

الإدارة العامة للتحرير والشئون الثقافية

# مجمعُوعة المضطلحات العلميّة والفنيّة والفنيّة التحاقرها المجمعُ ع

# المجلد السابع والثلاثون

القاهــرة الهيئة العامة لشنون المطابع الأميرية ١٤١٨ هـ – ١٩٩٨ م اهداءات ۲۰۰۳

أ.د / شوقى ضيف رئيس مجمع اللغة العربية



الإدارة العامة للتحرير والشئون الثقافية

# مجمعوعة المضطلحات العلميّة والفنيّة التي أقرها المجمع

المجلد السابع والثلاثون

القاهـرة الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية ١٤١٨ هـ – ١٩٩٨ م

أعد هذه المجموعة للطبع محررو اللجان ، أشرف على إخراجها :

السيدة / أوديت الباس اسكندر مدير عام الإدارة العامة للتحرير والتسجيل والشئون الثقافية والمعاجم العلمية

# الفمسرس

صفحة	الموضوع
صفحه	الموضوع

ز	<ul> <li>مقدمة للأستاذ الدكتور رئيس المجمع</li></ul>
١	١ – مصطلحات في الفيزيقا
٤١	٢ - مصطلحات في الهندسة
۸۱	٣ - مصطلحات في الچيولوچيا
177	٤ - مصطلحات في التربية
140	٥ - مصطلحات في علم النفس
120	٦ - مصطلحات في التاريخ والآثار
١٦٣	٧ – مصطلحات في القانون الجوى
149	٨ - مصطلحات في العلوم الطبية
۲ . ۹	٩ - مصطلحات في ألفاظ الحضارة
701	١٠ - مصطلحات في الحاسبات
<b>۲</b> ٦٩	١١ - مصطلحات في الأحياء
٣٢٣	١٢ - مصطلحات في الحديث النبوي
459	١٣ - مصطلحات في الرياضيات ١٣
۳۸٥	١٤ - مصطلحات في الجغرافيا ١٤

# بِنِيْ الْمُؤَالِحُيْنَ إِلَيْ الْحُيْنَ إِلَيْ الْحُيْنَ إِلْحُيْنَ إِلَيْ الْحُيْنَ إِلَيْ الْحُيْنَ إِلَيْ

# المقدمة

كان من الأغراض الأساسية لإنشاء مجمع اللغة العربية بالقاهرة اتخاذ الخطة السديدة بنقل العلوم الغربية إلى اللغة العربية والرد على من يقولون إن العربية قاصرة عن حمل هذه العلوم لضيق مادتها الذي لا يؤهلها كي تصبح في مصاف الأمم العالمية وما تحمل لغاتها من تلك العلوم ، ومن يقولون هذا القول لا يعرفون شيئًا عن تاريخ العربية ولا عن طاقاتها الاشتقاقية في حمل العلوم وكيف أنها استطاعت سريعًا في العصر العباسي أن تحمل كل ما عرفه العالم القديم من العلوم وأن تطورها طوال ستة قرون من القرن الثاني الهجري / الثامن الميلادي إلى القرن الثامن الهجري / الرابع عشر الميلادي ، وكانت وحدها في كل هذه القرون تقود العالم علميًا وفلسفيًا وفكريًا وعنها في الأندلس وصقلية حمل الغرب العلوم ، وأخذ على ضوئها يسلك الطريق إلى نفضته العلمية الحديثة .

ومرت على العربية فترة ركود طويلة كان الغرب يقفز في أثنائها قفزات كبرى في علومه مما جعل العربية في حاجة إلى معرفة تلك العلوم ، وتصدى علماء مصر – منذ الثلاثينيات إلى التسعينيات في القرن الماضى – ينقلون علوم الغرب وتستحيل العربية على أيديهم لغة علمية خصبة ، وكان الإنجليز احتلوا مصر ، وجعلوا – بمكرهم – التعليم في المدارس العالية باللغة الانجليزية ، فتوقفت تلك النهضة العلمية .

وفى سنة ١٩٣٢ أنشأت مصر المجمع اللغوى لينهض بالعربية ، ويعدّها – من جديد – لاستيعاب علوم الغرب ، وعقد أول اجتماع فى سنة ١٩٣٤ وكون أعضاؤه سريعًا لجاناً لمختلف العلوم الغربية ، ومضت تنقل إلى العربية مصطلحاتها عن طريق الترجمة والتعريب مع وضع مبادى وأسس قيمة فى صوغ المصطلحات العلمية والفنية .

وعنى المجمع فى سنة ١٩٤٧ بنشر مجموعة المصطلحات التى أقرها فى الدورات الست الأولى ، وأخذ منذ سنة ١٩٥٧ ينشر كل ما يضعه سنويًا من المصطلحات العلمية والفنية ومقابلاتها العربية . وعادة يعرض على مؤقره السنوى ما وضعه منها علماؤه الأعلام ، ويناقشها أعضاء المؤقر من علمائه المصريين وبعض علماء البلاد العربية وبعض أعلام المستشرقين ، وهى بذلك ثمرة شورى علمية كبرى ، يطبعها المجمع بعد إقرار المؤقر لها ويوزعها على الكليات العلمية فى مصر والبلاد العربية الشقيقة لتشيع بين علمائها فى نقلهم للعلوم الغربية ، وليبدوا عليها ملاحظاتهم كى ينتفع بها المجمع فى طبعاتها التالية وفيما يؤلف من معاجم علمية بلغت حتى الآن ثلاثة عشر معجماً علميًا ، تعد – بقوة – لتعرب التعليم الجامعى فى مصر والشقيقات العربية ما عدا علميا بانها سبقت منذ العشرينيات فى القرن الحاضر إلى تعرب هذا التعليم .

وأنا - مع ثنائى الجم على الجهود الخصبة التى يبذلها أعضاء مجمعنا اللغوى القاهرى - أقدم هذه المجموعة السابعة والثلاثين من أعمالهم فى المصطلحات العلمية والفنية وألفاظ الحضارة ، وهى تشتمل على مصطلحات الدورة المجمعية الحادية والستين وتضم مصطلحات الفيزيقا ، والهندسة ، والطب ، والجيولوجيا ، والتربية وعلم النفس ، والتاريخ والآثار ، والقانون الجوى ، والحاسبات ، وعلوم الأحياء والزراعة ، والشريعة ، والرياضيات ، والجغرافيا ، وألفاظ الحضارة .

والله أسال أن يوفق المجمع اللغوى القاهرى دائماً إلى خدمة الله أسال أن يوفق العربية ، لغتنا القومية الخالدة .

رئيس المجمع

(أ.د.شوقى ضيف)

# مصطلحات في الفيزيقا \*

( \* ) أعدتها لجنة الفيزيقا بالمجمع ، وأقرها مؤقر المجمع في دورته الحادية والستين ، بجلسته الثالثة بتاريخ ٢٧ من شوَّال سنة ١٤١٥ هـ الموافق ٢٨ من مارس ( آذار ) سنة ١٩٩٥ م .

# لجنة الفيزيقا

مقررأ	محمود مختار	ა.	Î
عضوأ	. بدوى طبانة	. د	Í
عضوأ	. سید رمضان هدارة	٠ .	Í
عضوأ	. عطية عبد السلام عاشور	ა.	Ī
خبيىرأ	. رأفت كــامل واصف	. د	Í
محررة	دة : شادية شوقى أمين		از

# مصطلحات في الفيزيقا

flux density - كثانة الغيض

الفيض على وحدة المساحة.

iconometer القونووية - ٢

جهاز بصرى يستخدم لتعيين حجم جسم على بعد معلوم أو بعد جسم معلوم الحجم ، وذلك بقياس أبعاد الصورة التى تكونها عدسة معلومة البؤرى .

الديناميكا الهوائية ( الإيروديناميكا ) المثالية - ٣ ideal aerodynamics

الديناميكا الهوائية التى تطبق فيها افتراضات مبسطة تساعد على تفسير بعض مسائل انسياب الهواء ، وإعطاء حلول تقريبية لها .

ideal dielectric عازل مثالی عازل یتمیز بأن الطاقة اللازمة لتولید مجال کهربانی فیه تعود إلی المصدر عند إزالة هذا

المجال ، ويطلق عليه أيضًا العازل التام

perfect dielectric

٥ - سرعة النفث المثالية

ideal exhaust velocity

النهاية العظمى المحسوبة للسرعة النسبية

لنواتج الاحتراق ، بالنسبة لفتحة تمر خلالها عند درجة حرارة وضغط معلومين إلى الضغط الخارجي

ideal flow تدفق مثالی - ت

تدفق منتظم ثنائي البعد لا درواني لسائل غير لزج وغير قابل للانضغاط.

( انظر : تدفق المائع عديم اللزوجة

(inviscid flow

ideal fluid کے مثانی – ۷

مائع تدفقه مثالى .

( انظر : تدفق مثالي ideal flow )

٨ – ديناميكا الموائع المثالية

ideal fluid dynamics

( انظر : الديناميكا الهوائية المثالية

( ideal aerodynamics

ideal gas law عنون الغازات المثالية - ٩

معادلة الحالة لغاز مثالى ، يمكن اعتبارها معادلة مناسبة للغازات الحقيقية عند درجات الحرارة العالية نسبياً والضغوط المنخفضة ، وهذه المعادلة هى : ح . ض = ثا . رحيث ح حجم المول من الغاز ، ض = ضغطه ، ر = درجة حرارته المطلقة ، ثا = الثابت العام للغازات .

# ١٠ - مشع مثالي = الجسم الأسود

ideal radiator = black body

( انظر : الجسم الاسود black body )

ideal transducer محوِّر طاقة مثالي ١١ - محوِّر طاقة افتراضي ، انفعالي ، ينقل أكبر قدر من القدرة من المصدر إلى الحمل .

ideal transformer مُحَوِّل مثالی محول افتراضی لا یختزن الطاقة ولا یبددها ، معامل اقترانه یساوی الوحدة ومحاثته لا نهائیة القیمة .

۱۳ - هركبة عاطلة ۱۳ - ۱۳ ( انظر : مُركَّبة لا واطية

( wattless component .

# ۱٤ - تيار متعطل = تيار تفاعلي

idle current = reactive current

مركبة التيار العمودية على القلطية في
التمثيل الطورى للتيار المتردد ، وهذه المركبة لا
تسهم في قدرة الدائرة ولكنها تزيد من فقدها .

wattless current

ignition coil ملف إشعال – ۱۵

ملف في نظام اشتعال يختزن الطاقة بمعدل بطيء نسبياً في مجال مغنطيسي ويطلقها فجأة لاشعال خليط الوقود .

# ١٦ - درجة حرارة الاشتعال

ignition temperature

أدنى درجة حرارة تزيد عندها طاقة الاندماج المتولدة في بلازما على الطاقة المفقودة عن طريق أشعة الكبح ( البرمز شترالنج ) .

۱۷ - ایلینیوم = برومیثیوم - ۱٤٧

illinium = promethium - 147

أحد العناصر الأرضية النادرة ، عدده الذرى ما المعناصر التى تنتج الكتلى ١٤٧ – وهو من العناصر التى تنتج أثناء انشطار اليورانيوم ٢٣٥ . ويعرف أيضا بالفلورنشيوم florentium .

illuminance الاستضائية ۱۸

كثافة الفيض الضوئي الواقع على سطح .

الاستضاءة الاستضاءة

علم الإضاءة التطبيقي .

# ٢٠ - توزع الاستضاءة

# illumination distribution

الكيفية التي يتوزع بها الضوء على سطح ما

illumino\*neter مقياس الاستضاءة ونتائجه أقل دقة من فوتومتر يستخدم ميدانياً ونتائجه أقل دقة من نتائج الفوتومتر المعملي .

image - ۲۲ - صورة لله لفظ يطلق على كل صورة لجسم مناظرة له

وقد تكون ضوئية أو كهربائية أو كهرمغنطيسية

image effect تاثير الصورة - ٢٣

التأثير الحادث في مجال الهوائي بسبب الموائي بسبب الموائي الكهرم غنطيسية المنعكسة من سطح الأرض . وتفسسر هذه الانعكاسات على أنها صادرة من صورة للهوائي تقع تحت سطح الأرض على مسافة مساوية لبعد الهوائي الحقيقي عنه .

image force قوة الصورة - ٢٤

القوة الإلكتروستاتيكية التي يؤثر بها موصل في شحنة قريبة منه بافتراض أن للشحنة صورة كهربائية خلف الموصل.

(انظر: صورة كهربائية electric image

image plane - **٢٥** - **مستوى الصورة** المستوى الذي تُكَوِّن فيه مجموعة بصرية صورة للجسم .

immersion heater - - سخان غهرى - ٢٧ - اسخان غهري أداة كهربائية تغمر في السوائل لتسخينها .

# ٢٨ - مقياس الانكسار المغمور

immersion refractometer جهاز لقياس معامل انكسار سائل يغمر منشور الجهاز فيه .

impact - تصادم اصطدام جسمين كل بالآخر بقوة كافية .

impact energy - كاقة الصدم الطاقة اللازسة لكسر جسم جامد بصدمه . وتعرف أيضاً بشدة احتمال الصدمة .

( انظر : شدة احتمال الصدمة

(impact strength

impact excitation - ۳۱ - استثارة صدمية حدوث ذبذبات متضائلة في دائرة راديرية بفعل نبضة فجائية ، كالتفريغ الشرري .

impact force قوة الصدية - ٣٢

القرة المتولدة عن القصور الذاتي لقذيفة في الاتجاه الأمامي نتيجة لإبطائها بالتصادم . وتتناسب هذه القوة طردياً مع التباطؤ وكتلة الأجزاء المبطأة .

۳۳ - ضغط صدمی = ضغط دینامیکی impact pressure = dynamic pressure

(انظر: ضغط دینامیکی

( dynamic pressure

impact stress حدمى ٣٤ – إجهاد صدمية في الإجهاد الفجائي الناشيء عن قوة صدمية في مادة ما .

٣٥ - السرعة عند الاصطدام

impact velocity \_ . سرعة القذيفة أو الصاروخ لحظة التصادم .

impedance bridge منطرة المعاوقة - ٣٦

جهاز شبيه بقنطرة هويتستون يستخدم لمقارنة المعاوقات التي تحتوى على محاثة أو مواسعة أو مقارمة أو مجموعة منها .

# ٣٧ - معادلة المعاوقة

impedance compensator

شبكة كهربائية تضاف إلى شبكة أخرى بغرض إكساب معاوقة هذه المجموعة خاصة محددة مطلوبة عند تردد معين .

# ٣٨ - مركِّبة معاوقة

impedance component

أداة ، كسمقاوم أو حاث أو مكثف ، تحدث معاوقة في دائرة كهربائية .

impedance coupling - تقارن بالمعاوقة . تقارن دائرتي إشارة باستخدام معاوقة .

impedometer بقياس المعاوقة

جهاز يستخدم لقياس المعاوقة في دليل الأمواج .

# ٤١ - غاز حقيقي

imperfect gas = real gas

( انظر: real gas ) .

# imperfal pint دباینت بریطانی - ٤٧

وحدة للحجم تستخدم في بريطانيا لكيل السوائل وتساوى V, V من المتر المكعب تقريبا .

# impulse noise خوضاء نبضية - ٤٣

اضطرابات عابرة قصيرة الدوام في نظام لنقل القدرة الكهربائية .

impulse relay بضية أبضية مرحلة نبضة تحتزن طاقة نبضة قصيرة لتشغيلها بعد انتهاء النبضة .

# impulse solenoid ملك نبضى - 40

ملف لولبى يعمل بطاقة نبضية بسرعات تصل الى عدة مئات من النبضات في الثانية .

# impulse voltage - دَاطية نبضية

قلطية وحيدة الاتجاه ترتفع سريعاً إلى قيمة عظمى ثم تهبط سريعاً إلى الصفر.

# impulsive force قوة دفعية - ٤٧

( انظر : تصادم impact )

# ٤٨ - معادلة الصوت النبضي

# impulsive sound equation

معادلة تنص على أن الطاقة الصوتية الكلية الناتجة من نبضة صوتبة قصيرة في غرفة هي دالة للزمن تتناقص أسياً، يتوقف ثابت اضمحلالها على سرعة الصوت ومعامل امتصاصه وحجم الغرفة ومساحتها السطحية.

# impurity منائبة - ٤٩

مادة إذا نُشِرت بكميات صغيرة فى فلز شبه . محوصل أمدته بإلكتسرونات حدرة أو تلقت منه إلكترونات .

# ٥٠ - استطارة بالشوائب

# impurity scattering

استطارة الإلكترونات بالفوتونات أو بالثقوب الناتجة عن وجود شوائب في البلورة .

# ٥١ - شبه موصل بالشوائب

# impurity semiconductor

شبه موصل ترجع خصائصه إلى مناسيب الطاقة التي تحدثها ذرات شائبة .

# incandescence تَوَقَّم ٥٢ – تَوَقَّم

انبعاث إشعاع منظور من جسم ساخن .

incandescent lamp مصباح متوهج مصباح مصباح کهربائی مفرغ یحتوی علی فتیل فلزی یبعث ضوءاً عندما یسخن الفتیل إلی درجمة التوهج بإمرار تیار کهربائی فیه .

inch (إنش) مع - بوصة (إنش) وحدة لقياس الأطوال شائعة الاستخدام في الولايات المتحدة وبريطانيا وتساوى ٢,٥٤ سم.

incidence angle - وراوية السقوط ( انظر : زاوية السقوط

( angle of incidence

incidence plane السقوط السقوط الساقط الستوى الذي يحتوى على الشعاع الساقط على سطح وعلى الخط العمودي على هذا السطح عند نقطة السقوط .

incident light - 07 - الضوء الساقط الساقطة على سطح .

incident power القدرة الساقطة ٥٨ - القدرة الساقطة

حاصل ضرب القلطية والتيار الساقطين على هوائى من جهاز إرسال .

inclined extinction اخماد النبذبات في بلّورة تكون فيه اتجاهاتها الخماد لذبذبات في بلّورة تكون فيه اتجاهاتها ماثلة على محسور البلّورة . أو على اتجاه الانشقاق فيها .

inclined plane - ٣٠ - مستو مستو يصنع زاوية مع اتجاه قوة ما أو مع خط إسناد .

incoherent light - موء لا مترابط - ٦١ طاقة إشعاعية كهرمغنطيسية تختلف موجاتها في الطور وقد تختلف أيضاً في الطول.

### ٦٢ - استطارة لا مترابطة

incoherent scattering

استطارة الجسيمات أو الفوتونات التي تعمل عناصر الاستطارة فيها مستقلة بعضها عن بعض.

incomplete fusion اندماج غير تام

تفاعل نووى يحدث بفعل الأيونات الثقيلة وفيه تكون طاقة حركة كل من النواتين الناتجتين على غط طاقات حركة نواتج الانشطار إلا أن كتلتى هاتين النواتين قريبتان من كتلتى الهدف والقذيفة.

incompressibility انضغاطية - ٦٤

خاصية للمادة التي تحافظ على حجمها الأصلى عند زيادة الضغط الواقع عليها .

# ٦٥ - تدفق لا انضغاطي

incompressible flow

سريان مائع لا تتغير كثافته في أثنائه .

# ٦٦ - فقدان تخلفي إضافي

incremental hysteresis loss

الزيادة الطغيفة في الفقدان التخلفي التي تحدث عند تعرض مادة مغنطيسية لقوة ممغنطة نبضية .

( انظر أيضاً : فقدان تخلفي

(hysteresis loss

incremental induction حث إضافي - ٦٧

الفرق بين أعلى وأدنى قيمة للحث المغنطيسى عند نقطة في مادة مستقطبة حين تعرضها لدورة مغنطة صغيرة .

# ٦٨ - نفاذية إضافية

# incremental permeability

نسبة تغير دوري صغير في الحث المغنطيسي إلى التغير الدوري المقابل له في القوة الممغنطة عندما يكون الحث المغنطيسي المتوسط أكبر من الصفر.

index (۱) معامل (۱) - ۱۹

كمية عددية لا بُعْدية تدل على مقدار تأثير فيزيقي ما ، ومن أمثلتها معامل الانكسار .

( ب ) دليل:

ما .

ما يستخدم مؤشراً أو علامة للدلالة على شيء

index ellipsoid دليلي القصى دليلي مجسم ناقص تتناسب أطوال محاوره المتعامدة الشلاثة مع القيم الأساسية لمعامل الانكسار في وسط متباين الخواص ويتخذ كل منها اتجاه المتجه الكهربائي المناظر له.

index liquid - ٧١ - سائل دليلى سائل معامل انكساره معلوم يستخدم لإيجاد معاملات انكسار المواد المسحوقة .

index ratio النسبة الدليلية الدليلية الستخدم فى السبحة نصف قطر الموصل المستخدم فى التسخين بالحث إلى عمقه القشرى عند التردد الستخدم .

( أنظر : عمق قشري skin depth )

٧٤ - مجسم ناقصي دليل

indicatrix = index ellipsoid

( index ellipsoid ) انظر :

indirect cycle دورة عير مباشرة دورة مفاعل نووى ينقل المبادل الحرارى فيها الحرارة من مبرد المفاعل إلى مائع آخر يدير مُثولًد حركة .

indirect stroke عير مباشرة حاعقة غير مباشرة تفريغ كهربائى برقى يحدث فلطية فى نظام قوى كسهربائية أو اتصالات دون أن يصيب النظام مباشرة .

indirect wave موجة غير مباشرة كل موجة راديوية تأتى في مسار غير مباشر نتيجة لتعرضها المفاجىء لتغيير في الاتجاه بالانكسار أو الانعكاس.

# ٧٨ - تباين الخواص بالحث

induced anisotropy

اختلاف خاصية مادة مغنطيسية في اتجاه ما عنها في سائر الاتجاهات نتيجة لتلدينها في مجال مغنطيسي .

### ٧٩ - نفاذية مطلقة

induced capacity = absolute permeability

نسبة كثافة الفيض المغنطيسى إلى شدة المجال

المغنطيسى فى وسط ما وقىد يطلق عليها

سعة مستحثة.

# ٨٠ - قوة دافعة كمربائية مستحثة

induced electromotive force

القوة الدافعة الكهربائية التى تنشأ فى موصل
كهربائى نتيجة لتغير الفيض المغنطيسى إلذى
مقطعه .

induced fission مستحث النواة النسطار نواة لا يحدث إلا إذا قدفت النواة بالنيوترونات أو بأشعة جاما أو بجسيمات أخرى تحمل طاقة .

induced potential = induced voltage

( induced voltage voltage )

induced voltage مستحثة محمد الكهرمغنطيسى عليه الكهرمغنطيسى أو الإلكتروستاتيكي .

# ٨٤ - منظم فلطية حثى

induction voltage regulator

نوع من المحولات له ملف ابتدائى متصل على التوالى التوازى بدائرة وملف ثانوى متصل على التوالى

بهذه الدائرة وبتغيير الوضع النسبى للملفين الابتدائى والثانوى تتغير علاقات القلطية أو الطور في الدائرة.

# ٨٥ - مقياس الواط ساعة الحثى

مقياس للطاقة الكهربائية المستنفدة بالواط ساعة في دائرة تيار متردد

induction watthour meter

inductive charge محنة حثية - ٨٦ التحنة التي تنشأ على جسم ما قريب من جسم آخر مشحون .

inductive coupler قارنة حثية على تقارن دائرتين قارنة تعمل بالحث المتبادل على تقارن دائرتين كهربائبتين .

inductive coupling تقارن حثى تقارن بين دائرتين بالمحاثة المتبادلة التى يهيئها محول كهربائى ، ويعرف المصطلح أيضاً بـ " التقارن بمحول " .

# inductive divider مقسم حثى ۸۹

أداة لإدخال جزء معين من محاثة في دائرة كهربائية وتتركب هذه الأداة عادة من محول ذاتي مزود بأخذ متوسط.

# inductive load حمل حثی ۹۰

حمل تغلب فيه المحاثة بحيث يتأخر طور التيار المتردد فيه عن طور فلطيته المترددة ويعرف أيضاً " بحمل التأخير lagging load " .

# ٩١ - تفريغ بلازمي بالتقارن الحثي

inductively coupled plasma discharge

تفريغ كهربائى عالى درجة الحرارة مغنطيسى في غاز موصل منساب . هو عادة الأرجون أو خليط من الأرجون والنيتروجين .

# inductive post مضيب حثى ٩٢ - قضيب

قضيب أو مسمار لولبى فلزى يمتد خلال دليل أمواج موازياً للمجال الكهربائى وذلك لإضافة inductive susceptance استجابية حثية على التوازى مع دليل الأمواج للموالفة بين دليل الأمواج والموجة المارة به .

( انظر : استجابية susceptance ) .

inductive window عندة حثية - ٩٤

حاجز من مادة موصلة يمتد داخل دليل الأمواج لإضافة استجابية حثية على التوازى معه .

inelastic ۲۹۵ – ۲۹۵

صفة للجسم الذى يحتفظ ببعض التشوه فى شكله أو فى حجمه بعد زوال القوة التى أحدثت هذه التشوه .

inelastic buckling انبعاج لا مرن ٩٦ - انبعاج الله مرن

زيادة فجائية في انثناء أو إلتواء عمود عندما يصل الإجهاد الضغطى إلى حد المرونة ولكن قبل نشوء انبعاج لدن .

# ٩٧ - مقطع مستعرض لا مروني

inelastic cross section
مقياس لاحتمال حدوث تصادم لا مرن بين

### ۱۰۳ - لا استقرار قصوری

## inertial instability

۱ - حالة عدم الاستقرار الذي يكون فيه الشكل الوحيد للطاقة المنقولة بين الحالة المستقرة والاضطراب في ماثع ما هو طاقة الحركة.

۲ - حالة عدم الاستقرار الهدروديناميكى
 الناشئة لكتلة ماثع تتحرك حركة دورانية وذلك
 عندما تزيد طاقة حركة الاضطراب على حساب
 طاقة حركة الدوران . ويعرف أيضا باللاستقرار
 الديناميكى .

# ١٠٤ - كتلة القصور الذاتي ( الكتلة القصورية )

### inertial mass

كتلة الجسم التى تتضمنها صياغة قانون نيوتن الثانى: وهى غير الكتلة التى يعطيها التناسب مع القوة التثاقلية.

### ١٠٥ - إطار إسناد قصوري

### inertial reference frame

نظام إحداثيات يتحرك فيه الجسم بسرعة منتظمة ما لم تؤثر فيه قسوة . ويعرف أيضاً « بنظام إحداثيات قصورى » .

# inelastic scattering استطارة لا مرنة - ٩٨

استطارة تنشأ عن تصادم لا مرن بين جسيمين.

# inelastic stress اجهاد لا مرونی

قوة تؤثر في وحدة المساحة من جسم جامد تحدث تشويهًا فيه إلى حد لا يستعيد معه شكله أو حجمه الأصليين بعد زوالها .

# inertia قصور ذاتی ۱۰۰

مقاومة الجسم المادى لتغيير حالة حركته أو سكونه.

# ١٠١ - نظام إحداثيات قصوري

### inertial coordinate system

( انظر : إطار إسناد قصوري

( inertial reference frame

# inertial force قوة قصورية - ۱۰۲

قوة زائفة تظهر كأنها تؤثر في جسم نتيجة استخدام إطار إسناد لا قصورى ومن أمثلتها ما يسمى « القوة المركزية الطاردة » .

١٠٦ - الحجم القصورى = الحجم الإيروديناميكي

inertial size = aerodynamic size حجم الجسيم كما يعين من القصور الذاتى أو سرعة الرسوب التي تخضع لقانون ستوكس في اللذوجة .

# ١٠٧ - القصور الذاتي للطاقة

inertia of energy

مبدأ فى نظرية النسبية مفاده أن الخواص القصورية للمادة (أى الكتلة) تحدد محتواها الكلى من الطاقة كما أنها تتحدد به أيضاً.

inertia switch - بفتاح بالقصور الذاتى - ١٠٨ مفتاح كهربائى يعمل عندما تصل سرعة دوران الجهاز المركب فيه إلى قيمة معينة .

inertia tensor ممتد قصورى ذاتى معتد مرتبط بالجسم الجاسىء يعطى حاصل ضربه في متجه السرعة الزاوية للجسم كمية الخركة الزاوية له .

inertia wave موجة قصورية - ١١٠ موجة قصورية ، تكون طاقة الحركة هي الشكل الوحيد لطاقتها فيها .

٢ - موجة تنشأ في مائع ويكون مصدر طاقة
 حركة الاضطراب فيها هو دوران المائع حول محور
 ما .

# ۱۱۱ - تشوه لا بهددي

### inextensional deformation

ليّ (ثنى) سطح ما لا يتغير معه طول أى خط مرسوم عليه كما لا يتغير أيضاً انحناء السطح عند كل نقطة من نقطه .

inferior mirage سراب سفلى - ١١٢ - سراب سفلى صورة زائفة لجسم تتكون أسفل الموقع الحقيقى له بفعل ظروف شاذة تؤدى إلى إنكسار الضوء على طول خط البصر .

۱۱۳ - عامل التكاثر اللانهائي = ثابت التكاثر اللانهائي infinite multiplication factor = infinite multiplication constant

( انظر : ثابت التكاثر اللانهائى infinite multiplication constant )

infragravity wave موجة تحت تثاقلية موجة تثاقلية تقع دورتها بين ٣٠ ثانية وخمس دقائق .

# ١١٥ - منظار بعينيتين للأشعة تحت الحمراء

### infrared binoculars

جهاز رؤية بعينيتين لإظهاز صورة مكبرة لجسم ما تحدثها الأشعة تحت الحمراء .

# ١١٦ - قبة الإشعاع تحت الأحمر

# infrared dome (IR dome)

غطاء على شكل قبة يستخدم لحماية كاشف الأشعة تحت الحمراء ومكوناته البصرية ، ويصنع عادة من مادة عالية الشفافية للأشعة تحت الحمراء كالكوارتز أو السيليكون .

# ١١٧ - مرشح الاشعة تحت الحمراء

### infrared filter

مادة أو أداة شفافة للإشعاع تحت الأحمر بدرجة عالية وماصة لما عداه من إشعاع كهرمغنطيسى .

# ١١٨ - ليزر الاشعة تحت الحمراء

### infrared laser

ليزر يبعث إشعاعاً تحت الأحمر خاصة في المنطقتين القريبة والمتوسطة .

# ١١٩ - ميزر الاشعة تحت الحمراء

### infrared maser

١ - ميزر يبعث بإشعاع تحت الأحمر خاصة
 في المنطقة البعيدة .

٢ - ميزر يُضَخ فيه إشعاع تحت الأحمر ويبعث
 بإشعاع أطوال موجاته مليمترية .

# ١٢٠ - مكروسكوب ( مجمر ) الاشعة تحت الحمراء

# infrared microscope

نوع من المكروسكوبات العاكسة يزيد الطول الموجى للإشعاع المستخدم فيه على ٧٠٠ نانومتر . ويستخدم هذا المجهر للكشف عن تفاصيل في المواد المعتمة للضوء المنظور .

# ١٢١ - فسفور الاشعة تحت الحمراء

### infrared phosphor

مادة فسفورية ، إذا عرضت لإشعاع تحت الأحمر في أثناء أو بعد اضمحلال الضيائية الناتجة من عامل تنشيطها ، فإنها تبعث بضوء طيفه هو طيف عامل التنشيط ، ومن أهم أمثلته الفسفور الكبريتيدي والفسفور السلينيدي .

# ١٢٢ - إشعاع تحت الأحمر

### infrared radiation

إشعاع كهرمغنطيسى تقع أطواله الموجيسة في المسدى من نهاية الضوء المرئى الأحسس ٨. مكرومتر إلى الموجات الدقيسقة ١٠٠٠ مكرومتر .

# ١٢٧ - تلسكوب الاشعة تحت الحمراء

### infrared telescope

تلسكوب يحول الصورة غير المرئية المأخوذة بالأشعة تحت الحمراء لجسم ما إلى صورة مرئية ويكبرها.

# infrasonic تحت سمعية – ۱۲۸

صفة للإشارات أو المعدات أو الظواهر التى تسمسمن ترددات تقل عن ١٥ هرتز وهو أقل تردد يسمعه الإنسان .

infrasound موت تحت السمعى 1۲۹ - صوت تردده أقل من حيوالى ١٥ هرتز ولا تسمعه أذن الإنسان .

# ۱۳۰ – إناً ور

وحدة لتفاعلية المفاعل النووى ، وهي التفاعلية التي تجعل المفاعل يعمل لمدة ساعة واحدة .

# ١٣١ - الإشعاع النووى الإبتدائي

### initial nuclear radiation

إشعاع ينبعث من سحابة الأبخرة والغبار المتوهجة المتصاعدة من كرة اللهب الناتجة عن تفجير نووى خلال الدقيقة الأولى التالية للتفجير.

### ١٢٣ - ضوء كاشف بالأشعة تحت الحمراء

# infrared searchlight

جهاز يعمل بالأشعة تحت الحمراء للكشف عن أشياء تتعذر رؤيتها بالعين المجردة .

# ۱۲۱ - متياس طيف (سبكترومتر) الأشعة تحت الحمراء infrared spectrometer

سبكترومتر يستخدم للتعرف على جزيئات المواد غير متجانسة الذرات وذلك باستثارتها في قوى كهربائية وقياس الأشعة تحت الحمراء المنبعثة منها .

# القياسات الطيفية الغوتومترية بالآشعة تحت الحمراء - ١٢٥ infrared spectrophotometry

قياسات طيفية فوتومترية في المنطقة تحت الحمراء، وتجرى عادة بغرض التحليل الكيميائي عن طريق قياس أطياف الاستصاص المرتبطة عستويات الطاقة الدورانية والاهتزازية للجزيئات.

### ١٢٦ - طيف الأشعة تحت الأحمراء

### infrared spectrum

١ - نطاق الأطوال الموجية للإشعاع تحت الأحمر .
 ٢ - شكل بياني لشدة الأشعة تحت الحمراء المنبعثة من مادة أو الممتصة فيها كدالة للطول الموجى .

initial velocity ابتدائیة ۱۳۲ - سرعة ابتدائیة سرعة جسم ما عند بدء طور محدد لحرکته .

injection laser - اليزر حقنى - ١٣٣ ليـزر به دايود من أرسينيد الجاليوم منحاز

نيزر به دايود من ارسيبيند اجابيوم منحار انحيازاً تقدمياً يُحول قدرة التيار المستمر الداخل الى ضوء مترابط بطريقة مباشرة بدون ضخ بصرى .

# ١٣٤ - ليزر السائل غير العضوى

# inorganic liquid laser

ليزر يستخدم فيه سائل غير عضوى ، مثل اكسيكلوريد النيوديميوم - سيلنيوم أو كلوريد الفسفور المعالج بشوائب من النيوديميوم ، كمادة فعاله . ويسمى أيضاً ليزر النيوديميوم السائل .

in-pile مصطلح يطلق على التجارب التي تجرى داخل المفاعل النووى أو المعدات التي بداخله .

in-pile loop عروة داخل المفاعل النووى وتتضمن تجربة تجرى داخل المفاعل النووى وتتضمن دورة مقفلة ( عروة ) لمائع يستخدم للتبريد عادة .

input admittance - بسامِحة الدخل - ١٣٧

المسامحة للقيسة عبر طرفى الدخل لشبكة ذات أربعة أطراف عندما يتصل طرفا الخرج كل بالآخر اتصالاً مباشراً.

input impedance - معاوقة الدخل

المعاوقة عبر طرفى الدخل لشبكة ذات أربعة أطراف عندما يتصل طرف الخرج كل بالآخر اتصالاً مباشراً.

instability - لا استقرارية

خاصية للحالة المستقرة لنظام يتزايد فيها مقدار ما يطرأ عليها من اضطراب .

instantaneous axis المحور الذي يدور حوله جسم جاسىء في حركة دورانية بحتة عند لحظة ما .

# ١٤١ - المركز اللحظى

instantaneous centre

النقطة التى يدور حولها جسم جاسئ عند لحظة ما .

### ١٤٢ - الحالة اللحظية

### instantaneous condition

حالة نظام ما عند لحظة ما .

# ١٤٣ - مجال الرؤية اللحظي

### instantaneous field of view

الزاوية المجسمة التي تحصر الأشعة التي يتم الكشف عنها في أي نظام للتصوير .

instantaneous power القدرة اللحظية - ١٤٤ حاصل ضرب القلطية اللحظية في التيار اللحظي في دائرة .

instantaneous recovery النقص في انفعال جسم جامد فور إزالة النقص في انفعال جسم جامد فور إزالة الإجهاد أو إنقاصه .

instantaneous strain الفعال لحظى - ١٤٦ الفعال لحظى التشوه الذي بحدث في جسم جامد فور تعرضه الإجهاد . وذلك على خلاف التشوه الزحفى . ( انظر : زحف creep )

instantaneous value - قيمة لحظية - ١٤٧ قيمة كمية متغيرة عند لحظة معينة .

# instanton انستانتون - ۱۶۸

جسم كاذب يفترض وجوده لإعطاء حلول للمعادلات التى تصف معالات القدر فى الكروموديناميكا الكمية ، وهو يمثل تقلبات فراغية كبيرة فى هذه المجالات من شأنها أن تبذل قوى على الكواركات ،

insulated conductor - موصل معزول - ١٤٩ موصل محاط بعازل لمنع تسرب التيار منه أو حدوث دوائر مختصرة .

insulating strength مقياس لقدرة المادة العازلة على تحمل إجهاد كهربائى دون أن تنهار ، وتعرَّف بالڤلطية على وحدة السمك اللازمة لبدء تفريغ انهيارى .

integer spin الله صحيح العدد خاصية للجسيم الذى تكون كمية خركته الزاوية اللهية مساوية مضاعفاً صحيحاً لثابت بلانك مقسوماً على ٢ ط .

# ١٥٢ - الفيض النيوتروني المتكامل

# integrated neutron flux

مقياس للتعرض للإشعاع . وهو يساوى حاصل ضرب عدد النيوترونات الحرة بوحدة الحجوم فى متوسط سرعة النيوترونات ومدة التعرض .

# ١٥٣ - نظام بصري متكامل

# integrated optics

رقاقة تحتوى على عدسات ومنشورات ومفاتيح دقيقة تتحكم في إرسال حزم ليزرية ضيقة جداً وتؤدى الأغراض نفسها التي تؤديها الإلكترونات في الدوائر المتكاملة.

# ١٥٤ - فوتومتر الكرة التكاملية

integrating - sphere photometer

( انظر : فوتومتر تكاملي

(integrating photometer

# intensity level منسوب الشدة – ١٥٥

لوغاريتم النسبة بين شدتين أو قدرتين أو طاقتين ويعبر عنه عادة بالديسيبل .

( انظر : دیسیبل decibel )

# ١٥٦ - شدة المغنطة = حث أصل

intensity of magnetization =
intrinsic induction

( انظر : حث أصيل intrinsic induction )

# ١٥٧ - وصلة بين وجميه

interface connection

( feed through : انظر )

### ١٥٨ - مقاومة بين وجميه

### interface resistance

مقاومة سريان الحرارة من مادة إلى أخرى لعدم تمام التماس عند السطح الفاصل بينهما . وتقاس هذه المقاومة بالفرق بين درجتى حرارة الوجهين البيني مقسوماً على الفيض الحراري المار خلاله .

interfacial energy حاقة بين سطحيه - ١٥٩

الطاقة الحرة لسطح يفصل بين مادتين ، وتساوى التوتر السطحى كما تعرف أيضاً بالطاقة السطحية .

١٦٠ - قوة بين سطحية = توتر بين سطحى

interfacial force = interfacial tension

(انظ: توتريين سطحي

(interfacial tension

١٦١ - استقطاب بين سطحي ( في الضوء )

interfacial polarization (in optics)

استقطاب الضوء بالانعكاس من سطح عازل

عندما يسقط بزاوية تساوى زاوية بروستر .

interfacial tension توتر بین سطحی ۱۹۲

نوع من التوتر السطحى يحدث عند السطح الفاصل بين سائلين . ويعرف أيضاً بالقوة السطحية البينية .

interference colours - الوان تداخل ۱٦٣

ألوان تتكون بتداخل حزمة ضوئية قر فى قطعة رقيقة من معدن موضوعة فى مجهر (مكروسكوب) مستقطب.

interference figure من مناطق مضيئة ومظلمة على التناوب غرذج من مناطق مضيئة ومظلمة على التناوب وتشاهد خلال كونوسكوب ( هودوسكوب ) عندما

توضع بلورة انكسار منزوج في طريق حنرمة متجمعة من ضوء مستقطب خطياً.

١٦٥ - مجمر ( مكروسكوب ) تداخل

interference microscope

( انظر : microscope, interference ) . (

١٦٦ - نموذج تداخل

interference pattern

غوذج للتوزع المكانى للضغط أو كشافة الجسيمات أو سرعة الجسيمات أو كثافة الطاقة أو فيض الطاقة عندما تتراكب الموجات التقدمية المتماثلة في النوع والتردد .

interference spectrum - طيف تداخل ۱۹۷۷ - طيف ينتج من تداخل الضوء ، كالحادث في

( انظر أيضاً : ألوان تداخل

الأغشية الرقيقة.

(interference colours

# ۱٦٨ - متا رجح تداخلي = متموج

interference wiggler = undulator

فى الفيريقا النووية: متأرجح مجاله
المغنطيسى منخفض نسبياً ينشأ عنه إشعاع
مترابط من جميع المتأرجحات بطاقة منخفضة فى
آن واحد وذلك فى حزمة موجهة أو مجمعة تشبه
حزمة الليزر فى كثير من الخصائص.

( انظر : متأرجع wiggler )

# ١٦٩ - علم إطلاق القذائف

interior ballistics

العلم الذي يعنى بدراسة اجتراق المسحوق ( البارود ) ونشوء الضغط وحركة القذيفة في ماسورة مدفع .

# ١٧٠ - ملفات قرصية متعاقبة

interleaved windings

ملفات مُحَوِّل مرتبة على شكل أقراص حول قلبه ، في مجموعات متناوبة للقلطيتين المنخفضة والعالية .

interlock relay مرحِّلة مترابطة مرابطة مرحِّلة مكونة من ملفين (أو أكثر) لكل منهما عضو إنتاج وأطراف تماس، هذان الملفان مرتبان بحيث تتوقف حركة أحد عضوى الإنتاج (أو تغذية ملفه بتيار تشغيله) على وضع عضو الإنتاج الآخر.

interlock switch مفتاح مترابط مصمم للتركيب على باب أو مفتاح كهربائى مصمم للتركيب على باب أو درج أو غطاء بحيث يقطع التيار أوتوماتيًا عندما يفتح الباب .

# ١٧٣ - الإشعاع تحت الاحمر المتوسط

الإشعاع تحت الأحمر الذي يقع طوله الموجى بين ٥٠ ميكرومتر وهذا المدى يشمل معظم الذبذبات الجزيئية .

intermediate-infrared radiation

# ١٧٤ – بوزون متوسط المتجه.

أحد الجسيمات الافتراضية عدده الكمى اللفى ا ، ونديته سلبية ، يتفاعل مع التيارات الضعيفة ويعمل وسيطاً في التفاعلات الضعيفة بالكيفية

intermediate-vector boson

نفسها التى تتفاعل بها الفوتونات مع التيارات الكهرمغنطيسية .

internal force - قوة داخلية - ١٧٥ - قوة يؤثر بها جزء من أجزاء نظام ما في جزء

# ١٧٦ - الظاهرة الكهرضوئية الداخلية

آخر منه .

استثارة إلكترون من نطاق التكافؤ إلى نطاق التوصيل . في شبه موصل نتيجة لامتصاص فوتون فيه .

internal photoelectric effect

internal stress الجهاد داخلى - ١٧٧ - إجهاد داخلى الجسم الجامد بعد إزالة نظام إجهاد يتبقى داخل الجسم الجامد بعد إزالة الحمل عنه ، ويعرف أيضاً بالإجهاد المتبقى residual stress

internal wave موجه داخلية حركة موجية لسائل ذى طبقات مستقرة لا تصل النهاية العظمى لمركبتها الرأسية إلى سطحه .

# ١٧٩ - الانميير الدولي

# international ampere

وحدة للتيار تساوى التيار الذي إذا مر في محلول مائي من نترات الفضة ، يرسب الفضة ، عمدل ١٩٨٨ ، من الجرام في الثانية ، والأمبير الدولي يساوى ٩٩٩٨٥ ، من الأمبير الذي اتخذ وحدة للتيار في النظام الدولي للوحدات .

# ١٨٠ - الانجشتروم الدولي

### international angstrom

وحدة للطول تساوى ٦٤٣٨,٤٦٩٦/١ من الطول الموجى لخط الكدميوم الأحمر في الهواء الجاف عند ضغط جوى عيارى ودرجة حرارة من ١٥٠٠ س بحيث يحتوى هذا الهواء على ثاني أكسيد الكربون بنسبة ٢٠٠ ٪ حجماً . وهذه الوحدة تساوى ١٥٠٠٠٠ أنجشتروم .

# ۱۸۱ – الهنزي الندولني

### international henry

وحدة للحث الكهربائي حل محلها الهنري ، وتساوي ١,٠٠٠٤ هنري .

# international ohm الاوم الدولي ١٨٢ – الا

وحدة للمقاومة الكهربائية تساوى مقاومة عمود من الزئبق منتظم المقطع طوله ١٦٠,٣ سم وكتلته ١٤,٤٥٢١ جراماً عند درجة حرارة انصهار الجليد، ولقد حل الأوم مسحل هذه الوحدة ، وهي تساوى ١٠٠٠٤٩ من الأوم .

# ١٨٣ - النظام الدولي للوحدات الكهربائية

# international system of electrical units

نظام للوحدات الكهربائية مبنى على وحدات أساسية متفق عليها للأوم والأمبير والسنتيمتر والشانية . وحل محله الآن نظام المتر كيلوجرام ثانية الدولى .

# international volt القلط الدولي ١٨٤ – القلط الدولي

وحدة لفرق الجهد أو القوة الدافعة الكهربائية تساوى ١,٠١٨٥٨/١ من القوة الدافعة الكهربائية لخلية وستون عند درجة الحرارة ٢٠ ° س ، وحل مستحلها القلط ، والقلط الدولى يساوى ١,٠٠٠٣٤

# interrupted current تیار متقطع

تيار ينتج بقفل دائرة وفتحها على فترات زمنية منتظمة .

interrupter قطَّاع ١٨٦

أداة كهربائية أو إلكترونية أو ميكانيكية تقطع التيار المستمر دورياً للحصول على تيار متقطع .

interrapter vibrator متذبذب قطّاع ۱۸۷ – متذبذب قطّاع ۱۸۷ أداة ميكانيكية تستخدم لتحويل التيار المستمر إلى تيار متردد .

interrupting capacity قدرة القطع - ١٨٨

أعلى قدرة فى القسوس يبهكن لقاطع دائرة قطعها بنجاح بدون إعادة القدح أو حدوث انهيار عنيف . ويعبر عنها بوحدة القلط أمبير فى دوائر التسيار المتردد وبوحدة الواط فى دوائر التسار المستمر .

interstices فراغات بينية - ۱۸۹

فراغات بين ذرات الشبيكة أو بين مجموعات الذرات أو الحسات في بنية الجوامد .

interstitial impurity موقع فراغ بيني في بنيتها الشبيكية .

interval فترة ۱۹۱

المدة التي تفصل بين حدثين معينين .

interval, musical موسيقية 197 - مسافة موسيقية البعد بين نغمتين أو ترددين ، وتقاس بالنسبة بين الترددين .

١٩٣ - دراسة طيف الامتصاص داخل فجوة

intracavity absorption spectroscopy

دراسة الاستصاص الطيفى بأسلوب عالى
الحساسية حيث توضع العينة الماصة داخل رئان
ليزر صبغى واسع النطاق ، ويكشف عن خطوط
الامتصاص في طيف الليزر الانبعاثي .

# ١٩٤ - موصلية اصيلة

الموصلية الكهربائية لشبه موصل (أو فلز) تنعدم فيه الشوائب وعيوب البنية أو يقل تركيزها جداً.

intrinsic conductivity

# ١٩٥ - فرق جهد التلامس الا'صيل

intrinsic contact potential difference فرق الجهد بين سطحين فلزيين تامى النظافة متلامسين .

# ١٩٦ - حث أصيل

intrinsic induction = intrinsic flux density

الفرق المتجهى بين متجهى كشافة الفيض

المغنطيسى الناشئة من شدة مجال مغنطيسى عند

نقطة ما في وسطه وكثافته التي توجد بفعل شدة

المجال المغنطيسي نفسها عند هذه النقطة .

( انظر : كثافة الفيض flux density )

intrinsic mobility - حركية اصيلة حركية الإلكترونات في شبه موصل أصيل.

intrinsic parity احيلة احيلة احيلة احيد كسمى يساوى + ۱ أو - ١ يخسص عسد كسمى يساوى + ١ أو - ١ يخسص للجسيمات بحيث يكون حاصل ضرب النديات الأصيلة للجسيمات التي يتكون منها نظام في ندية الدالة الموجية للنظام هو الندية الكلية .

# ١٩٩ - موصلية ضوئية أصيلة

# intrinsic photoconductivity

موصيلة ضوئية ترتبط باستثارة حاملات الشحنة عبر الفجوة النطاقية في مادة ما .

# ۲۰۰ - انبعاث ضوئی (صیل

intrinsic photoemission

انبعاث ضوئي يمكن أن يصدر من بلورة مثالية

الكمال والنقاء على خلاف الانبعاثات الضوئية الأخرى التي ترتبط بعيوب البلورة .

# intrinsic pressure مغط اصیل - ۲۰۱

ضغط في المائع ينشأ عن قوى التجاذب المؤثرة في الجنيئات القريبة من السطح يتجه نحو الداخل .

# ۲۰۲ - شبه موصل اصیل

### intrinsic semiconductor

شبه موصل تركيز حاملات الشحنة فيه خاصية ميزة للمادة ذاتها وليس لما تحتوى عليه من شوائب أو عيوب بنيوية في البلورة .

# ٢٠٣ - المدى الاصيل لدرجات الحرارة

# intrinsic temperature range

مدى درجات الحرارة الذى لا تتغير فيه الخواص الكهربائية لشبه الموصل بسبب وجود شوائب أو عيوب داخل بلورته .

# in vacuo - ظاهرة ركومتون ، العكسية

٢٠٥ - في الفراغ

وصف لكل عملية تجرى في الفراغ.

# inverse Compton effect

عملية تُعطى فيها الجسيمات ذات السرعات النسبوية بعضاً من طاقتها لإشعاع طويل الموجة فتحوله إلى إشعاع ذى طول موجى أقصر

# ٢١٠ - عكس الساعة = إناُور

inverse hour = inhour

( انظر : إنأور inhour )

# ٢١١ - قانون التربيع العكسى

inverse square law

كل قانون تتغير بمقتضاه كمية فيزيقية عكسياً مع مربع المسافة من المصدر .

# ۲۱۲ – ظاهرة ر شتارك ، العكسية

inverse Stark effect

ظاهرة « شتارك » التى تشاهد فى خطوط الامتصاص .

( انظر : اتساع « شتارك » ( Stark broadening

# invariance اللا تغير ٢٠٦

خاصية للكمية الفيزيقية (أو القانون الفيزيقي) التي لا تتغير بتحويلات أو عمليات معينة مثل عمليات الانعكاس وعملية الدوران وتحويلات «لورنتز ».

# invariance principle عاعدة اللاتغير ٢٠٧

١ - في نظرية النسبية العامة: قاعدة مفادها أن قوانين الحركة تظل هي نفسها في جميع أطر الإسناد سواء أكانت تحت تأثير عجلة أم لا.

٢ - في الفيزيقا عامة : كل قاعدة تنص على أن الكمية الفيزيقية (أو القانون الفيزيقي)
 تتصف باللاتغير تحت تحويلات معينة .

# ۲۰۸ - اضمحلال بائی عکسی

inverse beta decay

تفاعل يعطى دليلاً على وجود النيوترينو، يصطدم فيه ضديد النيوترينو ببروتون لإنتاج نيوترون وبوزترون أو يصطدم فيه النيوترون بإنتاج بروتون ونيوترون.

# ۲۱۳ - ظاهرة د زيمان ۽ العكسية

### inverse Zeeman effect

انقسام خطوط الامتصاص الطيفية للذرات أو الجزيئات في مجال مغنطيسي ساكن – وهي ظاهرة « زيمان » المتعلقة بخطوط الامتصاص . نسبة إلى عالم الفيزيقا الهولندي بيتر زيمان . ١٩٤٣ – ١٩٤٣ .

# inversion التعاكس ۲۱۶

١ - في الإلكتروستاتيكا : طريقة لحل مسائل
 معينة .

٢ - فى البصريات: تكوين صورة مقلوبة
 بواسطة مجموعة بصرية.

# inversion spectrum میف انقلابی ۲۱۵

طيف أمواج دقيقة لجزيئات معينة (مثل الأميونيا)، به خطوط تنشيأ من المناظر الميكانيكي الكمي لتذبذب الجزيء بين تشكيلين كل منهما صورة مرآوية للآخر.

# ٢١٦ - التماثل الانقلابي

# inversion symmetry

المبدأ الذى يقضى بأن قوانين الفيزيقا لا تتغير بعسملية الانقلاب ، يسرى هذا المبدأ على التفاعلات الضعيفة .

### ٢١٧ - درجة حرارة الانقلاب

### inversion temperature

درجة الحرارة التى عندها تتغير إشارة تأثير « جول وطومسون » في غاز ما .

# inviscid flow - تدفق لا لزوجي ۲۱۸

تدفق ما ثع عديم اللزوجة ويعرف أيضاً بالتدفق اللا احتكاكي أو بالتدفق المثالي .

( inviscid fluid ) انظر : مائع لا لزوجي

# inviscid fluid مائع لا لزوجي ٢١٩

مائع عديم اللزوجة لا يقاوم تحمل إجهاد قص ، كما أنه يتدفق بدون تبديد الطاقة . ويعرف أيضاً بالمائع المثالي .

# invisible image مورة خفية - ۲۲۰

صورة لا يمكن رؤيتها بالعين ، كالصورة الكامنة التي تتكون على مستحلب فوتوغرافي .

# iodine - 131 ۱۳۱ – ۲۲۱ – ۲۲۱

نظير صناعى مشع لليود عدده الكتلى ١٣١ وعمره النصفى ٨ أيام ، ويضمحل بانبعاث إشعاعى بيتا وجاما وسميته الإشعاعية متوسطة ، ويستخدم فى أغراض الاقتفاء فى الطب والصناعة .

Ioffe bars د ايوف ، ۲۲۲ - قضبان د ايوف ،

قضبان تحمل تيارات كهربائية شديدة تستخدم لزيادة استقرار البلازما في بعض أنواع مفاعلات الاندماج المحكومة .

ion accelerator - مُعَجِّل ايونات - ٢٢٣

مُعَجِّل خطى تتعجل فيه الأيونات بواسطة مجال كهربائي يولده مذبذبات أو مضخمات خارجية على شكل موجة موقوفة في فجوة رنَّانة .

#### ٢٧٤ - موجة ايونية صوتية

ion - acoustic wave

موجة انضغاطية طولية تسبب تغيراً دورياً في الكثافية الأيونية للبلازما تحدث عند درجات الحرارة العالية والترددات المنخفضة للإلكترونات ، بتأثير القصور الذاتي للأيونات وضغط الإلكترونات مجتمعين .

#### ٢٢٥ - استطارة خلفية للا يونات

ion backscattering

استطارة مرنة بزاوية كبيرة للأيونات الأحادية الطاقة في حزمة موجهة إلى غشاء فلزى فوق

السيليكون أو إلى مجموعة أخرى متعددة الطبقات الرقيقة .

#### ٢٢٦ - غرفة الأيونات = غرفة التابين

ion chamber = ionization chamber (ionization chamber انظر: غرفة التأيين)

ion charge سُحنة (يونية - ٢٢٧

الشحنة الكلية التي يحملها أيون ، وهي تساوى شحنة الإلكترون أو مضاعفاً صحيحاً لها .

#### ٣٢٨ - التركيز الايوني = الكثافة الايونية

ion concent = ion density = ion density ( ion density )

#### ٢٢٩ - عدَّاد ايوني = عدَّاد تا يين

ion counter = ionization counter

( ionization counter انظر : عدّاد تأیین )

ion emission انبعاث أيونى المحيط بها .

#### ٢٣١ - خلية إلكتروليتية لتبادل الأيونات

#### ion exchange electrolyte cell

خلية وقود تعمل بالهدروجين والأكسجين في الهواء، مثل خلية الوقود الهدروجينية الأكسيجينية العادية فيما عدا أنها تحتوى على غشاء تبادل أيونى بدلاً من الإلكتروليت السائل، وهي تعمل تحت الضغط الجوى في درجة حرارة الغرفة.

( ion exchange انظر : تبادل أيوني )

ionic conduction توصیل (یونی ۲۳۲ – توصیل ا

توصيل كه بائى فى مادة جامدة ينشأ عن إزاحة الأيونات داخل الشبيكة البلورية .

#### ۲۳۳ - شبه موصل ایونی

#### ionic semiconductor

مادة جامدة ترجع موصليتها الكهربائية أساساً إلى حركة الأيونات بدلاً من حركة الإلكترونات والثقوب.

ion irradiation بالايو نات - ٣٣٤

قذف مادة ما بأيونات عالية السرعة .

## ionization counter – عدَّاد تا بين ٢٣٥

غرفة تأيين لا يحدث فيها تضخيم داخلى عن طريق التضاعف الغازى ويستخدم هذا العداد لعد الجسيمات المؤينة . ويعرف أيضاً بالعداد الأيوني .

#### ٢٣٦ - المقطع المستعرض للتا يين

#### ionization cross section

المقطع المستعرض لتصادم جسيم أو فوتون بذرة مع إزالة أو إضافة إلكترون أو أكثر .

ionized gas غاز مؤین - ۲۳۷

غاز ، تأين بعض ذراته أو جزيئاته .

#### ion lazer – ليزرايوني ٢٣٨

ليزر غازى يحدث الانبعاث المستحث فيه بين منسوبى طاقة أيون ، ومن الغازات المستخدمة فيه الأرجون والكريبتون والنيون والزينون ، ومن أمثلته ليزرات الهليوم والكدميوم وليزرات أبخرة الفلزات.

#### iridoium - 192 الإيريديوم - ١٩٢ - الإيريديوم

نظير مشع للإيريديوم عمره النصفى ٧٥ يوماً يبعث بإشعاعات بيتا وجاما ويستخدم في علاج السرطان وتصوير المسبوكات الفلزية الخفيفة بالإشعاع.

iron - 55 ماحديد - 30 - ۲٤٠

نظير للحديد ، رمزه ح٥٥ مشع وعمره النصفى ٢,٩١ سنة وهو سام جداً .

iron - 59 ما الحديد - 71 الحد

نظير للحديد مشع رمزه ح٥٩ وعمره النصفى ٤٦,٣ يوماً يبعث بإشعاعات بيتا وجاما ويستخدم لدراسة اللحامات المعدنية للمحركات وما إليها .

iron core - قلب حديدى - ٢٤٢ قلب عديدى قلب للملفات يصنع من الحديد المصمت أو من

الصفائح الحديدية أو من المواد المغنطيسية الأخرى .

isentrope - خط ثبوت الانتروبيا - ۲٤٣ - خط ثبوت الانتروبيا .

٢٤٤ -- انضغاط ثابت الانتروبيا

isentropic compression

انضغاط يحدث بدون أي تغير في الانتروبيا .

٢٤٥ - تقدد ثابت الانتروبيا

isentropic expansion

قدد يحدث بدون أي تغير في الانتروبيا .

isentropic flow - تدفق ثابت الانتروبيا تدفق مائع لا تتغير فيه انتروبيا أي جزء منه .

۱sing coupling رايزنج ، ۲٤٧ - تقارن د ايزنج ،

غوذج للتقارن بين ذرتين فى شبيكة يستخدم لدراسة الفرومغنطيسية وفيه تتخذ مركبة لف كل ذرة فى اتجاه محور ما مساوية + 1 ، أو - 1 كما تتناسب فيه طاقة التفاعل مع النيمة السالبة لحاصل ضرب مركبتى اللّف للذرتين فى اتجاه المحور .

Ising model موذج رايزنج ، كنوذج تقريبى للمادة الفرومغنطيسية أو لنظام شبيه ، يستخدم لدراسة الانتقالات الطورية ، حيث تتفاعل الذرات في شبيكة أحادية أو ثنائية أو ثلاثيمة الأبعاد عن طريق تقارن أيزنج بين أقرب الذرات المتجاورة ، كما تقترن مركبات لف الذرات عبال مغنطيسي منتظم .

isobaric process يسوبارية يسوبارية عملية ثرموديناميكية للغازات ، انتقال الحرارة من النظام الغازى أو إليه يؤدى إلى حدوث تغير في الحجم تحت ضغط ثابت .

isochore = isochor ایسوکور - ۲۵۰ رسم بیانی بوضح تغییر کمید ما مع کمید اُخری مع ثبوت الحجم ، کتغییر ضغط مادة مع درجة حرارتها عند تثبیت حجمها . ویعرف أیضاً

بخط تساوي الحجم .

isodynamic ایسودینامیکی صفة للحالة التی تتساوی فیها قوتان أو أكثر أو خالة ثبوت قوة ما .

isoelectronic - متساوية الإلكترونات - ٢٥٢ - متساوية اللذرات التي تحتوى على أعداد متساوية من الإلكترونات خارج النواة .

#### . ٢٥٣ - منحنى تساوى شدة الاستضاءة

isolux = isophot

المنحنى (أو السطح) الذى يصل بين النقط التى تتساوى عندها شدة الاستضاءة ويسمى أيضا ايسوفوت isophot .

#### ٢٥٤ - عملية ثابتة الحجم

isometric process

عملية ديناميكية حرارية ( ثرموديناميكية ) خالية من الاحتكاك لتغير ضغط الغاز مع درجة

حرارته عند ثبوت حجمه . وينحصر النظام فيها داخل حدود جامدة .

isophot ایسوفوت ۲۵۵ – ۲۵۵

( انظر : منحنى تساوى شدة الاستنضاءة ( isolux

isopycnic - ثابتة الكثافة - ٢٥٦ - صفة لحالات تساوى الكشافات أو ثبوتها من حيث المكان والزمان .

#### ٢٥٧ - مجموعة جسيمات نظيرية اللف

#### isospin multiplet

مجموعة من الجسيمات الأولية تتساوى تقريبا في الكتلة والعدد الكمى ، تتخذ شحناتها القيم المتتابعة الآتية : (م/٢) - ف ، (م/٢) - ف + ن حيث (م/٢) - ف + ن حيث (م) عدد صحيح يعنى مقدار فرط (م) عدد صحيح يعنى مقدار فرط الشحنة ، (ف) عدد صحيح ، أو نصف عدد صحيح يعرف باللف النظيري ، ومن أمثله هذه المجموعات البيونات (م = صفر ، ف = ١/٢) .

#### ٢٥٨ - مُسَعِّر ثابت درجة الحرارة

#### isothermal calorimeter

مُسَعِّر تعين فيه كمية الحرارة بمقدار التغير في حجم السائل عندما يكون في حالة اتزان مع طوره الجامد عند درجة حرارة الانصهار أو مع بخاره عند درجة الغليان.

#### 709 - الانضغاط الثالث درجة الحرارة

#### isothermal compression

انضغاط مادة مع ثبوت درجة الحرارة .

# ٢٦٠ - الاتزان الثابت درجة الحرارة

#### isothermal equilibrium

الحالة التى تتساوى فيها درجتا حرارة نظامين أو أكثر ، فلا تنساب الحرارة بينهما .

#### ٢٦١ - التمدد الثابت درجة الحرارة

#### isothermal expansion

قدد مادة مع الاحتفاظ بدرجة حرارتها ثابتة.

#### ٢٦٢ - التدفق الثابت درجة الحرارة

#### isothermal flow

تدفق مائع مع ثبوت درجة حرارته .

#### ٢٦٣ - الطبقة ثابتة درجة الحرارة

#### isothermal layer

طبقة من مائع تتساوى درجات الحرارة عند جميع نقاطها .

#### ٢٦٤ - المغنطة الثابتة درجة الحرارة

#### isothermal magnetization

مغنطة مادة مع الاحتفاظ بدرجة حرارتها ثابتة -

isotope effect التاثير النظائري ٢٦٥

التناسب العكسى بين تغير درجات حرارة تحول نظائر عنصر فائق التوصيل والجذر التربيعى للكتل الذرية لهذه النظائر .

isotope fractionation تجزىء نظيرى تغيير التركيب النظيرى لعنصر ما بطريقة طبيعية أو صناعية عن طريق الانتشار أو التبخير أو التبادل الكيميائى وذلك بالاستفادة من الاختلافات الطفيفة فى الخواص الفيزيقية

#### ۲٦٧ - كرونومتر نظيري

والكيميائية للنظائر.

#### isotopic chronometer

أسلوب لتعيين العمر المطلق للعينات الجيولوجية أو المأخوذة من الآثار أو غيرها بقياس كميتى نظير مشع معين ووليدته في العينة.

isotopic enrichment - إثراء نظيرى - ٢٦٨ - عملية يتم فيها تغيير الوفرة النسبية لنظير عنصر معين في كمية ما من هذا العنصر .

isotopic molecule جزیء نظیری - ۲۷۰ - جزیء نواة بظیری دراته هی نواة نظیر معین .

ixion - ۲۷۱ - ۱کسیون مرآة مغنطیسیة تجریبیة تستخدم فی أبحاث الاندماج النووی المحکوم .

jacket = can علبة - ۲۷۲ ( انظر : علبة can ) .

Jaeger method «ييجر» ۲۷۳ - طريقة «ييجر» طريقة لتعيين التوتر السطحى لسائل ما ، وفيها يقاس الضغط اللازم لجعل الهواء ينطلق من أنبوبة شعرية مغمورة في السائل .

## ۲۷۱ - مقياس ر جامان ۽ للائكسار في الغازات Jamin refractometer

جهاز لقياس معامل انكسار الضوء في الغازات ، وفيه يستخدم شعاعان ضوئيان من مصدر واحد ، يمر أحدهما في أنبوبة مفرغة والآخر في أنبوبة تحوى الغاز . وتسجل هدب التداخل بين الشعاعين عند عودتهما للاتحاد .

#### ٧٧٥ - صوت نفثى = صوت الفوهة

jet tone = jet sound

( انظر : صوت الفوهة jet sound )

#### ۲۷٦ - هندسة ، يو هانسون للبلّورات ،

Johanson crystal geometry

الشكل الناتج عن تجميع تام للأشعة السينية المفرقة باستخدام بلورة حيود في أعمال التحاليل الدقيقة بمسبار إلكتروني .

joint . وصلة تصال بين سلكين أو بين مسارين للتيار للتيار الكهربائي .

Jolly balance ميزان وجولى مسائل وبالله المواد ميزان ونبركى لتعيين الوزن النوعى للمواد بوزن عينات منها في الهواء ثم في سائل معلوم الكثافة لا تذوب فيه .

#### ۲۷۹ - مسعر د كالورمتر ، جولى البخاري

Joly steam calorimeter

كالورمتر لقياس الحرارة النوعية لمادة ما ينبنى عمله على تعيين كتلة بخار الماء التى تتكثف على هذه المادة في درجة ١٠٠ س بعد تعريضها للبخار.

#### ۲۸۰ - ظاهرة رجوزيفسون ،

Josephson effect

مرور أزواج من الإلكترونات بطريقة نفقية خلال حائل رقيق عازل يفصل بين مادتين فائقتى التوصيل عند درجة حرارة منخفضة . نسبة إلى عالم الفيزيقا النظرية الانجليزي «ديفيد بريان جوزيفسون» Brien David Josephson ( المولود ١٩٤٠) .

#### ۲۸۱ - وصلة رجوز نفسون ،

Josephson junction

حائل رقيق عازل يفصل بين طبقتين من مادتين فاثقتى التوصيل .

#### ۲۸۲ - کالورمتر د جول،

Joule calorimeter

كالورمتر يسخن ما فيه بالكهرباء.

المرة د جول ، Joule effect - ظاهرة د جول ،

۱ - التأثير الحرارى لمرور تيار كهربائى فى مقاومة .

٢ - تغير طول جسم من مادة فرومغنطيسية
 بتعريضها لمجال مغنطيسي في اتجاه الطول.

Joule experiment جربةر حول ٢٨٤ -تجربةر حول

١ - تجربة للكشف عن القوى بين جزيئات
 الغاز .

٢ - تجربة لقياس المكافىء الميكانيكي للحرارة

۲۸۵ - حرارة رجول ، Y۸۵

الحرارة التى تتولد بمرور تيار كهربائى فى وسط له مقاومة .

۲۸۳ - ظـاهـرة د جـول و کلفـن» = ظـاهـرة د جول و طومسون . .

Joule - Kelvin effect = Joule - Thomson effect

( انظر : ظاهرة جول و طومسون

( Joule - Thomson effect

#### ۲۸۷ - تقدد « جول و طومسون ،

Joule Thomson expansion

قدد أديباتي لا إنعكاسي لمائع يمر خلال سدادة مسامية أو صمام مفتوح جزئيا .

#### ۲۸۸ - جسیم ر جیه ، = جسیم ر بسای ،

J - particle = psi particle

ميزون متعادل كتلته ٣٠٩٥ م.ا.ف وعدد لفه
الكتلى ١، وله ندية سالبة وندية شحنية يبلغ عمره
٢٠-١٠ من الثانية .

#### الام مر حولياني Julian day – ۲۸۹

( Julian Calendar ) انظر : تقريم جولياني

#### junction – وصلة

منطقة اتصال بين مادتين مختلفتين ، تعمل كوصلة س ح فى شبه موصل أو كوصلة بين فلز وشبه موصل أو بين فلز وفلز .

# junction battery بطارية الوصلة - ۲۹۱

بطارية من النوع النورى بها وصلة سيليكونية س ح تشعع بالاسترونشيوم ٩٠ .

#### junction diode دايود الوصلة ٢٩٢

دايود يتركب من مادتين شبه موصلتين بينهما وصلة .

#### junction laser - ليزر الوصلة ٢٩٣

ليزر تعمل فيه وصلة في شبه موصل كمصدر لإشعاع الليزر .

#### ۲۹٤ - ظواهر الوصلات

#### junction phenomena

ظواهر تحدث عند الحدود بين مادتين من أشباه الموصلات أو بين فلز وشبه موصل . ومن أمثلتها تولد جهد استاتيكي دون مرور تيار كهربائي .

#### just scale منفنط - ۲۹۵

سلم موسيقى دياتوئى مبنى على نظام للتنفيم المنضبط .

#### just tuning التنغيم المنضبط - ٢٩٦

نظام للتنغيم الموسيقى نشأ عن إعادة تعديل الأوكتاف لثلاث نغمات فى ثلاثيات متتالية نسبة ترددات كل منها هى ٤: ٥: ٦ وأعلى نغمة من أى ثلاثية منها هى أدنى نغمة للثلاثية التالية لها .

۲۹۷ - اضمحالال البوتاسيوم السي ارجون ( بو<sup>2</sup> - جو<sup>2</sup> )

K. A decay

اضمحلال إشعاعى للبوتاسيوم ٤٠ ، تأسر فيه نواة البوتاسيوم إلكترونا مدارياً ، وتضمحل إلى أرجون ٤٠ . وتستخدم النسبة بين « بو ٤٠ ، جو ٤٠ » لتقدير العمر المطلق لبعض الصخور .

#### ۲۹۸ - نظریة ر کالوزا، فی النسبیة

Kaluza theory

محاولة نظرية للمجال الموحد ، باعتبار أن الكون الرباعي البعد هو مسقط لمتصل خماسي البعد .

۲۹۹ - كاون = ميزون K

Kaon = K - meson

( انظر : ميزون ك K. meson )

ترة تتركب من كاون سالب الشحنة يدور حول ذرة عادية .

Kapitza balance ميزان د كابتزا، حبيزان د كابتزا، ميزان لتعيين القابلية المغنطيسية للمواد عندما تتعرض لمجالات مغنطيسية قوية لفترات قصيرة . نسبة إلى الفيزيقى الروسى بيوتر ليونيروفتش . ١٩٨٤ -١٨٩٤ Piotre Leonidovitch Kapitza

#### ٣٠٢ - بندول « كيتر ، القابل للعكس

Kater reversible pendulum

( انظر : بندول قابل للعكس

( reversible pendulum

#### ۳۰۳ - نظام بصری عکسی

Katoptric system

نظام بصرى إذا أزيح المرئى فى اتجاه مواز لمحوره تحركت الصورة فى الاتجاه المضاد وهذا بعكس النظام البصرى السوى dioptric system

Kayser کایزر ۳۰۱

وحدة لمقلوب الطول ، تستعمل خاصة مع الأعداد الموجية . وتساوى مقلوب سنتيمتر واحد ( سم - ۱ ) وتعرف أيضاً بالاسم ريدبرج Rydberg . وهو عالم التحليل الطيفى السويدى « يوهانس ريدبرج » Rydberg Rydberg . ١٩٩٩ - ١٩٩٤ .

#### ٣١٠ - ميزان د كلفن ، للتيار

#### Kelvin balance

أميتر به ملفان متصلان على التوالى يمر فيهما التيار الكهربائى المراد قياسه أحدهما معلق من إحدى ذراعى ميزان والآخر مثبت تحتها . فإذا أمر فيهما التيار انجذب الملف المعلق نحو الملف الثابت . وتقاس قوة التجاذب بأوزان توضع فى الذراع الأخر للميزان .

#### ۲۱۱ - قنطرة ركلفن ، الاحتفادة وكلفن ،

نوع مطور من قنطرة « هويتستون » صمم لتجنب مقاومات أسلاك التوصيل ونقط الاتصال أو خفضها إلى حد بعيد . بذلك تصبح ملائمة لقياس المقاومات الصغيرة بدرجة عالية من الدقة . وتعرف هذه القنطرة أيضاً باسم قنطرة «طومسون» المزدوجة .

#### ٣١٢ - معادلة ، كلفن ،

#### Kelvin equation

معادلة تتناول العلاقة بين زيادة ضغط بخار سائل ما والزيادة في انحناء سطحه . وقد فسرت هذه المعادلة زيادة تبخر قطرة صغيرة من سائل بالمقارنة لتبخر قطرة أكبر منها .

#### 

۱ - نطاق من التسرددات الراديوية يمستد من
 ۱۰۹۰۰ إلى ۳۲۰۰۰ ميجاهرتز أى ما يقابل
 الطولين الموجيين ۲,۷۵ و ۸۳۲۰ سم .
 ۲ - نطاق ام تصاص للضوء بطف ملازماً

٢ - نطاق امتصاص للضوء يظهر ملازماً للنطاق F بشدة أقل وطول موجى أقصر .

#### K - Corona k Wall - 3-7-7

الجزء الداخلي من الهالة الشمسية ، ويتميز بطيف مستمر ناشيء عن استطارة إلكترونية .

Keeper, magnetic تفظة المغنطيس حديد أو الصلب يوضع قضيب صغير من الحديد أو الصلب يوضع معترضاً عبر قطبى المغنطيس حداء الفرس الدائم عند عدم استخدامه . يعمل على استكمال دائرته المغنطيسية لتجنب الإزالة الذاتية للمغنطيسية .

K - electron k - 1 - ۳۰۸ - ۱۱۵ - ۳۰۸ الکترون فی القشرة k من الذرة .

kellner eyepiece كينية وكينز ، ٣٠٩ عينية للمكروسكوب من نوع عينيات رامسدن بها عدسة لا لوئية .

( انظر : عينية رامسدن

(Ramsden eyepiece

#### ٣١٣ - مكثف ركلفن ، ذو الحلقة الواقية

#### Kelvin guard-ring capacitor

مكثف ذو لوحين متوازيين ودائريين ، أحدهما مزود بحلقة تحيط به ومنفصلة عنه بفجوة ضيقة . ويستخدم مكثفاً عيارياً لإمكان حساد، سعته بدرجة عالية من الدقة .

#### ۳۱۶ - تلسكوب « كبلر ،

#### Keplerian telescope

تلسكوب يُكون صورة حقيقية متوسطة للمرئى عند مستواه البؤرى لإمكان وضع مؤشر أو مقياس دقيق عند هذا المستوى .

#### ۳۱۵ – کیرما – ۳۱۵

مقدار طاقة الحركة التي تكتسبها الجسيمات المشحونة في وحدة الكتلة من مادة ما عند قذفها بجسيمات غير مشحونة كالنيوترونات . ووحدة الكيرما هي الجول للكيلوجرام أو الإرج للجرام .

#### ۳۱٦ - کيرنل Kernel

اسم يطلق على الذرة إذا فقدت إلكترونات التكافئ فيها كذلك على النواة موجبة الشحنة التى تفتقر مداراتها الخارجية إلى الإلكترونات .

K-factor العامل - ۳۱۷

عامل يدخل في قياس طاقة أشعة جاما المنبعثة من مصدر ما .

۱۸ - کیلو امبیر ۲۱۸ - کیلو امبیر

وحدة مترية لشدة التيار الكهربائي تساوي

Kilobar کیلو بار ۳۱۹

وحدة قياس الضغط تساوى ١٠٠٠ بار ( أى ١٠٠٠ ميحا باسكال ) .

٣٢٠ - كيلو إلكترون فلط (ك (ف)

Kiloelectron volt

وحدة لقياس الطاقة تساوى ١٠٠٠ إلكترون فلط.

Kilogram کیلو جرام

وحدة قياس الكتلة في النظام الدولي للوحدات وتساوى كستلة الكيلوجسرام الدولي النمسوذجي المحفوظ في بلدة سيفر (sévres) بفرنسا.

۳۲۷ - کیلو فلطمتر ۳۲۷ - کیلو فلطمتر

فلطمتر مداه عدة كيلو فلطات.

Kilowalt - كيلو واط ٣٢٨ -

وحدة لقياس القدرة الكهربائية تساوى ١٠٠٠ واط.

۳۲۹ - كيلو واط ساعة واط ساعة الطاقة أو الشغل تساوى ۱۰۰۰ واط ساعة

#### ٣٣٠ - الشرط الحدي الكينماتيكي

Kinematic boundary condition

شرط يرد فى ميكانيكا حركة المواتع ينص على انعدام سرعة المائع فى الاتجاه العمودى على سطح جسم جامد عند الحد الفاصل بين الجسم والمائع. أما فى حالة وجود حد فاصل بين مائع ومائع (كالماء والزيت) فإن الشرط يتعلق بالفروق بين مركبتى متجهى السرعة عمودياً على الحد الفاصل بين المائعين.

#### ٣٣١ - الميوعة الكينماتيكية

kinematic fluidity

مقلوب اللزوجة الكينماتيكية .

( انظر : اللزوجة الكينماتيكية

(Kinematic viscosity

Kilohertz – کیلو هرتز ۳۲۲

وحدة لقياس التردد تساوى ١٠٠٠ هسرتـز ( ١٠٠٠ هز ) .

Kilojoule کیلو جول ~ ٣٢٣

وحدة لقياس الطاقة أو الشغل تساوى

٣٧٤ - كيلو بارسك ( الف فرسخ فلكي )

Kiloparsec

مسافة تساوى ۱۰۰۰ فرسخ فلكى (أى ٣٢٦٣ سنة ضوئية).

۳۲۵ – کیلو طن ۳۲۵

۱ - وحدة للكتلة تساوى ۱۰۰۰ طن أى ۱۰۰ كيلوجرام .

۲ – وحدة للتعبير عن شدة انفجار ۱۰۰۰ طن
 مترى من مادة ثلاثي نتروثولوين (TNT).

Kilovolt کیلو ثلط ۳۲٦ – کیلو ثلط

وحدة لقياس فرق الجهد (أو الجهد اختصاراً) تساوى ١٠٠٠ فلط .

#### ٣٣٢ - الاحتكاك الحركي (و ( الانزلاقي )

#### kinetic friction

الاحتكاك بين سطحين ينزلق أحدهما على الآخر مع ثبوت السرعة النسبية لنقطة التماس.

#### ٣٣٣ - رد الفعل الحركي ( الكينتيكي )

#### kinetic reaction

سالب حاصل ضرب كتلة جسم في عجلته.

#### ٣٣٤ - الإحماد الحركي ( الكينتيكي )

#### kinetic stress

إجهاد ينشأ عن توزيع سرعات الجزيئات طبقاً للنظرية التي تأخذ في اعتبارها حركات الجزيئات فسرادى . ومسن أمثلة هذا الإجهاد ضغط الغاز المثالي .

#### ٣٣٥ - نظرية ، كيرشوف ،

#### Kirchhoff theory (in optics)

نظرية في حيود الضوء تتناول صياغة رياضية لقاعدة « هيجنز » .نسبة إلى عالم الفيزيقا ورائد التحليل الطيفي الآلماني « جوستاف روبرت كيرشوف Gustav Robert Kirchhoff كيرشوف ( ١٨٨٢ - ١٨٧٤ ) .

#### ٣٣٦ - مفاعل د كيوى ، النووى

#### Kiwi nuclear reactor

مفاعل اختبار للمحركات النووية التي تُسيّر المركبات الصاروخية .

#### ٣٣٧ - ميزون = كاون

#### K-meson = kaon

۱ – اسم لأى ميزون فى مجموعة من أربعة ميزونات قياسية كاذبة كتلة كل منها تقرب من ٤٩٥ أف . وتكون ثنائيتين لكل منها لف نظيرى وتضمحل بتفاعل ضعيف .

۲ - اسم لأى رنين ميزونى . ينتمى لثنائية
 نظيرية بعدد كمى للشحنة + ۱ ، -۱ .

Knight shift مقدار الزيادة الكسرية في تردد الرنين النووى المغنطيسي لنويدة (نكليدة) في فلز بالمقارنة بزيادتها في لا فلز في المجال المغنطيسي نفسه ويرجع ذلك إلى إلكترونات التوصيل في الغاز.

knocked-on atom - درة مطرودة دفعها جسيم نشيط متحرك درة في بلورة دفعها جسيم نشيط متحرك فنقلها من وضع اتزانها إلى وضع بيني .

#### ۳٤٠ - مقياس ر کندسن ۽

Knudsen gage (gauge)

أداة لقياس ضغوط الأبخرة شديدة الانخفاض

النسبة بين متوسط المسار الحر للجزيئات فى النسبة ما والطول المميز المستخدم فى وصف سريان المغازات المنخفضة الكثافة .

#### ٣٤٢ - إضاءة , كولر ،

#### Kohler illumination

طريقة للإضاءة في الميكروسكوبات التي تسخدم فيها مصادر ضوئية غير منتظمة الشكل أو التألق. فتعمل على استواء شدة استضاءة الجسم المرئي.

۳٤٣ - ظاهرة د كوسل ، ۳٤٣

تكون سلسلة مخروطات من أشعة سينية بانعكاس أشعة سينية ميزة لذرات بلورة أحادية.

#### ۲٤٤ - علاقة د كرامرز ، و د كروننج ،

Kramers- Kroning relation
علاقة تربط بين الجزأين الحقيقى والتخيلي
لعامل انكسار الضوء لمادة ما .

الظرية وكراهو والمرية المكون من نظرية تنص على أن حالات النظام المكون من على عدد فسردى من الإلكترونات في مجال الكتروستاتيكي خارجي هي حالات ثنائية الانحلال .

# مصطلحات في الهندسة \*

<sup>( \* )</sup> أعدتها لجنة الهندسة بالمجمع ، واقرها مؤتمر المجمع في دورته الحادية والستين ، بجلسته الثالثة بتاريخ ٢٧ من شوّال سنة ١٤١٥ هـ الموافق ٢٨ من مارس ( آذار ) سنة ١٩٩٥ م .

# لجنة الهندسة

أ. د . عبد الرازق عبد الفتاح إبراهيم ..... مقرراً

أ.د. كـــمـال بشــر سسر عضواً

أ. د . أحمد سالم الصباغ ..... عضواً

أ. د . مــحــمــود مــصطفى غنيم مـــــــداً

لسيند . جيمال متحتمند الفتوى صحدراً

# مصطلحات في الهندسة

# ١ - خفَّاقة مخروطية ( هندسة ميكانيكية )

conical refiner (MECH ENG)

خفّاقة مخروطية مستمرة الدوران تستعمل في صناعة الورق لخفق الألياف السيلولوزية غير المتحورة بواسطة مجموعتين من القضبان إحداهما مثبتة على العضو الدوار والأخرى على الغلاف الثابت.

#### ٢ - ذراع توصيل ( هندسة ميكانيكية )

connecting rod (MECH ENG)

ذراع مستقمية تنقل الحركة من مفصل إلى آخر في آلية ميكانيكية لتحويل الحركة الترددية إلى حركة دورانية وبالعكس.

# ٣ - بقاء الزَّحْم ( هندسة ميكانيكية )

conservation of momentum (MECH ENG)

مبدأ فى الميكانيكا ينص على أنه إذا تصادمت كتلتان تصادماً مرناً فإن مجموع الزخم (كميات التحرك) قبل التصادم يساوى مجموعها بعد التصادم

( الزخم ( كمية التحرك ) = الكتلة × السرعة )

#### ٤ - بقاء الدوَّامية ( ميكانيكا موائع )

conservation of vorticity (FL MECH)

مبدأ يقضى بأن المركبة الرأسية للسرعة في
الدوامة الحرة تظل ثابتة في كل جسسيم من
جسيمات مائع ما يدور ذاتيا وينساب أفقياً.

#### ٥ - مجال قوة محافظ (ميكانيكا)

conservative force field (MECH)

مجال القوة الذي لا يعتمد فيه الشغل المبذول
لتحريك جسيم على مسارها من الموقع الأول
والموقع الأخير له.

#### ٦ - خاصية حافظة (ديناميكا حرارية)

conservative property (THERMO) خاصية لمنظومة تبقى محافظة خلال سلسلة من الأحداث .

# ٧ - درجـــة الحــرارة الحــرجــة لمـزيـــج مــا ( ديناميكا حرارية )

consolute temperature (THERMO)

درجة الحرارة العليا التي يبدأ عندها انفصال
سائلين ممتزجين أثناء تبريدهما .

٨ - نابض ثابت القوة ( هندسة هيكانيكية )
constant-force spring ( MECH ENG )
نابض تظل قوة ارتداده ثابتة بغض النظر عن
مقدار الإزاحة .

٩ - منطاد (بالون) ثابت المستوى (مندسة طيران)
 constant-level balloon (AERO ENG)
 منطاد مصمم ليطفو عند مستوى معين يحدده
 الضغط .

۱۰ - احتراق عند ضغط ثابت ( هندسة ميكانيكية )

constant-pressure combustion

(MECH ENG)

( هنسة ميكانيكية ) منسة عامة ثابتة السرعة ( هنسة ميكانيكية ) constant - velocity universal joint

( MECH ENG)

وصلة عامة تنقل الحركة بسرعة زاويَّة ثابتة بين . . . . . . . . . . . . . . . كل من العمودين القائد والمنقاد .

#### ١٢ - آلية مقيدة ( هندسة ميكانيكية )

constrained mechanism (MECH ENG)

آلية يتحرك كل أعضائها (عناصرها) في

#### ۱۳ - قید (میکانیکا )

constraint (MECH)

قيد يحدد عدد درجات الحرية في منظومة ما ، ويتحدد عدد القيود فيها بالفرق بين عدد درجات الحرية الطبيعية ودرجات الحرية الفعلية .

# ١٤ - وزن المُنْشأ ( هندسة طيران )

construction weight (AERO ENG)

وزن المنشأ بدون أى حمل ومشال ذلك وزن
صاروخ بدون الوقود أو الحمل أو الطاقم .

۱۵ - تشغیبل بقبوس کهسربسائی یبدا بالتبلامس( هندسة هیکانیکیة )

contact-initiated discharge machining (MECH ENG)

تشغيل بالتفريغ الكهربائي يبدأ علامسة عدة التشغيل ( الإلكترود ) للمشغولة ثم إبعادها عنها فيتولد قوس التشغيل .

١٦ - منظومة تَحَكُّم تلامسية ( تحكم )

contactor control system (CONT SYS)

منظومة تَحَكُّم بتغذية مرتدة تكون إشارة التحكم

فيها دالة غير متصلة للخطأ المستشعر ولذلك قد

تتخذ الإشارة قيماً محدودة متفردة .

١٧ - نسبة التلامس ( تصميم هندسي )

contact ratio (DES ENG)

نسبة أطول مسارنقطة بين سن ترس قائد وسن ترس منقاد إلى طول خطوة القاع وهى تساوى تقريباً متوسط عدد أزواج الأسنان المتلامسة بين ترسين .

١٨ - مكبح متصل ( هندسة ميكانيكية )

continuous brake ( MECH ENG)

مكبح قطار يؤثر في كل العسربات آنيساً ويتم
التحكم فيه من موقع واحد .

۱۹ - رافع قادوسی متصل ( هندسة میکانیکیة ) continuous bucket elevator (MECH ENG)

رافع بقوادیس مثبتة على سیر متصل تحرکه دارة .

( هندسة ميكانيكية ) مندسة ميكانيكية - ٢٠ continuous bucket excavator (MECH ENG)

حناً ربرافع قادوسى متصل يفرغ حمولته في وعاء تجميع أمامه .

٢١ - تَحَكُّم مستمر ( تحكم )

continuous control (CONT SYS)

تحكم أوتوماتى يقاس فيه الكمية المتحكم فيها
باستمرار لمقارنتها بالمستهدف بحيث تُمثل
التصحيحات فيها كذالة متصلة للانحاف.

۲۲ - ناقلة تدفق مستمر ( هندسة میكانیكیة ) continuous-flow conveyor

(MECH ENG)

ناقلة متراصلة بسير متحرك لنقل مواد حبيبية أو مطحونة أو على صورة كتل صغيرة تغذى بها من وعاء علوى .

٢٣ - خلاط مستمر ( هندسة ميكانيكية )

continuous mixer (MECH ENG)
خلاط يُغَذَّى بالمواد التى يقوم بخلطها وتفريغها
بصورة مستمرة .

#### ٨٨ - معامل الانكماش

#### contraction coefficient

( coefficient of contraction : انظر )

#### ٢٩ - فقد التقلص ( ميكانيكا موائع )

contraction loss (FL MECH)

فقدان قدر من طاقة تيار مانع منساب خلال
مجرى أو أنبوبة عند مروره عبر مقطع ضيق في ممر
الانسياب .

#### ٣٠- مراوح متضادة الدوران ( هندسة ميكانيكية )

contrarotating propellers (MECH ENG)
مراوح مزدوجة متضادة الدوران على عمودين
متحدى المحور .

# ٣١ - منظومة تَحَكُّم ( تحكم )

control (CONT SYS)

منظومة توجه عملية ما وتنظمها أو تحكم أحداثا

# controlability مُنْ التَحَكُّم ٣٢ - قابلية التَحكُّم

١ - هندسة طيران :

خاصية لطائرة أو سلاح موجه تحدد قابلية تغيير الاتجاه أو الارتفاع بسلاسة بواسطة أجهزة القيادة .

٢ - تحكم:

خاصية لمنظومة تحدد فترة استجابتها لإشارة أمر للوصول بها من من حالة ابتدائية إلى حالة مطلوبة .

#### ٢٤ - منظومة مستمرة ( تحكم )

continuous system (CONT SYS)

منظومة مدخلاتها ومخرجاتها مستمرة قابلة للتغير في أي لحظة من الزمن .

#### ۲۵ - فرن مستمر ( هندسة میكانیكیة )

continuous-type furnace (MECH ENG)

فرن يستخدم في المعالجة الحرارية للمواد ، تلقم فيه القطع من خلال باب الإدخال وتتقدم باستمرار خلال الفرن وتخرج من باب آخر .

#### ۲۱ - تشغیل کنتوری ( هندسهٔ میکانیکیهٔ )

contour machining (MECH ENG)
تشغيل سطح غير منتظم طبقاً لشكل مرجعى

#### ۲۷ - خراطة كنتورية ( هندسة ميكانيكية )

contour turning (MECH ENG)

إنتاج طبعة ثلابية الأبعاد بالتحكم في عدة القطع بواسطة تابع يتحرك فوق سطح مرجعي ، وقد تحرك عدة القطع طبقاً لدالة رياضية .

# ٣٣ - دقة التحكّم ( تحكم )

control accuracy (CONT SYS)

مدى التطابق بين القيمة النهائية للمتغير المتحكم فيه والقيمة المثالية في منظومة تَحَكَّم ذات تغذية مرتدة.

# ٣٤ – عمود تحكُّم ( قيادة ) ( هندسة طيران )

control column (AERO ENG)

عصا القيادة في حجرة الطيار ، وهي إما ذات محور ارتكاز وإما منزلقة وهي تتحكم في أسطح التوجيد الرافعة للطائرة وجنيحاتها .

# ٣٥ - عضو التحكُّم ( تحكم )

control element (CONT SYS)

جزء في منظرمة تحكُّم بالتغذية المرتدة يؤثر
على المكنة أو العملية التي يتم التحكم فيها .

٣٦ - الإحساس بالتحكُّم ( هندسة طيران )
control feel ( AERO ENG )

إحساس الطيار باستقرار طائرته والتحكم فيها بواسطة أجهزة التحكم في حجرة القيادة .

۳۷ - مــروحـــة متحکــم فــــي خطـــوة تقـــدمهـــا ( هندسة میکانیکیة )

controllable-pitch propeller (MECH ENG)

مروحة طائرة أو سفينة يمكن تغيير زاوية ريشها أثناء الدوران فتتغير خطوة التقدم.

۳۸ - منظومة محكومة التسريب ( هندسة طيران ) controlled-leakage system (AERO ENG)

منظومة للمحافظة على استمرار الحياة فى طائرة ما أو سفينة فضاء وذلك بالتحكم فى تصريف ثانى أكسيد الكربون وغيره من النفايات من هذه المنظومة وتزويدها بالأكسجين والطعام وغير ذلك .

# ٣٩ - تفاعل عنصري التحكّم ( تحكم )

controller-structure interaction (CONT SYS)

تغذية مرتدة الخوارزم تحكم في غوذج عملية تقليل الفائض ، ويحدث ذلك عمراقبة الفائض المنسكب وربطه بعنصر التحكم .

٤٠ - جيرو عزم التحكم ( هندسة طيران )

control-moment gyro (AERO ENG)

نبيطة تخزين الزخم (كمية التحرك) الداخلى
وفيها يؤثر عنزم الدورأن في منظومة على الوضع
المطلوب من خلال جيروسكوب.

# ١١ - طائرة تَحَكُّم ( هندسة طيران )

control plane (AERO ENG)

طائرة يتم منها التحكُّم عن بعد في حركة
طائرة أخرى .

# ٤٢ – صاروح تحكُّم ( هندسة طيران )

control rocket (AERO ENG)

محرك نفا صغير مركب خلف صاروخ أو سفينة فضاء أو ما شابه ذلك لتوجيهه أو تغيير سوعته عقدار صغير .

# ٤٣ -إشارة تحكم ( تحكم )

control signal (CONT SYS)

إشارة تؤثر في نبيطة لإحداث تغيير تصحيحي
في عملية متحكم فيها أو في مكنة ما .

# ٤٤ – انسكاب تحكُّم ( تحكم )

إثارة نهج حركة ما كان قد حذف هذا النهج من خوارزم التحكم في عملية ما وذلك بواسطة منطومة تحكم فعالة .

control spillover (CONT SYS)

#### ٤٥ - سطح توجيه ( هندسة طيران )

control surface (AERO ENG)

أى سطح انسياب متحرك يستخدم لتوجيه طائرة أو صاروخ موجه أو ما أشبه ذلك مثل الدفة والجنيح والأسطح الرافعة وأسطح التصحيح والقلابات .

# ٤٦ - تغذية مرتدة في منظومة تحكُّم (تحكم)

control system feedback (CONT SYS)

إشارة تنتج عن مقارنة مخرجات المنظومة بالمستهدف بحيث تؤثر في المدخلات لتقليل الفرق بين المخرجات و المستهدف .

# ٤٧ - ريشة تحكُّم ( هندسة طيران )

control vane (AERO ENG)

ريشة متحركة للتحكم و هو مصطلح يطلق بوجه خاص على ريشة الهواء المتحركة أو ريشة المنفث المستخدمة للتحكم في ارتفاع طيران الصورايخ.

### ٤٨ - متغير تحكم ( تحكم )

control variable (CONT SYS)

أحد متغيرات المدخلات فى منظومة تحكم، مثل عزم دوران محرك أو فتحة صمام، ويمكن تغييره للوصول بأداء المنظومة إلى الحد الأقصى الممكن.

٤٩ - انتقال الحرارة بالحمل ( ميكانيكا مواثع )

convection, heat (FL MECH)

انتقال الحرارة في المواثع نتيجة لحركتها الناشئة عن تغير كثافتها بسبب تدرج درجة الحرارة .

#### ۵۰ - معامل حمل ( میکانیکا مواثع )

convection modulus (FLMECH)

خاصية أصلية للموائع تستخدم في تعيين رقم نسلت وتساوى حاصل ضرب عجلة الجاذبية الأرضية في معامل التمدد الحجمى للمائع مقسوماً على حاصل ضرب اللزوجة الحركية في الإنتشارية الحرارية .

۱۵ - مِنفَتْ مُجَمِّع مُفَرِّق ( تصبيم هندسی ) convergent-divergent nozzle (DES ENG)

منفث فوق صوتى يتكون من جزء مُجَمَّع يعقبه جزء مُفَرِّق .

> ٥٢ - طائرة قابلة للتحويل (هندسة طيران) .

نوع خاص من الطائرات التي يمكن تغيير وضع مروحة الدفع فيها بطريقة ميكانيكية لتَّمَكَّن

convertiplane (AERO ENG)

الطائرة من الإقلاع والحط رأسياً أو لدفعها للطيران للأمام .

#### ٥٣ - ناقلة ( هندسة ميكانيكية )

conveyor (MECH ENG)

آلية لنقل المواد الجامدة أو السائبة على مستويات أفقية أو مائلة أو رأسية بصورة مستمرة

٥٤ - ملف تبريد ( هندسة ميكانيكية )

cooling coil (MECH ENG)

لفيفة من الأنابيب أو المواسير لنقل الحرارة بين
المواتع .

٥٥ - تصحيح التبريد ( ديناميكا حرارية )

cooling correction (THERMO)

تصحيح يستخدم عند تقدير كميات الحرارة آخذاً في الحسبان انتقال الحرارة من جسم ما إلى ما يحيط به ، ويعرف أيضاً بتصحيح الإشعاع .

٥٦ - منحنى التبريد ( ديناميكا حرارية )

cooling curve (THERMO)

منحنى يمثل العلاقة بين الزمن ودرجة الحرارة فى أثناء تبريد مادة سائلة أو جامدة أو خليط منهما مع ثبات باقى الظروف.

#### ۵۷ - وحدة تبريد يوم ( هندسة ميكانيكية )

cooling degree day ( MECH ENG )

وحدة تقاسبها الطاقة اللازمة لتبريد مبنى ما ، وهى تعادل كمية الحرارة اللازمة لتبريد المبنى فى اليسوم الواحد عند رفع درجــة حرارته درجـة واحدة فارنهيتية ( فى النظام البريطانى فوق « ٧٥ ف » وفى النظام الدولى فوق « ٢٤ س » )

#### ٥٨ - زعنفة التبريد ( هندسة ميكانيكية )

cooling fin (MECH ENG)

زعنفة باردة لزيادة سطح انتقال الحرارة في المنظومات الحرارية .

#### ۵۹ - حمل تبرید ( هندسة میکانیکیة )

cooling load (MECH ENG)
كمية الحرارة اللازم نقلها من حيز أو منشأ ما

لخفض درجة حرارته إلى مستوى معين والإبقاء

عليها عند ذلك الستوى.

#### ٦٠ - مدى التبريد ( هندسة ميكانيكية )

cooling range (MECH ENG)

يطلق على الفسرق بين درجستى حسرارة الماء الداخل إلى برج التبريد والماء الخارج مند .

#### ٦١ - إجهاد حراري ( هندسة ميكانيكية )

cooling stress (MECH ENG)

إجهاد ينشأ عن الانكماش غير المنتظم في
المشغولات أثناء تبريدها بسبب عدم انتظام توزيع
درجات الحرارة بهذه المشغولات.

( انظ أيضاً : thermal stress )

#### ٦٢ - ثقوب تنسيق ( تصميم هندسي )

coordinating holes (DES ENG)

ثقوب في جزءين من تركيبة ما تُكون بضم
بعضها إلى بعض ثقوباً متواصلة يولج فيها
مسامير ربط.

#### ٦٣ - اجنة قبوية ( تصميم هندسي )

cope chisel ( DES ENG )

أزميل مقوس الحد يستعمل لحفر الأخاديد
المقعرة في المواد .

#### ٦٤ - تهذيب الالحجار ( هندسة ميكانيكية )

coping (MECH ENG)

تشكيل أسطح الصخور والمواد غير المعدنية بحجر تجليخ .

٦٥ - منشار تشكيل ( تصميم هندسي )

coping saw (DES ENG)

منشار يدوى عرض نصله صغير (أقل من ٣مم) يستعمل في قطع المشغولات في خطوط منحنية .

٦٦ - قوى متحدة المستوى ( ميكانيكا )

coplanar forces (MECH)

قوى مختلفة تقع خطوط عملها في مستوى واحد

٦٧ - إطار مدعوم ( تصميم هندسي )

cord tire (DES ENG)

إطار مطاطى لعجلة سيارة ونحوها مدعوم بأوتار للتقوية .

۸۸ - لقمة استخراج العينات ( تصميم هندسی ) core bit ( DES ENG )

لقمة قطع أسطوانية مجوفة في مثقاب الحفر تستخدم لاستخراج العينات .

79 - مثقاب استخراج عينات (هندسة ميكانيكية) core drill (MECH ENG)

نبيطة ثقب حلقية الشكل تستخدم لاستخراج عينة أسطوانية من الصخور ونحوها لاختبارها .

٧٠ - قابض العينة ( تصميم هندسي )

core gripper (DES ENG)

ماسك ذو كم مشقوق يستخدم في رفع العينات من الأعماق .

( split-ring core lifter : انظر أيضاً )

۷۱ - تا ثير د كوريوليس ، ( ميكانيكا )

Coriolis effect (MECH)

يُعرف أيضاً بانحراف « كوريوليس »

۱ - أى جسم يتحرك فوق الأرض ينحرف بالنسبة لسطحها بتأثير قوة « كوريوليس » . ينحرف الجسم المتحرك أفقياً إلى اليمين فى نصف الكرة الشمالي وإلى اليسار فى نصف الكرة الجنوبي .

٢ - تأثير قوة « كوريوليس » في أي منظومة
 دوارة .

( نسبة إلى العالم الفرنسى « جوستاف كوريوليس » ١٧٩٢ - ١٨٤٣ ) .

#### ۷۲ - قوة ﴿ كوريوليس ﴾ ( ميكانيكا )

Coriolis force (MECH)

قوة ظاهرية يبدو أنها تؤثر عمودياً فى الأجسام المتحركة عند مراقبتها من جسم دورانى . وتساوى حاصل ضوب كتلة الجسم الذى تؤثر فيه القوة فى عجلته وتضادها فى الاتجاه .

۷۳ – صمام د کورلیس ، ( هندسة میکانیکیة )

Corliss valve (MECH ENG)

تركيبة ترددية لفتح وإغلاق فتحات دخول وخروج البخار من أسطوانة المحرك .

٧٤ – عدة تدوير الااركان ( تصميم هندسي )

cornering tool (DES ENG)

عدة قطع ذات حد منحن لتدوير الأركان الحادة

٧٥ - ثنَّاية حواف ( مندسية ميكانيكية )

cornice brake (MECH ENG)

مكنة لثنى حواف الألواح المعدنية بأشكال مختلفة .

٧٦ - زمن التصحيح ( تحكم )

correction time (CONT STS)

الزمن اللازم لوصول فيمة متغير متحكم فيه إلى نطاق محدد حول نقطة التحكم واستقرار هذه القيمة بعد أى تغيير في المتغير المستقل أو في ظروف التشغيل في منظومة تحكم . يعرف أيضاً بزمن الاستقرار .

٧٧ - إجراء تصحيحي ( تحكم )

corrective action ( CONT SYS )

إحداث تعديل بواسطة منظومة تحكم في متغير
عملية مُعَالَجة بهدف تغيير ظروف التشغيل .

۷۸ -- قضيب مغضن (تصميم هندسي)

corrugated bar (DES ENG)

ساق من الصلب بها نتوات مستعرضة تستعمل في تسليح الخرسانة لزيادة قوة التماسك

٧٩ - مثبت مُمَوج ( تصميم هندسي )

corrugated fastener ( DES ENG )

شريط رقيق من الصلب محوج يدق في وصلات الأخشاب لتثبيتها بعضها ببعض .

۸۰ - اسفین ( خابور ) ( تصمیم هندسی )

cotter (DES ENG)

إسفين يولج في تجويف مستدق ليثبت جزءين في تركيبة ميكانيكية .

۸۱ - تیلة مشقوقة ( تصم هندسی )

cotter pin (DES ENG)

مسمار مشقوق يُولج في ثقب في عمود أو شق في تاج صمولة لتأمينها ضد الفك .

#### ۸۲ - احتكاك « كولوم ، ( ميكانيكا )

Coulomb friction (MECH)

احتكاك بين أسطح جافة . ( نسبة إلى عالم الفيزيقا المهندس الفرنسى « تشارلز ، أوجستين دى كولوم » ١٧٣٦ – ١٨٠٦ ) .

#### ٨٣ - عد تنازلي ( هندسة طيران )

countdown (AERO ENG)

عد تنازلى بهدف التأكد من سلامة تجهيزات المراحل المختلفة استعداداً لإطلاق صاروخ أو ما شابهه .

#### د counterbalance کلا – ثقل موازنة

( counterweight : انظر )

# ٨٥ - مطرقة تصادم متضاد ( هندسة ميكانيكية ) counter blow hammer ( MECH ENG ) مطرقة حدادة يتحرك فيها رأس الطرق والسندان في اتجاهين متضادين .

# د تجویف لراس مسمار (تصمیم هندسی) د تجویف لراس مسمار (تصمیم هندسی) counterbore (DES ENG)

تجويف أسطواني بقاعدة مستوية في بداية ثقب ما ليسمح ببيت رأس المسمار.

#### ٨٧ – عمود مناولة وسيط ( هندسة ميكانيكية )

countershaft (MECH ENG)

عمود ثانوى ينقل القدرة من عمود رئيسى إلى عمود آخر في مكنة .

#### ٨٨ - ثقل موازنة ( هندسة ميكانيكية )

counterweight (MECH ENG)

١ - ثقل يستعمل لموازنة الأجسام الصاعدة والهابطة مثل المصاعد بهدف تخفيف حمل الرفع على محرك التشغيل .

٢ - أى ثقل يركب فى آلية مختلة الاتزان لمنع
 الاهتزاز .

#### ۸۹ - ازدواج ( میکانیکا )

couple ( MECH )

قوتان متساويتان متوازيتان تعملان في اتجاهين متضادين .

# ٩٠ - موجة مُوَلَّدة ( ميكانيكا موائع )

coupled wave (FL MECH)

موجة سطحية تتولد باستمرار بواسطة موجة أخرى لها نفس السرعة الطورية .

#### ۹۱ - قارنة ( هندسة میكانیكیة )

coupling (MECH ENG)

وصلة ميكانيكية تربط عمودين أحدهما بالآخر لنقل عزم الدوران .

#### ٩٢ - مُبَرِّمج مسارات ( تحكم )

course programmer (CONT SYS)

منظرمة في مَركبة ما تبث إشارات وتعالجها
بهدف تحديد مسارات هذه المركبة .

#### ۹۳ - طریقة « کاول ، ( هندسته طیران )

Cowell method (AERO ENG)

طریقــة لحــسـاب المدارات باسـتخدام التکامل

المباشر خطوة خطوة لحساب التسارع الکلی لجسم
مداری فی احداثیات متعامدة .

#### ٩٤ - غطاء ( هندسة طيران )

cowling (AERO ENG)

غطاء معدني انسيابي الشكل لمحرك طائرة .

#### ٩٥ - قامطة ( تصميم هندسي )

cramp (DES ENG)

معدة تستعمل لربط الكتل بعضها ببعض ، تتكون من قضيبين معدنيين طرفاهما منحنيان .

# ٩٦ - خُلَّاب رفع ( تصميم هندسی )

crampon (DES ENG)

معدة على هيئة مقص طرفاه مثنيان للداخل تستعمل لمسك الأجسام الثقيلة كالصخور والكتل الخشبية ليمكن رفعها عرفاع.

crampoon کلاب رفع

= crampon

(crampon: انظر)

۹۸ - مرفاع ( ونش ) ( هندسة ميكانيكية )

crane (MECH ENG)

مُعَدَّة تدار بمحرك تستعمل لرفع الأحمال رأسياً أو نقلها أفقياً أو لكليهما .

٩٩ - مرفاع متنقل ( ونش ) ( هندسة ميكانيكية )

crane hoist (MECH ENG)

معدة متنقلة تستخدم لرفع الأحمال بواسطة كبلات تربيط، تتركب من عربة أرضية تتحرك فوقها وحدة الرفع وغرفة تحتوى على المحرك وأجهزة التحكم والقيادة وذراع الرفع.

١٠٠ - مرفق (كرنك ) ( هندسة ميكانيكية )

crank (MECH ENG)

وصلة مرفقية تستعمل لتحويل الحركة الترددية الى حركة دائرية .

crank angle (MECH ENG)

زاوية دوران فخذ المرفق بالنسبة لخط مرجعى يكون عادة الخط الواصل بين محور دوران المرفق ومحور أسطوانة الآلة الترددية .

۱۰۲ - صندوق المرفق ( هندسة ميكانيكية ) crankcase ( MECH ENG )

علبة تشبت تحت المرفق ، لتجميع زيت التزييت لإعادة ضخه ثانية إلى أجزاء المحرك ويسهم سطح

العلبة في تبريد الزيت الساخن .

۱۰۳ - بنز المرفق (تصميم هندسي)

crankpin (DES ENG)

جزء المرفق الذى تركب عليه النهاية الكبرى لذراع التوصيل .

۱۰۶ - مکیس مرفقی ( هندسته میکانیکیه )

crank press (MECH ENG)

مكبس به سنبك أو اسطمبة تحركه زلاقة ومرفق ويستعمل في تخريم الألواح أو تشكيلها .

١٠٥ - عمود المرفق ( هندسة ميكانيكية )

crankshaft (MECH ENG)

عمود يديره المرفق الذي يحول الحركة المستقيمة الترددية إلى حركة دورانية .

١٠٦ - حنفة المرفق ( هندسة ميكانيكية )

crank throw (MECH ENG)

المسافة بين محور بنز المرفق ومحور عموده وهى تساوى نصف شروط المكبس فى الآلات الترددية .

۱۰۷ - نقرة ( هندسة میكانیكیة )

crater (MECH ENG)

حفرة تحدث على سطح عدة القطع بسبب احتكاك الجذاذة (الرائش) المتولدة عن القطع .

#### ۱۰۸ – زَحَافَة مَجِنْزِرة ( هندسة ميكانيكية )

crawler (MECH ENG)

معدة تتحرك بجنزير مضرس تديره عجلات مسننة كما في الجرارات والأوناش والجرافات وما إلى ذلك .

#### ١٠٩ - مرفع زحاف ( هندسة ميكانيكية )

crawler crane (MECH ENG)

مرفع ذاتي الدفع مركب على زُجَّافة مجنزرة .

#### ۱۱۰ - جرار مجنزر ( هندسة ميكانيكية )

crawler tractor (MECH ENG)
جرار یُدُفَع بواسطة جنزیرین تحرکهما عجلات
مسننة .

#### ١١١ - عجلة جنزير ( هندسة ميكانيكية )

crawler wheel (MECH ENG)

عبلة مسننة تدير جنزيراً لتحريك زَحَّافة أو
جرار ونحرهما .

#### ۱۱۲ - زحف ( میکانیکا )

creep (MECH)

انفعال مستمر مع الزمن يحدث في الجوامد الواقعة تحت جهد ثابت .

#### ١١٣ -- انبعاج بالزحف ( ميكانيكا )

creep buckling (MECH)

انبعاج قد يحدث في جزء ما معرض لجهد ضغط لزمن طويل يؤدى إلى استمرار تغير شكل هذا الجزء على الرغم من ثبات الضغط.

#### ١١٤ - حد الزحف ( سكانيكا )

creep limit (MECH)

أقصى جهد يمكن أن يتحمله جزء من مادة ما لمدة زمنية محددة ولا يتجاوز الانفعال بها قدراً معيناً.

#### ١١٥ - استرجاع الزحف ( هندسة ميكانيكية )

creep recovery (  $MECH\ ENG$  )

انفعال ارتدادى يحدث فى المادة بعد زمن معين من إزالة الحمل فى اختبار الزحف .

#### ١١٦ - جهد الكسر بالزحف ( ميكانيكا )

creep rupture strength (MECH)

جهد يحدث عنده كسر المادة بعد زمن معين عند درجة حرارة محددة نتيجة للزحف تحت جهد ثابت .

#### ١١٧ - مقاومة الزحف (ميكانيكا)

creep strength (MECH)

جهد يسبب انفعالاً قدره ١ ٪ بعد مائة ألف ساعة وذلك عند درجة حرارة وجهد محددين .

#### ۱۱۸ - مسمار ترباس ( تصمیم هندسی )

cremone bolt (DES ENG)

قضيبان يتحركان إلى أعلى وإلى أسفل في مصراع باب أو نافذة لتثبيتها مع الإطار .

#### ١١٩ - خلوص رأس اللولب ( تصميم هندسي )

crest clearance (DES ENG)

خلوص نصف قطرى بين قمة سن اللولب وقاع اللولب المولج فيه .

#### ١٢٠ - ارتفاع حرج ( هندسة طيران )

critical altitude ( AERO ENG )

أقصى ارتفاع لطائرة ما يستطيع عنده شاحن محركها أن يصل بضغط الهواء مجمع الشحن ليكون مساوياً للضغط به أثناء التشغيل عند سطح البحر دون شاحن .

#### ١٢١ - زاوية الهبوب الحرجة ( هندسة طيران )

critical angle of attack ( AERO ENG )

زاوية الهبوب لجناح طائرة يتغمر عندها انسياب الهواء حول هذا الجناح فجأة فيقل الرفع بشدة وتزداد المقاومة . تعرف أيضا بزاوية هبوط الانهبار .

#### ١٢٢ - نسبة انضغاط حرجة ( هندسة ميكانيكية )

critical compression ratio (MECH ENG)

أقل نسبة انضغاط تسمح بالإشعال بالضغط
لوقود معين .

#### ۱۲۳ - اس حرج (دینامیکا حراریة)

critical exponent (THERMO)

بارامتر ( n ) يميز اعتماد درجة حرارة خاصية ثرمودينامية لمادة ما بالقرب من النقطة الحرجة بالعلاق  $T-T_c$ 

حيث T = درجة الحسرارة، $T_{c}$  = درجة الحسرارة الحرجة .

#### ١٢٤ - انسياب حرج ( ميكانيكا موائع )

critical flow (FL MECH)

معدل انسياب مائع ما عندما تكون سرعته مساوية لسرعة الصوت فيه .

#### ۱۲۵ - رقم « ماخ » الحرج ( هندسة طيران )

critical Mach number (AERO ENG)

رقم ماخ الذي قيمته الواحد الصحيح.

( انظر أيضا : رقم ماخ Mach number )

#### ١٢٦ - ضغط حرج ( ميكانيكا موائع )

critical pressure (FL MECH)

هو ضغط مائع منساب ايسونتروبياً من ضغط ما إلى ضغط أقل منه خلال منفث أصغر مقطع فيه، وتكون سرعة الانسياب في هذا المقطع مساوية لسرعة الصوت ومعدل الانسياب عند أعلى قيمة له.

#### ١٢٧ - النسبة الحرجة للضغط ( ميكانيكا موائع )

critical pressure ratio (FL MECH)

النسبة بين الضغط الحرج لمنفث (عادة عند العنق) والضعف بن مدخله وتساوى ٥٣, . للغازات المثالية التي تكون النسبة بين الحرارتين النوعيتين لها ١,٤ .

# ۱۲۸ - رقم د رینولدز ، الحرج ( میکانیکا موائع ) critical Reynolds number ( FL MECH )

رقم رينولدز الذي يحدث عنده التحول من الانسياب الرقائقي إلى الانسياب المضطرب.

( انظر أيضا : رقم « رينولدز » ( Reynolds number

#### ١٢٩ - سرعة حرجة ( هندسة ميكانيكية )

critical speed (MECH ENG)

سرعة دوران عمود يصبح عندها هذا العمود غير متزن دينامياً مع حدوث ذبذبات جانبية ذات سعات كبيرة بسبب الرنين ، وقد يؤدى استمرار الدوارن عند هذه السرعة إلى انهيار العمود .

#### ١٣٠ - سرعة انسياب حرجة ( ميكانيكا موائع )

critical velocity (FL MECH)

سرعة الانسيساب لمائع ما فى منفث المساوية لسرعة الصوت الموضعية .

#### ١٣١ - منطقة حرجة ( ميكانيكا موائع )

critical zone (FL MECH)

نطاق على الرسم البسيساني بين رقم رينولدز ومعامل الاحتكاك ، يبين عدم استقرار الانسياب

#### ۱۳۲ - مبرد سکینی ( تصمیم هندسی )

crochet file ( DES ENG )

مبرد على هيئة سكين رقيق مستدق حتى طرفه ومستدير الحواف.

۱۳۳ - محور مرافق متعامدة (هندسة میکانیکیة) cross axle (MECH ENG)

عمود مرفق مركب من وحدات مرفقية متعامدة

۱۳۱- إدارة بسير مقص ( هندسة ميكانيكية )

cross-belt drive ( MECH ENG )

نقل حركة دوران من عـمـود إلى آخر مـواز له

نقل حركة دوران من عمود إلى اخر مواز له بواسطة سير مقص ليعكس اتجاه دوراند .

۱۳۵ - مسمار مزدوج متعاکس (تصمیم هندسی) cross bolt (DES ENG)

مسمار ربط ملولب أحد طرفيه ملولب يميناً والآخر يساراً ليتحرك عليه جزءان فيبتعد أحدهما عن الآخر أو يتقاربان عند دوران المسمار.

۱۳۱ - مبرد متقاطع الاسنان (تصمیم هندسی) crosscut file ( DES ENG )

مبرد أسنانه متقاطعة ، أحد جانبيه مستدير والآخر سكينى حاد ويستعمل عادة لشحذ أسنان المناشير.

۱۳۷ - معجل بمجال مغنطیسی متصالب (هندسة طیران) crossed-field accelerator (AERO ENG)

محرك بلازما للسفر فى الفضاء . تتعرض البلازما المنسابة لمجال مغنطيسى متعامد على اتجاه الانسياب فيحدث فيه تسارع يؤدى إلى زيادة الدفع . ( البلازما هى غماز متأين عند درجات الحرارة العالية ) .

۱۳۸ - طربوش ، زَلَّقة ، ( هندسة ميكانيكية ) crosshead ( MECH ENG )

كىتلة تنزلق على دليل تصل بين ذراع مكبس تتحرك ترددياً وذراع توصيل باتصال مفصلى .

۱۳۹ - راسمة مستعرضة ( هندسة میكانیكیة ) cross slide ( MECH ENG )

منزلقة تحمل عدة القطع في مكنة تشغيل ، تتحرك عمودياً على اتجاه سطح المشغولة وتستخدم في القطع العمودي أو لخراطة الجانبية .

۱٤٠ - منشار حلقي ( تصميم هندسي )

crown saw (DES ENG)

منشار على هيئة أسطوانة مجوفة حافتها مسننة يستعمل لعمل الثقوب الكبيرة في الآلواح .

ا ۱۱ - ترس رئيسى ( تصميم هندسى ) crown wheel ( DES ENG )

ترس أو عجلة رئيسية في مجموعة إدارة .

۱٤۲ - جناح صلیب ( هندسة طیران ) · cruciform wing ( AERO ENG )

جناح طائرة على شكل صليب.

انفعال التمشّم ( هندسة ميكانيكية ) د crushing strain ( MECH ENG ) انفعال ينشأ من جهد ضغط يؤدى إلى تهشيم

۱٤٤ - مقاومة التمشيم ( هندسة ميكانيكية )

crushing strength (MECH ENG)

. جهد ضغطى لازم لتهشيم مادة جامدة

۱۹۵ - علم التبريد الفائق ( هندسة ميكانيكية )

cryology ( MECH ENG )

العلم الذي يعنى بدراسة خسواص المادة عند
درجات الحرارة شديدة الانخفاض .

۱٤٦ - مضخــة تفــريــغ مجففــة ( التبــريــد ) ( هندسة ميكانيكية )

cryosorption pump ( MECH ENG )
مضخة تفريغ شديد تستخدم مادة ماصة للرطوبة
مثل الفحم النباتى المنشط أو زيوليت صناعى مبرد
بالنتروجين أو غيره ، وتستخدم هذه المضخة لخفض
الضغط إلى بضعة ملّى تور .

۱۱۷ - محرك مركب تراكمی ( هندسة ميكانيكية ) cumulative compound motor (MECH ENG )

محرك كهربائى تقع خصائص تشغيله بين المحركات ثابتية السرعية (محرك توازى) والمحركات متغيرة السرعة (محرك توالى).

المعلمبات لف الحوافى ( هندسة ميكانيكية ) curling dies (MECH ENG )
طقم من أدوات يستخدم للف حواف المشغولات لتجنب حدتها .

١٤٩ - منزلقة ( تصميم هندسي )

cursor (DES ENG)

مرشح ضوئى شفاف أو عنبرى اللون مرسوم عليه خط قطرى يركب فوق شاشة الرادار وبإدارة هذا المرشح يمكن تحديد الموقع اللحظى للهدف عند مرور الخط القطرى عبر صدى مرتد من هذا الهدف .

١٥٠ – مَرْحلة تربين ﴿ كورتيز ﴾ ( هندسة ميكانيكية )

Curtis stage (MECH ENG)

مرحلة تربين بخار به عدة مراحل دفع كل مرحلة مكونة من صف من الريش المتحركة وصف من الريش الثابتة التي توجه البخار .

١٥١ - نقطة القطع ( ميكانيكا موائع )

cutoff point (FL MECH)

النقطة التى يحدث عندها تحول الانسياب الحلزونى فى غلاف مروحة طاردة مركزية إلى انسياب مستقيم فى أنبوب التسليم .

١٥٢ - عُدَّة قطع ( هندسة ميكانيكية )

cutoff tool (MECH ENG)

أداة تستعمل في عمليات الخراطة لفصل المشغولة عن أصل الخام بعد إنهاء تشغيلها .

١٥٣ - صمام قطع ( هندسة ميكانيكية )

cutoff valve ( MECH ENG )

صمام في محرك بخار ترددي يستخدم لوقف تدفق البخار إلى أسطوانته عند نقطة اختيارية .

١٥٤ - قرص قطع ( هندسة ميكانيكية )

cutoff wheel ( MECH ENG )

قرص مستدير رقيق مُشَرب عادة ساحجة ، يستعمل لقطع الأجزاء أو تشغيل أخاديد بها .

١٥٥ - شياق القطع ( هندسة ميكانيكية )

cutter bar ( MECH ENG )

عسمسود يركب عليسه عُسدُّة القطع في مكنات
التشغيل .

۱۵۱ - مربط (داة القطع ( هندسة ميكانيكية ) cutter head ( MECH ENG )

نبيطة لتثبيت عُدَّة القطع في مكنات التشغيل.

١٥٧ - اجتراف مقطع التشغيل ( هندسة ميكانيكية )

cutter sweep (MECH ENG)

الجزء الذي يجتث بمقطع تفريز أو حجر تجليخ عند الدخول أو الخروج من خد في المشغولة .

۱۵۸ - حد قطع ( تصمیم هندسی )

cutting edge ( DES ENG )

حد عدة القطع ويكون من الصلب المصلد أو معززاً بلقمة من الألماس أو الخزف أو الكربيدات الصلدة.

١٥٩ - قصَّافة ( تصميم هندسي )

cutting pliers ( DES ENG )

كُلاَبة ( زردية ) مزودة بحدود قاطعة في فكيها

١٦٠ - سرعة القطع ( هندسة ميكانيكية )

cutting speed (MECH ENG)

السرعة اللحظية النسبية بين حد أداة القطع وبين سطح المشغولة عند نقطة تلامسهما .

١٦١ - عُدَّة القطع ( مندسة ميكانيكية )

cutting tool (MECH ENG)

أداة من مادة صلدة ذات حد مشحوذ أو أكشر تستعمل لجرف رائش (جذاذة) من مشغولة ما يدوياً أو بواسطة مكنة تشغيل . .

١٦٢ - دورة ( هندسة ميكانيكية )

cycle (MECH ENG)

مجموعة أحداث تكون الظروف عند نهايتها مطابقة للظروف عند البدء.

( مندسة ميكانيكية ) - رتل تروس كوكبية ( مندسة ميكانيكية - ١٦٣ cyclic train ( MECH ENG )

مجموعة من التروس الدويرية يدور فيها محور ترس أو أكثر حول ( في فلك ) محور آخر ثابت .

۱٦٤ - تغير دوري ( تحكم )

cycling (CONT SYS)

تغير دورى لمتغير متحكم فيه من قيمة إلى أخرى في منظومة تحكم أتوماتي .

١٦٥ - موجة دُوَيْرِيَّة ( ميكانيكا موائع )

cycloidal (FL MECH)
موحة متماثلة شديدة الانحدار على شكل دُوَيْرى

۱٦٦ - سن ترس دويرية (تصميم هندسي)

cycloidal gear teeth ( DES ENG )

سن ترس جانبيتها على هيئة دويرى . الدويرى هو مسار نقطة على محيط دائرة تتدحرج دون انزلاق على المحيط الخارجي أو الداخلي لدائرة أخرى .

۱۹۷ - بندول ( سکلویدی ) دویری ( میکانیکا ) cycloidal pendulum ( MECH )

بندول الثقل فيه يتحرك على منحنى سكلويد مقلوباً وزمن ذبذبته لا يتوقف على سعة الذبذبة .

١٦٨ - فَرَّازَةَ دُوَّامِيةَ ( هندسة ميكانيكية )

cyclone classifier ( MECH ENG )

فرازة على هيئة قمع يدور الهواء فيها دوامياً وتستخدم لفصل الجسيمات الدقيقة مثل الغبار من الهواء بالطرد المركزى وكذلك تصنيف الجسيمات الدقيقة إلى أحجام مختلفة .

١٦٩ - فرازة دوامية ( هندسة ميكانيكية )

cyclone separator ( MECH ENG )

= cyclone classifier (MECH ENG)

( cyclone classifier (MECH ENG) : انظر )

1۷۰ - حدبة (كامة) أسطوانية ( هندسة ميكانيكية )

cylindrical cam (MECH ENG)

حدبة أسطوانية جبهية يتحرك تابعها حركة

انتقالية موازية لعمود الحدبة وفقاً لكنتور المجرى

المحفور في جبهة الحدبة .

ر مَجَلَّخة أسطوانية ( هندسة ميكانيكية )

cylindrical grinder ( MECH ENG )

مكنة تقوم بتجليخ الأسطح الخارجية أو الداخلية

للمشغولات الاسطوانية أو المخروطية ، تدور فيها
عجلة التجليخ في اتجاه مضاد لدوران المشغولة
وبمصدر حركة مستقل عنها .

۱۷۲ - مسحج ( فارة ) اخادید (تصمیم هندسی )

dado plane ( DES ENG )

مسحج رفیع لتشکیل حزوز فی الخشب .

١٧٢ - حُهد إتلاف ( ميكانيكا )

damaging stress (MECH)

أدنى جهد يؤثر فى مادة ما يسبب تلفاً لعضو مصنوع منها بحيث يصبح غير صالح للاستخدام للعمر الافتراضى .

١٧٤ - مُخَمِّد ( هندسة ميكانيكية )

damper (MECH ENG)

١ - صمام أو لوح متحرك لتنظيم انسياب هواء
 السحب في موقد أو مدفأة .

٢ - مُخمَّد : جهاز يوهن الاهتزازت .

۱۷۵ - درفیل تدمیج ( هندسهٔ میکانیکیهٔ )

dandy roll ( MECH ENG )

درفيل فى مكنة من طراز فسورد رينيه لصنع الورق يستعمل لتدميج الأفرخ وأحباناً لطبع علامة مائية .

١٧٦ - معادلة دارسي - فايسباخ ( ميكانيكا موائع )

Darcy-Weisbach equation (FL MECH)
معادلة لحساب الانخفاض فى الضاغط الناتج
عن احتكاك المواثع المنسابة انسياباً مضطرباً فى
الأنابيب وهى على الصور التالية :

 $h_f = f(L/d) (V^2/2g)$ 

d, L ، (۱) وقم g بعدى يسمى وقم دارسى f وقب f طول الأنبوب وقطره g عجلة الجاذبية الأرضية V سرعة انسياب المائع  $h_f$  انخفاض الضاغط .

١٧٧ - تابع مظلم ( هندسة طيران )

dark satellite (AERO ENG)

قمر اصطناعي لا يعطى بيانات لمحطة أرضية نتيجة للتحكم فيه أو تعطل أجهزة البث به .

۱۷۸ - هیئة السهم المریش ( هندسة طیران )

dart configuration ( AERO ENG )

جسم أيرودنامى أسطح التحكم به فى المؤخرة

( مندسة ميكانيكية – ١٧٩ – أسطوانة تخميد ( هندسة ميكانيكية ) dashpot ( MECH ENG )

جهاز لتخميد الاهتزازات يتكون من مكبس يتحرك بحرية داخل أسطوانة بها مائع.

۱۸۰ - جناح ، دیفیز ، ( هندسة طیران ) Davis wing ( AERO ENG )

جناح قصير الوتر مقاومته لانسياب الهواء منخفضة نسبياً ومركز ضغطه ثابت ، يُوَلِّد رفعاً

عند زوايا الهبوب الصغيرة نسبياً .

١٨١ - النقطة الميتة ( هندسة ميكانيكية )

dead center (MECH ENG)

الوضع الذى يكون فيه مكبس المحرك الحرارى التسرددى عند إحدى نهايتى الشوط العلوية أو السفلية .

١٨٢ -- مقيض (مان للتشغيل ( هندسة ميكانيكية )

deadman's handle (MECH ENG)

مقبض تحكم في مكنة مصمم بحيث يتحتم على العامل الضغط عليه لتستمر المكنة في عملها تحقيقاً للأمان.

١٨٣ - مزيل المواء ( هندسة ميكانيكية )

deaerator (MECH ENG)

جهاز لإزالة الغازات من السوائل مثل إزالة الهواء من ماء تغذية المرجل.

١٨٤ - تقديم موجز المعلومات ( هندسة طيران )

debriefing (AERO ENG)

المعلومات التى يقدمها طاقم الطيران عند نهاية الرحلة وتعرض وقائعها مثل حالة الطقس أثناء الطيران وأداء الطائرة وما إلى ذلك من تسهيلات تتعلق عسارات الطيران والمطارات.

۱۸۵ - دیکامتر ( میکانیکا )

decameter (MECH)

وحدة طول في النظام المتري تساوي ( ۱۰ ) أمتار .

١٨٦ - تقاصر ( تباطؤ)( ميكانيكا )

deceleration ( MECH )

= retardation

معدل تناقص السرعة.

۱۸۷ - جذر سن الترس ( تصمیم هندسی )

dedendum ( DES ENG )

البعد بين نصف قطر دائرة الخطوة للترس ونصف
قطر دائرة القاء .

۱۸۸- دائرة قاع السن ( تصمیم هندسی )

dedendum circle (DES ENG)

. الدائرة المماسة لقاع أسنان الترس

۱۸۹ - مسبار غور الفضاء ( هندسة طيران )

deep-space probe ( AERO ENG)

مركبة فضاء مجهزة لاستكشاف الفضاء خارج
مجالات الجاذبية والمغنطيسية الأرضية .

۱۹۰ - مضخة اعماق ( هندسة ميكانيكية )

deep-well pump (MECH ENG)

مضخة طرد مركزى متعددة المراحل لرفع الماء من الآبار العميقة صغيرة الأقطار ، وتدار بواسطة محرك كهربائى . تعرف أيضاً بمضخة تربينية رأسية .

۱۹۱ - تشوه (میکانیکا)

deformation (MECH)

أى تغير في شكل جسم أو في أبعاده ناتج عن الإجهادات مثل التمدد أو التقلص أو تغير الرطوبة وكذلك التحويلات الكيميائية والبنيوية .

۱۹۲ – منهنی التشوه ( میکانیکا )

deformation curve ( MECH)
منحنى يبين العلاقة بين الإجهاد والانفعال في
منشأ أو عينة ما .

١٩٣ - إزالة الصقيع ( ديناميكا حرارية )

defrost (THERMO)

إزالة الصقيع بصهره كما في الثلاجات وأجنحة الطائرات .

١٩٤ - انخفاض المرتبة (ديناميكا حرارية)

degradation (THERMO)

انخفاض إتاحية الطاقة وهذا ناتج عن مبدأ زيادة الأنتروبي .

( الإتاحية هي القدر من الطاقة الممكن تحويله إلى شغل ) .

# ١٩٥ - درجة « أنجلر » ( ميكانيكا موائع )

degree, Engler (FL MECH)

أحد مقاييس اللزوجة وهو النسبة بين زمن انسياب ٢٠٠ مليلتر من السوائل عند درجة حرارة ما خلال جهاز ابتكره « انجلر » وبين زمن انسياب نفس الكمية من الماء المقطر عند درجة حرارة ٢٠ س ( ٢٠ ثانية ) .

# ١٩٦ - مزيل الرطوبة ( هندسة ميكانيكية )

dehumidifier (MECH ENG)

كل وسيلة تؤدى إلى خفض الرطوبة النسبية في الهواء المحيط .

# ١٩٧ - مزيل الجليد ( هندسة طيران )

deicer (AERO ENG)

كل وسيلة لإزالة الجليد من أسطح أجنحة الطائرات ومرارحها .

۱۹۸ - منفث د دی لافال ، ( هندسة میکانیکیة )

de Laval nozzle ( MECH ENG)

منفث متقارب متباعد لزیادة سرعة الغازات

المنسابة خلاله ويستخدم في تربينات البخار ومحركات الصواريخ .

# ١٩٩ - تابع لإعادة الإرسال لاحقًا ( هندسة طيران )

delayed repeater satellite (AERO ENG)

قمر اصطناعی یختزن المعلومات التی یتلقاها
من محطة أرضية ویعید إرسالها إلی محطة أرضیة
أخری عند موقع آخر عند طلبها .

# ۲۰۰ - فترة تأخر ( تحكم )

delay time (CONT SYS)

الفترة الزمنية التي يستغرقها وصول إشارة ما بعد بشها خلال مُعَدَّة أو منظومة إلى عنصر التشغيل.

# ٢٠١ - جناح دلتا ( هندسة طيران )

delta wing (AERO ENG)

الشكل المكون من جناحى طائرة على هيئة مثلث رأسم في المقدمة . ( وهو عمادة للطائرات ذات السرعة فوق الصوتية ) .

٢٠٢ - مزيل الرذاذ ( هندسة ميكانيكية )

demister (MECH ENG)

مجموعة من المسالك فى السيارات مرتبة بحيث يُدفع خلالها هواء جاف دافى، فى اتجاه حاجب الريح لمنع تكاثف البخار عليه .

٢٠٣ - تصحيح الكثافة ( هندسة طيران )

density correction (AERO ENG)

تصحيح لكثافة الهواء المنساب ، يلزم استخدامه لتصويب قراءة مبين سرعة الهواء عند الارتفاعات العالية ، إذ أن المبين معاير عادة عند الضغط الجوى القياسي ( ٧٦٠ مم زئيق ) .

٢٠٤ - ميكرومتر الاعماق (تصميم هندسي)

depth micrometer (DES ENG)

ميكرومتر يستعمل لقياس عمق الثقوب والشقوق وارتفاع البروزات .

۲۰۵ - عمق سن اللولب ( تصميم هندسی )

depth of thread (DES ENG)

البعد في اتجاه نصف القطرى المقيس بين قمة سن لولب وقاعه .

۲۰٦ - تحكم اشتقاقي (تحكم)

derivative action (CONT SYS)

إجراء تخكم في منظومة ما يجرى التصحيح في خطأ عن طريق استشعار معدل التغير في خطأ المنظومة .

۲۰۷ - عقدة هيوط ( هندسة طيران )

descending node (AERO ENG)

النقطة التى يعبر عندها تابع للأرض (قسر اصطناعى) خط الاستواء نحو الجنوب، تعرف أيضا بعقدة في اتجاه الجنوب.

۲۰۸ - حمل التصميم ( تصميم هندسي )

design load (DES ENG)

أقصى مجموعة من أوزان أو قوى أخرى يصمم على أساسها مبنى أو منشأ أو منظومة ميكانيكية أو معدة يكن تحملها بصورة آمنة .

# ۲۰۹ - فغط التصميم ( تصميم هندسی )

design pressure ( DES ENG )

الضغط الذي يتخذ أساساً لحساب أقل سمك لتصميم الغلايات أو أوعية الضغط .

# ۲۱۰ - فاصل طمی ( هندسة میكانیكیة )

desilter (MECH ENG)

مصنف ميكانيكى هيدرولى لفصل المواد الصلبة من الطمى بإدارة السائل الحامل لهذا الطمى بما فيه من مواد صلبة بمقلب دُوار فترسب جسيمات الطمى فى حين تندفع المواد الصلبة بالقوة الطاردة المركزية إلى محيط الإناء حيث تفصل.

# ۲۱۱ - تدمير ( هندستة طيران )

destruct (AERO ENG)

تدمير مركبة صاروخية عمداً بعد إطلاقها عند اكتشاف خطأ ما قبل أن تكمل رحلتها .

# (میکانیکا موائع) -۲۱۲ detached shock wave ( FL MECH )

موجة صدمية غير ملامسة للجسم الذى أحدثها .

# ٢١٣ - منشأ مُحَدد (ميكانيكا)

determinate structure (MECH)

منشأ يكفى فيه استخدام معادلات الاستاتيكا
فقط لتحديد الاجهادات وردود الفعل به .

# ۲۱۶ - انفجار ( هندسة ميكانيكية )

detonation (MECH ENG)

احتراق ذاتى فجائى لجزء من خليط الوقود والهواء فى غرفة محرك احتراق داخلى ذى إشعال بالشرارة نتيجة لارتفاع درجة حرارته وهذه الظاهرة مصحربة بصوت دق (صك).

# ٢١٥ - موجة تفجيرية ( ميكانيكا موائع )

detonation wave (FL MECH)

موجة تفجيرية يعقبها احتراق انفجارى وسرعتها فوق صوتية يرتفع الضغط ودرجة الحرارة والكثافة بعدها مباشرة .

# ٢١٦- شوكة لاقطة ( تصميم هندسي)

devil's pitchfork ( DES ENG )

أداة بفكين متحركين تستخدم فى استعادة لقمة القطع أو أدوات الحفر أو ما شابه ذلك مما قد يسقط أثناء حفر الآبار .

۲۱۷ - منظومة دياباتية (ديناميكا حرارية)

diabatic system (THERMO)

منظرمة تسمح بانتقال حرارة عبر حدودها

۲۱۸ - قصَّافة بفكى قطع مائلين ( تصبيم هندسي )

diagonal pliers (DES ENG)

زردية بفكى قطع يصنعان زاوية مع مقبضيها
ليمكن قطع الأسلاك قرب أطرافها .

المحامة قطرية ( هندسة ميكانيكية ) diagonal stay ( MECH ENG ) دعامة قطرية بين لوح تشبيت الأنابيب وبين غلان غلاية ذات أنابيب لهب .

۲۲۰ - قرص مُدَرَّج ( تصمیم هندسی )
dial ( DES ENG )
قرص علیه مقیاس مدرج .

7۲۱ - تغذیة بقرص مُدرَّج ( هندسة میکانیکیة ) dial feed (MECH ENG)

إدارة المشغولات إلى أوضاع متعاقبة بواسطة جهاز بحیث یکن تشغیلها فی مکنیة علی التوالی .

۲۲۲ - مُبَيِّن قرصی ( تصمیم هندسی )

dial indicator ( DES ENG )

مبین قرصی فی آداة قیاس بها تدریج ومؤشر
یبن القیمة المقیسة .

- خطوات قطریة ( هندسة هیكانیكیة )
 diametral pitch (MECH ENG )
 عامل تصمیمی لسن ترس یساوی مقسوم عدد
 أسنان الترس علی قطر دائرة الخطوة بالبوصة .

۲۲٤ - لقمة الماس ( هندسة هيكانيكية )

diamond bit (MECH ENG)

احدى لقم الألماس التى تولىج فى قرص ثقًابة

دوّارة ، تستعمل لثقب الصخور .

( توجيه الطرف الالماسي ( تصميم هندسي ) diamond orientation ( DES ENG ) ضيط وضع حسرف البلورة في عسدة القطع الألماسية بحيث يلامس المشغولة .

777 - برغل بطرف (لماسى (تصميم هندسى) diamond reamer (DES ENG) برغل توسيع الثقوب مدعم بلقم الألماس.

7۲۷ - نمط الماساتي (ميكانيكيا مواقع )

diamonds (FL MECH)

غط المرجات الصدمية الذي يظهر عادة في عادم
الصراريخ على هيئة معينات .

م ۲۲۸ - ضاغط رِقِّی ( هندسة میكانیكیة )

diaphragm compressor (MECH ENG)

ضاغط لكميات صغيرة من الغازات يعمل

براسطة رق يتحرك ترددياً .

السوائل بكميات صغيرة حسب الحاجة .

الاسطوبات (هندسة ميكانيكية ) حكبس تشكيل بالاسطوبات (هندسة ميكانيكية ) dieing machine (MECH ENG)

مكبس رأسى مثبت به اسطمبة وللمكبس زلأقة تحركها أعمدة تستمد حركتها من محرك .

diesel engine ( MECH ENG )

محرك احتراق داخلى يضغط فيه الهواء بنسبة
انضغاط عالية ترفع درجة حرارته إلى جد يكفى
الإشعال الوقود المحقون في غرفة الاحتراق ذاتياً
ويطلق عليه أيضاً محرك الإشعال بالضغط .

(diesel cycle )

۱۳۲ - دق دیزل ( هندسهٔ میکائیکیهٔ ) diesel knock ( MECH ENG )

دق احتراق يحدث عندما تكون عطلة اشتعال الوقود طويلة بحيث تتراكم في أثناءها كمية كبيرة من الوقود المذرى في غيرفة الاحتراق فييؤدي احتراقها السريع إلى زيادة معدل ارتفاع الضغط وتحدث موجة صدمية ينتج عنها صوت الدق.

۲۳۳ - مداس الاسطمبة ( هندسة ميكانيكية ) die shoe ( MECH ENG )

قاعدة توضع تحت الجزء السفلى من قالب التشكيل ، يركب عليها ماسك القالب وفائدتها امتصاص الصدمات لتقليل البرى .

۲۳۶ - مصعادات الحسالية له رديتسريس، (ديناميكا حرارية)

Dietericl equation of state (THERMO)

عادلة تجريبية لحالة الغازات وهى :  $P(v-b)e^{a/vRT} = RT$ 

حيث:

p = الضغط

T = درجة الحرارة المطلقة

٧ = حجم المول

R = الثابت العام للغاز

a and b = ثابتان للغاز

٢٣٥ - كابح فارقى ( هندسة ميكانيكية )

differential brake (MECH ENG)

كابح يعتمد عمله على الفرق بين حركتين .

٢٣٦ - تحكم فارقى ( تحكم )

differential control (CONT SYS)

الفرق بين مستويى بدء تشغيل عملية ما فى منظومة تحكم وبدء إبطالها .

۲۳۷ - متحکم فجوی فارقی (تحکم)

differential gap controller (CONT SYS)

منظومة تحكم بوضعين (توصيل - قطع) تعمل عندما يصل المتغير المتحكم فيه إلى قيمة عليا أو دنيا للمدى المطلوب.

۲۳۸- تركيية تروس فارقية (هندسة ميكانيكية)

differential gear (MECH ENG)

تركيبة مسننات دويرية تنقل الحركة من عمود قائد إلى محورين وتسمح هذه التركيبة بأن يدور أحد المحورين بسرعة أعلى من المحور الآخر وتظل سرعة العمود القائد مساوية للمتوسط الجبرى لسرعتى المحورين المنقادين .

٢٣٩ - نَكَّارة فارقية ( هندسة ميكانيكية )

differential pulley (MECH ENG)

بكًارة تتكون من بكرتين علويتين مختلفتى القطر تدوران كجسم واحد على محور ثابت ومن

بكرة ثالثة سفلية حرة الحركة تحمل الثقل ، ويمر حبل متصل حول كل البكرات ويتدلى على شكل عروة لتشغيل البكارة وبذلك يمكن رفع ثقل كبير بقوة صغيرة .

# ٢٤٠ - سرعة الانتشار ( ميكانيكا موائع )

diffusion velocity (FL MECH)

١- السرعة النسبية المتوسطة لجزيئات غاز ما ينتشر في جو من غاز آخر. وهي ظاهرة جزيئية تعتمد على الفرق بين تركيز الغازين وعلى انحدار كل من الضغط ودرجة الحرارة فيهما.

٣- سرعة الانتشار الناتجة عن حركة الدوّامات في
 انسياب مضطرب

# ۲٤۱ - تحکم رقمی (تحکم)

digital control (CONT SYS)

استخدام الطرق الرقصية للحفاظ على ظروف عمل المنظومة قريبة من القيم المستهدفة على الرغم من التغير الحادث في بيئة التشغيل .

# ٢٤٢ - تخريم بالسنبك ( هندسة ميكانيكية )

dinking (MECH ENG)

استعمال سنبك أجوف حاد الحافة لتخريم المواد اللدنة الرقيقة أو المواد غير المعدنية كالجلد مثلاً.

# ۲۲۳ - گُراکة حارفة ( هندسة میکانیکیة )

dipper dredge (MECH ENG)

جَدان قوى مركب على قارب مسطح القاع يستعمل للتجريف تحت الماء.

### ٢٤٤ - عصا الجاروف ( هندسة ميكانيكية )

dipper stick (MECH ENG)

ساق مستقيمة تصل قادوس مكنة الحفر أو الجاروف الآلى بذراع الحركة بالمكنة .

### ٧٤٥ - مضخـة بتحريك مباشر( هندسةميكانيكية)

direct - acting pump (MECH ENG)
مضخة ترددية يُحَرُّك مِكْبَسها عمود يتصل
مباشرة بمكبس محرك ترددى دون الحاجة الى
عمود مرفق أو حدًافة .

# ۲٤٦ - تحكم رقمي مباشر ( تحكم )

direct digital control (CONT SYS)

استعمال الحاسب الرقمى على أساس المشاركة
في الوقت أو الإرسال المتشعب للتحكم في
العمليات الصناعية.

# ۲٤۷ - مکنة اهــــــزاز بــــحــريــك مبــاشر ( هندسة میكانیكیة )

direct-drive vibration machine (MECH ENG)

مكنة يهستن نضدها بحركة ترددية بواسطة الامتمركز أو حدبة .

# ۲٤٨ - جيروسكوب توجيهي ( هندسة طيران )

directional gyro ( AERO ENG )
جهاز جيروسكوبى بستعمل فى الطائرات
ويحافظ على الاتجاه السمستى الذى يمكن
استخدامه اتجاها مرجعيا .

# ۲٤٩ - استقرار اتجاهي ( هندسة طيران )

directional stability (AERO ENG)

قدرة طائرة أو صاروخ أو ما شابه ذلك على

# ۲۵۰ - منظومة مباشرة ( تحكم )

direct system ( CONT SYS )

منظومة تحكم يمكن أن تتغير فيها الإشارات في
نقطة أو أكثر على فترات زمنية متقطعة .

# ۲۵۱ - مفتت ( هندسة میكانیكیة )

disintegrator (MECH ENG)

مع دة لتفتيت أو سحق المواد ، تتكون من
قفصين من الصلب يدوران في اتجاهين متضادين
فتسحق بينهما المادة .

# ۲۵۲ - مكبح قرصى ( هندسة ميكانيكية )

نوع من المكابح يعمل بضغط لقمتين على وجهى قرص يدور مع محور العجلة .

disk brake (MECH ENG)

# ۲۵۳ - قابض قرصی ( هندسة میکانیکیة )

disk clutch (MECH ENG)

قابض ينقل عزم الدوران بالاحتكاك بين أقراص مكسوة بطبقة من مادة معامل احتكاكها كبير .

### ۲۵۱ - نابض قرصی ( هندسة میکانیکیة )

disk spring (MECH ENG)

نابض على هيئة قسرص رقيق مرن محيطه مثبت ، ويُحَمَّل عند مركزه .

### 700 - انحراف ( هندسة طيران )

dispersion (AERO ENG)

حيود عن مسار الطيران المرسوم.

# ۲۵٦ - طاحونة تفتيت ( هندسة ميكانيكية )

dispersion mill (MECH ENG)

معدَّة لتفتيت المواد الجامدة المتكتلة وسحقها ، وتستنعسمل في صناعية أصبياغ الدهانات والصناعات الغذائية ومستحضرات التجميل .

# ۲۵۷ - ضعّاط إزاحة ( هندسة ميكانيكية )

displacement compressor ( MECH ENG )

ضَغّاط يعتمد على إزاحة حجم من الغاز بواسطة مكبس يتحرك داخل أسطوانة أو فصوص دوَّارة داخل غلاف.

# ۲۵۸ - ذیل تشتت ( میکانیکا موائع )

dissipation trail (FL MECH)

فجوة واضحة تحدث خلف طائرة عند اختراقها لسحابة خفيفة ، وهي غير ذيل التكاثف .

# ۲۵۹ - منظومة تحكم مترابطة ( تحكم )

distributed control system (CONT SYS)

مجموعة من وحدات التحكم تختص كل وحدة
منها بوظيفة معينة وترتبط هذه الوحدات بعضها
ببعض لتقوم متكاملة بمعالجة البيانات المغذاه لإجراء
عملية التحكم.

# ۲٦٠ - تشويش ( تحكم )

disturbance ( CONT SYS )

. منظومة تحكم . إشارة بأمر غير مرغوب فيه ه

( هندسة طيران) منظومة لمعادلة التشويش (هندسة طيران) disturbance compensation system (AERO ENG)

منظومة تستخدم فى الأقسار الاصطناعية المستخدمة فى الملاحة الجوية لإزالة مُرَكَّبة قوى المقاومة والإشعاع طوال مسار تلك الأقمار.

۱۳۱۲ - حط اضطراری ( هندسة طیران ) ditching ( AERO ENG )

حط اضطراري على الماء .

### ٢٦٣ - (زيز (تحكم)

dither (CONT SYS)

قوة محكومة السعة والتردد تؤثر باستمرار فى جهاز يعمل بواسطة محرك مؤازر بحيث تكون سعة حركة هذا الجهاز صغيرة المدى وبحيث لا يلتصق عند أوضاع التوقف .

# ۲۳۱ - انفراج ( میکانیکا موائع )

divergence (FL MECH)

. مناحة مخرج منفث إلى مساحة عنقه .

( انحراف ( انعراج ) متزاید ( هندسة طیران ) طالع انحراف ( انعراج ) متزایدة لقدیفة عن مسارها )

المسافسة بين نقطتين مستناظرتين على سنين للولب متعدد المسارات ( الأبواب ) .

77۷ - تقارن ( هندسة طيران )

docking ( AERO ENG )

ربسط آلی لجسمین فی أثناء دورانهسما فی
مدار ما .

### ٢٦٨ - د تابع ، للإغراض المدنية ( هندسة طيران )

domestic satellite (AERO ENG)

قمر اصطناعی یدور فی مدار ثابت علی ارتفاع

۳۵, ۹۸۰ کیلومتر فوق خط الاستواء بحیث یکون
فی وضع ثابت بالنسبة لنقطة ما علی الکرة الأرضية
ویستخدم فی الاتصالات

### ٢٦٩ - مزدوج الفعل ( هندسة ميكانيكية )

double-acting (MECH ENG)

وصف لجهاز يُؤثّر فيه في اتجاهين مثل مكبس

يتحرك ترددياً داخل أسطوانة ويتم التأثير على
وجهى المكبس تتابعياً .

# ٢٧٠ - مكبح بلقمتين ( هندسة ميكانيكية )

double-block brake (MECH ENG)

مكبحان بكل منهما لقمة وتتحرك اللقمتان
بطريقة متضادة تماثلية بواسطة روافع بحيث تكون
القوة المؤثرة على إحدى اللقمتين هي رد فعل
الأخرى .

۱۷۷ - مبرد مزدوج القطعية ( تصميم هندسی ) double-cut file ( DES ENG )

مبرد أسنانه على هيئة مجموعتين من الأسنان المتوازية وتتزاوى المجموعتان بزواية .

۲۷۲ - مِقْشط (مسحاج ) مسزدوج القبطعية
 ( هندسة ميكائيكية )

double- cut planer (MECH ENG)
مقشط مصمم بحيث يستطيع القشط في
الاتجاهين الأمامي والخلفي .

7۷۳ - منشار مزدوج القطعية (تصميم هندسي)
double - cut saw (DES ENG)
منشار أسنانه يكنها القطع في الأشراط
الأمامية والخلفية .

۲۷۱ - مرفع مزدوج الدارة ( هندسة میکانیکیة )

double- drum hoist ( MECH ENG )

ترکیبة مرفاع تتکون من دارتین برمیلیتین

یدوران فی اتجاهین متضادین إما معاً وإما
منفصلین بواسطة کبلین ملفوفین حولهما .

7۷۵ - وصلة , هوك ، المزدوجة (هندسة ميكانيكية )
double- Hooke's joint (MECH ENG)
وصلة عامة لنقل الحركة الدورانية بين عمودين
غير متوازيين ، تتكون من وصلتين مزدوجتى
المفصل .

وتنسب إلى العالم الانجليزي Hooke.

۲۷٦ - جيرومزدوج التكامل ( ميكانيكا )
double- integrating gyro ( MECH )
جيرو ذو درجة حرية واحدة لا يتقيد محور دورانه بحور المخرج .

# ۲۷۷ - بندول مزدوج ( میکانیکا )

double pendulum (MECH )

بندول يتكون من كتلتين إحداهما معلقة من نقطة ثابتة بخيط مهمل الوزن أو بساق محددة الطول والثانية تعلق من نهاية الكتلة الأولى بنفس الطريقة ومن ثم يظل البندول في مستوى رأسى .

dovetail joint ( DES ENG )
وصلة من لسان شبه منحرف يتعشق في نقرة
مناظرة .

۲۷۹ - دستار ( فتولیة - ختابور آسطوانی ) ( تصمیم هندسی )

dowel (DES ENG)
مسمار أسطوانى عديم الرأس يُولَج فى سبى
وصلة لربط جزءيها .

٠٨٠ - فرق السحب ( ميكانيكا موائع )

draft differential (FL MECH )

الفرق في الضغط الاستاتى بين نقطتين على
مسار انسياب غاز ما

۱۸۱ - (نبوبة سحب ( هندسة ميكانيكية ) draft tube ( MECH ENG )

أنبوب مخرج تربين رد فعل إيدرولى يسمح بخروج الماء من التربين إلى مستوى أدنى من مستوى مجرى الماء الخلفى .

### ۲۸۲ - مقاومة ( ميكانيكا موائع )

drag (FL MECH)

مقاومة ناتجة عن الاحتكاك في الاتجاه المضاد لحركة جسم يتحرك في مائع .

### ٢٨٣ - معامل مقاومة ( ميكانيكا موائع )

drag coefficient (FL MECH)
معامل مقاومة مُمَيّز لجسم ينساب في مائع
منخفض اللزوجة ويساوى:

٢ × القوة المؤثرة على الجسم فى اتجاه الانسياب
 كثافة المائم × مربع سرعة الانسياب

# ۱۸۶ - حَفَّار سحب ( هندسة ميكانيكية ) dragline ( MECH ENG )

حَفَّار يعدل بسمم قادوس بواسطة حبل في التجاه ذراع الرفع .

# ( هندسة طيران ) ( هندسة طيران ) طروت ) ( هندسة طيران ) طروت و طروت ( مقالة على المقالم ) مقلة تفسيح مسؤخسرة في الطائرة أثناء الحط لخفض سرعتها وتقصير مسافة الحط .

# السحب ( تصميم هندسي ) dragsaw ( DES ENG ) منشار يؤدى عملية القطع في أثناء شوط السحب ، يستعمل في مكنات نشر الأشجار .

# ۲۸۷ - جملون تقویة ( هندسة طیران )

drag truss (AERO ENG)

جَمَلون يركب أفقياً بين العوارض الأساسية لجناح الطائرة لتقوية بنيته ضد قوى المقاومة الإيرودينامية التي تؤثر فيه .

الكلى .

# ٢٨٩ - كيل تقوية ( هندسة طيران )

drag wire (AERO ENG)

جـز، من الجَـمَلون في جناح طائرة ودعامته
يستخدم في تَحَمُّل رد الفعل الخلفي الناشئ عن
المقاومة الايرودينامية للجناح .

dram (MECH) (میکانیکا) - ۲۹۰ - در هم (میکانیکا) وحدة تستعمل فی قیاس الکتلیة وتساوی فی النظام التجاری  $\frac{1}{\sqrt{1}}$  من الأوقیة ( أونس ) أی  $\frac{1}{\sqrt{1}}$  من الأوقیة فی النظام الصیدلی .

٢٩١ - قدرة الجر ( هندسة ميكانيكية )

drawbar horsepower ( MECH ENG )

القدرة المتاحة عند قضيب الجر ( أو القَطْر )
في مؤخرة قاطرة أو جرار لجر العربات .

۲۹۲ - مقشط (تصمیم هندسی)

drawknife (DES ENG)

أداة لقسط الخسب نصلها طويل رفيع ، عقبضين متعامدين .

( کَرّاءة ( کَرّاکة ) ( هندسة میکانیکیة ) dredge ( MECH ENG )

حَفًار عائم يستعمل في تنوسيع أو تعميق القنوات .

۱۹۱ - شحذ تهذیبی ( هندسهٔ میکانیکیهٔ ) dress ( MECH ENG )

١ - تشكيل حد القطع .

٢ - تهذيب حد أداة القطع ليستعيد شكله
 الأصلى .

۲۹۵ - ماء منساق ( هندسة میکانیکیة ) drift ( MECH ENG )

الماء المحمول مع الهواء المار في أبراج التبريد على هيئة رذاذ أو قطيرات .

٢٩٦ - ثقَّابة ضخور ( هندسة ميكانيكية )

drifter (MECH ENG)

ثقابة بمطرقة هوائيسة لحفر الثقبوب حتى قطر 110 مم .

۲۹۷ - مسمار اسفینی (تصمیم هندسی)

driftpin (DES ENG)

مسمار مستدير مستدق يولج فى ثقبى جزءين معدنيين ليشد أحدهما إلى الآخر فيتمحور الثقبان .

۲۹۸ - عربة المثقاب ( هندسة ميكانيكية )

drill carriage (MECH ENG)

مربة تسير على قضبان تحمل ثقابات صخور ،

تستعمل في الحفر داخل الأنفاق الكبيرة ( ويطلق عليها كذلك جمبو ) .

۲۹۹ - ظرف مثقاب ( تصمیم هندسی )

drill chuck ( DES ENG )
. أداة لتثبيت المثاقب وما شابهها

۳۰۰ - جلبة مثقاب (تصميم هندسي)

drill collar (DES ENG)

جلبة تطوق المشقاب للمحافظة على تحوره مع عمود الإدارة .

( هندسة میکانیکیة ) مندسة میکانیکیة ) - ۳۰۱ drill feed ( MECH ENG

تركيبة ميكانيكية تقوم بدفع المثقاب محورياً أثناء دورانه .

۳۰۲- محدد قیاس المثاقب (تصمیم هندسی)

drill gage ( DES ENG )

رقيقة من الصلب بها ثقوب ذات أقطار عالية الدقة تستعمل لمراجعة أقطار المثاقب .

٣٠٣- محدد زوايا المثقب (تصميم هندسي)

drill grinding gage (DES ENG)

أداة تستعمل لمراجعة زوايا المِثْقَب الحلزوني في

٣٠٤- مرشد تَقُب (مندسة ميكانيكة )

drill jig (MECH ENG)

نبيطة تُشَبَّت على المشغولات المتكررة لضبط
مواقع الثقوب بدقة عالية .

٣٠٥- عمود حفر ( هندسة ميكانيكية )

drill stem (MECH ENG)

عمود طويل يثبت في نهايته مثقب جبهي يدور للحفر في أعماق التربة .

٣٠٦- تركيبة حفر ( هندسة ميكانيكية )

drill string (MECH ENG)

مُعَدة حفر مكونة من أنبوب به أعمدة ثَقْب
وتنتهى بلقم حفر دَوَّارة للحفر في أعماق التربة .

۳۰۷- توافق قسری ( بالدق ) ( تصمیم هندسی )

drive fit (DES ENG)

توافق يتم بإدخال عمود ذى قطر أكبر من قطر الثقب قسراً بالدق أو بالكبس.

۳۰۸- شُنبك كُمى ( تصميم هندسي )

drive shoe (DES ENG)

جلبة من الصلب على هيئة كُم حادة الحافات ، تثبت في قاع أنبوب حفر بالدق .

٣٠٩- مُسنن الإدارة ( هندسة ميكانيكية )

driving pinion (MECH ENG)

مُسنن ( ترس ) صغير يدير مُسنناً أو مجموعة من المسننات في آن واحد .

٣١٠ - مقاومة الاختراق ( التغلغل ) (ميكانيكا)

driving resistance (MECH)
مقاومة التربة للاختراق بواسطة خازوق يدفع
خلالها .

# ٣١١ - عجلة قائدة ( هندسة ميكانيكية)

driving wheel (MECH ENG)

عبجلة تنقل عنزم الدوران إلى عبجلة أخرى منقادة .

### ٣١٢ - طائرة بلا طيار ( هندسة طيران)

drone (AERO ENG)

طائرة يتم التحكم فيها عن بعد وأحياناً يبرمج مسارها سلفاً .

### ٣١٣ - جنبحات مائلة (هندسة طيران)

drooped ailerons (AERO ENG)
جنيحات مفصلية تركب في الحافة الخلفية
لجناحي الطائرة بحيث تميل هذه الجنيحات بزاوية
١٠ إلى ١٥ إلى أسفل عندما تكون عصا التحكُمُ

### ٠ ٣١٤ - منظم ( هندسة ميكانيكية)

droop governor ( MECH ENG )

منظم لسرعة مكنة يعمل على تثبيتها في
حدود معينة بغض النظر عن تغير الحمل .

# ۳۱۵ - خزان یُتخلص منه (هندسة طیران) drop tank ( AERO ENG )

خزان وقود في طائرة يمكن التخلص منه أثناء الطيران تخفيفاً للحمل .

### ٣١٦ - طريقة القطرة الساقطة (ميكانيكيا موائع)

drop- weight method (FL MECH )

طريقة تقدير التوتر السطحى بقياس وزن قطرة
من السائل معلقة من نهاية أنبوب وذلك في لحظة
انفصالها .

# ٣١٧ - مكبح برميلي (هندسة ميكانيكية)

drum brake (MECH ENG)

مكبح يتركب من لقمتين معدنيتين مبطنتين بمطنتين بمادة مقاومة للحرارة والبرى وتدفعان تجاه سطح أسطوانة المكبح لإيقاف حركتها أو إبطائها .

( کامة ) برمیلیة ( هندسة میکانیکیة ) طrum cam (MECH ENG)

حدبة على هيئة برميل سطحها الكنتوري يحدد حركة التابع .

# ٣١٩ - مُغَذِ برميلي (هندسة ميكانيكية )

drum feeder (MECH ENG)

أسطوانة برميلية دوّارة بها زعانف أو قواديس ، ترفع الأجزاء من مكان ما وتسقطها في مواقع أخرى محدّدة .

# ٣٢٠- مرشح برميلی (هندسة میكانیكیة )

drum filter (MECH ENG)

أسطوانة برميلية تدور داخل لباب خام ثقيل القوام فتنزع منه السائل بالتفريغ وتتخلف المادة الجامدة على هبئة كعكة (قرص) فوق غشاء مسامى في نهاية البرميل.

### ٣٢١ - محرك مزدوج الوتود ( هندسة ميكانيكية )

dual- fuel engine ( MECH ENG )

محرك احتراق داخلى يمكن تشغيله بأحد نوعين
من الوقود مثل الغاز الطبيعي أو البنزين .

# ٣٢٢- محرك تربيني بمروحة (هندسة طيران )

ducted- fan engine (AERO ENG)

محرك طائرة نقّاث بمروحة إضافية تركب أمام
الضاغط لتدفع الهراء الجوى خلال مسلك فينضم
هذا الهواء إلى الغاز الخارج من التربين لزيادة
الدفع.

# ٣٢٣ - قادوس قلَّاب (هندسة ميكانيكية )

dump bucket (MECH ENG)

قادوس كبير ببوابات تفريغ متحركة أسفله
يستخدم لنقل التربه ومواد البناء ويتحرك القادوس
برفع .

# ٣٢٤- عربة قَلاَّبة (هندسة ميكانيكية )

dump car (MECH ENG)

نرع من عربات السكك الحديدية الضيقة يمكن إمالتها للتفريغ .

# ٣٢٥- مضخة مزدوجة (هندسة ميكانيكية)

duplex pump (MECH ENG)
. مضخة ترددية باسطوانتين متوازيتين

# ۳۲۱- ضاغط مىزدوج تىرادفى (هندسة مىكانيكية ) duplextandem compressor ( TIECH ENG )

ضاغط بمكبسين أحدهما خلف الآخر مركبين على عمود واحد ويحركهما مرفق واحد .

# ٣٢٧- السَكَن (تصميم هندسي)

dwell (DES ENG)

جزء جانبية الكامة الذى يبقى عنده التابع ساكناً لفترة زمنية . مصطلحات فيي الچيولوچيا \*

<sup>( \* )</sup> أعدتها لجنة الچيولوچيا بالمجمع ، وأقرها مؤتمر المجمع في دورته الحادية والستين ، بجلسته الرابعة بتاريخ ٢٨ من بُرِّرَال سنة ١٩٩٥ م . سنة ١٤١٥ هـ الموافق ٢٩ من مارس ( آذار ) سنة ١٩٩٥ م .

# لجنة الچيولوچيا

مقرراً	د . مسحسمسد يوسف حسسن	. 1
	د. محمد الأمين بسيوني	
	د . على مــحــمــد الحــديدي	
خبيسرأ		أ .
	ــولوچى . أشــرف ســيــد حــسن	

# مصطلحات في الجيولوچيا

# aboral surface السطح ضد الفموي

( apical surface انظر : السطح القمّى )

# ٧- بيئة اعماق سحيقة

### abyssal environment

أعماق البحر التى تزيد على ٢٠٠٠ متر وتسود فيها مجموعة من المؤثرات والعوامل الطبيعية والكيميائية والحيوية المختلفة من ضوء وحرارة وضغط وأحياء وحركة وأملاح وغازات ذائبة وغيرها.

# ٣- ثوران بركاني بري

# aerial volcanic eruption

ثوران البراكين الذي يحدث فوق سطح الأرض بعيداً عن مياه البحار .

### age - عصر - ا

مدة من الزمن الجيولوجى تطلق على قسم من أقسام الحقبة (epoch) ترسبت فى أثنائها صخور المرحلة الصخرية التى تكافىء هذه المدة .

# ۵- متجمع کروی aggregate, globular

مجموعة من حبيبات معدنية متبلورة ذات ترتيب ذرى خاص ، وليس لها أوجة بلورية محددة ولكنها تحاكى شكل كرات صغيرة مختلفة حجومها .

# ٦-رباط خارجي خلفمامي

### amphidetic ligament

الرباط الخارجي بصدفة المحاربات عندما يحيط بقرن الصدفة من أمام ومن خلف .

# anaerobic - لاهوائي

أ) وصف للكائنات الحية التي لا تحتاج إلى الأكسجين.

ب) وصف للعمليات الحيوية التي تتم بدون الأكسجين الحر .

# analysis,petrological حايل صخرى ٨ - تحليل صخرى

الاختبارات والتحاليل الكيميائية والمجهرية للصخور واستقراؤها لاستنتاج الخصائص العامة لها ، وتفهم الظروف المحيطة بنشأتها .

# antagonism,biotic وعيائي - ٩

علاقة بين اثنين من الكائنات الحية تحدث ضرراً لأحدهما أو لكليهما .

# anti- skid treatment منع الزحلقة ١٠

إضافة بعض المواد التي قنع الانزلاق ، وذلك بنشر مواد معينة على سطوح الشوارع قنع تكون الجليد والانزلاق .

# antithetic faults مدوع مندية – ۱۱

(faults,antithetic : انظر )

# aperture فَتُحَة - ١٢

ثقب في صدفة وحيدة المصراع.

# ١٣ - السطح القمي

apical surface = aboral surface

سطح الدرقة في الجلدشوكيات الهائمة يكون
إلى أعلى في أثناء الحياة . وهو يقابل السطح
الفموى الذي يمثل القطب الآخر للدرقة والذي يكون
إلى أسفل في أثناء الحياة .

# ١٤ - مِكْمَن ماء جوفي

aquifer = ground water.reservoir مكمن صحرى أو مجموعة منه أو جزء منه تحت سطح الأرض يحوى ماءً صالحاً للاستخراج .

# ١٥ - المنظمة العربية للمعايرة

Arab Organization for Standardardization

areal aperture مسطية وسطية في المامي في في في في في في في في المثقبات .

# argillite ارجيليت ۱۷ – ۱۷

صخر حبيبات مادته من حجم الصلصال أو الغسرين ، درجة قاسكه بين درجة قاسك هذه العسرين ، درجة قاسك مين درجة قاسك هذا الصخور ودرجة قاسك صخر الاردواز ، وعتاز بتصفح يكاد يوازى مستويات التطبق . ومن الأرجيلليت ضروب عديدة تختلف باختلاف المادة اللاحمة التي تكون سليكية أو جيرية أو كربونية أو حديدية أو غير ذلك .

### ١٨ - طية غير متماثلة

### asymmetrical fold

(fold, asymmetrical: انظر )

# ١٩ - النموذج الاطلنطي لخط الشاطيء

# Atlantic type coastline

الساحل الذي ينشأ بالتصدع والطي مثل شواطيء المحيط الأطلنطي، وهي ليست موازية لاتجاهات امتداد السلاسل الجبلية.

# auger عَنَّار - ٢٠

مثقاب دُوً ار يستخدم فى الحفر فيخرج الفتات الصخرى فى أثناء عملية الثقب دون استخدام سوائل ، كما يستخدم أيضاً فى حفر النقر التى توضع فيها كل من المتفجرات وأجهزة استقبال الموجات الزلزالية .

automorphic داتی الشکل – ۲۱

معادن من الصخور النارية محددة بأوجه بلوراتها الخاصة بها .

( idiomorphic = euhedral : انظر أيضاً )

### ٢٣ - كنجلمرات القاعدة

### basal conglomerate

الجزء الأسفل من تكوين جيولوجي أحدث عمراً عند سطح عدم التوافق ، ويتكون من كنجلمرات مستمد من كسارة من التكوين الجيسولوجي الأقدم .

bastard quartz الكوارتز الخسيس مصطلح يطلقه عمال المناجم على ضرب من الكوارتز الأبيض الزجاجي الخالي من المعادن الاقتصادية .

biogeography - الجغرافيا الاحيائية نوريع من علم الجغرافيا يختص بدراسة توزيع الأحياء على سطح الأرض وعلاقة بعضها ببعض ( chorology )

۲۸ – حجر احیائی (بیولیت ) biolith

صخر تكون من مواد عضوية أو من رواسب أحيائية النشأة .

biomass الكتلة الاحبائية

وزن أو حجم الأحياء أو الحفريات نباتية كانت أم حيوانية أم كليهما في وحدة المساحة .

biotic antagonism - ۲۸ - تصادم (حیائی - ۲۸ - انظر : antagonism,biotic )

### ٢٩ - ضغط قعر البنر المتدفقة

bottomhole flowing pressure (B.H.' F.P)

الضغط المقيس عند قعسر البشر في أثناء تدفق النفط . ويمكن أن يرمنز إلينه بالمختصر : (ض . قع . بئر . دفق ) .

(flowing pressure : انظر أيضا)

bottom - set beds مجموعة الطبقات في المكونات الدلتية التي مجموعة الطبقات في المكونات الدلتية التي تتراكم في القاع بعيداً عن الشاطىء ، وهي تتكون من مواد فتاتية دقيقة الحجم وهذه المجموعة من الطبقات لها الميل نفسه الذي لقعر الترسيب ، ويكون في الغالب أفقياً .

# carbonation – کَرْبِنَة – ۳۵

( carbonatation : انظر )

# ٣٦ - الدور الكربوني

### Carboniferous period

الدور الخامس من حقب الحياة القديمة ( الباليوزوى ) ويرجع الاسم إلى وفرة الفحم بين صخوره وهو بقايا النباتات المزهرة التى بلغت ذروة انتشارها في أثنائه . وقد انتهى ذلك الدور منذ حوالى ٢١٥ مليون سنة .

# cardinal area رتعة (ساسية - ٣٧

(interarea انظر : منطقة بينية

### 

عمل الخرائط مثل الخرائط الجيولوجية التى توضح نتائج دراسة الجيولوجيا في المناطق المختلفة.

# ٣٩ - سَمَنتُة البطائة

### casing cementation

دفع الأسمنت بين أنبوب التبطين وجدار البئر لتثبيت الأنبوب بالجدار ومنع رشح أية سوائل غير مرغوب فيها من صخور التكوين إلى داخل الأنبوب.

# brittle deformation تعرف تهشمي ۳۱ - تحرف تهشمي

التحرف الذى قثله المرحلة الثالثة من منحنى الجمهد والتحرف ، ويبينه الجيزء الشائى من الانحناء ، ولا يزول التحرف الناشئ فى الصخر بين حدود هذه المرحلة بزوال الشقل الواقع عليه ، وينهار أو ينكسر عند نهاية هذه المرحلة .

# Cambrian period الدور الكَمْبرى - ٣٢

الدور الأول من حقب الحياة القديمة ويمتد من مدت الدور الأول من حقب الحياة القديمة ويمتد من مشتق من كلمة « كامبرا » وهي الاسم الروماني لمنطقة « ويلز » حيث اكتشفت صخوره لأول مرة . وتعد هذه المرحلة مرحلة دالة في العمود الجيولوجي إذ ببدايتها انتشرت الحياة على الأرض واستمرت حتى الآن .

### carat قيراط - ٣٣

وحدة وزنية للأحجار الكريمة تساوى ٢٠٥ . ٠ . من الجرام .

# ٣٤ - كَرُبِّنَة

### carbonatation = carbonation

عملية كيميائية تتحد فيها الصخور أو المعادن بثانى أكسيد الكربون من الجو أو من الماء فتتغير إلى معادن أخرى ، ومثال ذلك تغير الصوديوم أو البوتاسيسوم الذى يوجد بمعظم المعادن إلى كربونات .

# دغ – نظرية الكوارث 4 – نظرية الكوارث

قول بأن التغيرات الجيوليوجية ترجع إلى كوارث فجائية تبيد الحياة في عصر ما وتهيىء الظروف لحياة أخرى.

### cave flower الكهف حرة الكهف

بلورات من الجبس أو الإبسوميث توجد على هيئة رواسب مستطيلة ومنحنية تتدلى من جدران الكهف .

# ٤٢ - لاكوليثات أَرْزيّة

cedar- tree laccolith

كتل من الصخور النارية تشبه في الشكل شجرة الأرز .

# ٤٣ - مركز التماثل ( في البلورة )

center of symmetry (of a crystal)

نقطة وهمية في مركز البلورة ، على أبعاد
متساوية من الأوجة البلورية والعناصر الأخرى
المتناظرة حولها .

# 44 - الراسقد ميات طائفة من الرخويات باد أغلبها ، وتتميز بتحول أجزاء من الرأس إلى زوائد تشبه الأقدام .

# د خاراًن ( تشرت ) د خاراًن ( تشرت )

حجر سليكى ، صلد ، مكسره شظوى ، يوجد على هيئة سطائح متبادلة مع طبقات من الصخور الرسوبية الجيرية في العادة . استعمله الإنسان الأول في صنع آلات الصيد .

# ٤٦ - طيات سبعاوية - طيات مشرشرة

chevron folds = zigzag folds

طيات زاوية حادة جداً فى الصخور السطيحية،
وهى عادة ذوات أبعاد قصيرة وتنشأ من حركات
الانفصام فى طبقات متجانسة الميل.

# د کورولوجیا ۴۷ – کورولوجیا

( انظر : جغرافيا أحيائية biogeography )

# chromite کروہیت

معدن من مجموعة الإسبينيل ، تركيبه الكيميائى : (ح كر  $\gamma$  أ $_{3}$ ) ( Fe Cr<sub>2</sub> O<sub>4</sub>) الكيميائى : (ح كر  $\gamma$  أ $_{3}$ ) الكرواته متساوية الأبعاد . ويعتبر الركاز الرئيسى للكروم والذى يستخلص منه بطريقة اقتصادية إما باخترال الخام المطحون بالكربون فى الفرن وإما بعملية « جولدشميت » الحرارية .

# cirque قارة – ٤٩

أرض واسعة محفورة في شكل دائرة ناقصة مدرجة الجوانب تنتج من فعل الجليد في المناطق الجبلية وتُكوِّن منابع الشلاجات الوادية . وقد توصف بها أودية أصلها غير ثلجي وعندئذ تسمى « طوقة » .

# cleavage : تصفح: (۱) - ۵۰

بنية ثانوية تنتظم بها معادن الصخر بحيث تستقر بأطوال محاورها عمودية على اتجاه الضغط الشديد ليصبح الصخر صفائح يمكن فصل بعضها عن بعض في مستوى عمودى على اتجاه الضغط.

ويحدث ذلك غالباً في الرسوبيات الدقيقة الحبيبات كالطين والصلصال والطفل.

# (ب) تفلق:

مستويات في بعض المعادن كالهورنبلند والأوجيت تعكس الترتيب الذرى الداخلي .

closure of a fold المسافة الرأسية بين قمة بنية تحديثية وأدنى مستوى يمكن أن يرسم عنده خط كنتور مغلق حولها .

# coal measures تكاوين الفحم

متكونات جيولوجية معينة تحوى راقات هامة اقتصادياً من الفحم متعاقبة مع طبقات الطفل وحجر الرمل .

# columella عُمَيِّد - ۵۳

# (۱) في المرجان ( in corals ) :

عمود هيكلى صغير يحتل محور الكأس فى المرجان وقد يكون صلباً مصمتاً أو ذا نسيج اسفنجى ، وقد تتصل به الأطراف القريبة للحواجز أو يقوم منفصلاً مستقلاً عنها .

# ( ب ) في القواقع ( in snails ) :

قائم هيكلى وسطى فى أصداف البطنقدميات الحلزونية القائمة ينتج عن التحام الأسطح الداخلية للحريًات .

### ٥٤ - هيئة يلورية عمدانية

### columnar crystal habit

( crystal habit,columnar : انظر )

# ٥٥ - تَمَفَصُّل عمداني

### columnar jointing

تَفَسِّخ الصخر في شكل أعمدة ، ويَغْلِب أن يكون توزيع المفاصل وشكل العمد سداسياً وتعتبر شقوق تقلص نتيجة للتبرد كما في صخور البازلت .

concentric faults قموع متمركزة - صدوع تنتظم تقريباً حول مركز مشترك .

# ۵۷ - شقوق متمركزة = كسور متحدة المركز (= دائرية)

### concentric fractures

نظام من شقوق أو كسور في الصخور تكون منتظمة تقريباً حول نقطة مركزية.

### ٥٨ - نظام مفاصل مقترنة

# conjugate joint system

نظام من المفاصل في مجموعتين مرتبتين حول مظهر تركيبي واحد أو حول محور ضغطي مرجع .

# ontact twin توام بهاس - ۵۹

بلورة توأم تتكون من جزأين يلتصقان عند مستوى تركيب مستوي يتماثل حوله جزءا البلورة كما في الجبس .

# ٦٠ - رصيف قاري

### continental platform

( continental shelf انظر : رف قاری )

# ٦١ - رَثُ قارى = رصيف قارى

# continental shelf = continental plat-

### form

الجزء المنبسط والقليل الانحدار من القارة فيما بين خط الشاطىء والمنحدر القاري . ويصل عمقه إلى نحو ٢٠٠ متر تحت مستوى سطح البحر .

# continental slope منحدر قاری - ٦٢

جزء القارة الذي ينحدر في البحر بعد الرف القاري عند عمق نحو ٢٠٠ متر فأكثر .

( continental shelf الرف القارى ) انظر أيضاً : الرف القارى

# coprolites حوبرولیت - ٦٣

الإخراجات المتحجرة للأسماك والزواحف والثديبات البائدة ، والمادة الغالبة فيها فوسفات الكالسيوم ، ومن ثم تكتسب قيمة اقتصادية بين الأسمدة ، ويوجد بكثرة في صخور الفوسفات .

# دore - لُبُ صَخْرى - ٦٤

( core sample عينة لبية )

# core analysis حمليل اللب الصخرى - ٦٥

إجراء التحاليل اللازمة لتحديد الصفات الفيزيقية والتركيب الكيميائي للعينة الأسطوانية المستخرجة من الحفر.

# ٦٦ - عينة لُبِيَّة = لُبُ مَخُرى

core sample = core

جزء أسطواني من المتكونات الجيولوجية التي تصادفها لقمة الحفر ، يجمعها جراب اللَّبُ .

### 

تَأكُّل الصخر بالفعل الكيميائي للماء وما فيه من مواد ذائبة أو عالقة به .

(chemical weathering : انظر أيضاً )

مرة النُوَّمة crater lake

بحيرة مستدية تشغل فوهة بركان خامد ، منسوبها أكثر انخفاضاً من منسوب مياه المنطقة المحيطة بها .

crenulations - تَوَاعيد

طيات تركيبية طول الموجات فيها لا يتعدى بضعة مليمترات ، وتوجد أساساً فوق طيات على مقياس كبير .

crop coal فَحَمُّ مَنكُشفَى ٧٠ - فَحَمُّ مَنكُشفَى

راسب فحمى منكشف على السطح الخارجى للأرض بحيث يمكن استخراجه بطرق التعدين السطحية المكشوفة.

٧١ - وحُدَة قَطْف الخَام

crude topping unit

وحدة تقطير تستعمل في فصل المقطرات الخفيفة من النفط الخام.

۳۷ - مینه بلوریه رقانتیه - مینه بلوریه ورقیه crystal habit,lamellar = foliated crystal habit

صورة البلورة الرقيقة المفرطة الانبساط.

cymoid structure بنية سناهانية - ٧٣ على شكل قرس .

٧٤ - نزع اسفلت الزيت

de - asphalting the oil
عملية تخليص الزيوت من الأسفلت .

dedolimitization خزع الدلمتة

تغير الدولوميت إلى كالسيت وبريكلاز أو إلى الكالسيت ، ويتموه الأخير عادة ليُكون البروسيت كما في رخام البروسيت .

۷۲ - تَحَرُّف تهشمی = تحرف لامنعکس deformation,brittle = irreversible deformation

(brittle deformation : انظر )

٧٧ - تَحَرَّفُ الانعكاسي

deformation, irreversible

( انظر : التحرف التهشمي brittle deformation )

denudation عوية – ٧٨

مجموعة العمليات الطبيعية التى تؤثر فى الصخور وتنتهى بتخفيض الارتفاعات على وجه الأرض ، وتنقسم إلى التجوية والنقل والحت .

diastem مصلة - ٨٤

أدنى درجات عدم التوافق ، والفصلة لا يسهل تعرفها عملياً ولكنها ثابتة من الوجهة النظرية . وهى الفارق الذى يفصل بين الطبقات على هيئة أسطح الطبقية ، إذ تبدل على فترة جيولوجية لا متناهية القصر فيمكن إهمالها ، وتدل على توقف مؤقت بسيط في الترسيب .

# ٨٥ - التمايز الصُّماري

### differentiation, magmatic

انفصال مراحل صخرية متعاقبة من صهارة مشتركة نتيجة لتبردها التدريجي .

# ۸۱ – هرم منعکس سداسی مزدوج

### dihexagonal bipyrami

شكل مقفل من الطائفة السُوية في النظام البلوري السداسي ، يتكون في الحالة السوية من أربعة وعشرين وجها كل منها في شكل مثلث مختلف الأضلاع يقطع المحاور الأربعة على أبعاد مختلفة. والبارامترات : { ن أ : ع أ : أ : م ج } ، والدليل ( ه ك و ل ) والرمز { ه ك و ل } .

# dilatancy الاتساعية - ۸۷

ظاهرة استعادة ترتيب الجسيمات فى الصخور الرملية غير المتماسكة بحيث تصير حجوم الفراغات التى بينها أكبر ما يكن ، فيزداد بذلك حجم الصخر نفسه .

# deoil the wax - نزع زیت الشمع - ۷۹

عملية فصل الزيت عن الشمع بالتبريد .

# ۸۰ - مکثف تجزئة dephlegmator

مكثف يسمح بارتداد المقطرات الثقسيلة والشوائب وعرور أبخرة المقطرات الخفيفة .

### ۱۸ - الترسيب deposition

ظاهرة يترتب عليها تراكم مفتتات عوامل التعرية .

# diagenesis ما بعدی ۸۲ - تغیر ما بعدی

كل التغيرات الكيميائية والفيريقية والبيولوجية التى تتأثر بها الرسوبيات مباشرة بعد الترسب وفي أثناء تحجرها وبعده باستثناء العمليات السطحية (مثل التجوية) وعمليات التحول والترسب.

### 

شقوق يقع مَضْرِب الواحد منها بين مَضْرِب الميل وميل الطبقات التي يوجد فيها .

dip - joints الميل - ٨٨ - مفاصل الميل مجموعة مفاصل في طبقات رسوبية مائلة ، مضربها مواز لميل الطبقات .

# ٩٠ - ثنائى الاثنى عشر وجها شبة منحرف الاوجه diploid

(dyakisdodecahedron : انظر )

٩٠ - منحدر الميل طبح - ٩٠ سطح الأرض إذا كان منحدراً بدرجة واتجاه مساوين لدرجة واتحاه ميل الطبقات.

### ٩١ - التشوه والاتساع

### distortion and dilation

التشور، - في الجيولوجيا البنائية - هو التغير في الشكل الذي يحدث من عملية الانفعال . والاتساع هو التغير في الحجم الناتج من العملية نفسها .

47 - فروع النهر 47 النهر نحو النهر نحو المجارى الرئيسية التي تحمل مياه النهر نحو المصب .

# ۹۳ - طائفة الهرم المنعكس الرباعى المزدوج ditetragonal bipyramid class الطائفة من النظام البلورى الرباعى التى تحتوى على أكثر عناصر التماثل فيه ، فيكون في كل

بلورة خمسة محاور بخمسة مستويات ومركز قائل . وأشكال الطائفة سبعة : منها ثلاثة منشورية وثلاثة هرمية وشكل منسطح .

# ٩٤ - الطائفة النصفية الرباعية المزدوجة

ditetragonal hemimorphic class = ditetragonal polar class

( ditetragonal pyramidal class : انظر )

# ۱۹۵ - الطائفة القطبية الرباعية المزدوجة ditetragonal polar class = ditetragonal hemimorphic class

( ditetragonal pyramidal class : انظر )

# ۹۱ - منشور رباعی مزدوج

# ditetragonal prism

شكل في النظام الرباعي مفتوح ، منشوري يتكون من ثمانية أوجه مستطيلة كل وجهين منها متشابهان متقابلان على جوانب المحور جالرباعي التماثل ويقطعان المحورين أ ، ب في حدود الدليل ( هدك صفر ) والرمز ( هدك صفر ) .

٩٧ - طائفة الهرم الرباعي المزدوج

= الطائفة النصفية الرباعية المزدوجة

= الطائفة القطبية الرباعية المزدوجة

ditetragonal pyramidal class

- = ditetragonal hemimorphic class
- = ditetragonal polar class

طائفة بلورية غير سوية من النظام البلورى الرباعى تحوى من عناصر التماثل محوراً واحداً رباعى التماثل هو المحور الرأسى ج، وأربعة مستويات تماثل رأسية: اثنان منها محوريا واثنان قطريان وليس لها مركز تماثل

# ٩٨ - الهرم المنعكس الثلاثي المزدوج

# ditrigonal bipyramid

شكل بلورى من الطائفة الثلاثية المزدوجة ذات الهرم الثنائى غير السوية من النظام البلورى السداسى ، مقفل يتكون من اثنى عشر وجها هرمية كل منها برسم مثلث والدليل ( ه كول ) والبارامترات { ن أ : ع أ : أ : ج } .

# ٩٩ - طائفة الهرم المنتعكس الثلاثي المزدوج (نموذج البنيتويت)

ditrigonal bipyramidal class ( benitoite type )

طائفة غير سوية من النظام البلورى الشلاثى تحوى من عناصر التماثل أربعة مستويات: واحد منها أفقى والثلاثة الأخرى رأسية قطرية، وأربعة

محاور تماثل: واحد منها ثلاثى التماثل هو المحور البلورى ج، وثلاثة ثنائية التماثل وليس بها مركز تماثل، ومثالها بلورة « البنيتويت ».

# ۱۰۰ - منشور ثلاثی مزدوج

### ditrigonal prism

# ۱۰۱ - طائفة الهرم الثلاثي المزدوج ditrigonal pyramidal class

( انظر : الطائفة النصفية المزدوجة (hemimorphic ditrigonal class

# diviner = dowser منقن - ۱۰۲

شخص يدًّعى - عن حدس وتخمين - القدرة على كشف وجود البترول أو الغاز أو المياه أو الخامات المعدنية تحت سطح الأرض.

# divining rod – عصا القنقن – ۱۰۳

عصا تتخذ من فرع شجرة أو نحوه ويُزعم أن لها صفات سحرية عندما يستعملها القنقن ، والمفروض أن تميل عندما تكون فوق خام أو بترول أو مياه بحسب تخصص العَرَاف أو القِنْقن .

### ۱۰۶ - مسقوف (بلورات)

### dome (crystallography)

شكل بلورى مفتوح فى النظام المعينى القائم ( orthorhombic system ) ، يتكون من أربعة أوجه بلورية يقطع كل منها المحور البلورى جوأحد المحورين الأفقيين ويوازى المحور الأفقى الآخر .

ويسمى المسقوف عادة باسم المحور الذى يوازيه ، فهناك المسقوف أ ( المسقوف الصغير ) معاملاته ( صغر ك ل ) والمسقوف ب ( المسقوف الكبير ) معاملاته ( هرصفر ل ) أى أن البارامترات هي ( ٥٥ أ : ن ب : م جر } على الترتيب .

# dome (structure) (بنائية - ۱۰۵

الطبقات علوية محدبة قيل فيها الطبقات بقدر متساور من نقطة معينة إلى الخارج في جميع الاتجاهات.

٢ - قمة جبلية مستديرة مغطاة بالصخور
 تشبه قبة المسجد تقريباً .

۳ – قبو فى قعر المحيط محدود المساحة ترتفع
 جوانبه بزوايا حادة إلى إرتفاع يزيد على ٢٠٠ متر
 من سطح الماء .

كل هيئة بنائية تتميز برفع محلى يكون
 دائرى المقطع تقريباً مثل قباب الملح.

# dowser \_\_ قِنْقِن - ۱۰٦

( liظر: diviner )

# drusy اتتونى ۱۰۷

۱ - لفظ يطلق على الصخور التي تحتوى على نتوءات عديدة .

۲ - لفظ يطلق على هيئة التجمع البلوري
 الذي يغطى سطحه طبقة من البلورات الناتئة .

# durain ديوران ۱۰۸

غوذج حجرى للفحم يتميز ببريقه الخابى ، لونه بين البنى والرمادى والأسود ، ومكسره حُبيبى . ويوجد فى أحزمة سمكها قد يصل إلى سنتيمترات عديدة .

# ۱۰۹ - ثنائی الاثنی عشر وجماً شبه منحرف الاوجه dyakisdodecahedron

شكل بلورى مقفل من النظام المكعبى من الطائفة غير السوية يتكون من أربعة وعشرين وجها شبه منحرف ودليل الوجه فيه ( ه ك ل ) .

enclosures مُكَتَنفات - ۱۱۰

( انظر : inclusions)

١١١ - مادة مثلجية جُوانية

englacial material

حطام صخرى يحمله الجزء الأسفل من المثلجة ويدفعه إلى الأمام ، يتخلف بعد انصهار الجليد .

۱۱۲ - ركام مثلجي جُواني

englacial moraine

مواد ركامية محمولة في داخل جليد المثلجة .

epeirogenic fold ملية إسروجينية ١١٣

( fold, epeirogenic : انظر )

escutcheon قُفيرَّة - ۱۱۶

منخفض بيسضى الشكل فى سطح صدفة المعاريات ، استطالته تتجه من أمام إلى خلف ، ويقع خلف القرون وعيز مؤخر الصدفة .

١١٥ - قعيرة إقليمية بينية بركانية

eugeosyncline

تقعر إقليمى بينى ذو حركات كبيرة يلازمها نشاط بركانى .

euhedral الشكل – ١١٦ – ذاتي الشكل

( automorphic : انظر )

(idiomorphic: انظر أيضا)

euryopic fossils حفريات لا سحنية - ۱۱۷

حفريات تمثل طرز الأحياء القليلة الحساسية لعوامل البيئة والبطيئة التكيف لها ، لذلك فهى تصلح حفريات مرشدة إلى أعمار الطبقات وصالحة لربط الطبقات زمنياً بعضها ببعض .

١١٨ - رواسب التبخر

evaporation sediments

( evaporites : متبخرات )

١١٩ - متبخرات ( رواسب التبخر )

evaporites (evaporation sediments)

معادن تترسب نتيجة للتركيز بعملية البخر.

evolute shell مدفة مفتوحة - ١٢٠

صدفة يؤدى اتساع الالتفاف فيها إلى وجود سرة واسعة بها .

### ١٢١ - علم الحفريات التطوري

### evolutive palaeontology

( palaeontology علم الحفريات )

fabric of rocks السيخ الصخر ۱۳۲ - النظام الذي تتخذه الوحدات المكونة للصخر استجابة للحركات و الضغوط التي تتعرض لها ، وتتحكم في مظهره الخارجي .

# ١٢٣ - فنجلومرات = كنجلومرات السفوح

### fanglomerate

### = piedmont conglomerate

رواسب مروحية غليظة مكوناتها أكبر من الجرول وأقل منه في درجة الاستدارة ، وهي تتراكم على مسافات غير بعيدة لاتزيد على خمسة كليومترات من الجروف الجبلية الوعرة ، وتنقلها السيول القوية إلى أماكنها ،

fault embayment حديث صدعى أو بين منطقة غائرة فى وسط حزام صدعى أو بين صدعين يدخلها البحر ، ومن أمثلة ذلك خليج السويس .

faulting اتصدع ۱۲۵

تكسر الصخر بقوة الشد أو الانضغاط.

faults, antithetic مدوع ضدية صدوع عادية صغيرة تميل نحو الصدع الرئيسى في اتجاه مضاد لاتجاه ميل الطبقات.

faunal dominance التفوق الكمى لنوع ما فى جماعة حيوانية ، ويعبر عنه بنسبة مئوية هى نسبة وفرة وجوده بالمقارنة بغيره من حيوانات الجماعة .

faunal variability دالة إيكولوجية تعتمد على عدد أنواع الأحياء دالة إيكولوجية تعتمد على عدد أنواع الأحياء في بيئة معينة ، وتُعَرِّف بأنها عدد الأنواع التي تشكل في مجموعها نسبة ٩٥ ٪ من الجماعة كلها .

feather joints ريشية - ١٢٩ مجموعة من المفاصل الصغيرة تتشعب على مجموعة من على هيئة الريشة .

feeder جماز الإمداد - ١٣٠

الجهاز الذي تدخل عن طريقه الخامات إلى خط التصنيع .

feed stocks الإمداد - ١٣١

رصيد التموين أو كمية الخامات التي تدخل في عملية ما .

fissility - تَفَسُّخَيَّة - ۱۳۲

خاصية الانفلاق السهل على مستويات متوازية مندمجة .

شَقُّ واسع أو ضيق في الصخور، أو مجرد فاصل فيها أو شق لا بتجاوز سنتيمترات أو أمتار قليلة.

fissure eruptions من الشقوق الأرضية تدفق الحمم ( اللأبة ) من الشقوق الأرضية فتنتشر وتغطى مساحات شاسعة .

fissurine aperture مُتَحَةً شُقيَّةً ١٣٥

فتحة على هيئة الشق في هيئة أصداف المنخريات ، وقد تكون طولية أو مستعرضة .

fistulaet shell - صدفة ناسورية حدف المسابكة تشبه صدفة ذات ثقوب ودروب متشابكة تشبه الإسفنج .

1۳۷ - صمريج ثابت السقف 1۳۷ - صمريج ثابت السقف خزان لا يتحرك سقفه بتغير كمية السائل المخزون فعه .

flat joints مفاصل مسطحة ١٣٨

مفاصل فى الصخور النارية تميل بمقدار ٤٥ درجة أو أقل وتتجه اتجاهات عشوائية بالنسبة إلى غيرها .

flow banding - تشريط الانسياب ١٣٩

بنية فى الصخور النارية تنشأ فى الصهارة أو اللابة ، وعندما تتصلب تكون على هيئة طبقات متبادلة مختلفة التركيب المعدنى ، وهى على شكل أشرطة .

flow gneiss ايس الانسياب ١٤٠

ضرب من النايس تنشأ بنيته نتيجة لانسيابه في جسم ناري قبل قام التصلب.

الم المحلب الكامل للصهارة .

flow texture انسیج انسیاب ۱۶۲

نسيج يتميز بنمط متموج أو لولبى ، تتوجّه فيه المعادن الصفائحية أو المنشورية على امتداد خطوط الانسياب في الصخور النارية الدقيقة الحبيبات أو الزجاجية .

السياب مجموعة السياب مجموعة الأصل أو سطائح لابية الأصل أو سطائح تدفق التجت من مقذوفات بركانية تكونت أثناء تدفق بركاني واحد .

flushing oil - زیت الغسیل - ۱۶۶

زيت يدفع تحت ضيفط لتنظيف الآلات وللتخلص من بقايا الزيوت المستعملة ومن الرواسب المتخلفة بها .

flush valve مِمَامِ الغُسيل – ١٤٥

صِـمَام الجـهاز الذي يدفع من خـلاله زيت التنظيف .

fluviatile facies سَحْنَة نهرية - ١٤٦

مجموعة الخواص الليثولوجية والبيولوجية التي تتميز بها الرواسب النهرية المنشأ .

fluviomarine facies سَحْنَهُ نهر بحرية مجوعة الخواص الليشولوجية والبيولوجية وغيرها التى تتكون عند وغيرها التى تتكون عند ملتقى بالبحر .

۱٤٨ – مُصَمَّر - ١٤٨

مادة تخلط بأخرى بنسب معينة لخفض نقطة انصهارها ، ومثال ذلك كربونات الصوديوم ، كما يستعمل الحجر الجيرى في صهر خامات الحديد السليكية .

#### ١٥٤ - هيئة بلورية ورقية

#### foliated crystal habit

( انظر : هیئة بلوریة رقائقیة ( lamellar crystal hobit

#### 100 – الشكل ( = شكل المجالوسفير

form A = megalospheric form

( انظر : المجالوسفير megalosphere )

#### ١٥٦ - الشكل ب = شكل الميكروسفير

form B = microspheric form

( انظر : الميكروسفير microsphere )

fossa (Astrogeology) - هَزْمَة كُوكبِية المُخدِد الله - ١٥٧ انخفاض طبوغرافي ممتد على سطح كوكب المريخ ، ويشبه أخاديد الأرض .

fossa (Geotectonic) مَزْمة قارية الخفاض قليل عريض مغطى بالماء يحيط الختل القارية ، تتجمع فيه الرواسب الفتاتية الواردة منها . واستمرار ذلك على طول الأحقاب الجيولوجية من شأنه أن يؤدى إلى استمرار هبوط قاع الهزمة حتى يصير مصدر ضعف في هذا المكان من القشرة الأرضية مما قد يؤدي إلى تشقق الكتلة القاربة نفسها .

# fodinichnia آثار مَرْعُسَكَنية 1٤٩

جحور حفرية تصنعها الأحياء نصف الجالسة من آكلات الرواسب ، وتنم عن عمليات البحث وراء الطعام والمأوى .

#### ۱۵۰ - طبعة

بنية جيولوجية في الصخور تنشأ رد فعلم للحركات الأرضية ، تستجيب لها الصخور بالانثناء إلى أعلى أو إلى أسفل .

#### fold,asymmetrical عير متماثلة - ١٥١

طية يميل أحد جناحيها بزاوية مختلفة عن زاوية ميل الآخر بالنسبة إلى محور الطى .

# fold,epeirogenic طية إبيروجينية - ١٥٢

طية إقليمية ينشأ عنها بروز مساحات برية

# ۱۵۳ – متوِّرق

مصطلح عام يطلق على الصخور الصفائحية مثل الشيست والنايس .

#### fossa (paleontalogy)

منخفض على سطح التعشيق في الأقراص الجنوعية للزنبقانيات لتثبيت العضلات أو الأربطة.

# ۱٦٠ - موطن رفاتی (بیوتوب حفری)

109 - نقرة

#### fossil biotope

مساحة من سطح الراسب على مستوى التطبق يحتلها مجتمع رفات عمل العشيرة الأحيائية التي كانت تحتل المساحة نفسها في أثناء الحياة تمثيلاً تقريبياً.

# freshet نيض ۱۳۱

إرتفاع منسوب النهر بسبب هطول الأمطار الغزيرة مدة طويلة ، أو بسبب ذوبان الجليد في منطقة المنبع . كما يطلق المصطلح على النهيس المندفع بسرعة في البحر أو البحيرة .

# fresh feed <u>م</u>ناد جنیا - ۱۳۲

خامات أو مواد وسيطة مضافة إلى خط التصنيع .

#### ١٦٣ - فرجة صدعية

gap (in faulting)

الانفصال الأفقى فى الطبقات نتيجة للتصدع ، يمكن قياسه بموازاة مضرب الصدع .

gash fractures مقوق شدیة ۱٦٤

شقوق مقاطعة للصدع أو نطاق التصدع ، وهي كسور ناشئة عن الشد .

١٦٥ - نسبة الغاز إلى الزيت ( ن غ ز )

gas- oil ratio (GOR)

النسبة بين حجمى الغاز والزيت فيما تنتجه البئر .

# ١٦٦ - وحدة معالجة الغاز

gas processing unit

أجهزة تعالج فيها الغازات بالطرق الكيميائية لتحويلها إلى نواتج أخرى .

geofracture مق عظیم ۱۹۷

شق أرضى على مقياس عظيم ، وهو بالغ القدم ويفصل كتلاً عظيمة من القشرة الأرضية بعضها عن بعض ، وينشأ عنه فيما بعد نشاط تكتوني .

geomorphology - بيومورفولوجيا - ١٦٨ علم يدرس أشكال سطح الأرض من مرتفعات ومنخفضات وغيرها وعلاقتها بالناحية الجيولوجية .

# geosyncline عَعَيرَةٌ عُظْمَى 1٦٩

تقعر إقليمى فى القشرة الأرضية يُكُون قاع ترسيب بحرى هائل ، ويكون فى الأغلب مستطيلاً ويصل طوله مئات وآلاف الكيلومترات . تتجمع فيه صخور رسوبية وبركانية بسمك آلاف الأمتار . والقعيرة العظمى إحمدى مراحل الحركات الأوروجينية .

# ١٧٠ - الممال الحراري الارضي

#### geothermal gradient

معدل تغير درجة الحرارة مع العمق مقيساً بالدرجات المثوية المنسوبة إلى وحدة الأطوال.

geyserite جيزاريت ۱۷۱

رسوبيات سليكية تتكون حول الفوارات.

globular aggregate متجمع کروی ۱۷۲ - متجمع

( aggregate, globular : انظر )

# gonotheca علاف منسلی 1۷۳

فرد منتفخ على هيئة شكل برميلى يقع تحت نقطة التنفرع بين فروع المستسعمرة الخطية الجرابتولوتية ويقال إنه كان يحوى فرداً أنثوياً للوظائف التناسلية في مستعمرات تلك الحيوانات البائدة .

gouge الصخور ١٧٤ - طحين الصخور

المادة الصخرية المسحوقة التى تتكون نتيجة لحركة الصدوع وطحنها للصخور . وهى من العلامات الطبيعية التى يستدل بها على وجود الصدوع .

# ١٧٥ - رواسب مفروزة

graded (sorted) sediments

الرواسب السائبة أو الملتحمة المكونة من
حبيبات ذات درجة حجمية واحدة تقريباً.

رواسب غير متماسكة تتكون من حبيبات مستديرة غالباً ، يزيد قطر الحبيبة فيها على ٢ مم . وترسِّبها عادة المياه الجارية وغيرها .

# ١٧٧ - كنجلومرات جَرْوَقى

# graywacke conglomerate

كنجلومرات ردىء الفرز مكوناته الأساسية مختلفة الطبيعة الحجرية ، تتكون من قطع الجرانيت والصوان والصخور المتحولة وبعض الحجر الجيرى ، والوسط اللاحم فيه من مواد كلوريتية غرينية أو طينية .

# ١٧٨ - منسوب المناء الجوفي

ground water level = water table

(ground water surface : انظر)

# ١٧٩ - مكمن المساء الجوفي

ground water reservoir

( aguifer : انظ )

# ١٨٠ -- التصرف السطحى للمناء الجوفي

ground water runoff

حركة جزء من الماء الجوفي يتصرف بواسطة المجاري المائية السطحية.

#### ١٨١ – منسوب الماء الجوفي

ground water surface = ground water level = water table

المستوى الذي تتشبع فيه الصخور والتربة تحت سطح الأرض بالماء.

#### gypsum ۱۸۲ – حس

معدن متبلور مكون من كبريتات الكالسيوم المائية صيغتها الكيميائية (كاكب أع ٢ يد٢ أ) يتبلور في نظام الميل ( CaSO4 2H  $_2$  O ) الواحد ، وبلوراته في الغالب شفافة أو ليفية أو صفائحية . صلادته ٢ ، وزنه النوعي خفيف ، وتفلقه واضح ، وبريقه حريرى أو زجاجي .

# ١٨٣ - طوابع البَردَ

#### hailstone imprints

فجرات صغيرة يحدثها حجر البرد الساقط على سطح صخر لين ، وهي في العادة أوسع وأعمق وأقل انتظاماً من آثار قطرات المطر.

#### ١٨٤ -- نموذج الثوران الهاواي

#### Hawaiian type of eruption

ضرب من الثوران البركاني تفيض فيه كميات كبيرة من اللابة البازلتية المنسابة التي تكون عادة على هبئة نافورات لابية تنبثق من شقوق على جوانب البركان . وينسب هذا النموذج إلى جنيرة « هاوای » حیث توجد مثل هذه البراکین .

#### hematite ١٨٥ - هيماتيت

معدن يتبلور في النظام السداسي على هيشة بلورات معينية ، ويوجد على هيئة كتل أو سرئيات، ولونه أحمر أو بني إلى أحمرار أو أسود . صلادته بين ٥,٥ و ٦,٥ ، ووزنه النبوعي مرتفع ، وهو معتم أو فلزى البريق وصيغيه الكيميائية (ح ب أ س ) ، وهو أهم معدن يدخل في تكوين خامات الحديد.

# ١٨٦ - نصف مسقوف الواجهة = نصف مسقوف العافق تبايني

# افقى

#### heterolittic unconformity

( nonconformity : انظر )

hemi b- dome = hemi front dome
= hemi - orthodome

holocene Epoch الهولوسين - ١٩٠

حقبة من حقب الحياة الحديثة ( الكاينوزوي ) ،

وهي آخر أقسام الزمن الجيولوجي .

شكل مفتوح من الطائفة السوية من النظام البلورى الأحادى الميل ، يتكون من وجهين فقط كل منهما يلوازى المحور ب ، وبار امترته  $\{i: 00: i: i = 0\}$ . وهو إما موجب يحصر الزاوية بيتا الموجبة ودليله ( هلصفر  $\{i: 00: i = 0\}$ ) ، وإما سالب يلحصر اللزاويسة بيتا السالبة ودليله ( هلصفر  $\{i: 00: i = 0\}$ ) .

homomorphy ماکه ۱۹۱

تشابه سطحى فى الشكل بين أعضاء طوائف أحيائية مختلفة مثل ما بين مجموعة الرودستا ومجموعة المراجين ، أو ما بين جناح الخفاش وجناح الطير .

١٨٧ - نصف مسقوف الواجهة = نصف مسقوف الفتى

hemi front dome = hemi- orthodome ( hemi b- dome · انظر : نصف مسقوف ب

۱۹۲ - اسم مطابق

الاسم الواحد الذى قد يطلق على كائنين مختلفين ، وفي الحالة يعتبرا الاسم الأحدث مهملاً .

الواجهة - المن مستوت القال - المن مستوت الواجهة - المن - المن مستوت الواجهة - المن -

horizontal fault مدع (فقی ۱۹۳

صدع درجة ميل مستواه تساوى صفراً .

۱۹٤ - نتيقة ۱۹٤

كتلة صخرية أبرزتها الحركات الأرضية إلى أعلى بين صدعين عاديين .

hot spot المعة ساخنة المعادنة المعادنة

مركز بركانى يتسع من مائة كيلو متر إلى مائتين ، ويستمر على الأقل لبضع عشرات من ملايين السنين ، ويعتقد أنه الدليل السطحى على صهارة وشاحية صاعدة إلى أعلى .

# ١٩٦ - النظام السنى المتخالف

heterodont dentition

نظام سنى فى المحاريات يتكون من أسنان قليلة العدد فى مجموعتين مختلفتين إحداهما فى الأسنان الأساسية وتنشأ تحت المنقار عمودية أو مائلة على خط المفصلة ، والأخرى هى الأسنان الجانبية ويوجد بعضها أمام الأسنان الأساسية وبعضها الآخر خلفها كما فى جنس ( venus ) .

hurricane ماریکان

سيكلون إستوائى عاصف ينشأ بخاصة فى منطقة جزر الهند الغربية ، وتزيد سرعته على أربع وستين عقدة واتجاه التفافه عكس اتجاه عقارب الساعة فى نصف الكرة الشمالى وموافق لها فى نصف الكرة الجنوبى .

hydrogenesis الماء - تخلق الماء

عملية تكثف طبيعى للرطوبة في الفراغات الهوائية بالصخور أو التربة السطحية.

١٩٩ - ذو الأربعة والعشرين وجما مربعا منحرفا

icositetrahedron = trapezohedron

بلورة من النظام المكعبى تتكون من أربعة
وعشرين وجهاً كل منها في شكل مربع منحرف
دليله ( هـ ل ل ) حيث ه > ل ، ورمزه ( ١١٢ )
ورمز الشكل ( ١١٢ ) .

idiomorphic خاتى الشكل - ۲۰۰

( automorphic : انظر )

( euhedral : انظر أيضاً )

# ٢٠١ - بلورات كاملة الأوجه

idiomorphic crystels

بلورات المعادن التي توجد في الصخور النارية وتكون مكتملة الأوجه البلورية .

# impregnation - تشرُّب - ۲۰۲

عملية تحمل الصخر للمواد المعدنية من المياه الحاملة لها .

#### ۲۰۳ - مكتنفات

inclusions (enclosures)

كسارة معادن توجد في داخل الصخور النارية وهي غريبة عنها .

#### ۲۰۶ - لا انقسامية

indivisibility

صفة للمادة التي لاتقبل الانقسام.

# inlier – قَدیث - ۲۰۵

مكشف مستدير تقريباً أو بيضى الشكل يتكون من طبقات قديمة محاطة بطبقات أحدث عسمراً. وهو في الغالب نتيجة لحت في هامة تركيب محدب. والكلمة منحوتة من كلمتى: قديم وحديث على الترتيب.

# ٢٠٦ - منطقة بينية (رقعة اساسية )

interarea ( cardinal area )

سطح مستوراً و منحن يمتد بين المنقار وخط المفصلة في كل من مصراعي الصدفة في المسرجانيات ، ويقسمه خط المفصلة قسمين غير متساويين أكبرهما يتبع المصراع العنقي ، وأصغرهما يتبع المصراع العضدي .

# inverted plunge غطس مقلوب ۲۰۷

غطس طية بالهيئة التي تجعل الطبقات الأحدث عمراً .

# involute shell مدنه بستحکمة - ۲۰۸

صدفة تغطى فيها جدران اللفة الأخيرة جدران اللفات السابقة فيؤدى ذلك إلى ضيق السرة أو اختفائها .

#### ٢٠٩ - تحرف لا منعكس

#### irreversible deformation

( انظر : تحرف تهشمي brittle deformation )

# isomorphism منکلی ۲۱۰ - تشابه شکلی

مادتان لهما تركيبان كيميائيان متقابلان، وشكلان بلوريان متماثلان تقريباً. ومثل هذه المواد تتشابه بشكل ملحوظ في خواصها الفيزيقية والكيميائية وكذلك في الصفات البلورية فيكون للمادتين المتشابهتين شكلياً الزوايا بين الوجهية وكذلك النسب المحورية نفسها بشكل تقريبي.

#### ٢١٦ - النظام الجوراسي

#### **Jurassic System**

الصحف التى تكونت فى أثناء الدور الجوراسى .

# Karat عيّار – ۲۱۷

معيار لدرجة نقاوة الذهب ، بموجبه يسمى الذهب النقى « ذو ٢٤ قيراط » . وقد وضع « جولدشميدت» " Goldschmidt " مقياساً آخر نسبة الذهب فيه ٢٢ / ٢٤ يضاف إليها عيار من الفضة وآخر من النحاس .

#### ۲۱۸ - زخرفة سطامية

#### **Keeled** ornamentation

زخرفة تتكون من حيود لها حواف حادة تحيط بالصدفة'.

# Kettle lakes بحيرات إبريقية - ٢١٩

منخفضات مستديرة تقريباً تنشأ عن انصهار الجليد المتخلف في الشقوق بعد زوال المثلجة .

# isopic beds - طبقات متشابهة لا متزامنة

( انظر : isopics )

#### ٢١٢ - طيقات متشابهة لا متزامنة

isopics (isopic beds)

طبقات غير متزامنة متشابهة في السحنة ، كما يحدث في السحنات المتشابهة التي تتكرر في قطاع جيولوجي واحد .

# joint مفصّل ۲۱۳

شق طبيعى فى الصخور غير مصحوب بزحزحة على أى من جانبيه .

# jointing - ۲۱٤

عملية التشقق الطبيعي في الصخور.

# Jurassic period الدور الجوراسي - ۲۱۵

الدور الشانى من حقب الحياة الوسطى ( الميزوزوى ) ، اشتق اسمه من اسم جبال « جورا » " jura " غرب سويسرا . سادت فيه الزواحف الهائلة " Dinosaurs " والأمونيات " Ammonites " ونباتات الفصيلة السيكادية " Cycads "، كما ظهر فيه الطير البيدائى " Archaeopetrix " . وقد انتهى منذ حوالى ١٣٥ مليون سنة .

٢٢٤ - هيئة بلورية رقائقية

lamellar crystal habit

( crystal habit,lamellar : انظر )

٢٢٥ - طُبَيقة (ج. طُبَيقات)

lamina (pl. laminae)

أرق ما يكون من طبقات الصخور .

laminae

٢٢٦ - طُبُيقات

( انظر : طبيقة lamina )

lamination الطُّنْيَقة ٢٢٧ – الطُّنْيَقة

١ - تتابع الرواسب على هيئة طبيقات ثخانة
 الواحدة أقل من ١ سم .

۲ – تركيب في الصخور الطينية يساعد على
 تفككها على هيئة طبيقات كالورق .

وتسمى بعض هذه الصخور الطفلية بالطفل المترقق ( الطبيقي ) .

٣٢٨ - قانون الاستمراية الجانبية الاصلية

law of original lateral continuity

قانون وضعه العالم الدانمركي « ستينو» " steno " ينص على أن كل راسب صخري في

laccolith ۲۲۰ – لاکولیث

كتلة كبيرة متوافقة من الصخور النارية ، وشكلها العام يشبه العدسة .

lag gravel جرول التخلف ۲۲۱

تجمعات متبقية من الحصى الغليظ المتساوى الأحجام ، وتغطى مساحات محدودة .

٢٢٢ - رقيقة (ج ، رقائق)

lamella (pl. lamellae)

زخرف في صدفة المسرجانيات يتكون من صفائح جيرية رقيقة ذات حواف بارزة ومتراكمة تحدد خطوط النمو في الصدفة . ويطلق المصطلح أيضاً وصفاً لأية حراشف أو قشور أو مسطحات معدنية أو حيوانية رقيقة .

lamellae رتائق ۲۲۳

( انظر : رقيقة lamella )

أثناء ترسبه في الظروف العادية يظل محتفظاً بخواصه التكوينية ويستدق في الأطراف أو ينتهي فجأة عند نهاية حوض الترسيب.

leather bed حليقة جلدانية - ٢٢٩

راسب طينى أصم نوعاً ما ، يوجد بين جدران الصدوع .

( انظر أيضا : صدوع الغطاء الجلداني ) ( leather jacket faults

# ٢٣٠ - صدوع الغطاء الجلداني

leather jacket faults

صدوع تتفق مع الطبقات في مضاربها وتختلف معها من حيث اتجاه الميل ، وتمتلىء هذه الصدوع براسب طيني أصم .

البيئة البحرية من أرضية المحيط الممتدة بين مستوى المد ومستوى الجزر ، وقتاز بالرواسب الشاطئية المختلطة بحطام الهياكل الحيوانية ،

وتعمرها كائنات قاعية مكيفة ضد اضطراب

المياه .

۲۳۲ – رَهلطين

تربة أو رواسب تتكون من أجزاء متساوية من الرمل الدقيق جداً والطين ( الغرين والصلصال ) .

lobe نص – ۲۳۳

الجيزء المنخفض من الحاجيز في صدفه الأمونيت ، ويظهر في خط الدرز متجهاً إلى الخلف .

lunule قُمَيزَة - ٣٣٤

منخفض بيضى الشكل فى سطع صدفة المحاريات اتجاه استطالته من أمام إلى خلف ، ويقع أمام القرون ويميز مقدم الصدفة ، وهو أصغر مساحة من الحفيرة .

magma blister بثرة صُمَارية – ٢٣٥

جيب من الصهارة يسبب تكونه رفع ما يعلوه من صخور .

٢٣٦ - التمايز الشُّهاري

magmatic differentiation

( differentiation, magmatic : انظر )

#### ٢٣٧ - غلالة صخرية

#### mantle waste = regolith

النطاق الأعلى من صخر المنطقة الذى أثرت فيه المؤثرات الجوية فتفتت وتحلل وصار ما يسمى بالتربة وما تحت التربة.

# marine habitat مثوی بحری - ۲۳۸

مكان من قعر البحر يتراوح بين الشاطىء وأعماق المحيط، وتعرف بيشته من الرواسب البحرية وبقايا الأحياء البحرية بها.

# 

# ۲٤٠ – المجالوسفير ( شكل المجالوسفير ) = الشكل †

# megalosphere ( megalospheric form ) = form A

أفراد من بعض أنواع المنخربات تنشأ بالتكاثر اللاجنسى ، وتكون الحسجسرة الأولى أكسسر من نظيرتها التى تنشأ فى فرد نتج بالتكاثر الجنسى فى النوع نفسه . أما الصدفة نفسها فتكون أصغر حجماً منها فى ذلك الفرد .

# ٢٤١ - شكل المجالوسفير = الشكل أ

#### megalospheric form = form A

( انظر : المجالوسفير megalosphere )

# mesothermal ۲٤٢ – متوسطى الحرارة

حالات ترسيب الخامات المعدنية في درجة حرارة وعمق متوسطين .

# ٢٤٣ – مناخ متوسطى الحرارة

#### mesothermal climate

نوع من المناخ يمتاز باعتدال حرارته وأمطاره ، ووفرة شمسه .

# ۲٤٤ – المتحولات النارية

meta- igneous rocks

الصخور المتحولة ذات الأصل الناري .

# metasediments المتحولات الرسوبية 740

الصخور المتحولة ذات الأصل الرسوبي .

metavolcanics البركانية 7٤٦ - المتحولات البركاني .

mica book - كتاب الميكا بليكا بليكا بليكا بليكا بليكا بليكا بسهولة إلى صفائح رقيقة مرنة .

۱۹۱۸ - المیکروسنیر ( شکل المیکروسنیر ) = الشکل ب microsphere( microspheric form )

= form B

أفراد في بعض أنواع المنخريات تنشأ بالتكاثر الجنسى ، وتكون الحجرة الأولى فيها أصغر من نظير تها التي تنشأ في فيرد نتج بالتكاثر اللاجنسى في النوع نفسه . أما الصدفة نفسها فتكون أكبر حجماً منها في ذلك الفرد .

rteq منكل الميكروسفير = الشكل ب - ٢٤٩ microspheric form = form B

( microsphere : انظر )

microveinlet = stringer عُريق - ۲۵۰ عُريق عرق صغير صخرى أو معدنى يحوى خاماً فلزياً مثل الذهب أو الفضة أو البلاتين أو غيرها ، وقد يكون له قيمة اقتصادية .

mineralized vein عرق متمعدن عرق صخرى أو معدنى يحوى خاماً فلزاً مثل عرق صخرى أو البلاتين أو غيرهما وقد يكون ذا قسمة اقتصادية .

( انظر أيضاً : عُرَيق microveinlet = stringer )

mineralizers تُبعَدنَات – ۲۵۲

غازات وأبخرة صُهارية نشيطة مثل الهدروجين وبخار الماء ومركبات الفلور والبورون والكبريت والكربون . وهي تساعد على تكون المعادن واستخراج وتركيز المركبات الفلزية من الصهارة .

Miocene period رابع أدوار حقب الحياة الحديثة ، كانت الحياة فيه وسطأ بين الحياة فيما قبله وفيما بعده أهم أحيائه أسلاف الفيلة في مصر ، تحوى صخوره البترول . بدأ منذ ٢٦ مليون سنة ، وانتهى منذ حوالي ١٢ مليون سنة .

#### ۲۵۵ – حرکة (وروحشة

#### mountain building movent

( orogenic movement : انظر )

#### ۲۵٦ - لاتوافق تباینی

ترسب ميكانيكياً.

# nonconformity = heterolithic unconformity

نوع من عدم التوافق ، وتكون فيه المجموعتان غير المتوافقتين من نوعين مختلفين من الصخور في في المحكون القديمة منها من الصخور النارية والحديثة من الصخور الرسوبية مشلا ، ويفصل بين المجموعتين سطح تعربة واضح .

# non - tectonite حضر لاتكتونى – ۲۵۷ – صخر لا يظهر نسيجه أى أثر لحركات الحبيبات المتجاورة فيه ، مثل ذلك الصخر الرسوبي الذي

۲۵۸ - أُبُسيديان ( السَبَج ) obsldian

اسم قديم للزجاج البركانى ، ويطلق الآن على صخر بركانى ذى بريق زجاجى ومكسر محارى ونسيج شرائطى وتركيب رايوليتى ، وغالباً ما يكون أسود اللون ، وقد يكون أحمر أو أخضر أو بناً .

# ٢٥٩ - تاريخ نمو الفرد = أُنْتُوْجِينَيَّة

سلة التغيرات المورفولوجية التي قثل أدوار النمو المتعاقبة التي يمر بها الفرد في أثناء حياته .

open hole حفر مفتوحة - ٢٦٠

جزء البئر الذي لم يبطن في أثناء الحفر.

ore deposit – راسب الخام

الصخور الحاملة للخام .

oriented specimen عينة التّجاهية عينة صخرية تؤخذ من الجبل وتوضع عليها الاتجاهات التي كانت عليها في الطبيعة في داخل الصخر بحيث تسهل دراستها والرجوع إلى الاتجاهات الطبيعية التي كانت عليها.

# ۲٦٣ - حركة اور وجينية

orogenic (mountain building)

movement

حكة أرضية أفقية بانية للحيال.

#### ۲٦٨ - دور الباليوسين

#### Palaeocene period

أول أدوار حقب الحياة الحديثة وفيه ظهرت أول أنواع الثديبات « الكيسيات اللامشيمية » " Marsupials ".

palaeoclimatology علم المناخ القديم - ٢٦٩

فرع علم الجيولوجيا الذي يكشف عن الشواهد الدالة على طبيعة المناخ القديم في ثنايا السجل الصخرى.

palaeogeography الجغرافية القديمة علم يبحث في التطور الجغرافي للأرض خلال الأزمنة الجيولوجية .

pelagic environment - البيئة اليمية - ٢٧١ البيئة الحيوية .

pelagic organisms الانحياء اليمية ٢٧٢ - الانحياء اليمية كل ما يعيش في المحيط المفتوح من نبات وحيوان .

#### orogeneses - اوروچينية

عملية تكون الجبال من التحركات الجانبية للقشرة الأرضية .

#### ٢٦٥ - قعيرة إقليمية بينية

#### orthogeosyncline

قاع ترسیب عظیم غیر مستقر بین راسخ قاری وراسخ محیطی ویحتوی علی أحزمة بركانیة ( إیسوجیوسنكلیلنیة ) وأخری لابسركانیة ( میوجیوسنكلینیة ) .

#### ٢٦٦ - عَشيرة رفاتية متحفرة

oryctocoenose

جزء المجتمع الرفاتي الذي حفظ وتحفر.

# ۲۲۷ - تربة مُؤكَّسَدة ٢٦٧

تربة تتكون من خليط من الكوارتز والكاولين والأكاسيد الحرة ومواد عضوية تتميز بألوانها الحمر وأديمها العميق المبهم النطاقات . وتوجد هذه التربة في المناطق الاستوائية وتحت الاستوائية .

( انظر أيضاً : اللاتريت laterite )

pelmatozoa الجلد شوكيات الجالسة

الجلد شوكيات ذوات الجذوع ، وهي تعيش ملتصقة بقاع البحر .

# ٢٧٤ - فروع جرابتوليتية متدلية

#### pendant stipes

فروع الجرابتوليت التي تتدلى قاماً إلى أسفل من نقطة تفرعها في المستعمرة بحيث تكون متوازية .

# ۲۷۵ - بنیات محیطیه

#### periclinal structures

بنيات كالقباب أو كالبنيات القصعية يكون فيها ميل الطبقات في اتجاهات متشععة من نقطة مركزية في البنية أو متجهاً نحو هذه النقطة.

# pericline حیط ۲۷۲ – بنیان محیط

بنيان ميله متشعع من نقطة ما مكوناً قبة ، أو متجهاً نحو نقطة ما مكوناً حوضاً .

period ۲۷۷ - دور

peristome حولتم

فتحة الفم والمنطقة المحيطة بها من درقة القنفذانيات ، وفي الغالب تحاط هذه الفتحة بغشاء يكون في العادة مقوى "بعدد من الألواح الجيرية الصغيرة .

# ۲۷۹ - بلوتون حولتكتونى

#### peritectonic pluton

جسم نارى متدخل أقدم عمراً من مرحلة طى معينة وقد يكون متعلقاً أصلاً بحركة بناء جبلية سابقة .

previous rock حضری نفاذی ۲۸۰ - صخری نفاذی

( permeable rock : انظر )

۲۸۱ - صخر نفاذی

permeable rock = previous rock

صخر توجد به فجوات خلالية متصل بعضها ببعض بحيث تسمح بنفاذ الماء .

Permian period الدور البرهي ٢٨٢ – الدور البرهي

المرحلة السادسة والأخيرة من حُقب الحياة القديمة « الباليوزوى » اشتق اسمه من " perm " وهى مقاطعة في روسيا ، انقرضت في أثنائه معظم الاحياء التي كانت تعيش في الأدوار السابقة له ، كما كثرت فيه رواسب الأملاح بسبب حرارة جوه وتكون كثير من البحار المغلقة فيه . وقد انقضى منذ حوالي ٢٠٠ مليون سنة .

۲۸۳ - تحجر

petrifaction = petrification

تحول البقايا الأحفورية نباتية كانت أم حيوانية بواسطة المحاليل المعدنية إلى المادة الصخرية ، ومن أمثلة التحجر المشهورة « الغابة المتحجرة »

بمنطقة العباسية بالقاهرة وطريق القاهرة -السويس .

petrification حجر - ۲۸٤

( petrifaction : انظر )

٢٨٥ - وصف الصخور = بتروجرافيا

petrography

فرع من علم الجيولوجيا يختص بوصف الصخور وتصنيفها منهجية .

petroleum نفط - ۲۸٦

مادة هدروكربونية معقدة تتكون في القشرة الأرضية وتستخرج منها فتستعمل مشتقاتها وقوداً وفي صناعات كيميائية ودوائية مختلفة.

۲۸۷ - تحلیل صخری = تحلیل بترولوجی petrological analysis

( analysis,petrological : انظر )

#### ۲۸۸ - فاكولىث

phacolith (saddle reef)

جسم نارى متزامن فى تكوينه مع حركات الطى ، ويملأ الفراغ الموجود فى قمة الطية .

# ٢٨٩ - ملاوة الحياة الظاهرة

Phanerozoic Eon

( انظر : ملاوة Eon )

#### ۲۹۰ - كنجلومرات السفوح

piedmont conglomerate

(fanglomerate: انظر )

# ٢٩١ - قباب الملح الاختراقية

piercement salt domes

مكونات ملحية تندفع إلى أعلى لكونها أقل كثافة نما حولها من صخور فترفع ما يعلوها من صخور طباقية محولة إياها إلى قباب وقد تخترقها من أعلى حتى تبلغ السطح أو تبرز منه.

# pisolitic rock – صخر بسلی ۲۹۲

(أ) صخر رسوبى مكون من حبيبات فى حجم بذرة البسلة ، ومشاله الصخر الجيرى البسلى والصخر البوكسيتى البسلى .

( ب ) الطوفة المكونة من لويبات .

placer – بُرْقَة ۲۹۳

راسب تجمع ميكانيكياً بالنقل المائى النهرى من مواد مفتتة تحتوى على معدن أو أكثر من المعادن القيمة الثقيلة والمقاومة لعوامل التعرية.

# planktons مّائمات ۲۹٤

حيوانات ونباتات بحرية تتكون في الغالب من الأوالي والمفصليات المائية الدقيقة والدياتومات والطحالب الزرقاء وغيرها من الكائنات الحية الدقيقة الطافية وتتضمن أيضاً كائنات حية دقيقة إلى حد ما ولكنها محدودة القدرة على الحركة كالأسماك الهلامية ، والهائمات لا تشمل الأحياء البحرية النشيطة السبًاحة في الماء كالأسماك وغيرها .

# ۲۹۵ - دور البليستوسين ( الجليدى )

Pleistocene (Glacial) period

سادس أدوار حقب الحياة الحديثة ، اشتق اسمه
من كلمتى : (Pleistos) ومسعنساها الأكثر

و ( kainos ) ومعناها حديث . وقد بدأ منذ حوالى مليون سنة ، وفى أثنائه كشرت المشالج ومسطحات الجليد ، أما فى مصر فقد كشرت الأمطار ولكن الجليد لم يغط أرضها .

# poikilitic texture سیچ مبرقش ۲۹۳

نسيج صخور نارية يمتاز بانتشار غير منتظم لحبيبات بلورات معدن ما مثل البلاجيوكلاز في أجسسام بلورات كبيرة كاملة النمو مثل البيروكسين .

# ۲۹۷ - تلوث ۲۹۷

اختلاط مادة أصلية ببعض الشوائب الأخرى التي تؤثر على خواصها وصفاتها .

# ۲۹۸ - بلورة توامية متعددة التنشا

polysynthetic twin - crystal

بلورة مستويات التوأمة بين أفرادها متوازية
كما في بلورات الألبيت .

#### ٢٩٩ - توامية متعددة

#### polysynthetic twinning

تَكُونُ البلورة من توائم متعددة ، مستويات التوامة بن أفرادها متوازية .

# pothole حفرة قدورية - ٣٠٠

حفرة بشكل القدر المنتفخة الجوانب ، تنشأ فى قعر نهر شاب نتيجة لدوران ما يحمله النهر من حصى فى حفرة ضحلة يحت جوانبها ويعمق الحفرة فتصير كالقدر في شكها .

# preiproct حَولاست. ٣٠١

المنطقة المحصورة داخل الحلقة البحرية التناسلية في السطح القمى من درقة القنفذانيات وهي تغطى بغشاء جلدى مقوى سطحه الخارجي بعدد من الألواح الصغيرة ويتوسطها الإست .

# ٣٠٢ - بيريتي الأوجه ( شكل البيريت )

#### pyritohedron

شكل بلورى مقفل من الطائفة غير السوية المسماة بطائفة ثنائي الاثنى عشر وجها شبه

المنحسرف والتسابعسة للنظام البلورى المكعسبى . ويتكون هذا الشكل من اثنى عشر وجها كل منها خماسى الأضلع دليله (هدك صفر) ومنه ما هو موجب ومنه ما هو سالب .

quartz - diorite - ديوريت كوارتزى - ٣٠٣ - ديوريت كوارتز . ضرب من الديوريت يكثر فيه معدن الكوارتز .

ramp trough والإ مزلق ٢٠٤ ( ramp valley : انظر )

٣٠٥ - وادٍ مزلق

ramp valley = ramp trough

واد محدود من جانبیه بصدوع دسریة ذات
میول شدیدة .

# ٣٠٦ - الدور الحديث

Recent period = Holocene period

آخر الأدوار الجيولوجية وأحدثها ، اشتق اسمه
من كلمتى : ( Holos ) ومعناها كامال أوتام

و ( kainos ) ومعناها حديث ، وقد بلغت الحياة فيه أعلى مراتبها كما ظهر فيها الإنسان العاقل ( Homo sapiens ) .

release joints - مفاصل التفسخ مفاصل تنتج عن تفسخ الصخور بسبب زوال

الضغط الواقع عليها .

residual anticline حنيرة متبقية ~ ٣٠٨

حنيرة من الطبقات تعلى قبة الملح ، نتجت من انخفاض قعيرتين حافيتين حول قبة الملح في أثناء التحرك الملحى .

( انظر أيضاً : قعيرة حافة rim - syncline )

residue - نُضَالة - ٣٠٩

تجمع حطامي تبقى في محله بعد زوال حطام التجوية ، ويُكون في العادة سطيحة خارجية تغطى ما تحتها من صخور غير مجواة .

#### resistant rock – صخر مقاوم ۳۱۰

صخر مقاوم لعوامل التآكل الطبيعية والكيميائية والبيولوجية ويحتفظ بتركيبه ثابتاً.

# reticulate شبکی

صفة للزخرفة المُكُونة من حُفَرٍ تعلو حدودها ، تتقاطع بعضها مع بعض مكونة شكلاً يشبه الشبكة كما هو في بعض الفورامينفرا الكبيرة والأستركودا وغيرها .

#### rheid سلسائلة ۳۱۲ - صلسائلة

وصف لحالة مادة تحت درجة انصهارها تتحرف بالانسياب اللزج في أثناء تعرضها لضغوط لا تقل عن ثلاثة أمثال الضغط اللازم لتتحرف تحرفا مرنأ تحت الظروف نفسها .

٣١٣- استقرار صلبسائلي rheologic settling تداعى راسب ما تحت حِملٍ مجهد بالتحرف المرن .

# rheology علم الصبلسائلية -٣١٤

دارسة سلوك مادة سائلة أو مادة شبة صلبة في طور السبولة .

# rheomorphic صلیسائلی ۳۱۵

وصف الصخر الذى يشير شكله و تركيبه الداخلى إلى تعرضه فى تاريخه إلى قدر ما من إلانسياب فى طور اللدونة .

# ٣١٦-تدخل صلبسائلي

#### rheomorphic intrusion

حقن صخور المنطقة بعد أن تصبح متحركة في المتدخل الناري الذي تسبب في الانسياب .

# ٣١٧- عروق صلبسائلة

#### rheomorphic veins

صخور نارية متدخلة على هيئة العروق ، لم تقم عليها شواهد قاطعة بأنها تدخلت في حالة صهارة سائلة .

#### مصطلحات في الجيولوجيا

rheomorphism تصلسل -۳۱۸

العملية التى تصبح الصخور من خلالها منسابة نتيجة للانصهار الجزئى و الذى قد يكون مصحوباً بإضافات كيميائية منتشرة .

٣١٩- اليف المياه الجارية وصف لكائن حى يعيش فى المياة الجارية أو يفضلها على غيرها من البيئات.

rheid fold - ٣٢٠ طية صلبسائلة طية تحرفت فيها الطبقات بالانسياب كما لو كانت سائلة .

rim- syncline - تعيرة حافية النخفاض محلى يحف من حول قبو ملحى ،

ويتيح هروب الملح تحت الطبقات السطحية

في اتجاه القبو.

(أنظر أيضاً : حنيرة متبقية

( residual anticline

rosey quartz کوراتز وردی

ضرب من الكوارتز يعد من الأحجار شبة

ت
الكريمة ذو لون وردى جميسل ، يستخدم
في أغراض الزينة .

۳۲۳- سرچ ( ج • سروچ )

۱) في علم الحفريات:

الجزء المرتفع من الحاجز في صدفة الأمونيت ، ويظهر في خط الدرُّز متجها إلى الأمام .

ب) في علم الجيولوجيا البنائية:

معلم بنائى على هيئة السرج ينشأ الهبوط على أمتداد الاتجاه المحوري لطية محدبة .

ج ) في علم الجيومورفولوجيا:

منطقة تضاريسها على هيئة السرج ، وتصل بين واديين ينحدران في اتجاهين متضادين .

saddle reef (فاکولیث سرچ شعبی فاکولیث ۳۲۱- سرچ

( phacolith : انظر )

sorted sediments واسب مفروزة - ٣٣٠

(graded sediments : انظر )

stringer عَرَبَق ٣٣١

(microveinlet : انظر )

٣٣٧ - ذو الأربعة والعشرين وجها مربعاً منحرفاً

trapezohedron

(icositetrahedron : انظ )

٣٣٣ - رواسب لامفروزة

unsorted sediments

( non- graded sediments: انظر )

٣٣٤ - منسوب الماء الجوفي

water table = ground water level

( ground water surface : انظر )

zigzag folds میات مشرشرة – ۳۳۵

( انظر : طيات سبعاوية chevron folds )

salina – ملاحة ۳۲۵

ا) بركة ذات درجة ملوحة عالية .

ب) مكان ترسبت فيه بلورات الملح .

salinostone حجر ملاحات ٣٢٦ -

صخر روسوبى يتكون فى أغلبه من معادن ملحمة .

۳۲۷ – کثیب (ج. کثبان) sand dune

تجمعات رملية تكدست بفعل الرياح.

sea – البحر ۳۲۸ – البحر

أ) ما امتد من المحيط نحو البر.

ب) جسم مائى داخل القارة ماؤه ملح.

slickensides مصاقل صدعية -٣٢٩

سطوح الصخور التى صقلت وخدشت من أثر الصدوع وزحف الطبقات بعضها فوق بعض .

# مصطلحات في التربية \*

----

<sup>( \* )</sup> أعدتها لجنة التربية وعلم النفس بالمجمع ، وأقرها مؤتمر المجمع في دورته الحادية والستين ، بجلسته الرابعة بتاريخ ٢٨ من شوَّال سنة ١٤١٥ هـ المرافق ٢٩ من مارس ( آذار ) سنة ١٩٩٥ م .

# لجنة الترببة

مقرراً	.,	أ . د . سليــمـان حــزين
عضوأ		أ.د. عبد العزيز صالح
		أ.د. سيد أحمد عثمان
		أ . د . سعيد إسماعيل على
		د . عادل سعد خليل حرب

# مصطلحات في التربية

۱- الهجائية ( الآلف بائية ) alphabet

مصطلح يطلق على أحد المعاني الآتية : -

(أ) الألف بائية (أ-ب-ت-ث-..).

( ب ) الأبجدية ، وهي رمدوز تمثل أصدواتاً لغوية مرتبة في تسلسل معروف(أ - ب - د...) .

( ج ) مبادىء علم ما من العلوم .

automation (اوتومية) - الاوتمة (اوتومية)

ترق فى الميكنة ، بحيث تحل الأجهزة محل الإنسان فى كل الخطوات .

automatization (الاوتهة) -٣-

تنمية مهارة أو عادة إلى الدرجة التى تصبح عندها آلية ، وتتطلب قدراً ضئيلاً من الجهد الشعوري والتوجيه .

awareness درایة

المعرفة الكافية بقضية ما ، والتي تقوم على بصيرة متعمقة وفهم جيد .

۵- اخرق awkward

شخص يعوزه تحكيم العقل في ضبط سلوكه وتوجيهه وفقاً للمعايير الاجتماعية .

babble تاغاة

يحاول النطق بالكلام كالطفل ، على نحو يعوزه الوضوح والمعنى والترابط .

habyhood مرحلة الحضائة

تسمية تطلق على السنة أو السنتين الأوليين من عمر الطفل .

baby-sit الطفل - ٩

يعنى بالأطفال وبخاصة خلال غياب ذويهم لمدة محدودة .

baby-sitter طفال ۱۰

شخص يستأجر للعناية بالأطفال أثناء غياب / ذويهم .

# ١١ - بكالوريوس في الفنون والآداب

درجة علمية تمنح للمنتهين من مرحلة التعليم الجامعي الأولى في تخصصات الآداب والفنون والعلوم الإنسانية.

baccalaureos of arts (B.A)

( انظر كذلك مصطلح « ليسانس فى الآداب فى هذا المعجم » ) .

#### ١٢ - بكالوريوس العلوم

baccalaureos of science (B. Sc.)

الدرجة الجامعية الأولى في العلوم .

# basic education - تعلیم اساسی - ۱۳

صيغة تربوية يتم بمقتضاها تزويد التلامية بالحد الأدنى من المهارات والمفاهيم والقيم والقدرات والاتجاهات الضرورية لتكوين شخصية المواطن .

basic research بحث (ساسى الفيت المفاهيم بحث علمى يتناول الافيت الضاهيم والنظريات التربوية الأساسية التي تقوم عليها نظم التعليم ومناهجه وطرقه .

basic skill - مهارة (ساسية حسن التمكن من أداء عمل رئيسى يتصل عوضوع معين .

bourgeoisie (E.F) - بورجوازية في الأصل: البورجوازي هو ساكن الحضر، في الأصل: البورجوازي هو ساكن الحضر، وقد استخدم الفكر الاشتراكي هذا المصطلح ليقابل بينه وبين الطبقة الرأسمالية، ولكن الشائع أن يطلق على الشرائح العليا من الطبقة المتوسطة.

beginning pupil - تلميذ مبتدىء التلميذ في أولى سنرات تعليمه الابتدائى .

behavioral objective مدف مسلكى - ١٨ - هدف مسلكى عبارة تحدد ما ينبغى للطفل أن يصل إليه من مستوى سلوكى على نحو يمكن قياسه .

behavior, civic (حضرى) - ١٩ - سلوك مدنى (حضرى) افعال الفرد أو الجماعة الخاصة بالتعامل مع مؤسسات المجتمع والسدولة والقطايا القومية العامة .

behavior, group - ٢٠ - سلوك جماعى أنشطة مجموعة من الأفراد يعملون معاً كوحدة اجتماعية صغيرة .

belief

broadcast, education - إذاعة مدرسية محموعة برامج تتناول المقررات الدراسية في مراحل تعليمية مختلفة تلقى من خلال الإذاعة .

bulletin ( دورية ) - ٢٧ - مجلة ( دورية ) نشرة ناطقة عادة بلسان جمعية أو مؤسسة .

bullyrag - ۲۸ - مستفزشخص يتصرف بطريقة تغيظ طرفاً آخر .

bureaucracy - بيروقراطية المصطلح مجموعة موظفى أو يقصد أصلاً بهذا المصطلح مجموعة موظفى أو أجهزة السلطة التنفيذية ، وأصبح يطلق على جملة الإجراءات الطويلة والمعتقدة في المعاملات الإدارية .

• كلية اعمال تجارية عمال الجانب مدرسة تعلم طلابها وتدربهم على الجانب المكتبى من عالم التجارة ، مثل الاختزال ، والطبع على الآلة الكاتبة ، ومسك الدفاتر وغير ذلك .

behavior, parental بوى - ٢١ - سلوك ابوى غط من المعاملات التي يقوم بها الأب والأم بغية العناية بأطفالهما وتربيتهم .

٢٢ - اعتقاد

التصديق الجازم بشىء ما ، ويربط عالم النفس الأمريكي البراجماتي « وليم جيمس » ( ١٨٤٢ - ١٩١٠ ) بين الاعتقاد والسلوك ، وأننا لا نسلك الا وفق اعتقاد ما .

۲۳ - ولع بالكتب - ۲۳
 غلو في حب اقتناء الكتب .

bilingual - ثنائى اللغة فرد قادر على التحدث بلغتين .

business studies جراسات اعمال تجارية - ٣١

مجموعة موضوعات للتعليم والتعلم فى التجارة وإدارة الأعمال. وهو مصطلح ذو دلالات تتسع من أدنى مستويات التعليم فى هذا المجال من أدناها إلى أعلاها تقدماً.

bywork – عمل جانبی

نشاط ثانوى ، يقوم به المرء إلى جانب عمله الأساسي في وقت الفراغ .

حميف التهجى - ٣٣ - تحريف التهجى نطق أو كتابة غير صحيحة لبعض الحروف الكونة لكلمة ما .

cadet (military) - طالب عسكرى - ٣٤ طالب يتعلم العلوم والفنون العسكرية فى القوات المسلحة أو فى معهد متخصص فى هذا المجال .

calculable - قابل للإحصاء - 70 موضوع يمكن إخضاعه للعدّ والتقدير الكمى .

calculate - ۳٦

يقوم بعملية عد وإحصاء وتقدير كمي .

calculation - TV

(أ) عملية العد الإحصائي.

(ب) تفكير يقوم على التروى .

capitalism - ۲۸ - راسمالیه

نظام اقتصادی يسمح فيه القانون بامتلاك الأفراد ملكبة خاصة .

٣٩ - إعداد للمسار المهنى

career education

مجال تربوى تعليمى ، يهدف إلى التأكيد على تدريس أخلاقيات العمل وتعويد الفرد على جو المهنة في فترة مبكرة من حياته .

دartogram خريطة بيانية - ٤٠

خريطة تستخدم الظلال والمنحنيات لكى تظهر إحصائيات من ضروب شتى .

# ٤١ - تسلسل منتال للخدمات

#### cascade of services

تصویر تخطیطی للأنظمة الإداریة المتنوعة لتقدیم الخدمات فی مجال تربوی ، ویتخذ شكلاً هرمیاً .

#### case - ٤٢ - حالة

فرد أو فئة أو موقف يكون موضوعاً للبحث والدراسة بصورة مكثفة .

( انظر كذلك : مصطلح دراسة الحالة في هذا المعجم )

caste system الطبقية الطائفية المبنى المبنى المبنى المبنى المبنى المبنى المبنلة أو الثروة أو غير ذلك .

# casual عرضي - عرض

أمر يحدث مصادفة وعن غير قصد .

# ٤٥ - طريقة الحوار الكنسى

#### catechetical school

أسلوب اتبعته الكنيسة المسيحية في عهدها القديم ، كنوع خاص من التعليم يؤكد على السؤال وتسميع الإجابة عنه ، وقد عرف التعليم في العصور الوسطى مدارس للحوار الكنسى تتبع هذا الأسلوب .

# census - تعداد السكان ٤٦

تعداد دورى لسكان الأحياء لمنطقة معينة تكون وحدة إدارية أو سياسية ، في وقت معين ، وذلك للحصول على معلومات حياتية عنهم تتعلق بالجنس والنوع والعمر والمستوى الثقافي أو المهنى أو غير ذلك .

# census, school عداد مدرسی – ٤٧

عملية حصر وتجميع بيانات خاصة بأعداد التلاميذ ( في سن معينة ) مقيمين في منطقة محدودة مع تقديم معلومات عن تاريخ ميلاد كل منهم ، وأسماء والديهم ووظائفهم ... الخ .

# centre of interest مركز الاهتمام - الم

محور تتجمع حوله ميول التلاميذ واهتماماتهم أثناء العملية التعليمية .

# charity عطية - ٤٩

هبة يتبرع بها محسنون الأغراض خيرية وتشكل مصدراً هاماً لتمويل التعليم في النظم الليبرالية ( الحرة ) .

# - 6 - غش ( في الامتحان ) cheating

احتيال التلميذ بطريقة ما للحصول على معلومات تتصل اتصالاً مباشراً بأسئلة الامتحان وذلك عن طريق الاحتيال بالنقل من شخص آخر أو كتاب أو ورقة أو أى شيء آخر .

# child advocate نصير الطفل - ٥١

شخص (أو جماعة) تقوم على نحو نشيط بالسعى والنضال دفاعاً عن حقوق الطفل . ٠

# child care رعانة الطفل ٥٢ – رعانة الطفل

مجموعة أنشطة تنظمها هيئات رسمية أو شعبية أو أفراد ، تسعى إلى تقديم الخدمات اللازمة لحسن تنشئة الأطفال جسمياً واجتماعياً وتربوياً.

# ٥٣ - المنهج المتمركز حول الطفل

#### child - centered curriculum

تنظيم للمنهج المدرسى يقوم على اختيار الموضوعات المعرفية والأنشطة العملية التى تتناسب مع مستوى نضج الطفل وتتصل باهتماماته وخبراته واحتياجاته .

# د تربية للفروسية - كلا - تربية للفروسية

غط فى التدريب والتنشئة اختص به أبناء النبلاء خلال عصور الإقطاع فى أوربا ، ويتضمن تزويد الفارس ببعض المهارات الجسمية والآداب الاجتماعية والالتزامات الدينية ، وأحياناً بعض المعلومات المدرسية ، وذلك كله وفق مراحل معينة .

# 00 - تربیة مسیحیة Christian education

نوع من التعليم النظرى والتدريب العملى لتنشئة أفراد وفقاً لمبادىء السيد المسيح وتعاليمه .

# civilization حضارة

ناتج التقدم في معجالات الفنون والعلوم والآداب والتقنيات في المجتمع ، وهي تنتقل من جيل إلى جيل ، ولكل حضارة سماتها الخاصة التي تختلف باختلاف الزمان والمكان .

# ٥٧ - إدارة حجرة الدراسة

#### class adminstration

مجموعة الإجراءات والأساليب المستخدمة في تنظيم العمل في قاعة الدرس وذلك من مسئولية المدرس .

#### مصطلحات في التربيـة

class consciousness وعي طبقي - ٥٨

إحساس الفرد بمكانة طبقته في المجتمع والفوارق بينها وبين الطبقات الأخرى الموجودة ، ويتركز هذا الإحساس في العادة على الشعور بهوية الطبقة أو الانشغال بمستقبلها ، وتحديدنوعية علائقها بالطبقات الأخرى .

۵۹ - کلاسیکیات (م) classics

مصطلح يستخدم فى التعليم للإشارة إلى ما يتصل بدراسات التراث الإغريقى والرومانى من آداب وفنون .

classmate زمیل،الصف - ٦٠

تلميذ رفيق لزميله في حجرة الدراسة .

classroom حجرة الدراسة

غرفة مخصصة للعملية يلتقى فيها الطلاب بعلميهم .

classroom aide - ٦٢ - هساعدة حجرة الدراسة

شخص يعاون المعلم في الأعسمال غير التدريسية ، مثل إعداد الأجهزة السمعية والبصرية المعينة على التدريس ، والإشراف على مصادر التعليم المختلفة ، وتصحيح بعض الواجبات المدرسية وغير ذلك ، وفي نظام التعليم بالكتاتيب كان ذلك المساعد بسمي العربف .

#### ٦٣ - مناخ حجرة الدراسة

classroom climate

غط إدارة الفصل ، وجملة العوامل المؤثرة والقوى المتفاعلة في عمليتي التعليم والتعلم داخل حجرة الدراسة .

# ٦٤ - إيكولوجيا حجرة الدراسة

classroom ecology

مبجال من مجالات البيحث التربوي يدرس المشكلات الخاصة بالمجتمع المدرسي على مستوى

مصغر ، كما تظهر في حجرة الدراسة وفي موقعها الفعلى ، مثل دراسة العلاقة بين التلامية ومعلميهم .

# ٦٥ - تفاعل في حجرة الدراسة

#### classroom interaction

علاقات التفاعل الاجتماعي والوجداني بين التلاميذ بعضهم وبعض ، وبينهم وبين معلميهم ، وذلك داخل حجرة الدراسة .

#### ٦٦ - حجرة دراسة خاصة

#### classroom, special

غرفة دراسية تخصص لتعليم موضوعات ذات نوعية ، نوعية خاصة ، مثل الموسيقى ، التربية الرياضية ، والتدبير المنزلي وغيرها .

#### ٦٧ - حجرة تربية خاصة

classroom, special - education
غرفة دراسية لتعليم مجموعة أطفال يعانون من
إعاقات جسمية أو عقلية .

# class sponsor رائد الفصل – ٦٨

معلم يُختار من بين من يقومون بالتدريس في الفصل ليكون راعياً لتلاميذ الفصل ، فيقوم بتقديم المشورة لهم وتوجيههم في حل ما يقابلهم من مشكلات .

# cloister school مدرسة نَيْرِيَّة

نوع من المدارس الأوربية في العصور الوسطى ذات نزعة رهبانية قوية ، وكانت هذه المدارس توجه اهتمامها الأكبر إلى إعداد المعلمين والقساوسة وتدريبهم .

#### ٧٠ - دائرة تلىفز بونية مغلقة

closed circuit television ( CCTV )

تقنية تستخدم لنقل برامج تعليمية عن طريق
التليفزيون إلى عدة أماكن ، مما يتيح الفرصة لمعلم
واحد أن يعلم أعداداً كبيرة من التلاميذ .

#### ٧١ - عنقدة المعلومات

#### clustering, information

إحدى طرائق التعليم ، وتوجه إلى الطلاب الذين يعانون من صعوبات تعليمية ، فيدربهم المعلم على تقسيم المادة التي يتعلمونها إلى فئات بين مفردات كل منها تشابه يُسهل عملية التعلم والتذكر .

# ۷۲ - معلم خصوصی (و مدرب ریاضی ۷۲

(أ) شخص يقوم بإعطاء تلميذ أو أكشر دروساً خصوصية .

( ب ) معلم يقوم بتدريب أشخاص على بعض الألعاب الرياضية .

# code of ethics کود) (کود) کود) کود) کود

مجموعة من القيم والمعايير الأخلاقية المتغق عليها ، والتي يهتدى بها أفراد جماعة ما في معاملاتهم ، ومثال ذلك ميثاق الأخلاق الخاص بالمعلمين ، هو بيان بالمثل العليا والمبادىء الخاصة بالسلوك المهنى في التدريس .

cogitate پتفکر – ۷٤

يُعمل العقل في مسألة ما بروية وعمق في التفكير .

# ۷۵ - تعلیم تجاری

#### commercial education

نوع من التعليم يختص بتدريس العلوم والمعاملات الخاصة بالمجال التجارى ، وهو يقوم غالباً في المرحلتين المتوسطة والعالية .

# ٧٦ - لجنة ( تربوية )

#### commitee (educational)

مجموعة من الأفراد ، يتم اختيارهم أو تعيينهم لدراسة موضوع معين ، مثل اختيار لجنة خاصة بالجدول المدرسي ، أو الامتحان أو غير ذلك .

common learnings عامة - ٧٧ معارف عامة مجموعة من المعلومات والمهارات الأسياسية التي يُرى أنها ضرورية للتلاميذ .

# د حصال (و تواصل ۲۸ – اتصال (و تواصل ۲۸ – اتصال الآراء أو المعلومات عن طريق الكلام أو

لبدو الدراء او المعلومات عن طريق الحارم الكتابة أو بالإشارة .

# ٧٩ - مهارات الاتصال ( التواصل )

#### communication skills

براعة فى استخدام طرق تبادل الأفكار والآراء والمشاعر بين الأفراد من خلال الأساليب الشائعة مثل الكلام الشفهى ، واللغة المكتوبة أو الإشارات وغيرها .

#### ۰۸۰ شیوعیه communism

مذهب يقوم على سيطرة الدولة على الملكية وتوجيهها للاقتصاد ، وتدخلها في حياة الأفراد ، ورفض الإيمان بكل ما يتجاوز المادة المحسوسة .

# ۸۱ - تربیة شیوعیة

#### communist educatin

غط من التعليم يهدف إلى تنشئة الإنسان وفقاً للمذهب الشيوعي .

( انظر مصطلح « شيوعية » في هذا المعجم )

# community (حلة) - ٨٢ - مجتمع محلى (حلة)

جماعة صغيرة تعيش في منطقة محدودة ، ويتميز أفرادها بهوية معينة ، كما يرتبطون بمصالح وقيم مشتركة .

# comparative education - تربية مقارنة - ٨٣

فرع من العلوم التربوية يختص بدراسة نظم التعليم في البلدان المختلفة بحثاً عن أوجد التشابه والاختلاف والعوامل الثقافية التي يمكن أن تفسر هذا وذاك .

# comparative method منهج مقارن ٨٤ - ٨٤

طريقة من طرق البحث العلمى تقوم على المقارنة وتستخدم فى دراسات التربية وغيرها ، وذلك لتفسير ما تكشف عنه المقارنة بالرجوع إلى بنية المجتمع والقوى الثقافية المؤثرة على نظم التعليم وقضياه ومشكلاته .

# competency حفالة - ٨٥

التمكن من ممارسة مهارة معينة بنجاح في مجال محدود ، وفق معيار خاص يتفق عليه أهل الاختصاص .

# ٨٦ - تعليم مبنى على الكفاية

competency - based instruction

أسلوب تعليمى يعتمد على معايير اتقان سبق الاتفاق عليها ، ويكون الهدف الأساسى لهذا الأسلوب إنجاز المهام والمهارات التي قت صياغتها بوضوح في ضوء معايير الأداء .

# conformity (المسايرة) - مطابقة (المسايرة) توافق المرء مع أفكار الآخرين واتجاهاتهم بهدف قبول عاداتهم الشائعة .

# consensus اجماع - ٨٨

اتفاق عام فى الرأى والمشاعر ، يؤدى إلى النخاذ موقف موحد حيال أمر معين ، دون اللجوء بالضرورة إلى أخذ الأصوات بين الحاضرين .

# ه ایکولوجیا (التبیو) ecology

دراسة الكائنات الحية من حيث علاقاتها ببيئتها المادية والاجتماعية ، وبخاصة أساليب تلاؤمها مع تلك البيئة .

# ۱slamic education - عربية إسلامية

نوع من التعليم النظرى والتدريب العملى لتنشئة أفراد وفقاً لمبادىء الإسلام الحنيف وتعاليمه.

# ٩١ - ليسانس في الآداب

licence-es-lettres

الدرجة الجامعية الأولى في الآداب والعلوم الإنسانية .

( انظر كذلك مصطلح بكالوريوس في الفنون والآداب في هذا المعجم ) .

# multilingual – متعدد اللغات – ٩٢

فرد قادر على التحدث بعدة لغات ،

# مصطلحات في علم النفس\*

<sup>( \* )</sup> أعدتها لجنة التربية وعلم النفس بالمجمع ، وأقرها مؤتمر المجمع في دورته الحادية والستين ، بجلسته الرابعة بتاريخ ٢٨ من شوّال سنة ١٤١٥ هـ الموافق ٢٩ من مارس ( آذار ) سنة ١٩٩٥ م .

# لجنة علم النفس

مقررأ	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	د . سليــمـان حــزين	٠.	Î
عضوأ		د . عبد العزيز صالح	٠.	Í
		د . سيد أحمد عشمان		
خبيـرا		د . سعيد إسماعيل على	٠.	Í
محررا	•••••	عادل سعد خليل حرب		د

# مصطلحات في علم النفس

۱- نهك نفسى burnout

حالة من الإرهاق العاطنى ، وقد يصاحبها اكتئاب ، تنجم عن الجهد الذى يبذله من يساعد المضطربين عقلياً ، أو من هم تحت ضغط عصبى شديد ، وقد تصيب هذه الحالة بعض المشتغلين بالتدريس .

۲- تسویغ اخلاقی casuistry

التفكير في كيفية تطبيق المبادىء الأخلاقية العامة على حالة بعينها ، مع ميل أحياناً إلى تبرير ما يريد الشخص أن يفعله .

( راجع كـــذلك المصطلح ذاته في المعـــجم الفلسفي للمجمع )

۳- غُناد سلبي negativism

مقاومة أفكار الآخرين ورفض ما يقترحونه ، مع عدم وجود سبب ظاهر أو موضوعي للمقاومة والرفض .

negativism, active عناد نشيط - ٤

فعل عكس ما يُقْترح على الشخص أو ما يؤمر به .

neurosis بقصاب -0

خلل عقلى بسيط لا يفقد فيه المريض اتصاله بالواقع ، وغالباً ما يكون مصحوباً بالقلق .

( انظر كذلك : مصطلح عُصاب في المعجم الطبي للمجمع )

النطفاء إدراكى - الطفاء إدراكى - الطفاء إدراكى في الإحساس بمثير ما عندما يُقُدم مع مشير آخر ، وهي حالة قد تنتج عن عطب في الدماغ .

pharmacophobia - رُهاب العقاقير خون مرضى من الدواء .

#### phenocopy ميمة مكتسبة - الم

خاصية لدى الكائن الحى تنتج عن تأثيرات بيئية ، غير أنها تشبه ما هو موروث ، ومثالها اكتساب الجلد اللون الأدكن من التعرض لضوء الشمس .

#### ٩ - مجال ظاهرياتي

phenomenological field

مجموعة محتويات الوعى في لحظة ما .

#### ١٠ - علم النفس الظاهرياتي

phenomenological psychology

مذهب يوَكث أن علم النفس يجب أن يركز على محتويات الذهن ، وأن مهمته هي تفسير هذه المحتويات ، وليس تفسير السلوك .

#### ۱۱ - علاج نفسی فلسفی

philosophical psychotherapy

أى منحى فى العسلاج النفسسى يذهب إلى أن السلوك والاتجاهات تصدر عن نسق عقائدى لدى الفرد ، وأن هذا النسق هو الذى ينبغى أن يُعدّل إذا كان لنا أن نقدم عوناً حقيقياً لطالب المساعدة النفسية ، ومثال ذلك العلاج النفسى الوجودى .

#### ١٢ - ظاهرة فاي = الحركة الظاهرية

phi-phenomenon = apparent movement = apparent motion

شكل من الخداع البصرى تبدو فيه المثيرات متحركة بينما هى فى الواقع ساكنة ، وينتج هذا الخداع من تتابع إطفاء وإضاءة مصدرين ساكنين من الضوء ، فعندما يُطفأ الأول ويضاء الثانى ، يرى المفحوص نقطة ضوء متحركة من مكان الأول إلى مكان الثانى .

#### ۱۳ - علاج فسیو دینامی

physiodynamic therapy

اتجاه في الطب النفسي يتعامل مباشرة مع الدماغ ، كما هو الحال في الجراحة النفسية .

( انظر كذلك : مصطلح جراحة نفسية في هذا المعجم )

#### ١٤ - علم النفس الفسيولوجي

physiological psychology

فسرع من علم النفس يدرس العسلاقسة بين فسيولوجيا الكائن الحى ، وبخاصة فسيولوجيا الجهاز العصبى ، وسلوكه ، ويحاول أن يفسر السلوك فى ضوء ميكانيزمات فسيولوجية ,

#### ۱۵ - نابخ rodigy

شخص يتفوق بشكل خارق فى مجال ما بحيث يبدو مختلفاً عن أقرانه اختلافاً كيفياً فى قدراته ، وغالباً ما يطلق هذا المصطلح على الطفل الذى يظهر لديه هذا التفوق فى سن مبكرة .

#### ١٦ - إسقاطية نفسية

projectivity, psychological

نزعة يعكس فيها الفرد - دون وعى - مشاعره ، وعواطفه ، وحاجاته ، على الآخرين .

#### ١٧ - الطب النفسى الشرعى

psychiatry, forensic

فرع من الطب النفسى يختص بالمشكلات القانونية ذات الصلة بالمرض النفسى أو بالضعف العقلى .

#### ١٨ - الطب النفسى الاجتماعي

psychiatry, social

وجهة نظر فى الطب النفسى تؤكد دور التفاعل الاجتماعى فى إحداث الاضطرابات النفسية - أو منعها ، أو شفائها .

psychic apparatus الجهاز النفسى - ۱۹

مصطلح وضعه «فرويد» ( ١٨٥٦ - ١٩٣٩) ليعبر به عن تصوره أن بنية الشخصية تتكون من الهو والأنا والأنا الأعلى .

psychic determinism حتمية نفسية - ٢٠

المسلمة التى تذهب إلى أن العمليات النفسية والعقلية قابلة لأن تفسر فى ضوء ملابساتها السابقة .

psychic energy الطاقة المتولِّدة في اللبيدو ، والتي تحرك ، الطاقة المتولِّدة في اللبيدو ، والتي تحرك ، فيما يذهب « فرويد » ، العمليات العقلية كلها . ( انظر : مصطلح لبيدو في المعجم )

psychic secretion - ۱۸٤٩ - افزاز نفسى مصطلح وضعه « باقلوف » ( ۱۸٤٩ - ۱۸٤٩ - ۱۸٤٩ مصيراً به إلى إفراز اللعاب الذي يحدث استجابة للمشير الشرطى بعد أن تتم عملية الإشراط .

( انظر كذلك : مصطلح مشير شرطى في هذا المعجم ) .

psychic trauma مدهة نفسية - ٢٣

رد فعل بالغ الشدة لمفاجأة تحدث تغييرات مرضية نفسية عمدة التأثير لمن يتعرض لها .

# ٢٤- عَقَّارِ مُؤَثرِ نفسياً

psychoactive drug (psychotropic drug)
عَقًار يؤدى إلى تغيير حالة عقلية ، أو تعديل
سلوك .

psychobiology النفسى -70 دراسة العقل والسلوك ، مع التوكيد على محدداتهما الحيوية .

psychochemistry النفسى - ٢٦ علم الكيمياء النفسى دراسة تاثير المواد الكيمسيائية ، مثل الهرمونات ، والعقاقير الموثرة نفسياً ، على السلوك والعقل .

(انظر كذلك : مصطلح عَقَّار مؤثر نفسياً في هذا المعجم ) .

#### psychodiagnosis تشخيص نفسى -۲۷

الإجراءات التى تصمم وتُتخَذ لاكتشاف العوامل التى تفسر السلوك ، وبخاصه السلوك المضطرب .

#### psychodrama الدراها النفسية -٢٨

تقنية في العلاج النفسى ، يطلب فيها من المرضى أن يقوموا ، في حضور جماعة صغيرة غالباً ، بتمثيل أدوار تتصل بهم أو بالقريبين منهم ، وذلك بهدف أن يكتسبوا بصيرة بأصول صراعاتهم أو بأشكال سلوكهم .

#### ٣٠- فقدان الذاكرة النفسى

psychogenic amnesia

نسيان مرضى ناشئ عن عوامل نفسية .

psychohistory التفسير النفسى للتاريخ في ضوء الخصائص محاولة فهم أحداث التاريخ في ضوء الخصائص النفسية للمشاركين في تلك الأحداث .

٣٢- طفولية نفسية = ( طفولية الرشد ) psychoinfantilism

وجود خصائص نفسية تتصل بعالم الطفولة عند بعض الراشدين .

psycholagny - استثارة بالتخيل - ٣٣ استثارة بالتخيل . تهبج وإشباع جنسى يبدأ ويستمر في المخيلة .

psycholepsy - ٣٤ انخفاض مفاجىء في مستوى التوتر العقلى النخفاض مفاجىء في مستوى التوتر العقلى العادى ، وعندما يكون هذا الانخفاض حاداً ، فإنه .

90- علم اللغة النفسى -٣٥ - علم اللغة دراسة العمليات المتضمنة الخاصة بإنتاج اللغة وفهمها ، وتعتمد غالباً على التجريب .

#### ٣٦ - مسافة نفسية = مسافة اجتماعية

psychological distance social distance مصطلح في علم النفس الاجتماعي يشير إلى مدى التباعد الذي يوجد بين جماعات أو فئات

مختلفة في مجتمع ما .

#### ٣٧- بيئة نفسية

psychological environment جوانب المجال الخارجي التي تؤثر على الفرد في حاضره .

#### ۳۸-تواز نفسمادی

psychological parallelism

مبدأ فلسفى مؤداه أن كل حدث ذهنى يناظره حدث مادى فى الدماغ ، وأن هذين النوعين من الأحداث يوجدان متوازيين دون أن يكون بينهما تفاعل سببى .

psychological time جن نفسی – ۳۹

الانطباع الذاتي عن الأمد ، وهو يختلف وفقاً للملابسات الخاصة بالفرد وبالبيئة .

#### ٤٠ - حرب نفسية

#### psychological warfare

توجيه المؤثرات النفسية لتزيد من قدرة مجتمع ما على شن حرب ، بينما تعمل على إضعاف تلك القدرة لدى العدو .

#### ٤١ - النزعة النفسانية الغالية ( المغالية )

#### psychologism

وجهة النظر التي يستمسك بها النفسانيون ، وتذهب إلى أن علم النفس هو العلم الأساسي الذي تعتمد عليه سائر العلوم .

( انظر كذلك : مصطلح نزعة سيكولوجية في المجمع الفلسفي للمجمع )

psychomotility دركى نفسى - ١٤ - إربائك حركى نفسى شكل من أشكال التأثير العقلى على الفعل الحركى حيث يحدث هذا التأثير ارتباكاً في سلوك ما . كما في التهتهد .

psychomotor حرکی نفسی - ۶۳

كل ما يتصل بتحكم العقل أو الدماغ في العضلات .

#### ٤٤ - هناج حركي نفسي

#### psychomotor agitation

حالة من عدم الاستقرار النفسى يكون التعبير عنها حركياً ، كما يحدث عندما يذرع شخص قلِق الحجرة جيئة وذهاباً ، وكذلك في بعض حالات العُصاب والذُهان .

#### ٤٥ – هلوسة حركية نفسية

#### psychomotor hallucination

شكل من الإحساس المتوهم بأن أجزاءً من الجسم تتحرك تلقائياً ، أو تُرغم على الحركة ، في حين أنها لاتتحرك في الواقع .

# ٤٦ - العلاج النفسى للأطفال

psychopaedics = psychopedics

فن وتقنية تقديم العلاج والإرشاد النفسى
المتخصص للأطفال .

psychopathology المرض العقلى - ٤٧ - علم المرض العقلية من الدراسة التي تتناول الاضطرابات العقلية من جوانبها كافة .

psychophysics الفيزيقا النفسية - الم

دراسة العلاقة بين الخصائص الغيزيقية للمثير والخصائص الكمية للإحساس ، مثال ذلك قياس العلاقة بين طاقة المثير وشدة الإحساس به .

خلل عقلى شديد يتصف بالقصور في الاتصال ببعض جوانب الواقع ، كما يتمثل في الهذاءات والهلاوس ، والتفكير المضطرب .

( انظر كـذلك : مـصطلح ذُهان في المعـجم الطبي للمجمع )

#### ۵۰ - ذهان تدهوری

psychosis, deteriorative

خلل عقلى شديد يتميز بتزايد تعطل الوظائف العقلية ، وبخاصة ما يتصل منها بتكامل الشخصية .

psychosis, toxic دهان تسممي دهان حاد أو مزمن ناتج عن تعطيل السمرم لوظيفة الدماغ.

#### ٥٢ - فلسفة نفسية

psychosophy = mental philosophy دراسة ميتانيزيقا العقل ومكانه في الطبيعة .

psychosurgery - مراحة نفسية أية عملية جراحية تُجرى على أنسجة سليمة في الدماغ بهدف تغيير الحالة النفسية للمريض .

psychotechnology - تقنية نفسانية

مجموعة المبادئ والمفاهيم والمناهج والوقائع التى تُطور أو تنظم فى محاولة لتوجيه السلوك والتحكم فيه لتحقيق أهداف عملية .

psychotherapy علاج ننسى

المحاولة المنظمة لتخفيف الاضطراب العقلى بوسائط نفسية .

# ٦٥- عَقَّارُ ذهاني الاعراض

#### psychotomimetic

كل عَقَّار تشبه أثاره أعراض الذهان . ( انظر كذلك : مصطلح الذُهان )

#### ٥٧ - السلوكية الغرضية

#### purposive behaviorism

مصطلح وضعه « طولمان » ( ١٩٥٩ - ١٩٥٩ م) ليميز به منحاه في علم النفس الذي يؤكد أهمية الأهداف والحاجات والمعارف في تفسير السلوك ، معتبراً إياها متغيرات وسيطة يمكن استنتاجها .

#### ٥٨ - البجماليونية = أثر بجماليون

Pygmalionism = Pygmalion effect

نزعــة بعض الناس الى أن يسلكوا وفق مــا

يتوقعه الآخرون منهم . وهى منسوبة إلى شخصية

أسطورية يونانية وهى شخصية « بجماليون » .

# ٥٩ - بحث شبيه بالتجريبي

#### quasi experimental research

بحث لا يتم فيه ضبط كامل للمتغيرات المستقلة كلها ، كما هو الشأن في البحوث التي تجرى في المواقف الطبيعية ، ومنها كثير من المحوث التي تدور حول ناتج العلاج النفسى .

#### quasi group منية جماعة - ٠٦

تَجَهُم أفراد من البشر ، لم يتحول بعد إلى جماعة حقيقية ، وإن كان ممكناً أن يصبح كذلك .

#### ٦١ - الواعية الباطنة البشرية

#### racial unconscious

مصطلح يدل على ذلك الجانب غير الواعى من العقل الذي يعمل كمستودع للذكريات الموغلة في القدم للسلالة البشرية .

#### ٦٢ - السلوكية الراديكالية

#### radical behaviorism

منحى من المذهب السلوكى فى علم النفس ينكر أى دور سببى للعمليات العقلية ، بل قد يذهب إلى حد إنكار وجود هذه العمليات أصلاً.

# ٦٣ - العلاج النفسي الراديكالي

#### radical therapy

شكل من العلاج النفسى يقوم على فكرة أن الاضطرابات العقلية ناتجة عن مؤثرات اجتماعية وأنه من الضرورى لعلاجها إحداث تغيير في المجتمع ، مثل اجتثاث الفقر ، وإلغاء الامتيازات المجوفة .

# مصطلحات في التاريخ والآثار \*

( \* ) أعدتها لجنة التاريخ والآثار بالمجمع ، وأقرها مؤتمر المجمع في دورته الحادية والستين ، بجلسته السادسة بتاريخ غرة ذي القعدة سنة ١٤١٥ هـ الموافق الأول من أبريل ( نيسان ) سنة ١٩٩٥ م .

# لجنة التاريخ

مقرراً		أ. د . عبد العزيز صالح .
خبيراً		أ. د . حسين مجيب المصرى .
خبيـرا	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	أ. أحـــدعــيــسى.
خبيـرا	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	أ . د . محمد عبد الرحمن برج .
محررة	•••••	السيدة . أحلام عبد الوكيل .

# مصطلحات في التاريخ والآثار القديمة والإسلامية الإسلامية

# ١ - (روميون ( الاهالي الاصليون )

#### **Aborigines**

السكان الأصليون الأوائل في بيئة ما . وكذلك السلالة الحيوانية والنباتية المحلية التي نشأت في هذه البيئة أو تميزت بها .

# Acculturation (عَثَنَّفُ (تَثَاثُتُ - ٢

اقتباس مجتمع ما لظاهرة ثقافية من مجتمع اخر نتيجة لغزو فكرى أو تحضر مكتسب وقيل تَفَاقف القوم أى ثاقف بعضهم بعضاً.

#### Adorable - موقر

ما يعد جديراً بالحب والتقدير وكان مثله يبلغ حد العبادة في العصور القديمة .

#### ٤-١) محراب للتعبد

ب) مذبح للقرابين بالمناصر الرئيسية في المباني الدينية .

#### ۵ - تزيين Adornment

زخرفة الأشياء بمختلف الرسوم والتصاوير والنقوش.

#### ٦ -التصوير الجوى (عن بعد)

#### Air - Photography

إحدى الوسائل الحديثة نسبياً للكشف من الجو عن الآثار والمواد الدفينة .

( انظر : المسح الجوى Air-Survey )

#### Ajar - موارب

مردود ، مفتوح جزئياً كالباب مثلاً وقد يوصف به الشخص المتباعد عن المجتمع .

#### Alluvion الإيليز Alluvion

غرين شديد اللزوجة أو طمى كثيف يترسب في قيعان الأنهار والمجاري المائية القديمة .

# Amateur 94 - 4

ممارس غير محترف فناً ما .

#### Ancestor-worship عبادة السلف - ۱۰

إعظام الجد الأعلى وهى عقيدة أخذت بها بعض الشعوب القديمة وكانت تستوجب حفظ جماجم الأسلاف والأبطال والحكماء أو أقنعة وجوهم، التماساً لحمايتهم أو دفعاً لغضبهم.

#### Ancestry انسب ۱۱ – سلسلة النسب

تسجيل تاريخ الأسر وأنسابها وتأصيل شجرة العائلة.

#### Anchoress کا هنة ناسکة

كاهنة تفوق في منزلتها غيرها من الكاهنات الأخربات في المعابد القدعة .

#### Antediluvian ما قبل الطوفان - ١٣

أ) نبهت الكتب السماوية إلى طوفان نوح وما استوجبه من العبرة والتدبر، وذكرت الروايات السومرية والبابلية والحيثية والإغريقية أن طوفاناً غمر عمراناً عتيقاً في عدة مدن.

ب) تعبير يطلق على الشخص شديد التمسك بالتقاليد العتيقة .

ج) وصف لحدث أو شئ ما بالغ القدم .

#### ۱۱ - انتيمون Antimony

عنصر فلزى قضى اللون بزرقة خفيفة ومنه الإثمد وهو الكحل الفاخر الذى حرصت بلاد البحر المتوسط القديمة على استيراده من مواطنه فى شبه الجزيرة العربية وبعض المناطق القريبة منها.

#### 

جنز، شبه دائرى غائر من الداخل فى المبانى الدينية .

( انظر : niche )

#### ۱۲ - آثاری - ارکیولوجی

باحث مختص بعلوم الآثار والحضارات القديمة أو احراء الحفائر والتنقيبات الأثرية .

#### ١٧ - التاريخ المغناطيسي

#### **Archaeomagnetic Dating**

تقدير عمر قمائن الفخار القديمة بقياس شدة المغنطيسية فيما تخلف داخلها وفق رسوم بيانية تؤرخ آخر عملية احتراق أجريت فيها .

#### Armchair متكأ - ١٨

مقعد ذو ذراعين وظهر .

Arrow types انماط السمام - ١٩

أشكال للسهام ومنها المذبب والمفلطح والمقعر والمسنن ، وما أشبه .

#### Ashes ۲۰ - رماد

ما تخلف من احتراق المواد وكذلك الرماد البركاني ورماد حرق الموتى .

#### Astral حمية - ٢١

صفة للحلية على هيئة نجم بصرف النظر عن عدد رؤوسه .

#### Astrolatry عبادة الأجرام السماوية - ٢٢

شاعت هذه العبادة وعبادة القمر والشعرى بخاصة في المناطق التي تعتمد قوافلها السارية بالليل على هداية القمر والنجوم.

# ۲۷ - کنار معینات

۲۷ - باغا

Baklavali Baslik (Tr.)

Bağa (Tr.)

حلية زخرفية على شكل معينات .

يستخدم فيه درع السلحفاه.

كل ما صنع من مادة لدنة لاستخدامه فيما كان

#### ۲۸ - (شغال السلال

Basketry (Basket-work)

صناعة عرفت منذ فجر التاريخ واكتسبت شهرتها بزخارفها المتميزة وما قلدت به في مصنوعات أخرى .

# Baslik ( Tr. ) حبکة کنار ۲۹

شريط منزخرف يندور حول فتحات العمائر أو الملابس أو بعض قطع الأثاث بقنصد الزينة .

#### Authentic جوثوق به

صفه لشئ أصيل ، أو مصدر أصيل أو وثيقة معتمدة .

#### Autochthons المواطنون الأوائل - ٢٤

السكان البدائيون الخلّص في منطقة ما ، وما نشأ في ذات منطقتهم من نبات وحيوان .

( Aborigines : انظر )

## Axe types انماط الفروس - ٢٥

تعددت أشكال فؤوس الزراعة والصناعة والقتال ، تبعاً لاختلاف المناطق والعصور التي استخدمت فيها .

Cairn رکام

كومة من حجارة أو رمال أو نحوها تكون معلماً لقبر أو غيره .

( انظر: Tumulus )

٣٥ -كنبيالية - نمنيامية ( أكل لحوم البشر )

Cannibalism

ظاهرة نسبت إلى بعض الجماعات البدائية . وعاثلها أكل حيوان لحم حيوان من نوعه .

۲۳ - ک**من** – ۳۲

غار أو مغارة طبيعية .

قلاية للاعتزال أو سجن تحت الأرض.

Cella - مَقْدس - ٣٨

جزء مستور من هيكل قديم .

۳۹ - قبو - صومعة - جرن Cellar

مخزن للمؤونة .

Bilingual - ثنائي اللغة - ٣٠

صفه لنص ذى لغتين تساعد إحداهما على فهم الأخرى كالشأن فى قراءة رموز حجر رشيد وقد تطلق على الشخص الذى يتحدث لغتين .

80drum (Tr.) (بدروم) - سرب (بدروم) طابق الأساس في العمارة السكنية أو الدور

تحت الأرضى ( Basement )

Boomerang ۲۲ - بوميرانج

أ) أداة معقوفة الطرف استخدمت في مصر القديمة وفي مناطق استرالية لصيد الطيور المائية يرمى بها فتعود قرب راميها .

ب) قول أو فعل يرتد إلى صاحبه .

Burc (Tr.) کیا۔ ۳۳

قطاع من قطاعات حصن دفاعى ليحمى جنوده أطول مدة ممكنة ، يبرز عادة عن مسطح السور أو القلعة التي هو جزء منها .

#### - 10

۱۰ - نصب دائری Cromlech

نوع من رجم محلیة من حجارة ضخام موضوعة في شكل دائري .

الا - عثولان كا Dolmes

تكوين حجرى قديم قوامه بلاطة حجرية كبيرة توضع فوق أحجار منصوبة ، وقد يستطيل وتغطيه أحجار غفل ، أو يطمر في كومة من الرديم والحجارة .

Fire-tower برج النار

برج كانت توقد فيد النار لينطلق اللهب والدخان من فتحاته فيعرف المسافرون أو العائدون موقعاً بذاته.

۲۶ - هالة (حلقة من نور) Halo

ضوء مدور يرسم حول رؤوس ذوى المكانة فى بعض المناظر المسيحية وعند بعض الطوائف الإسلامية .

14 - عقد حَدُوة الفرس Horse-shoe arch

Megaliths - رضام

تكوينات صخرية كبيرة غيير منحوتة شاع استخدامها منذ البيصر النيوليثى ، واستخدمت فى بعض الأغراض التعبدية والدفن وحفظ العظام ، وربا استخدمت فيما بعد لرصد بعض الظواهر الفلكية .

Menhir بنهير - ٤٦

اسم معلى لنصب حبجرى عسمودى منذ فبجر التاريخ وما تلاه ، قد يجاور القبر أو يقوم مقامه .

۱۷ - الدور المسروق Mezzanine Floor

طابق يبنى فوق الدور الأرضى يسرق ارتفاعه منه ومن الدور التالى له في الارتفاع .

(Suspended-Floor)

۲umulus جُهُة - زجْهُة

حجارة على قبر ، صُوَّة ، معلم .

جاء فى الصحاح الرُّجْمَة واحدة الرُّجم والرِّجام حجارة ضخام دون الرضام ، وربا جمعت على القبر ليسنّم .

( انظر: cairn )

# ثانيا : مصطلحات ذات اصول فارسية وتركية وعربية

#### ٥ -كاتب دار السعادة

Dar al-Saadda Yazigi

موظف في الباب العالى مهمته تولى شئون أوقاف الحرمين بخاصة .

Hace (Tr.) خواجه او خاجه

لقب تعظیم فارسی / ترکی کان یطلق علی الوزراء وکبار العلماء والصوفیة .

Hakan (Tr.) خاقان - ۷

لقب قديم لحكام الصين ، ثم أطلق من بعد على حكام المغول والتستار ثم التوك - ومنه قاآن وقاغان .

Hanim (Tr.) مانم للسيدات لقب تعظيم للسيدات

العمل العمل العمل المسلم المس

Alay (Tr.) الذي المالة الم

فريق من الجنود ، ومنه فريق المدفعية ، وربما كان يرأسه في البداية أمير .

( انظر : أميرالاى ) ، ثم أصبحت الإمارة فيه شيئاً شرفياً .

Binbasi (Tr. ) مقدم - ۲

رتبة عسكرية في الجيش التركي وتعنى مقدم الألف واستخدمتها بعض الجيوش العربية .

٣- جلبى (Chalabi) ٣- جلبى ٣- حلبى الأصل كان يطلق على القب للتعظيم سريانى الأصل كان يطلق على علماء الدين من النساطرة المسيحيين ثم أطلق على الشخص المهذب أو المثقف عند العثمانيين .

Charik (Pr. ) جريك - ٤

جنود احتياطيون يلحقون بجيش الخان ( بمعنى الحاكم الأعلى ) عند قيام الحرب .

#### ۱۰ - هلالية - ۱۰

زينة تقام عند حلول هلال رمضان بصفة خاصة حيث تُنار قناديل المآذن .

#### ۱۱۱ - هوکشان Hukashan (Pr.)

الصائحون باسم الله من دراويش البكتاشية في جيش الانكشارية العثماني .

#### Humayun (Pr.) ممانون – ۱۲

کلمة فارسية بمعنى «ملکىى » أو « امبراطورى ».

# ۱۳ اینجو ۱۳ ( Mg. )

ممتلكات خاصة بخان المغول أو أفراد أسرته .

#### Kapici or Kapojy (Tr.) البواب الإاب

قابوجى اسم يطلق على حارس باب السلطان والقائم بتنفيذ عقوبة الضرب فى الديوان بأمر الصدر الأعظم.

المُوكل بالباب (Tr.) المُوكل بالباب

وكيل إدارة الباب في القصر السلطاني مهمته تدبير وتيسير مقابلة الأجانب للولاة والوزراء.

Kol ( Veledi ) (Tr. ) ( فول ا ولا ) الم

(أ) ابن الجندي الانكشاري.

(ب) جندى المدفعية .

Lala devri (Tr.) عصر التوليب ۱۷

هو عصر السلطان أحمد الثالث في القرن الثامن عشر والذي شغف فيه العثمانيون بزهرة التوليب شغفاً عظماً.

Leilat ul-arus العروس – ۱۸

أطلق دراويش المولوية هذا الاسم على مسراسم وطقوس يؤدونها إحياء لذكرى الليلة التى انتقل فيها شيخهم جلال الدين الرومي إلى دار البقاء.

#### ۲۳ -منجم باشی

#### Monudjym-bashi (Tr.)

رئيس المنجّ مين في الدولة العشمانية ، وهو موظف مهمت التنبؤ بما قد يقع في الدولة من أحداث هامة ، في مناسبات جلوس السلطان على العرش ، وإعلان الحرب ، وتعيين الصدر الأعظم .

#### Mujdagi (Tr.) ۲۶ مېشر

من مزدة في الفارسية بمعنى البشرى ، أطلقت على رسل من قصر السلطان العثماني يبعثون مع الحجيج ويبشرون بسلامة عودتهم ووصول الصرة .

#### Mugassah (A.) مقاصة ۲۵

تعنى فى التاريخ العثمانى منح الأراضى والأموال غير المنقولة لكبار الملاك تحت شروط خاصة .

#### Mutafarreka (A.) متفرقة

هم من يستخدمون في أعمال شتى ، وهم أربع -- طوائف ، ورد ذكرهم في قانون نامه للسلطان محمد الفاتح .

#### ۱۹ - طائفة حرفية - ۱۹

اسم أطلق على أصبحاب الحرف في الدولة العشمانية حيث كان لكل طائفة وضع اقتصادى واجتماعي وشيخ يرأسها ، كشيخ الوراقين وشيخ الحلاجين .

#### Mansuhat (A.) ۲۰ منسوخات

اسم أطلق فى الدولة العشمانية على المزارع الخاصة بجند بعض فرق المشاة المعروفين بيايا ومسلم بعد إلغاء فرقتهم.

## Mes aldor (Tr.) حامل الشعلة - ۲۱

يطلق على طائفة من بوابى قصر السلطان مهمتهم إشعال المشاعل فى ليالى العيد والمناسبات الرسمية كما يسيرون بها فى موكب السلطان إذا خرج للنزهة ليلاً.

# Molla ( Pr. ) مُعِرِّ - ۲۲

تطلق فى الفارسية والتركية على العالم والفقيه كسما تُطلق فى الوقت نفسم على مدعى العلم بالدين ، وهى من العسربيسة « مسولى » .

#### ٢٧ - نىشان ( علامة سلطانية )

#### Nishan (Pr.)

كلمة فارسية تركية بمعنى العلامة والأثر وتطلق على فرسان السلطان ثم أطلقت في عهد السلطان محمود الثاني على الوسام وكذلك على توقيعه أو هيئة إمضائه.

#### Ortak (Mg.) ۲۸ - اورطاق

شريك تجارى ومن يتاجر بمال خان المغول لحسابه الحاص .

## Pashi-Pozuk (Tr.) باش بوزق - ۲۹

بعنى فاسد الرأس وتطلق فى التركية على الجندى غير النظامى ، وعلى من ليس جندياً .

#### Qabjut - قبجوت - ۳۰

ضريبة عند المغول مقدارها رأس من الغنم على كل مائة رأس .

#### ٣١ -قبطان باشي

#### Qaptan - bashi (Tr.)

أعلى رتبة للقائد الأعلى قائد البحرية في الأسطول العشماني ، وهي من الإيطالية ( Capitano – قبطانو ) واستخدم هذا اللقب في القرن السادس عشر بدلاً من لقب « دريابكي » بعنى أمير البحر .

#### PY -قاوُق - ٣٢

قلنسوة عثمانية مخروطبة الشكل يلف قماش حولها ، ومن أنواعها ما يسمى القلاوى وسليمى ومجوزة .

#### Ourultay (Tr.) =قورىلتاي - ٣٣

مجلس الشمورى المؤلف من كبار أمراء المغول لانتخاب الخان ، أو النظر في مهام الأمور وخاصة إعلان الحرب .

# ٣٤ - العَيَّار ( صاحب عيار ) في دار سك العملة Sahip iyar ( A. )

يطلق في التركية على من يقوم بتحديد نسبة الذهب والفضة في العملة والعيار عند المقريزي هم اللصوص وقطاع الطرق وأبناء الليل.

#### Selamlik (Tr.) سلاملك ٣٥

مكان يخصص لاستقبال الضيوف الرجال في القصر تقام فيه المراسم عند خروج السلطان لصلاة الجسعة ويقوم الجند بإدارة هذه المراسم ويقابله الحريم.

#### Selime (Tr.) ۳۲ – سلیمی

قلنسوة سليمية يُنسب طرازها إلى السلطان سليم الأول ، طولها يربو على نصف متر أسطرانية الشكل ويلف حولها قماش رقيق ، يلبسها كبار موظفى الدولة من أمثال الصدر الأعظم والدفتردار ورئيس الانكشارية .

# ۳۷ - شاهنا مجى - ملكى سلطانى Shahnameji نسبة الى شاهنامة أى كتاب الملوك ، أطلق فى الدولة العثمانية على من يشغل منصبا أدبيا مهمته تاريخ حروب السلاطين شعراً أو نثراً .

#### Siyahat ۳۸ – سباحت

هى الذهاب فى الأرض للعبادة عند الصوفية من الفرس والترك ، ولبس ثياب السياحة عندهم كناية عن ترك الدنيا والزهد فيها .

## Solaklár (Tr) مولاق - العُسْر ٣٩ - صولاق - العُسْر

طائفة من الانكشارية ينتخبون لبسالتهم وضراوتهم في القتال ، وصولاق في التركية بمعنى الأعسر وسموا بذلك لأنهم كانوا يسيرون على يسرة جواد السلطان

#### ۶quare خ - هيدان

كلمة استخدمت للتعبير عن ساحة تدريب الانكشارية على استخدام السلاح . رادفها تعبير خانه بعنى بيت التعليم أو « أوق خانة » بيت السهم .

الا - السلطان (A.) Sultan

كلمة عربية تعنى المتحكم ، أطلقت على الحكام الشرقيين وهي لقب تعظيم وإجلال لأقطاب المتصوفة كسما تطلق على الأميرات .

Taamaiya (Tr.) عامية - ٤٢

أطعمة كانت تخصصها المبرات العثمانية لإطعام الفقراء، وقد تطلق تسميتها على القيمة النقدية لهذه الأطعمة.

Tanzimat ٤٣ - تنظيمات

مرسومان سلطانيان أصدرهما السلطان عبد المجيد عام ١٨٣٩ ، ١٨٥٦ عرف أولهما بفرمان كلخانة وثانيهما بالتنظيمات الخيرية ، وذلك من أجل المساواة بين المواطنين العثمانيين على اختلاف عقائدهم ولتأمينهم على حياتهم وأموالهم وعدم الحكم عليهم إلا بعد محاكمة .

Tapghur ( Mon.) نبغور ٤٤

ضرائب كانت تفرض بصفة استثنائية للإنفاق منها على الجيش المغولى .

۵۶ - ترسانة (دار الصناعة ) Tersana (Tr.)

تحريف لكلمة (ترساخانة) الفارسية حيث أُتيمت مصانع السفن ومعتقلات أسرى البحرية الأجانب على شاطئ البحر.

۲۸ – طوغ - ۲۹ Toĝ ( Tr.)

كلمة تركية تعنى ذؤابة أو خصلة من شعر ذيل الحصان استخدمت شعاراً مميزاً لدى التركمان.

#### ٤٧ - موكب والدة السلطان

Valida Sultan Alayi (Tr.)

ويقصد به موكبها عند انتقالها من قصصر « طوب قابو » إلى قصر « اسكى سراى » لتحل محلها والدة السلطان الجديد وجرعه .

Yasa ایسا – الم

قوانين وضعها جنكيزخان ورد اسمها بصور مختلفة في الكتب العربية والفارسية مثل ياسا ، وياسد .

#### ثالثاً: التاريخ الحديث

1- النظام القديم السابق على الشورة الفرنسية ، نظام الحكم السابق على الشورة الفرنسية ، اتسم بتقسيم الشعب إلى طبقات ثلاث : طبقة النبلاء ، طبقة رجال الدين ، وطبقة العامة التي حرمت كشيراً مما متعت به الطبقتان الأخريان من امتيازات ، أعلنت الجمعية الوطنية الفرنسية إلغاء ، يوم ٤ أغسطس ١٧٩٨ .

Y - التفرقة العنصرية سياسة تفرض التمييز والعزل بين السكان على أساس عرقى أو لونى ومشالها ما كان فى دولة جنوب أفريقيا .

٣-يوم الهدنة
 يوم إعلان الهدنة في الحرب العالمية الأولى .

4 - سباق التسلح على التسلح في تنافس كان بين قسوتين حربيستين أو أكشر في التسلح من أجل أن تتفوق إحداهما على الأخرى .

اعدان وقع عليه الرئيس الأمريكي روزفلت إعدان وقع عليه الرئيس الأمريكي روزفلت ورئيس وزراء بريطانيا ونستون تشرشل يوم ١٢ أغسطس ١٩٤١ يقضى بعدم السماح لأية دولة بالتوسع أثناء الحرب، ولا تحدث تغييرات في الحدود بغير موافقة الشعوب المعنية ويكون كل شعب حراً في اختيار نوع الحكومة التي يرتضيها.

Autonomy حکم ذاتی

حق شعب ما فى اختيار ممثليه لإدارة شئونه الداخلية فى الأمن والتعليم وغيرهما كخطوة نحو منحه استقلاله التام.

Axis المحور - ٧

تعبير استخدمه موسولينى أول نوفمبر ١٩٣٦ لوصف نوعية العلاقة بين ألمانيا النازية وإيطاليا الفاشية ، ثم انضمت اليابان إليهما في ميشاق ثلاثي .

Aztecs 4511 - A

سكان المكسيك والمناطق المجاورة وأصحاب حضارتها قبل استكشاف الأمريكتين .

9 - الميزان التجارى Balance of trade نظرية أصبحت أساس العلاقات التجارية بين الدول الأوربية منذ القرن السادس عشر الميلادى .

بمقتضاها تسعى كل دولة إلى تحقيق فائض من الفرق بين وارداتها وصادراتها لتحول هذا الفائض إلى معدن نفيس تدعم به اقتصادها ونفوذها .

Benelux - ۱۰

اتحاد اقتصادى وسياسى أخذ تسميته من الحروف الأولى من الدول المكونة له: بلجيكا، الأراضى المنخفضة، لوكسمبرج، دخل حيز التنفيذ أول نوفمبر ١٩٦٠، تم بموجبه تنسيق الشئون التجارية والمالية والزراعية وغيرها في هذه الدول.

#### مصطلحات في التاريخ والآثار

الا - الأربعة الكبار Big Four

هم ممثلو الدول الكبرى بعد الحرب العالمية الأولى في مسؤقر الصلح في باريس . الولايات المتحدة الأمريكية وبريطانيا وفرنسا وإيطاليا .

Big Three الثلاثة الكبار – ۱۲

رؤساء الدول المتحالفة الكبسرى فى الحسرب العالمية الشانية ، بريطانيا والولايات المتحدة الأمريكية والاتحاد السوفيتى .

#### ١٣ - سندات قابلة للتحويل

Bills of exchange

أوراق مالية (كمبيالات ) عُمل بها في أوربا منذ القرن السابع عشر الميلادي .

#### ١٤ - القمصان السود ( جماعة )

Black shirts

تنظيم شبه عسكرى أوجده موسوليني في ايطالبا الفاشية .

Blitzkrieg (Gr.) حرب خاطفة – ۱۵

تكتيك حربى اتبعه الألمان في الحرب العالمية الثانية يعتمد على دفع قوات برية وجوية في عمق دفاعات العدو لشل حركته وإضعاف معنوياته.

Blockade المادة المادة

تضييق على موارد الدولة المحاصرة منعاً لوصول مدد إليها .

Boer اليوبر ١٧ – اليوبر

المزارعون الهولنديون المستوطنون جنوب أفريقيا منذ القرن ١٦ م .

۱۸ -دولة عازلة أو حاجزة المحالة

دولة تقام للحيلولة بين دول مجاورة متنازعة على الحدود والمناطق الاستراتيجية .

Bundestag ( Gr.) - البندستاج - ۱۹ المجلس النيابي لدولة ألمانيا .

۲۰ – محلیات ( کانتونات ) - ۲۰

وحدات إدارية صغيرة للمحليات ومشالها التنظيم الإدارى الذى أوجدته الثورة الفرنسية فى ديسمبر ١٧٨٩ وما هو موجود فى سويسره .

#### ٢١ - الامتبازات الانجنبية

Capitulations

حقوق تمنح لرعايا دولة ما في المعاملات القضائية والاقتصادية ونحوها .

#### ٢٢ - معاهدة السنتو ٢٧ - المواطن

# CENTO (Central Treaty Organization)

معاهدة أُبرمت بين تركيا والعراق في فبراير ١٩٥٥ للتعاون الاقتصادى والدفاع بين الدولتين كنواة للحلف المركزي الذي عرف بحلف يغداد

#### Central Powers حول الوسط - ٢٣

أعضاء الحلف الثلاثي الذي ضم كلا من ألمانيا وأمبراطورية النمسا والمجر وإيطاليا سنة ١٨٨٢ وخرجت منه إيطاليا بعد بدء الحرب العالمية الأولى .

#### Cession کا - تنازل – ۲٤

تنازل دولة عن أراض أو ممتلكات أو حقوق لها لدولة أخرى ليصبح مواطنو هذه الأراضى رعايا للدولة الجديدة كتنازل أسبانيا للولايات المتحدة الأمريكية عن جزر الفلبين سنة ١٨٩٨.

#### ۲۵ - شوفینیة Chauvinisme ( Fr.)

صفة للتطرف فى القضايا الوطنية ، والكلمة مشتقة من اسم نيقولاس شوفان (CHAUVIN) الذى عرف بشدة تعصبه لنابليون .

#### Cisalpine جمهورية ما وراء الالب

جمهورية أقامها بونابرت في شمال إيطاليا بعد انتصاره على النمسا سنة ١٧٩٧ وانتهى أمرها بنهاية العهد البونابرتي .

#### ٢٧ - المواطنون العاملون

#### Citoyens Actifs (Fr.)

اسم أطلقته الثورة الفرنسية على دافعى الضرائب من أبناء فرنسا المتمتعين بحق الانتخاب بشروطه قييزاً لهم عن المواطنين المحرومين من هذا الحق . ( Citoyens Passifs )

#### Colberism الكولسرية ٢٨

سياسة تجارية نسبة إلى كولبير ( Colbert ) بياسة تجارية نسبة إلى كولبير ( ١٦١٩ - ١٦٨٩ المستشار الاقتصادى للويس الرابع عسشر تقضى بزيادة العصملة المتداولة في الدولة باجتذابها من البلاد الأخرى وذلك بزيادة الصادرات على الواردات .

( Mercantalism : انظر )

#### Colons ( Fr. ) المستوطنون - ۲۹

النازحون إلى المستعمرات الفرنسية من البلاد الأخرى .

# ٣٠ - الحكم المشترك - ٣٠

إدارة من دولتين أو أكثر لأقليم ما .

#### ٣١ -القانون المدنى للكنيسة

Constitution civile du clergé (Fr.)

قانون صدر فى فرنسا فى يوليو ١٧٩٠ تقرر عقتضاه انتخاب الأساقفة من قبل الشعب مما أثار سخط رجال الدين .

#### Containment - ۲۲ - احتواء

مواجهة مشكلة ما بمحاولة منع تفاقم خطرها .

#### ٣٣ -العقد الاجتماعي

#### Contrat Social (Fr.)

كتاب ألفه روسو ( Rousseau ) نادى فيه أن من حق الشعب إقصاء حكومت إذا وجد أنها خرجت على الإرادة العامة التي تستهدف الصالح العام ، وأخلت بالعقد بينها وبين الشعب صاحب السيادة العليا في الدولة .

#### Emigrés (Fr.) مهاجرون - ٣٤

من غادروا أوطانهم تحت ضغوط قاهرة ومثالهم نبلاء فرنسا الذين هاجروا منها عقب قيام الثورة في ١٧٨٩ وجعلوا يقاومونها ويؤلبون أعنداؤها عليها.

#### ٣٥ - مجلس الطبقات

Etats generaux (Fr.)

مجلس طبقات فرنسا قبل الثورة .

( Ancien Regime : انظر )

Fabian Society - ٣٦ - الجمعية الفابية جمعية أسست في بريطانيا سنة ١٨٨٣ حضت الحكومة على مريد من الإنفاق على المرافق العامة.

#### ۳۷ - الفروند ( المقلاعيون ) - ۳۷

المعارضون لسياسة مازاران رئيس وزراء فرنسا ، أثاروا حروباً ما بين سنتى ١٦٤٨ ، ١٦٥٨ ما بين سنتى ١٦٥٨ ، وكانت المحاولاتهم آخر محاولة من أشراف فرنسا لاستعادة نفسوذهم الذى سلب منهم ، أطلقت عليسهم هذه التسمية استهزاء بهم .

#### ٣٨ - الحملة الكبرى

Grande Expedition, La (Fr.)

مصطلح أطلق على محاولة حكومة الإدارة في
فرنسا غزو انجلترا سنة ١٧٩٨ م .

#### ٣٩ - الخوف الكبير

#### Grande peur, La (Fr.)

تسمية أطلقت على الأسبوعين الأخيرين من شهر يوليو ١٧٨٩ في فرنسا بعد أن ساد الرعب من توقع هجوم جيش أجنبى على البلاد بتحريض من النبلاء الفارين والمعارضين للثورة.

#### ٤٠ -العاهل الا'عظم

#### Grand Monarque, Le (Fr.)

لقب أطلق على لويس الرابع عشر ملك فرنسا لما أحرزه من نصر داخل فرنسا وخارجها وما اشتهر عنه من رفاهة .

## النظام المؤقت النظام المؤقت

نظام تم التَّوَصُّل إليه في ألمانيا بتكليف من الإمبراطور شارل الخامس ( ١٥١٩ - ١٥٥٥ ) للتسوفسيق بين أتبساع المذهبين الكاثوليكي والبروتستانتي ولم يرض عنه الطرفان .

#### ٤٢ - التبرير بالإيمان

#### Justification by faith

اعتقاد نادى به مارتن لوثر مبتدئاً به حركة الإصلاح الدينى فى ألمانيا ومؤسساً به المذهب البروتستانتى .

#### Mercantalism التجاري التجاري

نظام اقتصادى اتبعته الدول الأوربية الكبرى منذ القرن السادس عشر الميلادى ، يقوم على أن قوة الدولة تكمن في حصولها على أكبر قدر من المعادن النفيسة من خلال التجارة .

#### 14 -الفزيوقراطيون ( القائلون بحكم الطبيعة )

#### **Physiocrates**

أصحاب نظرية قامت على أساس أن استغلال الأرض هو مصدر الشروة ، وأن العمال هم الذين يشكلون الطبقة المنتجة ، وكان لهؤلاء الاقتصاديين أثر واضح في أحداث الثورة الفرنسية .

#### 40 - قانون الفقراء - عانون الفقراء

قانون صدر في انجلترا في عهد الملكة اليزابيث سنة ١٦٠١ متمماً لتشريعات سابقة لتنظيم كفالة اجتماعية ورعاية المرضى والمسنين والعاجزين عن الكسب.

#### Reform Bill وثيقة الإصلاح النيابي

وثيقة صدر سنة ١٨٣٢ في بريطانيا بموجبها أعيد توزيع المقاعد النيابية بحيث صار لما استجد من المدن الكبري والمناطق الصناعية نصيب مناسب من المقاعد لأهميتها .

24- الاكتفاء الذاتى Self Sufficiency - الاكتفاء الذاتى الدولة لتنمية إنتاجها بحيث يكفى استهلاكها المحلى .

#### Test Act -قانون التمييز الطائفي 4A

قانون صدر في عهد الملك شارل الثاني سنة ١٦٧٣ يحرم إسناد الوظائف الحكومية من مدنية وعسكرية إلى غير الذين يدينون بمذهب الكنيسة الانجليزية.

# مصطلحات في القانون الجوي \*

Marie Control of the Control of the

# لجنة القانون الجوى

مقسرراً	دين عبد الله	أحمد عز ال	•	٥	•	
خىــ أ	الشب قياه ي	The state of the s		۵		Í

السيد . محسن أحمد عبد الرحمن ...... محرأ

# مصطلحات في القانون الجوي

#### ١ - التخلي عن الطائرة ( أو تركها )

#### Abandon aérien

وسيلة تقررها بعض التشريعات لتحديد مسئولية مستغل الطائرة عن ديونه التى نشأت بسبب استغلال الطائرة ، وذلك بترك الطائرة عيناً لدائنه .

#### Abordage aérien - ۲ - تصادم جوی

تصادم طائرتين أو أكثر عند الاستعداد للإقلاع أو أثناء الطيران أو عند الهبوط.

#### Accident aérien حادث حوى ٣-

ما يقع للطائرة من حوادث يترتب عليها وقوع أضرار بدنية أو أضرار مادية .

#### ٤ -اتفاق الحريات الخمس

#### Accord de cinq libertés

قررت هذه الحريات معاهدة شيكاغو سنة المتعاقدة م ، وبمقتصى هذا الاتفاق بمنح الدولة المتعاقدة حرية عبور الفضاء الجوى لدولة متعاقدة أخرى ، وحرية الهبوط على أقليم دولة أخرى متعاقدة لغير الأغراض التجارية كالتزود بالوقود أو القيام بإصلاح عطب ما ، أما الحريات الثلاث الأخرى فهى حريات منحت لأغراض تجارية وتشمل إنزال الركاب والبضائع وأخذ ركاب أو بضائع سواء إلى الدولة التى تتبعها الطائرة بجنسيتها ، أو منها .

#### ۵ - چوی Aérien

صفم تلحق ما يرتبط بالقانون الجوى من اصطلاحات .

#### Aérodine قائرة – ٦

يطلق هذا الاصطلاح على الطائرة التى تكون أثقل من الهواء وتعتمد فى طيرانها على رد الفعل الناتج من سطح الطائرة بالنسبة للهواء ، وهى تسير إما بقوة آلية كالطائرة العمودية أو الطائرة المروحية أو الطائرة النفاثة ، أو بدون قوة آلية مثل الطائرة الشراعية .

#### Aérodrome بطار - ۷

اصطلاح يشمل فيضلاً من الممرات الأرضية للمطار (الميناء الجوى) مجموعة الوسائل الفنية التي تقتضيها عمليتا إقلاع الطائرات وهبوطها.

#### ۸ - طائرة Aéronef

مصطلح عام يطلق على الطائرة أيا كان نوعها ، ويلاحظ أن المصطلح الأجنبي أصببح نادر الاستعمال .

# ٩ - طائرة في حالة خدمة ١٠ - مائرة في حالة خدمة ١٠ - مصطلح يطلق على الطائرة أثناء إعدادها

للرحلة الجوية أو استخدامها.

#### ۱۰ - طائرة Aéroplane

مصطلح يطلق على الطائرة أيا كان نوعها ، وهو الاصطلاح الأكثر شيوعاً في الوقت الحاضر .

# Aéroport - هيناء جوى المطار . الحط للمطار .

Aérostat جماز يحلق في الجو الجو اصطلاح يطلق على كل جهاز يحلق في الجو لأن كشافته أقل من كشافة الهواء مثل المنطاد أو البالون .

17 - تا جير الطائرة - ١٣ - تا جير الطائرة إحدى التصرف الذي يؤجر بموجبه مالك الطائرة إحدى الطائرات إلى مستأجر يستغلها .

#### ١٤ - تا جير الطائرة لمدة معينة

Affrètement aérien à temps
. القيام بتأجير الطائرة لفترة زمنية محددة

#### ١٥ - تا جير الطائرة لرحلة معينة

Affrètement aérien au voyage

تأجير الطائرة لرحلة محددة سواء كانت رحلة
ذهاب أو رحلة ذهاب أو عودة .

#### ١٦ - إيجار طائرة غير مجمزة

Affrètement aérien coque - nue اتفاق يستأجر بمقتضاه المستغل طائرة معينة من مالكها دون تجهيز سواء بالوقود أو بالطاقم ليتولى المستأجر عملية التجهيز بنفسه .

#### Air territorial الجو الإقليمي - ١٧

المنطقة من الفضاء الجوى التى تعلو سطح الدولة وتحدد بأقصى أرتفاع يمكن أن تصل اليه الطائرة ، ويكون للدولة السيادة على هذه المنطقة .

Armée de l'air السلاح الجوى - ۱۸

وحدة من القوات المسلحة تعتمد في مهمتها على استخدام الطائرة العسكرية .

#### ١٩ - التا مين الجوي

#### Assurance aérienne

التأمين الذي يتم على الطائرة أو على مستولية مستغلها قبل الغير .

- حبوط الطائرة على أرض المطار .

#### ٢١ - هبوط اضطراري للطائرة

#### Atterrissage forcé

هبوط الطائرة بسبب عطل طارئ أو للتزود بالوقود أو لإجبارها على الهبوط من سلطة المطار الذي تهبط فيه لأسباب أمنية .

Aviation civile حليران مدنى حربى .

Avion - ٢٢ - طائرة أصطلاح يطلق على الطائرة مهما كان نوعها

Avion militaire - كائرة حربية طائرة تتبع السلاح الجوى .

ballon ما الون - ٢٥

جهاز هوائى يحلق فى الجو ويملأ بغاز كثافته di- أقل من كثافة الهواء ، وقد يكون موجها - di- أقل من كثافة الهواء ، وقد يكون موجها ويحلق فى rigeable ويسمى فى هذه الحالة المنطاد ويحلق فى الجو بوساطة قوة آلية محركة وله أجهزة للتوجيه وكان أول خطوة على طريق فن الطيسران ، إلا أنه اندثر وأصبح حلقة فى تاريخ الطيران ، وقد يكون البالون حرا دون توجيه ويستخدم لأغراض علمية .

#### ٢٦ -تنكرة سفر ذهاب وعودة

#### billet aller et retour

تذكرة قنح للراكب للسفر الى مكان ما والعودة منه إلى مكان بداية السفر.

billet de passage تنكرة سفر - ۲۷

تذكرة يمنحها مستغل الطائرة الى المسافر لتكون وسيلة لإثبات عقد النقل الجوى .

#### ٢٨ - الملاحة الجوية الوطنية الداخلية

#### cabotage aérien

يقصد بها الرحلات التي تقوم بها الطائرة بين موانع : جوية داخل الدولة .

#### carnet de vol بطاقة طيران 79

بطاقة تمنح للطالب الذى يدرس أو يتدرب على الطيران ويثبت فيها اسمه وتاريخ منحه البطاقة وحالته الصحية وعدد ساعات الطيران التى قام بها .

# catastrophe aérienne حادث يقع للطائرة في أثناء الرحلة .

# ٣١ -حزام مقعد الطائرة

الحزام الذي يتعين على الراكب القيام بربطه عند إقلاء الطائرة أو حطها .

#### centre de contrôle مركز المراقبة - ٣٢

مركز يوجد فى المطارات لرقابة حركة المرور الجوى ولتفادى وقوع الحوادث بين الطائرات خاصة التصادم الجوي وكذلك لتأمين تمام الإقلاع فى مواعيدة بالنسبة للطائرات وكذلك لضمان سلامة هبوط الطائرات على أرض المطار.

#### ٣٣ -شهادة صلاحية للطيران

#### certificat de navigabilité

الشهادة التى تمنحها الجهة الإدارية المختصة لأثبات صلاحية الطائرة للطيران، وبدون هذه الشهادة لا تصرح سلطات المطار للطائرة بالإقلاع، ولا تمنح هذه الشهادة إلا بعد الكشف على الطائرة فنياً والتحقق من صلاحيتها للطيران ووجود وسائل السلامة بها.

#### ٣٤ - شهادة التسجيل

#### certificat d'immatriculation

الشهادة التى تعطيها الجهة الإدارية المختصة بتسجيل الطائرات لإثبات قيد الطائرة في السجل المعد لذلك .

# charte - partie الإيجار - ٣٥

وثيقة تثبت عقد إيجار الطائرة سواء كانت مجهزة لمدة معينة أو لرحلة محددة أو غير مجهزة .

#### ٣٦ - حركة المرور الجوى

#### circulation aérienne

تنظيم مسرور الطائرات على أرض المطار وفى حدود ارتفاع معين ومساحة معينة حول المطار فى حالتى الإقلاع والهبوط ، ويقوم بهذه المهمة مركز المراقبة الجوية الموجود بالمطار والذى يتبع الجهة الإدارية المختصة بإدارة الميناء الجوى .

#### code de l'air التقنين الجوى - ٣٧

مجموعة النصوص التشريعية التي تنظم الطيران المدنى والنقل الجوى في دولة معينة .

# collision aérienne تصادم جوی ۳۸

( راجع Abordage ).

#### ٣٩ - قائد الطائرة

#### Commandant d'aéronef

الشخص الذى يتولى قيادة الطائرة ورئاسة طاقمها وله السيطرة على الرحلة الجوية .

#### ٤٠ -اتفاقية وارسو

#### convention de Varsovie

معاهدة دولية عقدت في مدينة وارسو عاصمة بولندا سنة ١٩٢٩ م لتنظيم أحكام النقل الجوي الدولي ، ولا تزال سارية حتى الآن .

#### crédit aérien الائتمان الجوى

يقصد به ما يرد على الطائرة من حقوق للغير نتيجة التصرفات التى يقوم بها مستغل الطائرة أو من يمثله للحصول على ما يلزم للرحلة الجوية من وقود أو مؤن ، وقد يقرر القانون لدائنى مستغل الطائرة حق امتياز على الطائرة وقد يتقرر هذا الائتمان الجوى بناء على اتفاق يولد حق رهن للدائن على الطائرة .

# débarquement نزول الركاب من الطائرة - ٤٢

مغادرة الركاب للطائره بعد وصولها الميناء الجوى المقصود .

#### décollage إقلاع الطائرة + ٣

بدء صعود الطائرة للجو بعد استعدادها للرحيل منطلقة من الأرض .

#### départ de l'avion در حيل الطائرة - رحيل

العمليات التي يقوم بها قائد الطائرة تمهيداً لإقلاع الطائرة .

#### 40 -انحراف الطائرة déroutement de l'avion

خروج الطائرة عن خط طيرانها المحدد لها قبل بدء الرحلة الجوية .

#### dirigeable (ballon ) د منطاد - ٤٦

بالون بمكن التحكم في توجيهه أثناء تحليقة في الجو.

#### 

المستندات التى يجب أن تحملها الطائرة دائماً فى كل رحلة ومن أهمها شهادة الصلاحية للطيران ، وشهادة تسجيل الطائرة فى سجل الطائرات ، وسجل الرحلات الخاص بها ، والمؤهلات العلمية لأفراد طاقمها بأسماء الركاب والمكان الذى سافروا منه والمكان الذى يذهبون إليه ، وقائمة بالمشحونات إذا كانت الطائرة تحمل بضائع وترخيص جهازها اللاسلكى .

#### domaine aérien المجال الجوى

يقصد به الفضاء الذي يعلو أراضي الدولة ويشمل الفضاء الذي يعلو المياه الإقليمية المجاورة التي تمتد في اتجاه البحر إلى المسافة التي تحددها كل دولة ، ولا يجوز لأية طائرة أن تحلق في المجال الجوى للدولة من الدول دون الحصول على ترخيص بذلك من السلطة المختصة في هذه الدولة بعد التحقق من توافر شروط معينة .

#### ٤٩ - اضرار التحليق

#### dommages de sur vol

الأضرار التى يمكن أن تحدث على سطح الأرض بسبب صعود الطائرة أو تحليقها أو هبوطها والتى تنشأ عن الضوضاء والإزعاج والاهتزاز وتصدع بعض المنشآت . ( معاهدة روما سنة ١٩٥٢ م ) .

#### -0- القانون الجوى droit aérien

فرع من القانون الذي ينظم الملاحة الجوية سواء من الناحية الإدارية أو الفنية ، أو تحديد الجرائم والعقوبات المرتبطة بالملاحة الجوية ، والتعويض عن أضرار الطيران ، والنقل التجاري الجوي .

# embarquement الصعود إلى الطائرة ٥١ -الصعود إلى الطائرة

قيام المسافرين بالصعود إلى الطائرة استعداداً للرحلة الجوية .

# ٥٢ - حالة الطبران

en évolution (En vol)

يعبر عن هذا الاصطلاح بالفرنسية بالمصطلحين المشار إليهما ، وتعد الطائرة في حالة الطيران منذ أن تشرع في السير على أرض المطار استعداداً للصعود للجو.

## envol - تحليق الطائرة - ٥٣

بدء انفصال الطائرة عن أرض المطار والشروع في الارتفاع إلى طبقات الجو .

( أنظر أيضاً : تحويم الطائرة survol )

# épaves مطام الطائرة - حطام الطائرة

الأجزاء الباقية من الطائرة التي يقع لها حادث جوى وتصبح غير صالحة للطيران .

# equipage navigant الطاقم الجوى - - الطاقم

اصطلاح يشمل قائد الطائرة ومساعديه والفنيين والمضيفات والمضيفين .

( أنظر أيضاً : personnel navigant )

## oscale الرسو الجوى المتوسط - ٥٦

يقصد بذلك كل نقطة تهبط فيها الطائرة ، وتقع على طريق رحبسلتها بين محسطة القيام ومحطة الوصول .

### espace aérien الفضاء الجوي – ٥٧

الغلاف الهوائى الذى يعلو سطح الدولة وتفرض سيادتها عليه وينتهي فى أعلى نقطة تصل إليها الطائرة .

#### espace contigu الفضاء المجاور - الفضاء المجاور

ما يجاور المجال الجوى للدولة ويدخل ضمنه وتفرض الدولة سيادتها عليه.

# espace extérieur معادد الفضاء الخارجي - 09

ويقصد به الفضاء الذي يعلو المجال الجوى للدولة وليس للدولة سلطان عليه .

# essais premiers خط جوی -۱۰

المحاولات التجريبية التى تقوم بها شركة طيران لإنشاء خط جوى جديد لم يطرقه الطيران التجارى من قبل.

#### ٦١ -احداث جوبة

#### évènements atmosphériques

الأخطار التي تترتب على الظواهر الطبيعية كالأمطار والعواصف والصواعق .

## ٦٢ - مستغل الطائرة

#### exploitant de l'avion

الشخص الذى يستخل الطائرة فى الأغراض التجارية سواء كان مالكها أو مستأجرها متى قرر له عقد إيجار الطائرة ذلك الحق.

## évènement aérien حادث طيران - ٦٣

يشمل هذا الاصطلاح جميع الوقائع التى تحدث على الطائرة ولو كانت متوقعه أو بفعل الناقل أو أحد تابعيه بما فى ذلك الحادث الجوى .

( Accident ae'rien : أنظر مصطلح )

# faute commerciale حطا تجارى – خطا تجارى

الخطأ الذي يرتكب تابعو الناقل الجوي عند شحن البضاعة في الطائرة ويسبب أضراراً بها .

# faute nautique ملاحى ٦٥ - غطا والم

الخطأ الذى يرتكب قسائد الطائرة أو أحسد مساعديه فى قيادة الطائرة وينتج عنه حادث جوى للطائرة .

# ۱۳ - اسطول جوی flotte aérienne

مجموعة من الطائرات تستغل لأغراض تجارية وتسمى flotte marchande أو لأغراض حربية وتسمى flotte de guerre

#### ٦٧- الوظيفة الإدارية لقائد الطائرة

# fonction administrative du commandant d'aéronef

مسجموعة السلطات المخولة لقائد الطائرة تجاه الطاقم والركاب معاً باعتباره المسئول الأول عن أمن الرحلة وسلامة الطائرة والركاب .

## ٦٨ -الوظيفة التجارية لقائد الطائرة

# fonction commerciale du commandant d'aéronef

السلطات المخولة لقائد الطائرة باعتباره نائبا عن مستغل الطائرة وتشمل إجراء بعض التصرفات القانونية دون الحصول على أذن سابق من المستغل ما دامت لازمة وضرورية لإتمام الرحلة .

#### ٦٩ - الوظيفة الفنية لقائد الطائرة

# fonction technique du commandant d'aéronef

تشمل مراحل ما قبل الإقلاع مثل تأكد قائد الطائرة من سلامة الطائرة وأجهزتها والاحاطة بالمعلومات اللازمة لإتمام الرحلة ، ومرحلة أثناء تحليق الطائرة في الجو بجراعاة الأصول الفنية للطيران ، وخطة الطيران المقررة ، ومرحلة الهبوط في مطار الوصول بجراعاة القواعد والأصول الفنية لذلك وتعد هذه الوظيفة أخطر وظائف قائد الطائرة .

#### foudre - ۷۰ صاعقة

تعد الصاعقة من الأحداث الجوية التى تشكل قوة قاهرة تؤدى إلى إعفاء الناقل الجوى من المسئولية عن الحادث الجوى .

#### ٧١ - اجرة النقل الجوى للبضاعة

#### frêt aérien

المقابل الذى يدفعه شاحن البضاعه إلى مستغل الطائرة لنقلها من ميناء جوى إلى أخر .

#### ٧٢ - طائرة عمودية ( هليكويتر )

### hélicoptère

نوع من الطائرات يطير ارتفاعاً وانخفاضاً بشكل عمودى وفى أى اتجاه وفقاً للسرعة المطلوبة بواسطة مراوح تدار على محور رأسى .

héliport مطار هليكوبتر
 مطار مخصص لهبوط الطائرات العمودية .

hôtesse navigante جوية - ٧٤ من يقوم بخدمة الركاب أثناء الرحله الجوية .

۷۵ - طائرة مائية

طائرة يمكنها الحط على المسطحات المائية والسير عليها لمسافة قصيرة .

### ٧٦ - رهن الطائرة

## hypothèque aérienne

نرع من الرهن خساص بالطائرة يتم عسادة بإجراءات تقترب من الرهن الرسمى على العقار إذ يتم قيد الرهن في سجل الطائرات .

# ٧٧ - ياتا ( اتحاد النقل الجوى الدولى )

#### IATA

مصطلح يتكون من الحروف الأولى من اسم هذا الاتحاد بالانجليزية -International Ari Traf الاتحاد لأول مرة أد Association وتكون هذا الاتحاد لأول مرة شي سنة ١٩١٩ م في مدينة لاهاى بهولندا بعدد من شركات الطيران من مختلف الدول وأعيد تكوينه مرة أخرى سنة ١٩٤٥ في مدينة هافانا بكوبا ومقره الآن في مدينة مونتريال بكندا ، ويصدر هذا الاتحاد قرارات تتعلق بالاستغلال التجارى الجوي الدولى تلتزم بها الشركات الأعضاء فيه .

#### ٧٨ - صناعة الطائرات

#### industrie aéronautique

عملية تصنيع الطائرات بواسطة متخصصين في تصنيع الطائرات .

imfraction aérienne جريمة جوية - ٧٩ جريمة ترتكب على متن الطائرة .

## itinéraire خط سبر الرحلة - ٨٠

الطريق الذى تسلكه الطائرة في رحلة جوية من مكان إلى أخر .

# jet aérien القاء جوى - القاء

يتحقق هذا الإلقاء عندما يضطر قائد الطائرة أن يلقى منها بعض البضائع المسحونة عليها لتخفيف حمولتها تفاديا لخطر محدق بها ولا يسأل الناقل الجوى من قبل صاحب البضاعه التى تم التضحية بها ولا يشكل هذا الفعل خسارة مشتركة على نحو ما هو معروف فى القانون البحرى.

#### ٨٢ - خطاب النقل الجوي

lettre de transport aérien
. تذكرة نقل البضائع بطريق الجو

الفي أصابة أحد الركاب بضرر جسماني .

افعن الأفسى الافسى الفسى الفسى الأفسى الاضطراب النفسى لاحد الركاب .

lignes aérienne - خطوط جوية الخطوط المنتظمة للمستغل الجوي والتى يعلن عن مواعيدها وتواريخها مقدماً.

loi du pavillon مانون العلم - ٨٦

قانون الدولة التى تحمل الطائرة علمها ومن ثم التمتع بجنسيتها وتخضع له الوقائع التى تحدث على الطائرة في الفضاء الجوى .

#### ٨٧ - وكالة للنقل الجوي

#### messagerie aérienne

مكتب وكيل يقوم بإبرام عقود النقل الجوى للركاب أو للبضائع لحساب شركة أو أكثر من شركات الطيران التي يمثلها .

### ٨٨ -رسالة حوية

météorologique (messages .. )

رسالة تصدر إلى الطائرة من مركز متخصص
لبيان التغيرات الجرية المحتمل حدوثها أثناء الرحلة
الجوية .

# الميترولوجيا ) علم الظاهرات الجوية ( الميترولوجيا ) météorologie

المرا المنات المراجعة

العلم الذي يعنى برصد التغيرات الجوية وما يترتب عليها من آثار محتملة بالنسبة للطيران .

## ٩٠ - جنسية الطائرة

nationalité de l'aéronef

تحمل الطائرة عادة جنسيه الدولة التي تحمل علمها وهي الدولة التي يتم تسجيل الطائرة فيها .

#### ٩١ - صلاحية الطائرة

navigabilité de l'aéronef

صفة تصدق على الطائرة التى فحصت فنياً وثبت قدرتها على القيام بالملاحة الجوية بتوافر شروط السلامة بها .

#### مصطلحات في القانون الجوي

navigation aérienne ملاحة جوية - ٩٢

الرحلات الجوية التي تقوم بها طائرة صالحة للطيران .

## ٩٣ - هيئة الطيران المدنى الدولي

O.A.C.I

هيئة تسمى Civile Internationale وتعرف باسم الايكاو Civile Internationale وتعرف باسم الايكاو ( I.C.A.O. ) ( وهو أختصار مبنى على اختيار الحروف الأولى من اسمها باللغة الأنجليزية ) وتنظم أحكامها اتفاقية شيكاغو ١٩٤٤ ويقع مقرها في مدينة مونتريال بكندا ، ويختص بوضع القواعد التي تكفل سلامة الطيران المدنى .

۹٤ - عاصفة جوية معاصفة عاصفة حوية

ظاهرة طبيعية تشكل أحد أخطار النقل الجوى وقد تؤدى إلى حادث جوى للطائرة .

90 - مظلة هبوط

مظلة معدة للهبوط من الطائرة أثناء سيرها.

parc aérien بوقف جوی ۹٦ - ۹۹

مكان معد في الميناء الجوى لوقوف الطائرات التي لاتكون في حالة طيران أو استعداد للطيران.

99 - الطاقم الجوى personnel navigant يشمل هذا التعبير طاقم الطائرة وقائدها وكل من يعمل عليها أثناء الرحلة الجوية.

Pilote قائد الطائرة ٩٨

شخص أو جهاز يتولى قيادة الطائرة أثناء الرحلة الجوية .

plan de vol الرحلة الجوية - ٩٩

تحتوى خطة الرحلة الجوية على مايفيد تسجيل الطائرة التى تقوم بالرحلة واسم المستغل ورقم الرحلة وطراز الطائرة واسم قسائدها ونقطة بداية الرحلة وساعة الرحيل المتوقعة وأول ميناء جوى تتوقف به الطائرة والسرعة التى تطير بها والمدة المتوقعة للرحلة إلى أول ميناء للهبوط وعدد الأشخاص الموجودين على الطائرة.

# prêt à partir مِتَا هِبَةَ لِلسَفْرِ ١٠٠

اصطلاح يطلق على الطائرة التي تستعد للقيام بالرحلة الجوية .

## ١٠١ - احتياطات جوية

### prévoyance aérienne

إجراءات واستعدادات لمواجهة نتائج ما قد يحدث على الطائرة من حالات مرضيه أو إصابات للركاب أثناء الرحلة .

#### ١٠٢ - سجل قيد الطائرات

registre immatriculation des aéronefs

سجل تنظم به كل دولة طريقة تسجيل طائراتها
في سجل خاص حتى يحق لها رفع علم الدولة
والتمتع بجنسيتها.

# risque aérien خطر جوی ۱۰۳

يسمى أيضا risque de l'air وهو الخطر الذي يصادف الطائرة أثناء رحلتها وقد يكون خطراً ناشئاً عن أفعال ناشئاً عن أفعال الطبيعة كالصاعقة والعاصفة .

## route aérienne طریق جوی

يسمى أيضاً route de l'air وهو الطريق الذي تسلكه الطائرات عادة في القيام برحلة جويه من نقطة الى أخرى .

## ١٠٥ - الحجز التحفظي على الطائرة

saisie conservatoire de l'aéronef
إجراء تحفظى يصدر بأمر من السلطة القضائية
في دولة ما لصالح دائن لمستغل الطائرة .

# satelite قمر صناعی

جهاز يطلق فى الفضاء يستخدم لجلب معلومات أو صور من الفضاء الجوى أو نقلها وقد يستخدم فى التجسس espions satelite

# ١٠٧- إنقاذ الطائرة

#### sauvetage de l'aéronef

أعمال أو خدمات تقدم للطائرة المعرضة للخطر أثناء الرحلة الجوية .

#### ١٠٨- ارتفاقات جوية

#### servitudes aériennes

مناطق تنشأ لتأمين حركة الطيران وسلامتها بأن يحاط المطار بمناطق أمان تمكن الطائرات من التحليق على أرتفاع منخفض والدوران حول المطار وما تستلزمه عمليات هبوط وأقلاع الطائرات، ويتم ذلك عن طريق ايجاد مناطق خالية من العوائق والموانع مثل الأشجار والأعمدة والأسلاك والمبانى الملاصقة للممرات الأرضية أو التى تبلغ أرتفاعا يهدد باصطدام الطائره بها، وتعرف هذه المناطق بالارتفاقات الجوية.

#### ١٠٩ – محطات الارصاد الحوية

#### stations météorologiques

مراكز لرصد التغيرات الجوية والتنبؤ بها أثناء فترة معينة وتقدم خدماتها في هذا الشأن إلى الموانئ الجوية والطائرات.

# ۱۱۰-تحویم الطائرة survol

المناورات التي تقوم بها الطائرة استعداداً للطيران وبدء الرحلة الجوية.

# taxi aérien – تاکسی جوی

طائرات صغيرة تعمل على خطوط غير منتظمة لنقل الركاب إلى مسافات قصيرة حسب الطلب ومقابل أجر.

## tempête عاصفة جوبة

ظاهرة طبيعية تنتج عن سرعة دوران الرياح وتؤدى إلى وقوع حادث جوى للطائرة .

## ١١٣ - وسائل الاتصال عن بعد

#### télécommunicatios

الوسائل الفنية التى يتم بها الاتصال بين قائد الطائرة وسلطات المطار وأبراج المراقبة كالتليفون واللاسلكي والبرق.

# tour de contrôle برج المراقبة

مركز يختص بإصدار التعليمات إلى الطائرات عند شروعها في القيام بالرحلات الجوية أو عند أقترابها من المطار أو لحظة الاستعداد للهبوط.

transport aérien 110 - نقل جوي النقل الذي يتم بالطائرة للركاب أو البضائع .

transport combiné ١١٦ - نقل مشترك النقل الذي يتم جيزء منه بالطائرة والإجسزاء الأخرى بوسائل نقل مختلفة مثل السفية والقطار والسيارة.

transporteur aérien ۱۱۷ - ناقل حوی المستغل التجاري للطائرة في عمليات نقل الأشخاص أو البضائع ، وقد يكون مالكاً للطائرة أو مستأجراً لها.

۱۱۸- نقل مجانی transport gratuit

عملية النقل الذي يقوم به الناقل الجوى دون مقابل.

transport régulier انقل منتظم ۱۱۹ النقل الذي يتم على خطوط جوية منتظمة يعلن مقدماً عن مواعيد قيام الطائرة ومواعيد وصولها .

١٢٠- نقل متعاقب transport successif نقل يتضمن صورأ مختلفة للنقل تتم بوسائل مختلفة وفقاً لمراحل متتابعة حتى نقطة الوصول.

vol ۱۲۱ - طبران عملية تحليق الطائرة في الجو وقيامها بالرحلة الجوية

vol à moteur ۱۲۲ - طيران آلي الطيران الذي تقوم به طائرة مزودة بمحرك.

vol à voile ۱۲۳ - طبران شراعی الطيران الذى تقوم به طائرة شراعية وغير مزودة عمرك .

١٢٤ - مناطق محرمة مناطق تمنع الدولة الطائرات من التحليق فوقها وتجييز معاهدة شيكاغو سنة ١٩٤٤ لكل دولة مراعاة لحقها في المحافظة على أمنها وأسرارها العسكرية أن تقيد أو قنع الطيران فوق مناطق معينة من إقليمها .

zones interdites

وصطلحات طبيعة \*

	جنة المطلحات الطبية	PE-YAMET	A NACPES		
مقررأ	حسسسسن على إبراهيم		۵	•	Í
عضوأ	أبو شادي الروبي ( رحمه الله )	•	۵	•	Ī
	مسحمسد عسمساد فسضلى				
محرراً	شعبان عبد العاطى عطية				

# مصطلحات طبية

# 🖈 حقن في العضل

i., intramuscular

إدخال عقار في أنسجة العضل.

## \* حقن في القراب الشوكي

i., intrathecal

إدخال عقار تحت العنكبوتية في القناة الشركية .

i., intravenous ★ حقن في الوريد

إدخال عقار في الوريد .

i.jet حقن نفثى

إدخال عقار خلال الجلد دون اختراقه بالمحقن ، وذلك باستخدام محقنه نفاثة تحت ضغط مرتفع .

injector - محقنة

نبيطة تستخدم لحقن العقاقير.

injury اصابة

جرح أو أذى يصيب الجسم بسبب قوة خارجية .

i., birth الولادة ★

خلل يلحق بوظيفة الجسم أو ببنيته بسبب التأثيرات التى يتعرض لها الوليد في أثناء الولادة.

i., blast خ إصابة انفجار \*

إصابة ناجمة عن موجمة من الضغط العالى يتبعها انخفاض شديد في الضغط. inion القَمحدوة - ١

أبرز نقطة من النتؤ القذالي الخارجي .

initial حبن - ۲

صفة لما يتعلق بالمرحلة الأولى لأى عملية .

injectable حَقُون //٣

صفة لكل ما عكن حقنه.

٢ - الحقون

المادة الى يمكن حقنها.

٤ / ١- محقون

injected وحتقن - ۲

منتفخ بسبب تجمع الدم.

injection الحقن 0

(أ) أدخال الدواء إلى الجسم بالمحقن .

(ب) دواء يحقن به المريض.

(ج) احتقان.

\* احتقان حول القرنية

i., circumcerneal

اتساع الأوعية الدموية المحيطة بالقرنية .

\* حقن تحت الجلا

i., hypodermic = subcutaneous i.

★ حقن في الجلا

i., intracutaneous =intradermal i. إدخال عقار في أنسجة الجلد

i., double ★ إعصاب مزدوج

إمداد عضو ما بنوعين من الألياف العصبية .

i., reciprocal لغصاب متبادل ★

إعصاب العضلات حول المفاصل فى ازدواج بحيث إذا استثيرت عضلة كفّت زميلتها المضادة لها فى العمل.

innidiation ۱۲ - استیطان

نمو خلايا في عضو ما بعد حملها إليه في شكل ثانويات .

innocent دميد - برئ

صفة لما لايؤدى بطبيعته إلى الوفاة ، وتوضف به الأورام خاصة .

innominate ( لامسمى ( لامسمى ( المسمى ( المسمى ( المسمى ( المسمى )

صفة لما ليس له اسم .

innutrition بىغب ١٥

الحاجة إلى التغذية.

inoculate (V.) مِنقِح - ١٦

(أ) ينقل مرضاً بإدخال العامل المسبب.

(ب) يزرع مسيكروبات في وسط يسمع لها بالنمو .

i.,stcering-wheel خاصابة المقود ★

إصابة الصدر قد يصحبها كدمات في القلب بسبب الاصطدام بمقود السيارة أو ما شابهد .

i., whiplash ★ إصابة تغير السرعة

إصابة للفقرات العنقية نتيجة تغير السرعة فجأة ، زيادة أو نقصاً .

inlay - ۹

مادة قلأ بما ثلمة في الأنسجة كما في حشو كهف في ضرس .

i., porcelain ★ حشو خزفی

حشو مصنوع من خزف مطلى .

۱۰-فطری – خلقی innate

صفة لما هو من صميم طبيعة الكائن أو الشئ ( انظر كذلك : congenital ) .

innervation بعصاب

(أ) توزيع الأعصاب على أجزاء الجسم .

(ب) إمداد العضو بالطاقة العصبية أو التنبيه العصبي .

#### مصطلحات طبية

inoculation القبح – ۱۷

إدخال ميكروبات أو مادة معدية أو مصل بكمية مقدرة لإحداث درجة خفيفة من المرض بتعها توليد مناعة .

i., curative خلقیح شاف ★

تلقيح عادة تؤدى إلى الشفاء.

i., protective خ تلقیح واق ★

تلقيح بمادة تقى من مرض ما .

inoculum القاح

مادة تحقن بغرض التلقيح.

inogenesis - تكوَّنُ الألياف 19 - تكوين أنسجة ليفية .

inohymenitis ليفى - ٢٠ - التهاب غشائى ليفى التهاب . إصابة الغشاء الليفى بالتهاب .

inomyositis يفنى يادهاب عضلى ليفى النسيج التهاب النسيج العضلى وما يتخلله من النسيج الليفى .

٢٢-لا جراحه له (عصى الجراحة )

inoperable

صفة لما لا تناسبه الجراحة .

inorganic د عضوي ۲۳ - ۱ - ۲۳

صفة لما ليس له منشأ عضوى .

۲ - لا متعض

صفة لما ليس له أعضاء .

inositol إينوزيتول ٢٤ - إينوزيتول

أحد مكونات فيتامين (ب) المركب يحتوى على جزئ سكر ويساعد على النمو .

inotropic منظم للعضلات -۲۵

صفة لما يؤثر على انقساض عضلات القلب بخاصة ، إيجاباً أو سلبًا .

inotropism - ٢٦- تنظيم العضارت

القدرة على تأثير انقباض العضلات وبخاصة عضلة القلب .

inquest حقيق - ۲۷

فى الطب الشرعى: استبجواب يقوم به المحقق للتوصل إلى سبب أو ظروف موت مفاجئ أو عنيف .

insane حجنون ۲۸

مختل عقلياً.

insanitary معير صحى ۲۹

صفة لما لا يحافظ على الصحة وقد يضر بها .

insanity - جنون

تعبير يستخدم اجتماعياً وقانونياً أكثر منه طبياً ، يشير الى حالة تجعل الانسان لا يتحمل تبعات السلوك الإجرامي ، وبذلك لا يمكن معاكمته .

i., affective خ جنون وجدانی

جنون يتميز باضطراب انفعالى .

خنون إياسى ★ جنون إياسى خنون القطاع
 جنون بتميز باكتئاب قلق يظهر فى فترة انقطاع
 الطمث .

i., compulsive ★ جنون قهرى جنون يصبح فيه المريض تحت السيطرة التامة الأفكار مسيطرة أو وساوس .

# \* جنود الهوس والاكتناب

i., manic - depressive
حالة يتناوب المريض فيها نوبات من الاكتئاب
وأخرى من النشاط الذهنى .

i., puerperal \* جنون النّفاس خون النّفاس خور النّفاس نوع من الاكتئاب يصيب المرأة بعد الولادة أحيانا.

i., senile ★ جنون الشيخوخة

خلل عقلى يصيب كبار السن.

insecticide - ٣١ - مبيد حشرى مادة تسبب تسمم الحشرات بخاصة وتهلكها .

insectifuge - ٣٢ - طارد الحشرات . مركّب ينفّر الحشرات .

insemination - إهناء وضع السائل المنوي في المهبل أو عنق الرحم .

★ إمناء اصطناعى
 إدخال السائل المنوى في المهبل أو في عنق الرحم
 بطريقة اصطناعية .

\* إمناء غيري

i., donor=heterologous i. إمناء اصطناعى يستخدم فيه منى رجل غير زوج المرأة .

★ إهناء ذاتي
 إدخال منى الزوج بطريقة اصطناعية في مهبل
 الزوجة .

#### مصطلحات طبية

insight بصيرة - ٤٠

وعي المريض بمرضه واعترافه به .

۱۱ - في موضعه ۱۱ - الله عند موضعه

باق في مكانه الأصلى .

insolation تشمیس – ۱/ ٤٢

علاج عن طريق التعرض لأشعة الشمس.

( sun stroke ) حضربة الشمس - ٢

insomnia آَرَقَ ٤٣

فقد القدرة على النوم ليلاً.

insomniac آرقَ -نا

صفّة لمن أصابة الأرق.

insomnic والأرق المعارضة المع

من عادته الأرقِ.

insonate يفحص بالصوت 4٦

يعرض شيئا للموجات فوق الصوتية بغرض

الفحص .

insorption إلى الدم ٤٧ –أمتصاص إلى الدم

دخول مادة إلى الدم مثل ما يحدث في القناة الهضمية.

. .

insensible

صفة لغير المحسوس.

٢ - خدر

70 - ١ - خفي

صفة لفاقد الحس.

٣ - غائب الوعى

صفة لفاقد الوعي.

insert (پُغرز (پُدغم ) – ۳۲

٧- غرز

إدخال شئ في شئ آخر .

i., intramucosal ★ غرز غشائی

إدخال مادة معدنية في الأغشية التي تغطى

عظام الفك لتثبيت أسنان اصطناعية .

insertion غيرز – ١/٣٧

عملية إدخال شي في شي آخر.

٧- مدغم

مكان الاتصال كما في حالة العضلات عند

اتصالها بالعظام.

insheathed مُعْمَدُ - ٣٨

محاط بغمد .

insidious (مخاتل) ۳۹ – متسلل (مخاتل)

صفة لمرض يأتى خفية وبالتدريج .

inspissated مثخَّن ۵۷ مثخَّن

صفة لما ثقل قوامه نتيجة فقد ما به من سائل.

inspissator - مِثْخُنَّ - ٥٨ جهاز يجفف السوائل مثل مصل الدم .

instep - عرش القدم - ٥٩ ما نتأ من ظهر القدم .

instillation تنقيط ٦٠

تقطير دواء نقطة فنقطة.

instinct مريزة استجابة فطرية مركبة تميز النوع .

i., herd ★ غريزة القطيع غريزة انتماء فرد لمجموعة ومسايرته لقيمها وسلوكياتها .

i., mother ★ غريزة الالهوهة ★ سلوك مركب يدفع الأم الى العناية بصغارها .

instinctive عَزِيزِي ٦٢-غَزِيزِي صفة لما له طبيعة غريزية .

institute - معهد مؤسسة أو مجمع للدراسة والبحث .

i., cancer ★ معهد السرطان معهد لدراسة الأورام وبحوثها .

inspection جعاينة - ٤٨ فحص بالعين .

inspectionism بنسى جنسى بالوصول إلى الإسباع الجنسى عن طريق مشاهدة الأعضاء الجنسية للغير أو مراقبة العملية الجنسية .

inspersion • النَّر المساحيق .

inspirate ( v.) - يستنشق يبحدن الهدواء أو غديده من الغازات الى الرئتين .

inspiration - 07 - الشهيق جذب الهواء إلى الرئتين .

inspirato (بخاخة ) مشهقة (بخاخة ) نبيطة تستخدم لشهق الأدوية .

inspiratory مهيقى . صفة لما يتعلق بعملية الشهيق .

inspirium معقة من الشهيق .

inspirometer - مقياس الشهيق - ٥٦ - مقياس الشهيق - جهاز يقيس كمية الهواء الداخل إلى الرئتين في عملية الشهيق .

 ★ - المعاهد القومية لبحوث الصحة ( و مقرها بثسدا - أمريكا )

National Institutes of Health (N. I. H.)

★ اسس الطب الطب الطب الطبية وبخاصة علم المبادئ الأساسية للعلوم الطبية وبخاصة علم وظائف الأعضاء وعلم الأمراض وأمثالها من فروع تعليم الطب .

instrument - آلـــة أداة تستخدم في فحص المرضى أو علاجهم .

instrumental - آلى صفة لما يتعلق بالآلات أو لما يؤدًى بها .

instrumentarium - العُدة مجموعة الآلات أوالتجهيزات المطلوبة لأداء عملية جراحية أو لتحقيق هدف طبى معين .

insuccation - تقع وضع عقار في سائل تمهيداً لاستحضار المستخلص الفَعَّال .

insufficiency -٦٨ حالة نقص الأداء مثل :

i., adrenal ★ قصور الكظر

\* قصور الا ورطى (ارتجاع الا ورطى) i., aortic

i., cardiac ★ قصور القلب ★ نقص كفاءة عضلة القلب .

★ قصور إكليلى
 نقص توارد الدم في الشرايين الإكليلية .

i., hepatic **خ قصور كبدى** عجز الكبد عن أداء وظائفه بكفاءة .

★ قصور كلوى
 نقص أداء الكليتين كما تبيه الاختبارات
 الكمية ( الدم ، البول ) .

★ قصور الدرقية
 نقص نشاط الغدة الدرقية

insufflation نفخ -٦٩

i., endotracheal خفخ الرغامي
 إدخال الهواء في قصبة الرئتين باستخدام أنبوب
 يوصل الهواء إليهما .

★ نفخ حول الكليتين
 حقن الهواء حول الكليتين قبل الفحص
 الإشعاعى للكظر .

نفخ البوقين نفخ البوقين نفخ البوقين المناه المناه

إدخال الهواء خلال عنق الرحم إلى البوقين ويستعمل لتشخيص حالات العقم، وعلاجها.

insufflator کونفاخ ۷۰

ما ينفخ به .

insula الحزيرة Y۱

جزء من القشرة الدماغية ، مثلت الشكل يكون أرضية الأخدود الوحشى ( أخدود رولاند ) .

insulation العزل – ۲۳

إحاطة مكان أو جسم بمادة تمنع دخول الطاقة الاشعاعية أو الكهربائية أو تشربها .

insulin اِنْسُولِينِ γ۵

هرمون بروتينى تكونه خلايا بيتا فى جزر لانجرهانز فى البنكرياس ويعمل على نفاذ الجلوكوز إلى داخل الخلايا وتخزينه فى الكبد والعضلات والأنسجة الشحمية .

نسولین جلوبینی خاوبینی خاوبینی خاوبینی خاوبینی

إنسولين مركب بإضافة مادة الجلوبين ، مفعوله أبطأ في بدايته إلا أن مدة عمله أطول .

★ إنسولين جلوبيني زنكى i., globin zinc
 مركب بإضافة الزنك وبروتين الجلوبين إلى جزئ إنسولين .

insulinase -إنسوليناز ٧٦

إنزيم يفرزه الجسد البشرى ويعمل على تكسير جزئ الإنسولين وتثبيط نشاطه .

insulinemia الدم الاسولينية الدم الاسولين في الاسولين في الاسولين في الدم الاسولين في الدم الاسولين في الاسولين ف

٧٨- التآكل الشحمي الإنسوليني

insulin lipodystrophy

اختفاء موضعى للدهون يحدث في مرض البول السكرى عند مواضع حقن الأنسولين .

insulinogenesis - تكوين الإنسولين - ٧٩ الإنسولين وإفرازه من جزر الانجرهانز .

۱ - مولد للإنسولين - A - مولد للإنسولين - صفة لما يتعلق بإنتاج الإنسولين .

insulinoid المنسولين - إنسولينانى المحالين فى صفة للمواد التى تعمل عمل الإنسولين فى إنقاص مستوى الجلوكوز فى الدم .

insulinoma ورم إنسوليني ۸۲

ورم حميد ناشئ عن خلايا بيتا في جزر لانجرهانز ويسبب انخفاض مستوى السكر في الدم

insulinopenia الإنسولين - ٨٣

انخفاض مستوي الإنسولين في الدم وهو ما نجده في معظم حالات البول السكرى .

insulism الإنسولينية 4.4 – الإنسولينية

فرط إفراز الإنسولين .

insulitis جزر لانجر هانز ۸۵

إصابة جزر لانجرهانز بالتهاب.

٨٦ - مولد للإنسولين

insulogenic - insulinogenic

( insulinogenic ) انظر

۸۷ -ورم إنسوليني

insuloma = insulinoma

( insulinoma ) انظر :

insusceptibility حصانة - ٨٨ عدم التأثر بالعوامل المؤذية .

intake مدخول ۸۹ – مدخول

المواد المأخوذة ليستخدمها الجسم .

i., caloric ★ هدخل السُّعرى

كمية طاقة الطعمام التي يتناولهما المرء ويستخدمها جسمه .

i., fluid خ مدخل السوائل \*

كمية السوائل التي تدخل الجسم عن طريق البلع أو الحقن .

integration المثال – ۱/۹۰

استيعاب المواد الغذائية في أنسجة الجسم عن طريق النشاط الأيضي .

۲ - تازر

تجمع أفعال مختلفة بغرض التعاون في إتمام هدف ما .

۳ - تکامل

إسهام العمليات النفسية المختلفة في شكل أغاط سلوكية .

٤ - استيعاب ( في علم الوراثة )

تضمين مادة جينية مأخوذة من كائن دقيق في صيغيات كائن دقيق آخر .

i., biological ★ تازر بیولوجی

اكتساب التآزر الوظيفي أثناء غو الجنين تحت تأثير الجهاز العصبي وأخلاط الجسم السائلة .

i., primary استبعاب (ولى ★

تعرف الطفل جسده كوحدة قائمة بذاتها مميزة عن العالم المحيط به .

intellectualization العقانة ٩٧ - العقانة

عملية عقلية يقوم فيها العقل بالدفاع ضد صراعات اللاوعى والضغوط الانفعالية .

۱ntelligence -نکاء ۹۸

القدرة على التحليل والتركيب والتمييز والاختيار وعلى التكيف إزاء المواقف المختلفة.

intemperance - اسراف - ۹۹

مجاوزة الحد في تناول الطعام والشراب وخاصة المشروبات الكحولية .

intensification - ۱۰۰

زيادة التباين كسما يحدث في الصور الفوتوغرافية .

intensimeter مقياس الشدة - ۱۰۱

نبيطة لقياس شدة أشعة رونتجن مبنية على ظاهرة التغير في المقاومة الكهربائية لخلية من مادة السلينيوم .

intensive ( مِركَّز ) ۱۰۲ – مِكثَّف ( مِركَّز

★ وحدة العناية المكثفة ( وحدة الرعاية i., care unit

وحدة من وحدات المستشفى مجهزة بكل ما يحتاج إليه علاج المرضى علاجاً فورياً ومستمراً ، تحت إشراف أطباء ذوى خيرة خاصة .

i., secondary خ تکامل ثانوی ★

إعلاء العوامل المتفرقة من الغريزة الجنسية فى مرحلتها المبكرة لتكوين الشخصية الجنسية النفسية الناضجة .

integrator مكامل ۹۱

جهاز لقياس سطح الجسم .

۱ntegument - جلد ۹۲ - مثار - غطاء - جلد

ما يغطى الجسم كله.

۹۳ -دثاری - جلدی - غطائی

integumentary

صفة لما يغطى الجسم.

٩٤ - دثار - غطاء - حلد

integumentum = integument

( integument : انظر )

i., common + الدثار الشائع - الإهاب مصطلح يستخدم للدلالة على الجلد بكل طبقاته ، وما يتعلق به من تكوينات تشريحية مثل الشعر والأظافر وغدد الجلد ، والغدد الثديية .

90 - الفكر - العقل - الفهم · ملكة التفكير والفهم .

intellection – التعقل – ۹۶

التكوين العقلي الموضوعي للعلاقات.

۱۰۳ قصد (نِیَّة ) اntention

★ التنام بالقصد الأول

healing by first intention

التئام مباشر دون تكوين أنسجة حبيبية .

\* التنام بالقصد الثاني

healing by second intention

التنام بتكوين أنسجة حبيبية لسد الفجوة بين حافتي الجرح .

۱۰٤-سابقة تعنى (بين )

interaction - تفاعل - ۱۰۵ - تفاعل تبادل تأثر العوامل بعضها ببعض

★ تفاعل العقاقير
 تأثير عقار على فعالية عقار آخر أو سميته .

interalveolar -بينى سنخى -١٠٦ صفة لما يوجد بين الأسناخ .

interarticular بين مفصلى - ١٠٧ صفة لما يوجد بين سطحى مفصل ما .

interatrial - بین اذینی القلب . صفة لما بن أذینی القلب .

intercalate (v) - يقحم يدخله في غيره بقهر وقوة .

intercanalicular بین قُنیَاتی ۱۱۰. -بین قُنیَاتی

صفة لما بين القُنيات.

intercapillary - بين شُعيرات. صفة لما بين الشُعيرات.

۱۱۲ - بین سباتی

intercarotic = intercarotid
. صفة لما بن الشريانين السبّاتيين

intercarpal - بين رسُغى - ١١٣ صفة لما بين عُظَيمات الرسغ .

۱۱۶ - بین غضروفی

intercartilaginous = interchondral

( interchondral : انظر )

intercavernous ابین کھفی

صفة لما بين كهفين.

intercellular بین خلوی

صفة لما بين الخلايا .

interchondral بين غضروفى -۱۱۷ مينهما .

interchondylar بين نُقميَ ١١٨ - من اللَّقمتين .

intercostal بين ضِلعَى

صفة لما بين الأضلاع كالعضلات والأعصاب والأوعية الدموية .

intercourse - تواصل - ١/١٢٠ تواصل تادل الحديث أو العلاقات .

۲ - جماع

اتصال جنسي .

intercrural - بين ساقى صفة لما بين ساقى جذع الدماغ وبين ساقى الحجاب الحاجد .

intercurrent حادث - عارض - حادث صفة للأمراض التى تظهر خلال مسيرة مرض آخر فتغيرها .

intercuspation - تطابق الاسنان المتناظرة عند الإطباق . تطابق أقواس الأسنان المتناظرة عند الإطباق .

interdeferential بين الناقلتين الناقلتين للمنى من صفة لما يوجد بين القناتين الناقلتين للمنى من الخصيتين إلى الحريصلتين المنويتين .

interdental - بين سنى - ١٢٥ - منة لما يوجد بين السطحين القريبين فى سنين متجاورتين تقعان على نفس القوس السنى .

interdigit فُوتٌ ١٢٦-فَوتُ

الفرجة بين أصبعين متجاورين في الكف أو القدم .

interdigital موتی ۱۲۷-

صفة لما بين أصبعين متجاورين .

interdigitation -۱۲۸ - تصابع على الأصابع في وضع متداخل بعضها ببعض .

interface بينى -١٢٩ سطح بين الحدود بين شيئين مختلفين في الحالة .

interfeminium - ١/ ١٣٠ المسافة بن الفخدين .

٢ - الربلة

اللحم الغليظ في باطن الفخذ .

interfemoral بين الفخذين ١٣١ - بين الفخذين ( interfeminium : انظر )

interference الصكك ١٣٢ – الصكك غييبة الإطباق الكامل للأسنان بسبب وجود نتوءات على سطحها .

interferon - انترفيرون

مجموعة من البروتينات القابلة للذوبان تنتجها الخلايا المصابة « بالفيروسات » ، وهى بدورها تنتج بروتيناً مضاداً للفيروس فى الخلايا غير المصابة بحيث تمنع تكاثر الفيروس .

#### مصطلحات طيبة

١٤٣ - بين اليي

صفة لما بين الألبين.

۱۳۱ - بین لییفی

١٣٤-يين ليفي

interfibrillar = interfibrillary

صفة لما بين اللُّبيَفات .

صفة لما بن الألباف.

intergyral ١٤٤ -بين لفيفي

intergluteal

interligamentary

صفة لما بين لفيفات قشرة الدماغ.

١٤٥ –بين نوبي interictal interfilamentous ١٣٦-بين خيطي

صفة لما يحدث بين نوبتين من المرض. صفة لما بن الخيوط.

interischiadic ١٤٦ - سن وركي interfrontal ۱۳۷ - بین جبھی صفة لما بين عظمى الورك .

صفة لما بين نصفى العظم الجبهى .

interfibrous

۱/۱٤۷ - سن شفوی interlabial ۱۳۸- س شوکس interfurca صفة لما بين الشفتين.

المسافة بن جذور الأسنان .

۰ ۲ - سن شفری interganglionic ۱۳۹- بین عقدی

صفة لما بين الشفرين. صفة لما بين عقدتين عصبيتين .

interlamellar ١٤٨ -س طبقي intergemmal ۱٤٠ - بين برعمي صفة لما بين البراعم الذوقية على سطح اللسان صفة لما بين طبقات الأنسجة.

أو غير ذلك من البراعم .

۱٤۱ - بين چينې intergenic صفة لما بين رباطين أو أكثر.

۱٤٩- بين رباطي

صفة لما بين الجينات.

interlobar ۱۵۰- بین فصی interglobular ۱٤۲ -بین کریپی

صفة لما بين فصين . صفة لما وسط الكربات.

interlobular بين فُصيَصى ١٥١

صفة لما بين فصيصين أو أكثر .

interlocking - 10Y - تشابك توأمين أثناء الولادة بحيث يقع السطح الأسفل لذقن أحدهما في مقابلة ذقن الآخر .

intermalleolar - بين عقبى - ١٥٣ صفة لما يقع بين العقبين .

intermamillary - بين حَلِمى - ١٥٤ صفة لما بين حلمتى الثديين .

intermammary - بين ثدييى - ١٥٥ صفة لما بين الثديين .

intermarriage - تزاوج الاقارب راحة الدم . زواج بين شخصين تجمع بينهما رابطة الدم .

۲ - تزاوج مختلط
 زواج يتم بين فردين من عرقين مختلفين .

intermaxillary - بين وجنى - ١٥٧ - منة لما يقع بين العظمين الوجنيين .

۱/۱۵۸ - واسط ۱/۱۵۸ - واسط معوسطة . صفة لما يحدث في مرحلة متوسطة . ٢ - مرحلة وسطى

intermediate متوسط - ١/١٥٩

ما يقع بين طرفى شئ ما .

٢ - مادة وسيطة

مادة تتكون أثناء تفاعلات كيميائية متتابعة وتكون لازمة لتكوين المنتج النهائي.

intermedin - ١٦٠ - إنترميدين هرمون منشط للخلايا الحاملة للميلانين يفرزه الجزء المتوسط من الغدة النخامية في البرمائيات والدواحف والأسماك.

intermediolateral وحشى وسطى - ١٦١ - وحشى وسطى . صفة لما يكون وضعه وحشيًا ووسطيًا معا

intermedius - وسطى - ١٦٢ . وصف لبنية تشريحية تقع بين بنيتين أخريين

intermembranous - بين غشائى - ١٦٣ صفة لما يقع بين غشائين .

intermeningeal بين سحائى ١٦٤ - بين سحائى صفة لما بين الأغشية السحائية .

intermenstrual - بين حيضى - ١٦٥ - منة لما يحدث بين حيضتين متتابعين .

intermenstruum بين حيضتين 17. - ها بين حيضتين متتاليتين .

intermetacarpal بين سنعى ١٦٧ - بين سنعى صفة للمسافة بين عظمين من عظام مشط اليد .

intermetatarsal - بين مشطى - ١٦٨ صفة للمسافة بين عظمين من عظام مشط القدم .

intermission - المترة - ١٦٩ مؤقت في النشاط كما هو بين نوبتين .

۱۷۰ - تقطع intermittance = intermittancy

intermittent - متقطع - ۱۷۱ - صفة لما يتسم بتقطع النشاط .

intermural - بين جدارى - ۱۷۲ - صفة لما يقع بين جدارين لعضوين أو أكثر .

intermuscular - بين عضلى - ١٧٣ صفة لما يوجد بين العضلات .

intern - طبيب مقيم - ١٧٤ - طبيب مقيم طبيب حديث التخرج في كلية الطب أو في كلية طب الأسنان ومقيم بالمستشفى الذي يعمل به .

internal - داخلی - ۱۷۵ - منا النزف الداخلی . صفة لما يحدث داخل الجسم مثل النزف الداخلی .

internalization الاستدخال ۱۷٦

عملية عقلية تؤدى بالشخص إلى اتباع صفات واتجاهات وقيم أشخاص آخرين دون وعى والتصرف تبعا لذلك كما لو كانت هذه السمات أصيلة في الشخص المستدخل لها .

internatal بين اليوى - ١٧٧

internation التحفظ على شخص فى حدود مكانية معينة معينة مثل ما كان يحدث فى مرضى العقول .

interne - طبیب مقیم - ۱۷۹ ( intern : انظر : انظر )

interneuron - عصبون بينى - ١٨٠ - عصبية حسية وأخرى خلية عصبية تربط بين خلية عصبية حسية وأخرى حركية في إطار سلسلة من الخلايا العصبية .

internist - طبيب باطنى - ١٨١ - طبيب باطنى طبيب تخصص فى تشخيص وعلاج الأمراض الباطنة ويقابله الجراح أو طبيب التوليد .

internodal - بين عقدى - ١٨٢ - مفة لما يوجد بين عقدتين .

internode بين عقدة - ١٨٣ - مسافة بين عقدتين .

i. of Ranvier رانفيه، العصبية تقع بين عقددتين من عقد « رانفيه » .

internodular - بين عقيدى - ١٨٥ صفة لما يوجد بين عُقيدتين .

internship ميابة - ١٨٦ وظيفة الطبيب المقيم بالمستشفى .

internuclear - بين نووى - ١٨٧ - بين نووى (أ) صفة لما يتعلق بالأنسجة التى تربط بين الأنوية العصبية أو لما يصيب هذه الأنسجة من أعطاب .

(ب) صفة لما بين طبقات خلايا الشبكية .

۱۸۸ - إنسى من ناحية الجسم .

interocclusal - بين إطباقى - ١٨٩ - صفة لما يوجد بين سطحى سنين متناظرين على الفكين الأعلى والأسفل في حالة الإطباق .

interoceptor - بستقبل باطنى - ١٩٠ - بستقبل باطنى نهاية عصب حسى يوجد في الأحشاء وينقل الومضات العصبية المنطلقة منها .

interofection باطنية باطنية استجابة الجسم للتغيرات التي تطرأ على مجاله الباطني ويقوم بها الجهاز العصبي السمبتاوي .

interogestate - نمو في الرحم ۲ - الحميل

194 - بين الزيتونتين الزيتونتي ساق المخ .

interorbital بين الحجاجين . مفة لما يقع بين الحجاجين .

interosseal - بين عظمى - ١٩٥ - مفقة لما بين عظمين أو أكثر .

interosseous بين العظام . صفة لما بين العظام .

interpalpebral بين الجفنين . ومفة لما بين الجفنين .

interparietal بين جدارى 194 - بين جدارى صفة لما بين العظمين الجداريين في الجمجمة .

interparoxysmal - بين نوبى - ١٩٩ صفة لما يحدث بين نوبتين في مرض مناوب .

interpedicular - بين قُديمَتين - ٢٠٠ صفة لما يقع بين قديمتين في فقار الظهر .

interpeduncular - بين سويقتين سويقتين فى أجزاء الدماغ كالمخيخ وساق المخ .

interphalangeal بين سلامى - ٢٠٢ - بين سلامى صفة لما يوجد بين سلاميين متتابعين فى أصابع اليد أو الرجل .

interpleural - بين بتُورى - ٢٠٣ - صفة لما يوجد بين الطبقة الحشوية والطبقة الجدارية من البلُورا .

interpolation زرع نسيجى - ۲۰۶ - زرع نسيجى ادخال جراحى للنسيج فى عضو ما .

interpretation - تا ويسل - ۲۰۵ إعطاء معنى لرمز ، ويستخدم في العلاج النفسى حيث يوضع المعالج المعانى الخفية لأتوال مريض وأفعاله وخبراته .

interproximal - بینی - ۲۰٦ بین سطحین متجاورین کما فی المکان بین سنین متجاورین .

interrupted - متقطع - ۲۰۸ صفة لما هو غير متصل ، كما في مسار بعض

صفة لما هو غير متصل ، كما في مسار بعض الحميات أو أنواع الخياطة الجراحية .

interscapular - بين لوحى - ٢٠٩ صفة لما بين عظمى الكتفين .

intersection حقاطح - ۲۱۰

مكان بتقاطع فيه تكوين معين بآخر ، كهما في تقاطع بطن العضلة بالأوتار ويحدد في العضلة المستقيمة البطنية (tendinous intersection) .

intersex - بين جنس حال - ٢١١ من مظاهر شخص يجمع ، بدرجات متفاوتة من مظاهر الجنسين في الشكل الجسماني والأعضاء التناسلية والسلوك الجنسي .

\* خنثی زائفة انثویة - بین جنس انثوی

i., female

= female pseudohermaphrodite
شخص أنشوى الكروموسومات والقند، ولكن له
بعض سمات الذكورة الظاهرية.

\* خنثی زائف ذکری - بین جنس ذکری

i., male = male pseudohermaphrodite شخص ذكرى الكروموسومات والقند ولكن له بعض سمات الأنوثة الظاهرية .

## 🖈 خنثی حقیقی

i., true = true hermaphrodite

شخص يجمع قنده أنسجة الذكر والأنثى
وتتنافس فيه السمات الظاهرية للذكر والأنثى.

#### ٢١٢ - خنوثة

intersexuality = intersex

(intersex : انظر )

#### ۲۱۳ - بین شوکی

interspinal = interspinous

صفة لما بين نتوءين شوكيين .

۱۱۶ - خلال (ج: (خلة) ۲۱۶ - خلال (ج: في نسسيج في نسسيج أو فجسوة في نسسيج أو تكوين .

interstitial - بينى - خلالى - ٢١٥ - صفة لما يتخلل بين أجزاء نسيج ما .

# ۲۱۲ - نسیج بینی

interstitium = interstice =
interstitial tissue

( انظر : interstitial )

٢١٧ - بين رصغى حضاء الرُّصة .

intertransverse بين مستعرضين - ۲۱۸

صفة لما بين نتوءين مستعرضين في الفقسرات أو يصل بينهما .

intertrigo حنَّح - ۲۱۹

التهاب جلدى سطحى يظهر على سطوح الجلد المتقابلة ، كما في ثنيات الرقبة ، وطيات الأربية ، والإبط وتحت الثديين المتهدلين .

i. labialis = perlache منح شفوى - صماغ \*

intertrochanteric - بين مدورى - ٢٢٠ - صفة للمسافة بين المدور الأكبر والمدور الأصغر ، أو لما يتعلق بهما .

intertubular - بين النبيبي - ٢٢١ - من الأنيبيبات أو لما يتعلق بها .

interureteral = ۲۲۲ - بین حالبی interureteric

صفة لما بين الحالبين .

interval - فترة - فاصل - ۲۲۳ منرة - فاصل فضاء بين شيئين أو جسزوين أو بسين نوبتين

من الزمن .

\* فترة (ذينية بطينية

i., atrioventricular =

auriculoventricular i.

الزمن بين انقباضة الأذين وانقباضة البطين . P - R interval)

#### مصطلحات طسة

★ فترة صافية
 مدة قصيرة تصفو الأعراض فيها أثناء
 مسرض عقلى ما . كما في حالات نسسزف
 الشريان السحائى الأوسط وفي بعض الحميات

وغير ذلك .

\* فترة إذبنية بطينية

i., P-R

( atrioventricular i. : انظر )

intervention - تدخل - ٢٢٤ مصطلح يطلق على علاجات طبية أو جراحية بغرض تعديل مسار المرض .

interventricular - بين بطينى - ٢٢٥ - مفة لما يوجد بين البطينين .

intervertebral - بين فقرتين كما في غضاريف الفقار .

intervillous - بين خملى - ٢٢٧ صفة لما بين خملتين كما في الأمعاء .

intestinal - معوى - ٢٢٨ صفة لما لد علاقة بالأمعاء .

۲۲۹ - معی (ج . (معاء)

intestine (s) = intestinum = bowel = gut

جزء القناة الهضمية الذي يمتد من بواب المعدة إلى الشرج .

i., large ★ المعى الغليظ

الجزء القاصى من المعى.

i., small ★ المعى الدقيق

الجزء الداني من المعي.

intima ۲۳۰ - بطانة

الطبقة الداخلية من الشريان أو الوريد .

intimal - بطانى - ٢٣١ - بطانى السريان صفة لما يتعلق بالبطانة الداخلية للشريان أو الوريد .

intolerance - لا تحمل - ٢٣٣ العَجْز عن تحمل شيئ ما أو استهلاكه .

★ لاتحمل الكحول
العسجسز عن تناول المزيد من الكحسول ، أو
الاستجابة المفرطة للقليل منه .

\* لا تحمل السكريات الثنائية

i., disaccharide

العجز وراثياً أو مكتسباً عن هضم السكريات الثنائية مثل اللاكتوز (lactose intolerance) في اللبن ، والفركتوز (Fructose intolerance) في الفاكهة نتيجة نقص الإنزيم الحال للسكر الثنائي المقابل له .

i., drug \* لا تحمل الدواء الانفعال بجسرعة عادية من دواء ما ، تـودى

إلى ظهور أعراض كما لوكانت ناجمة عن جرعة زائدة منه .

i., milk \* لا تحمل اللين

العجيز عن تحميل تناول اللبن ، إما لما فيه من سكر لا يهضم أو لما فيه من بروتين

لا بطاقي.

intorsion ۲۳۶ - دوران إنسى

ميل الجزء العلوى من خط زوال المقلة نحو الخط الأوسط للوحه.

7 - ٢ / تسمم

intoxication = poisoning

حالة كونه مسموماً.

۲ / ثمل -- شُکُر

الحالة الناجمة عن فرط تناول الكحول .

i., water

تراكم الماء في الجسم بالرغم من عوزه للصوديوم .

۲۳۱ - سابقة تعنی « داخل » - « فی »

intra -

۲۳۷ – داخل البطن intra - abdominal

صفة لما هو في داخل البطن .

۲۳۸ - داخل الشريان intra - arterial صفة لما هو داخل الشريان أو الشرايين .

intra - articular ٢٣٩ - داخل المفصل صفة لما هو داخل مفصل ما .

٢٤٠ - داخل الاذين

intra - atrial = intra - auricular صفة لما هو داخل أذين القلب .

intra - aural ٢٤١ - داخل الاثن صفة لما هو داخل الأذن .

٢٤٢ - داخل الشعب intrabronchial صفة لما بوجد داخل شعبة ما .

٢٤٣ - دأخل الشدق intrabuccal صفة لما هو داخل الفم أو داخل الشدق.

٢٤٤ - داخل القنبات intracanalicular صفة لما هو داخل القنيات.

٧٤٥ - داخل المحفظة intracapsular صفة لما هو داخل المحفظة.

٢٤٦ - داخل القلب intracardiac صفة لما هو داخل القلب.

٢٤٧ - داخل الرسغ intracarpal صفة لما هو داخل رسغ اليد .

#### ٢٤٨ - داخل الغضروف

intracartilaginous = endochondral . صفة لما هر داخل الغضروف

intracavitary - داخل التجويف صفة لما هو داخل تجويف ما ، كما في تجويف الرحم أو عنقه .

intracellular - داخل الخلية صفة لما هو في خلية ما أو في الخلايا .

intracephalic - داخل الرأس - ٢٥١ صفة لما هو داخل الرأس .

intracerebellar - داخل المخيخ . صفة لما هو داخل المخيخ .

intracerebral - داخل المخ . حفة لما هو داخل المخ .

intracervical - داخل عنق الرحم . صفة لما هو في قناة عنق الرحم .

intrachondral = intrachondrial = endochondral = intracartilaginous

٢٥٥ - داخل الغضروف

٢٥٦ - داخيل الحبيل الظهيري

intrachordal

صفة لما هو داخل الحبل الظهرى.

intracisternal حداخل الخزّان ما ، كما في الخزّان ما الخيخى النخاعي .

intracolic حداخل القولون . حداخل القرلون .

٢٥٩ - داخل القلب

intracordal = intracardiac

( intracardiac : انظر )

٢٦٠ - داخل الجسم

intracorporal = intracorporeal صفة لما هو في داخل الجسم .

intracorpuscular - داخل الكريات - ٢٦١ صفة لما هو داخل الكريات .

intracranial حاخل القحف . حسفة لما هو داخل القحف .

#### مجموعة المصطلحات العلمية والفنية (٣٧)

intractable - ٢٦٤ - عضال - ٢٦٤ - صفة للمرض العصى على الشفاء أو التسكين أو السيطرة عليه .

intracutaneous - داخل الجلد - ٢٦٥ صفة لما هو موجود داخل الجلد .

intracystic - داخل الكيس - ٢٦٦ - صفة لما هو موجود داخل الكيس .

۲٦٧ - داخــل الســيتوبلازم intracytoplasmic صفة لما هو داخل سيتوبلازم الخلية .

intrad - نحو الداخل - ٢٦٨ صفة لما هو متجه نحو الداخل .

intradermal داخل الاثمة - ٢٦٩

intraductal القناة - ٢٧٠ - داخل القناة

۲۷۱ - داخــل الاثنــا عشـــری

intraduodenal

intradural - داخل الجافية - ٢٧٢ صفة لما هو داخل سحاء الأم الجافية .

intraepidermal داخل البشرة ۲۷۳

intraepiphyseal داخل الكردوسي ٢٧٤ – داخل

intraepithelial داخل الطلائي ۲۷۵ – داخل الطلائي

intraerythrocytic داخل الحمر ۲۷۳ – داخل

intrafascicular حداخل الحزمة من المثل الحزم صفة لما يكون داخل حزمة ما مثل الحزم العصبية .

intrafissural حاخل الشق ۲۷۸ - داخل الشق صفة لما يوجد في أحد أخاديد المخ .

intrafistural داخل الناسور ۲۷۹

۱ntrafollicular داخل الجريبة ۲۸۰ - داخل

intrafusal - ١٨١ - ١٨٥ اخل المغزل صفة لما يوجد داخل مغزل العضلات .

intragastric داخل المعدة ٢٨٢ – داخل

intragenic <u>الجين</u> ۲۸٤ - داخل الجين ( الناسلة ) .

intralingual داخل الغدة intraglandular داخل اللسان - ۲۹۲ - داخل اللسان

intralobar داخل الكرية intraglobular داخل الكرية ٢٩٧ – داخل الفص

intralocular - داخل التبنيفة intragyral - داخل الحجيرة ( الموضع الصغير ) . صفة لما يوجد في إحدى تلفيفات المخ .

intraluminal داخل التجويف 199 – داخل التجويف intrahepatic

صفة لما هو داخل التجويف كما في داخل تجويف الأعضاء .

intrahyoid الأعضاء .

intramatrical النوبة النوبة النوبة مرضية كالصرع الوسط القاعدى الذي يتشكل فيه شئ ما ، كما الوسط القاعدى الذي يتشكل فيه شئ ما ، كما

مثلا . في النسيج البينخلوي .

intrajugular حاخل الوداجي العشاء حمقة لما يوجد في الفتحة الوداجية أو الوريد أو الوريد

الوداجي .

intramolecular - داخل الجزئ intralaryngeal - ۱۹۳ - داخل الجزئ

intramural الجدار - داخل الجدار intralesional - داخل الجدار - ۲۹۶ - داخل العطب

intramuscular intraligamentous داخل الرباط 7۹۵

# مجموعة المصطلحات العلمية والفنية (٣٧)

intraovular	٣١٩ - داخل البويضة	•••	٣٠٧ - داخــل عضــلة القا
		intramyocardial	
احُل المِتن )	٣٢٠ - داخل البرنشيمية ( د		
intraparenchyma	tous	intranarial	٣٠٨ - داخل المنخر
			*******
intraparietal	٣٢١ - داخل الجدارية	intranasal	٣٠٩ - داخل الائف
<i>طق</i> ـــة الجــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	صفة لما يوجد في المنه في الدماغ .	intranatal	٣١٠ - (ثناء الولادة
intrapartum	٣٢٣ - (ثناء الولادة	intraneural	٣١١ - داخل العصب
intrapelvic	٣٢٣ – داخل الحوض	intranuclear	٣١٢ - داخل النواة
intrapericardial	٣٢٤ – داخل التامور	العين) intraocular	٣١٣ - داخيل المقبلة ( في
intraperineal	٣٢٥ – في العجان	intraoperative	٣١٤ - (ثناء الجراحة
intraperitoneal	٣٢٦ - داخل البريتون	intraoral	٣١٥ - داخل القم
intrapial	٣٢٧ - داخل الائم الحنون	intraorbital	٣١٦ - داخل الحجاج
intraplacental	۳۲۸ - فی المشیمة	intraosseous	٣١٧ - داخل العظم
intraprostatic	۳۲۹ – في البروستاتا	intraovarian	۳۱۸ - داخل المبیض

## مصطلحات طبية

intrasternal	٣٤٣ - في القص	intraprotoplasmi	٣٣٠ - داخل الجِياتَّة
intrastitial الألياف المنتظمة في	٣٤٤ - بين صفة لما يوجد داخل الخلايا أو الأنسجة .	intrapsychic	٣٣١ – داخل النفس
intrastromal	٣٤٥ - داخل السدُّي	intrapulmonary	٣٣٢ - داخل الرئة
intrasynovial	۳٤٦ - داخل الكيس الزلالي	intrapyretic	۳۳۳ – (ثناء الحمى
intratarsal	٣٤٧ – داخل رصغ القدم	قساری intrarachidian	٣٣٤ - داخل العمسود الف
intratesticular	٣٤٨ - في <i>الخصي</i> ة	intrarectal	٣٣٥ - في المستقيم
intrathecal	٣٤٩ – داخل الغمد	intrarenal	٣٣٦ - في الكلية
<b>,</b>		intraretinal	٣٣٧ - في الشبكية
intrathenar ضرتها .	۳۵۰ - بين الألية والضرة انخفاض بين ألية الكف وم	intrascleral	٣٣٨ – في الصلبة
intrathoracic	٣٥١ – داخل الصدر	intrascrotal	٣٣٩ - داخل الصفن
intratonsillar	٣٥٢ – في اللوزة	intrasellar رِجودة في قاع الجمجمة	<b>۳٤٠ - فى السرج</b> داخل النقرة العظمية الم
intratrabecular	٣٥٣ – داخل الحويجز	مية .	والتى تسكنها الغدة النخا
intratracheal	۳۵۶ – فی الر غامی	intraspinal e	٣٤١ - داخل العمود الفقار ي
intratubal	٣٥٥ - داخل القناة	intrasplenic	٣٤٢ - في الطِحَّال

#### مجموعة المصطلحات العلمية والفنية (٣٧)

intratubular	٣٥٦ - داخل القنية				
intratympanio	٣٥٧ - داخل الطبلة				
intraureteral	٣٥٨ - داخل الحالب				
intraurethral	٣٥٩ - داخل المبال				
intrauterine	٣٦٠ – في الرحم				
intravaginal	٣٦١ - داخل المعبل				
intravascular	٣٦٢ - في الأوعية				
intravenous	۳۹۳ - في الوريد				
intraventricu	lar - فى البطين				
<b>intravers</b> ion	<b>٣٦٥ - إطباق داخلى</b> ضيق مرضى فى قوس الأسنان				
۳٦٦ - داخل العمود الفقاري intravertebral = intraspinal					
intravasical	٣٦٧ - داخل المثانة				
intravillous	٣٦٨ - داخل الخَمَلة				
intravital = in	ntravitam      اثناء الحياة				
intravitelline الفسفورية المغذية	۳۷۰ - داخل المج صفة لما هو في المادة البروتينية				

للبيضة.

intravitreous - داخل الزجاجة - ٣٧١ صفة لما يوجد داخل الجسم الزجاجي للمقلة .

٣٧٢ - داخلي الوجود ( داخلي المنشأ )

intrinsic

صفة لما ينشأ أو يقع ضمن عضو ما .

★ العاهل الداخلي
 أحد عاملين ( داخلي وخارجي ) يساعدان على
 تكوين الكريات الحمر .

۳۷۳ - سابقة تعنى « داخل » أو « في » intro- = intra-

introducer - مِدْخَلة - ٣٧٤ أداة لإدخال شيئ ما في تجويف أو في أنبوب ما كما في ( intubator )

٢٧٦ - داخل المعدة

introgastric = intragastric

( intragastric : انظر )

introjection – ۳۷۸ – استدخال ۳۷۸ مینة بحیث تصبح جزءاً فعالا من شخصیة من یستدخلها .

introspection - ٣٧٩ - استبطان تأمل ذاتي للأنشطة النفسية .

introversion - انطواء - ٣٨٠ - انطواء الانعـزال زهد عن الاتصـال بالآخـرين والميل إلى الانعـزال عن المجتمع .

introvert - منطو - انطوائی ۲۸۱ - ( introversion )

٣٨٢ - كيح (طب الاستان)

intrusion = tooth depression
وسيلة لإعادة سن ما إلى مستوى الاطباق أو
لمنعها من البروز أو الاستطالة .

intubation - إنباب - ٣٨٣ - إنباب البوب في قناة أو عضو مجوف كما في الرغامي أو المعدة .

\*!بناب رغامي i., endotracheal إنباب رغامي التخدير ، إدخال أنبوب عن طريق الرغامي بغرض التخدير ، أو لشفط إفراز ما ، أو لفتح الطريق لتهوية الرئتين .

★ إنباب إنفى
 إدخال أنبوب إلى الجهاز التنفسى أو القناة
 الهضمية وذلك عن طريق الأنف .

\* إنباب فهى خيار أنبوب عن طريق الفم إلى الجهاز التنفسى أو القناة الهضمية .

intubator - مِنْباب - ٣٨٤ اُداة لَلانياب .

intumescence - توره - ۳۸۵ - انتفاخ ما سویاً کان أو غیر سوی .

intussusception انغماد النعاد من عضو ما في تجويف سائره ، انغلاف جزء من عضو ما في تجويف سائره ، كما في الانغماد المعرى حيث ينغمد جرء من المعرد ( المغمود intussusceptum ) في باقي المعرى ( المعمود intussuscipiens )

intussusceptum - المغمود ( intussusception : انظر )

intussuscipiens الغمد - ٣٨٨

( intussusception : انظر )

inunctum = inunction - جروخ - ۳۹۰ ( انظر : inunction ) .

in utero الرحم ٣٩١

in vacuo – في الفراغ – ٣٩٢

( intussusception : انظر )

invalid مُقْعِد ٣٩٤

شخص منهك من مرض أو إصابة تعوقه .

۱ - ۳۹۵ /۱ - ۳۹۵

بدء مرض ما .

۲ / تغلغل

اختراق الأنسجة المجاورة وإتلافها كما يحمدث في تغلغل الخلايا السرطانية .

invasive - متغلغل - ٣٩٦ - صفة لما يغزو أو يتغلغل .

inversion (قلب) ۳۹۷ – انقلاب (قلب

عكس وضع جزء ما بالنسبة إلى بقيته ، كقلب الداخل إلى الخارج أو رأسا على عقب ، وفي علم النفس الفرويدي يعني « الجنسية المثلية : homosexuality »

★ انقلاب النوم
 حالة يأرق الشخص فيها ليلاً وينام نهاراً .

★ انقلاب الحرارة
حالة تكون فيها درجة حيرارة الجسيم أعلاها
صباحا ، وأدناها مساءً وهيى عكس الحالة
العادية .

★ انقلاب الرحم
 حالة ينقلب فيها الرحم فيخرج قاعة من خلال
 رقبته حتى يبرز خارج المهبل .

★ انقلاب الاحشاء
 حالة تنعكس فيها الأحشاء أو بعضها يمنة
 ويسرة .

inversus - عکسی - ۳۹۸ - محکسی صفة لعکس الطبیعی أو مقلوبه ( visceral i. : )

invert = homosexual - مثيل الجنس ( homosexual : انظر )

investing (طب الانسنان) 4.۰۰ تكسية (طب الانسنان) تغليف شئ ما كالسن أو تاجها أو بدلتها .

inveterate - 4.1 مستعص صفة للمرض مزمناً ومقيماً ؛ صعب شفاؤه .

in vitro في الزجاج حملة على أنبوبة صفة لما هو في بيئة مصطنعة كما في أنبوبة الاختبار الزجاجية أو نحوها .

in vivo - في الحي - ٤٠٣ صفة لما هو في داخل الكائن الحي .

involucrum عظمى - ٤٠٤ - كساء عظمى طبقة من العظم تغطى الخشكريشة منه ما أصابه النخر .

# مصطلحات في ألفاظ الحضارة (\*) مصطلحات في الموسيقي

<sup>(\*)</sup> أعدتها لجنة ألفاظ الحضارة بالمجمع ، وأقرها مؤتمر المجمع في دورته الحادية والستين ، بجلسته السابعة بتاريخ ٢ من ذي القعدة سنة ١٤١٥ هـ الموافق ٢ من أبريل (نيسان ) سنة ١٩٩٥ م .

# لجنة ألفاظ الحضارة

مقررأ	ن عبد اللهن	. د . أحمد عز الدير	ĺ
عضوأ	ربی ( رحمه الله )	. د . أبو شادى الرو	į
عضوأ	••••	. ابراهيم الترزي	Í
خبيراً	الكريم	. د . عواطف عبد	-
محررأ		سيدة: صفاء هاشم	JI

# مصطلحات في الموسيقي

# non tanto (lt.) قيالة - ١

مصطلح خاص بالأداء ، يكتب أعلى المدونة الموسيقية مقروناً بأحد مصطلحات سرعة الأداء ، على سبيل المثال allegro non tanto بعنى سريع دون مغالاة .

# rabel (Sp.) عبابة - ٢

rabab (E.)

آلة وترية شعبية ، ذات قوس ، من أصل عربى . تُعزف عمودية على فخذ العازف .

( انظر: rebec )

# ٣ - راجتايم ( موسيقى الصعاليك )

ragtime (E.)

نوع من موسيقى الجاز ، انتشر في أمريكا ويُؤلف غالبا لآلة البيانو .

# rallentando (lt.) د متباطئ - ٤

مصطلح يكتب فوق أماكن بعينها من المدونة الموسيقية ، يوجه المؤدى إلى الأداء بسرعة متدرجة في البطء عن السرعة التي كان يؤديها من قبل . ( انظر : ritardando )

rapido (It.) عُجُول - ٥

مصطلح يكتب أعلى المدونة الموسيقية لتوجيه المؤدى إلى الأداء بهمة ونشاط وسرعة .

( انظر : allegro ) .

rattle (E.) (مِقَوْمَعَةُ ) - ٦

Ratsche (G.)

آلة إيقاعية تُصدر قعقمات عند لفها فى الهواء، وهى إطار مُسنَّنَ بداخله مجموعة من الأصابع الخشبية .

real answer (E.) جابة حقيقية - ٧

إجابة الفوجة (انظر: fugue) عندما تتطابق تماماً مع الموضوع (انظر: subject) بعسد نقسله إلى طبقة صوتية مختلفة (انظر: transposition).

#### realism (E.) الواقعية - ٨

أسلوب يقوم على تصوير واقع الحياة اليومية دون تنميق في قصص الأوبرات (انظر: opera) شاع في إيطاليا في نهايات العصر الرومانتيكي . ( romantic period ) .

# ١٢ - رسيتاتيف. (إلقاء مُنَعَّم)

recitative (E.) recitativo (lt.)

نوع من الأداء الغنائى يمسيسل إلى الإلقاء، وهو شائع في الأوبرات، ويرتبط دائماً بالآريا ( انظر: aria ).

# ١٣ - إلقاء مُنَغَّم حاف

recitativo secco (lt.)

إلقاء منغم دون مصاحبة آلية ، وإن كان يظهر في بعض الأحيان بمصاحبة بسيطة على آلة الهاربسيكورد . ( انظر : harpsichord ) .

# ١٤ - إلقاء مُنَغَم آلي

recitativo stromentato (It.)

إلقاء منغم مصاحب بآلات الأوركسترا.

# recorder (E.) مُلُوت راسي - ۱۵

أحد أشكال آلة الفلوت الخشبية القديمة (انظر: flute) يُعْزَف عليه وهو في وضعه الرأسي موازياً لجسم العازف. وتوجد منه أحجام بطبقات صوتية مختلفة.

# rebec (E.) (ريك ) رياية

آلة وترية عربيسة شهبية ذات قسوس (انظر: rabab) انتشرت في أوروبا خلال العصور الوسطى وعصر النهضة ويقال أنها انحدرت من آلة الرباب العربية.

#### ١٠ - إعادة العرض

recapitulation (E.) Reprise (G.)

المرحلة الثالثة من الصيغة البنائية المعروفة باسم «صيغة الصوناتا» (انظر sonata - form ) وهـــى الصيغة التي تبنى عليها الحركــة الأولى ( انظر : movement ) من المؤلفات الآلية جادة الطابع . وإعادة العرض هــــو تكرار للمرحلة الأولـــي التي تعـــرف باســم العـــرض ( انظر : exposition ) أو إعادتها بشـــكل أو آخر .

# ۱۱ - رسیتال - ( حفل موسیقی )

recital (E.,F.)

حفل موسيقى يقدم فيه مؤد أو اثنان على الأكثر مجموعة من المؤلفات الموسيقية للجمهور.

#### ١٦ - محدثال إضافي

#### redundant entry (E.)

مدخل زائد لموضوع أو إجابة في الفوجة (انظر: fugue) ويظهر هذا المدخل بعد أن تنتهى الأصوات المكونة لنسيج الفوجة من غناء الموضوع انظر: subject) أو الإجابة (انظر: answer) تبعًا لما هو متعارف عليه في تأليف الفوجة.

#### ١٧ - الآلات ذوات الريشة

#### reed instruments (E.)

آلات النفخ الموسيقية التي تعتمد على اهتزاز لسان أو لسانين من الغاب الرقيق في إصدار الصوت من العمود الهوائي داخل الآلة مثل آلة الكلارينت ذات الريشة المفردة (انظر: clarinet) وآلة الأوبوا ذات الريشة المزدوجة (انظر: oboe).

# refrain (E.,F.) مذهب - ۱۸

لحن يتكرر باستمرار بين ألحان أخرى مختلفة عنه . وتؤديه المجموعة ، بينما يُؤدِّى الصوت المنفرد المقاطع اللحنية الأخرى .

# register (E.) منطقة صوتية

جراء من المدى الصوتى لصوت غنائى أو لآلة موسيقية .

#### ۲۰ - منتسب کبیر

#### relative major (E.)

مقام كبير ( انظر : major scale ) يتحد مع مقام كبير أنظر : key signature ) .

### ۲۱ - منتسسب صغیر

#### relative minor (E.)

مقام صغیر (انظر: minor scale)
یتحدد مصع مقام آخسر کبیر فسی دلیله
(انظر: key signature).

#### ٢٢ - عصر النهضة

#### Renaissance period (E.)

العصر الموسيقى الذى يمتد من عام ١٤٠٠ إلى عام ١٦٠٠ الميلادى .

#### ۲۳ - مدرب کورال

répétiteur (F.) repetitore (It.)

اسم يطلق على الموسيقى الذى يعمل فى
تدريب الكورال ( انظر : choral ) أو تدريب
المغنيين المنفردين وبخاصة فى مجال الأوبرا .

#### reprise (F.,G.)

أ) إعادة فورية لفقرة موسيقية داخل المؤلفة الموسيقية ، أو إعادة فورية لأغنية أثناء عرض الأوبرا.

ب) إعادة الجزء الأول من عمل موسيقى آلى فيما يشمه إعسادة العمرض ( انظر : recapitulation ) .

#### 

نوع من التسأليف الغنائى الكنسى ، يدخل ضمن خدمات الكنيسة ، ويُؤذّى في مناسبات الوفاة أو الاحتفال بذكراها .

# resolution (E.) - تصریف - ۲۲

محارسة موسيقية في مجال الكتابة الهارمونية ، حيث ينتقل رنين تآلفٍ متنافرٍ إلى رنين آخر متوافق .

#### responsorial (L.) حفناء تجاوبي - ۲۷

طريقة قديمة للغناء الكنسى ، تعسمد على ترديد الكورس كل مسقطع لحنى يغنيسه المغنى المنيسة .

#### ٢٨ - محصلة نغمية

#### resultant tone (E.)

مصطلح خاص بعلم السمعيات acoustics يطلق على رنين صوتى لنغمة غير معزوفة ينتج عندما تعزف نغمتان مختلفتان وقويتان في آن واحد . ورنين هذه النغمة قد يكون مُحَصِّلة مجموع ذبذبات النغمتين المعزوفتين أو مُحَصِّلة الفرق بينهما .

#### ٢٩ - حركة راجعة

#### retrograde motion (E.)

ممارسة شائعة فى الكتابة الكونترابنطية ( انظر : counterpoint ) تعيدكتابية اللحن أو أداءه بشكل راجع بدءا من نهايته ومتسلسلة حتى بدايته .

#### rhapsody (E.) - رایسودیه

مؤلفة ذات صياغة حرة ، قد تعتمد على ألحان شعبية . شاعت خلال العصر الرومانسى ومن أشهر من أبدع فيها «ليست» و «برامز» و «رافل» .

# rhythm (E.) - ايقاع - ۳۱

أقدم العناصر الموسيقية ، وهو العنصر الذي ينظم حركة الموسيقي وتدفقها خلال الزمن .

#### ricercare (It.) - ۲۲ - ریتشرگار

نوع من المؤلفات الموسيقية الآلية القائمة على محاكاة الألحان ، شاع في عصر النهضة ومهد لظهور مؤلفات الفوجة ( انظر : fugue ) .

#### ٣٣ - ريجسودون

rigaudon (E.) rigaudon (F.)

رقصة فرنسية ذات أصول ربفية ، انتقلت إلى رقصات البلاط في القرنين السابع عشر والثامن عشر . وهي ذات ميزان ثنائي أو رباعي ، ولقد ضُمت هذه الرقصة خلال تلك الفترة الزمنية إلى الرقصات الإضافية للمتتالية ( انظر : suite ).

# ripieno (It.) مجموعة كبيرة - ٣٤

المجموعة الآلية الكبيرة التي تواجه المجموعة الآلية الصفيرة ( concertino ) في الآلية الصفيرة ( انظر : concerto grosso ) .

#### ritardando (It.) - متلکئ - ۳۵

مصطلح يكتب أعلى المدونة الموسيقية في أماكن معينة لتوجيه المؤدى إلى التباطؤ التدريجي في سرعة الأداء . ( انظر : rallentando ) .

# ritenuto (It.) مکبوح - ۳٦

مصطلح يكتب أعلى المدونة الموسيقية فى أماكن معينة ، لتوجيه المؤدى إلى الإبطاء المفاجئ والتريث للحظة زمنية يعاود بعدها الأداء بالسرعة المعتادة التي كان يُؤدِّى بها من قبل .

# ٣٧ - ر تورنللو - عَوُد على بدء

ritornello (It.) ritournel (F.)

لحن يتردد باستمرار بين فقرات موسيقية مختلفة عنه في نطاق عمل موسيقي واحد . وقد يطلق هذا المصطلح على نوع من الصياغة الموسيقية شاع في عصر الباروك ، ويقوم على المبدأ السابق .

#### riverso (It.) معکوس – ۳۸

ممارسسة شائعة في الكتابسة الكونترابنطية ( انظر : counterpoint ) تعييد كتابة اللحسن أو أداءه بشكل مقلوب أو معكوس بحيث تتحول مسافات هسذا اللحن إلى الاتجاه العكسى لها ( المسافات الصاعدة تتحول إلى مسافات هابطة والعكس صحيح ) .

robust (E.) robuste (F.) عفی - ۳۹ robusto (lt.)

أ ) صفة لنوعية من أصوات الرجال الغنائية الحادة (tenore robusto) .

ب) مصطلح يكتب أعلى المدونة الموسيقية لتوجيه المؤدّى للأداء بقوة وفخامة .

#### rococo (E.,F.,lt.) دوکوکو - ٤٠

أسلوب فنى يتميز بالرقة والأناقة وحب الزخرفة والتنميق ، شاع فى فرنسا فى مجال العمارة والديك و والأثر العمارة والديك و والأثر من ١٧٧٠ م. وقد انتقل من هذه الفنون إلى الموسيقى فى فرنسا ومنها إلى ألمانيا وبخاصة فى المؤلفات الموسيقية التى أبدعت فى المؤلفات الموسيقية التى أبدعت فى المؤلفات الموسيقية التى أبدعت فى

romance (E.,F.) د ومانسة romanza (lt.)

أغنية خيالية أو مقطوعة آلية ذات طابع غنائى عاطفى ، قد تكون مستقلة بذاتها أو تكون إحدى حركات مؤلفة مركبة مثل الصوناتا أو السيمفونية أو الكونشرتو أو الرباعى الوترى .

#### Romanticism (E.) - الرومانسية

#### Romanticisme (F.)

حركة فنية سيطرت على جميع الفنون ، ومنها الموسيقى خلال الجزء الأكبر من القرن التاسع عشر . وقد قيزت هذه الحركة بالإيغال فى التعبير الذاتى والإغراق فى الخيال والعاطفة ، والهروب إلى الطبيعة والعمل على إحياء التراث القومى .

# ronde (F.) (هستديرة) - ٤٣

واحدة من القيم الزمنية الموسيقية وترسمهم هكذا : O .

# rondel (F.) دونَدِلُ على المارة الما

نوع من أغانى العصور الوسطى فى فرنسا قصد يُصاحب بالرقص ويتميز بالتناوب بين غناء فصردى وغناء جماعى يؤدى المذهب (انظر: refrain).

# ۵۵ - روندو (صیغة دائریة) rondo (F.)

نوع من الصياغة البنائية لمقطوعة أو حركة ، أساسه لحن رئيسى يتردد باستمرار بين فقرات موسيقية أخرى متعارضة معه .

rota (E.)

أغنية من أغانى العصور الوسطى تقوم على تكرار لحن أساسى بين فقرات غنائية مختلفة .

#### roulement (F.)

ضربات سريعة متلاحقة على غشاء آلة التمبانى (انظر: timpani) يؤديها العازف بقرعتين.

# round (E.) - دائرية دائرية

أغنية متعددة الأصـــوات ، تقــوم على محاكاة مســتمرة للحن أســاسى بســيط . ( canon ) .

# rubato, tempo (lt.) - زَمِن مُخْتَلُس - ٤٩

مصطلح يكتب فى أماكن معينة من المدونة الموسيقية لتوجيه المؤدّى إلى الانحراف تسارعًا أو تباطؤاً عن النبضات الأصلية للميزان الموسيقى لفترة زمنية محدودة ، بهدف التعبير عن مضمون نفسى بعينه .

# rubible (F.) دباب – ۵۰

شكل مبكر لآلة وترية ذات قوس ، يقال إنها أصل آلة الكمان . وقد وجدت منها آلات مختلفة الطبقات الصوتية .

#### rumba (Sp., E.) دوهبا - ۵۱

رقصة من أصل كوبى شاعت فى أمريكا وأوروبا عام ١٩٣٠ يقوم إيقاعها على وحدات من ثمانى نبضات تتوالى بالنظام الآتى : ٣-٣-٢.

# ruthe-Rute مقْرَعة ٥٢

عصا من العصى التى يستخدمها القارع على الطبل الكبير ، تتميز بوجود فرشاة فى نهايتها تُعطى مؤثرات صوتية معينة عند استخدامها فى قرع هذه الآلة .

# ۵۳ – س

أحد حروف الهجاء اللاتينية يستخدم اختصاراً لاسم شَمْيدر W. Schmieder عالم الموسيقى الذى قام بإعادة تصنيف أعمال يوهان سبستيان باخ. وهذا التصنيف هو المعمول به فى القرن العشرين ، وتظهر أرقام هذه الأعمال مسبوقة بالحروف التالية BWV.

# ٥٤ - إداء قنافيز

#### saltando (lt.) sautillé. (F.)

مصطلح خاص بعزف الآلات الوترية ذات القوس على الوتر القوس على الوتر بشكل قافز ( انظر : specato ) .

#### saltarello (It.) مُقَمَة قَافِزَة - رقصة قافِزَة

رقصة إيطالية سريعة نشيطة ذات ميزان ثنائى مركب ؛ شاعت فى العصيور الوسطى ، وانتشرت بعد ذلك فى تجميع من رقصتين . saltarello, passa-mezzo

# sanctus (L.) - **١٥٠ - سانكتوس** - **١٥٠** أحد أجــــــــزاء قـــــداس الكنيــســة الكاثرلبكية ( انظر : Mass ) .

# saraband (E.) sarabande (F.) مَسْرَبَنْد - ۵۷ zarabanda (Sp.)

رقصة بلاط متئدة من أصل أسبانى ، ميزانها ثلاثى ، ضُمت إلى الرقصات الأساسية للمتتالية الآلية في القرن الثامن عشر ( انظر : suite ) .

أ) جملة موسيقية مرادفاً للمصطلح «sentence»

ب) حركة موسيقية مرادفاً للمصطلح الإنجليزي «movement»

# saxophone (E.) مياكسونون ٥٩

آلة من آلات النفخ النحاسية ذات ريشة مفردة ، يرجع ظهورها إلى حوالى عام ١٨٤٠ م . عندما اخترعها صانع الآلات «أدولف ساكس» استعملت في فرق الموسيقي العسكرية في بداية الأمر ، ثم انتقلت إلى موسيقي الجاز ، وقد استعملها بعض المؤلفين في أعمالهم الجادة .

#### ۰ - سلم موسیقی - ۲۰

تسلسل نغسمى يحسوى على النغسات الموسيقية التى تُشكِّل النظام الموسيقى لشعب ما أو لأسلوب مؤلف موسيقى ما . ظهرت منه أنواع مختلفة على مر العصور ، وعند مختلف الشعوب، فمنه ماهو قائم على أربع نغمات أو خمس أو سبت أو سبع أو أكثر . وأكثر هذه السلالم شيوعًا السلم الكبير . ( انظر : major scale ) .

# ۱۲ - ذُلَّامِية - مزمار Schalmei (G.)

آلة نفخ خشبية قديمة ذات ريشة مزدوجة ، تعتبر من أسلاف آلة الأوبوا الغربية ( انظر : oboe ) .

#### scherzando (It.) مداعب - ٦٢

مصطلح يكتب أعلى المدونة الموسيقية لتوجيه المُؤدّى إلى الأداء بخفة وهَزل ودُعابة .

#### ۳۳ - اسکرتزو - دعالة scherzo (It.)

حركة نشيطة حيوية ، ذات ميزان ثلاثى ظهرت بديلاً لحركة المينويت داخل المؤلفات الآلية رباعية الحركات كالسيمفونية والصوناتا والرباعى الوترى وغيرها من المؤلفات ؛ ومنها مؤلفات مستقلة بذاتها .

#### ٦٤ - اسكورداتورا - ضبط ناشز

scordatura (It.)

طريقة في ضبط أوتار الآلات الوترية على نغمات مخالفة لما هو متعارف عليه في العالم . ويتم ذلك بهدف توسيع النطاق الصوتي للآلية غِلظاً ، أو للحصول على مؤثرات صوتية معينة ، أو لتسهيل عزف بعض المؤلفات الموسيقية صعبة الأداء .

#### score (E.) – مدونة موسيقية

المخطوطة المطبوعة التي تحتوى على التدوين الكامل للمؤلفة الأوركسترالية وهي تُظهر كل حقائق هذه المؤلفة موزعة على مختلف آلات الأوركسترا، كي يستطيع قائد الأوركسترا تنفيذها من خلاله.

#### segno (It.) قارة

شكل يرسم هكذا « \$ » على مكان معين في المدونة الموسيقية ، يوجه المُؤدِّي إلى إعادة الفقرة الموسيقية المحددة بهذا الشكل حتى نهاية المقطوعة ؛ أو حتى ظهور إشارة أخرى تحدد نهاية هذه الفقرة .

# 77 - سباعي - سباعية

septet (E.) septete (F.)

أ) مجموعة من سبع آلات موسيقية أو سبعةأصوات غنائية .

ب) مؤلفة موسيقية مخصصة للمجموعة السابقة .

# sequence (E., F.) - ترنیمهٔ - تتابع

أ) إنشاد ديني مفرد اللحن يُؤدَّى بعد أداء جزء من أجزاء القداس ( انظر : mass ) .

ب) إعادة أداء فقرة موسيقية في طبقة صوتية أكثر حدة أو غلظاً مما ظهرت عليه في بداية الأمر.

# ٦٩ - سرناده - غزلية

serenade (E.) sérénade (F.)

. كولفة موسيقية تُعزف في الهواء الطلق ليلا مولفة موسيقية تُعزف في القصيدن الشامين عشيرن الشيامين عشيرن الشيرين الشي

( انظر : nachtmusic, divertimento ) . ويرجع أصل هذا النوع من المؤلفات إلى أغانى المحد الليلية تحت نافذة محبوبته .

# serial music (E.) موسيقى المصفوفات - ٧٠ musique serièlle (F.)

موسيقى تقوم على مصفوفات (انظر: series ) نغمية وإيقاعية وتعبيرية. وقد أبدع فيها مجموعة من المؤلفين التالين لـ «شونبرج» مبدع التأليف الاثنا عشرى.

# series (E.) مصفوفات نغمية ٧١ - مصفوفات

نسق نغمى مكون من الاثنتى عشرة نغمة الموجودة في نطاق الديوان (انظر: octave) ينظمه المؤلف الموسيقي كمادة أساسية لإبداع مؤلفته (انظر: dodecaphony).

#### sextet (E.) - سداسي - ۷۲

- أ ) مجموعة من ست آلات موسيقية أو من ستةأصوات غنائية .
- ب) مؤلفة موسيقية مخصصة للمجموعة السابقة .

# sforzando (It.) بعنف - ۷۳

مصطلح موسيقى يختصر إلى sf ، يظهر فى أماكن بعينها من المدونة (انظر: score) لتوجيه المُؤدِّى للأداء بقوة مميزة .

# sharp (E.) علامة رفع الصوت - ٧٤

علامة ترسم أمام النغمة الموسيقية لرفيسع طبقتها الصوتية بمقسدار نصف الصسوت ( انظر : dièse ) .

sicilienne (F.) مقلیّانیه - ۷۵ siciliano (It.)

إحدى الرقصات المشهورة فى صقلية ، شاعت كمؤلفة آلية فى القرن السابع عشر والثامن عشر ، وهى ذات ميزان ثنائى مركب أو ميزان رباعى مركب ، وتتميز بإيقاع متمايل .

sinfonia (It.) » سينفونْيا » – ۲٦

أ) اسم أطلق في عصر النهضة على المؤلفات
 المرسيقية المختلفة أيا كان تجمعها الآلى .

ب) المقدمات والفقرات الآلية في مؤلفات الأوبرا في القرنين السابع عشر والثامن عشر

sinfonietta (It.) سينفونْيتَّ ، ٧٧ - « سينفونْيتَّ ، أ ) مؤلفة موسيقية سيمفونية ولكن بمقياس صغير .

ب) أوركسترا صغير .

Singspiel (G.) مسرحية غنائية - ٧٨

نوع من الأوبرات الألمانيسية (انظر: أوبرا Opera) يجمع بين الغناء والحوار الكلامى، وقد تطورت منذ منتصف القرن الشامن عشر، ووصلت إلى أكمل أشكالها فيما ألفه موتسارت من أوبرات.

solfège (F.) حولفيج - ۷۹

solfeggio (It.)

نظام تعليمي موسيقي لتدريب الطلبة على الاستماع والغناء وقراءة النوتة الموسيقية لإكسابهم مهارة كاملة في هذه المجالات.

solo (It.) منفرد - ۸۰

أداء منفرد لآلة ما ، أو لصوت غنائى بشرى إما بمفرده أو ضمن عمل للأوركسترا ، يكون للآلة المنفردة أو للصوت المنفرد دور الريادة فيه .

sonata (It.) « صوناتا » , - ۱۸

واحدة من أهم أشكال التأليف الموسيقى الآلى الجاد . وهى مؤلفة لآلة منف ردة ، أو لآلة لحنية بمصاحبة آل ت كاملة الهارمونية ، وتقع فى ثلاث أو أربع حسركات متباينة السرعة .

(انظر: symphony-concerto-string quartet)

#### sonata form (E.) مسغة الصوناتا - ٨٢

الصيغة البنائية التي يقوم عليها كثير من المؤلفات الآلية وبخاصة الحركة الأولى مسن السيمفونية ( انظر : symphony ) ، والصوناتا ( انظر : sonata ) ، والكونشرتو ( انظر: concerto ) ، ومعظم أشكال التأليف للوسيقي الحجرة ( انظر : chamber music ) وتقع في ثلاث مراحل هي عرض -exposition إعسادة تفرض -recapitulation . recapitulation .

#### ٨٣ - صوناتا صغيرة ﴿ صوناتينا ﴾

sonatina (It.)

صوناتا ( انظر : sonata ) ولكن بمقياس .

# soprano (It.) د سویرانو ، ۸٤

الطبقة الصوتية الحادة في أصوات النساء ويستخدم هذا المصطلح صفة لبعض الآلات الموسيقية التي يتطابق مداها الصوتي مع المدي الصوتي لهذه الطبقة.

#### sordino (It.) كاتم الصوت - كاتم الصوت

جــهاز لتخفيــن حجم الرئين الصوتى الصادر مـن الآلة الموسيقية .

( انظر : mute, con sordino )

# sotto voce (It.) بَهُمُس - ٨٦

مصطلح يستعمل في مجال الأداء ، يوجه المُؤدِّى إلى الأداء بصوت بالغ الخفوت يكاد لا يُسمع .

# spiccato (It.) داء قافز ۸۷ – ۱۸۸

مصطلح في مجال أداء الآلات الوترية ذات القسوس ، يوجه العسازف إلى تحريك القسوس من منتصفه على أوتار الآلة بشسكل متقطع قافز ( saltando ) .

# spirituals (E.) - روحانیات - ۸۸

الأغانى الدينية لزنوج الولايات المتحدة الأمريكية وبخاصة من يقطنون جنوبها .

# Sprechgesang (G.) کلام مُنَقَّم - ۸۹

أسلوب فى الغناء يقع بين الغناء والكلام ، قهر فى بعض أغانى وأوبرات مؤلفى الموسيقى فى القرن العشرين .

# staccato (lt.) مُتَقَطِّع - ٩٠

مصطلح يستعمل في مجال الأداء ، يوجه المؤدى إلى أداء النغمات الموسيقية متقطعة منفصلة . وقد يستبدل به رسم نقط فوق النغمات الموسيقية المطلوب أداؤها متقطعة .

# staff-stave (E.) مُدْرَج

الخطوط الخمسة المتوازية أفقياً ، التى تدون عليها النوتات الموسيقية ، وتحسدد المفاتيح الموسيقية ( انظر : clef ) أسماء هذه النوتات وطبقتها الصوتية .

# ۹۲ - تَلاحُق

أ ) الإســراع الزمنى المتــدرج فى أداء بعض الفقرات الموسيقية ( انظر : accelerando ) .

ب) ظهور الفكرة الموسيقية الأساسية في مؤلفة الفوجة ( انظر : fugue ) في صوت آخر غير الصوت الأول الصوت الأول من غنائها .

# strophic (E.) ٩٣ - دورية

صفة للأغنية التي يُلحَّن كل بيت شعرى منها بذات لحن البيت الشعرى الأول.

#### 

مصطلح يستخدم فى الأداء يوجه المؤدى إلى الانتقال فوراً دون توقف من حركة موسيقية إلى حركة تالية لها ( انظر : movement ).

#### 

الفكرة الأساسية للمؤلفة الموسيقية ، يتخذها المؤلف مادة لحنية أساسية في الصياغة البنائية لجميع أشكال التأليف الموسيقي .

#### suite (E.) متتابعة – متتالية – متتابعة – متتابعة

أحد أشكال التأليف الموسيقى الآلى شاع فى اوروبا فى عصر الباروك . ( انظر : baroque ) ويقسوم على تجميسيع رقصات متباينة الشخصية والسرعة فسى تتسابع معسين ( انبظر : lecons, ordres, partita ) . وقسد ظهرت المتتالية مرة أخرى فى العصر الرومانتيكى ولكن بشخصية أقل وقاراً من متتالية عصر الباروك . وبعض متتاليات العصر الرومانتيكى تقسوم على ألحان لموسيقى باليه أو موسيقى تصويرية لمسرحية .

# ١٠٠ - تأخير النبر - زحزحة النبر

syncopation (E.)

ممارسة إيقاعية تُغَيِّر من طبيعة النبضات الإيقاعية للميزان الموسيقى وتحولها من نبضات قوية إلى نبضات ضعيفة والعكس صحيح.

# ١٠١ - مُوَلِّد الا صوات الموسيقية

synthesizer (E.)

جهاز كهربائى ابتدع فى القرن العشرين يُحول الومنصات الكهربية إلى ذبنبات صوتية تماثل الأصوات الصادرة من مختلف الآلات الموسيقية ، بل تتعداها إلى مختلف الأصوات الأخرى مألوفة وغير مألوفة .

# ۱۰۲ - تدوین جَدُولی

# tablature (E.) Tabulatur (G.)

نوع من التدوين القديم (انظر: notation) يوضح أماكن عفق الأصابع على أوتار الآلة لإصدار النغمات الموسيقية، وذلك بدلاً من كتابة النوتات الدالة على درجة الصوت على المدرج الموسيقى (انظر: staff) كما هسو شائع في التدوين الجدولي في التدوين الجديث، ويستخدم التدوين الجدولي حالياً للأعمال المؤلفة لآلة الجيتار وآلة العود الأوروبي.

# suspension (E.) معليق - تاخير

أسلوب من الأساليب الهارمونية في انتقال نغمات تآلف ما إلى نغمات تآلف آخر تال له . في هذا الأسلوب تمتد نغمة متوافقة من نغمات التآلف الأول كي تُسمع متنافرة مع نغمات التآلف التالي ، لتنصرف بعد ذلك لإحدى نغماته المتوافقة .

# ۹۸ - قصید سیمفونی

# symphonic poem (E.)

أهم أشكال التأليف الموسيقى البروجرامى ( انظر : programme music) أول من أبدع فيه المؤلف الموسيقى المجرى «فرانز لست Liszt » في العصر الرومانتيكي ، ويتكون القصيد السيمفوني من حركة موسيقية واحدة تتضمن مراحل مزاجية مختلفة .

# symphony (E.) - ميمفونيَّة - ٩٩ symphonie (F.)

أحد أشكال التأليف الموسيقى الآلى البحت . يقوم على مبدأ الصوناتا (انظر: sonata) ولكن للأوركسترا السيمفونى .

#### ۱۰۲ - رق

# tambourine (E.) tambourin (F.) tambor (Sp.)

آلة إيقاعية غير محددة النغمة الموسيقية ، تشبه الدف ( انظر : tof ) ولكن لها صاجات مثبتة في إطارها الخشبي . والرق آلة عربية استخدمها بعض مؤلفي الغرب داخل الأوركسترا السيمفوني للتعبير عن أجواء الغجر والأجواء الشعبية .

tam - tam (E.) ( صينج ) - اتم - تم ( صينج ) - ١٠٧ - اتم - الناقدوس الحسير الحسيم من الناقدوس ( gong )

# tango (E.) تانجو

رقصة متهادية ذات وزن ثنائي بسيط ، ترجع إلى أمريكا اللاتينية شاعت في صالات الرقص الأوروبية خلال الحرب العالمية الأولى .

# ۱۰۹ - تارانتلا

#### tarantello (It.) tarantelle (F.)

رقصة ترجع أصولها إلى بلدة Taranta بإيطاليا وهي ذات وزن ثنائي مركب وتعزف بسرعة متزايدة .

#### tacet (It.) موت – ۱۰۳

مصطلح يكتب في أماكن بعينها من المدونة الموسيقية (انظر: SCOTe) لتوجيه عازف أو مجموعة من العازفين إلى التوقف عن العزف لفترة زمنية ما ؛ وذلك لعدم وجود دور لهذه الآلات تؤديه مع الآلات الأخرى.

#### tala (E.)

أسلوب إيقاعى مميز للموسيقى الهندية يقوم على غوذج قد يمتد إلى سيستة عشر حقالاً أو مازورة ( انظر : bar ) ويُكون هذا النموذج الإطار العام لأداء المقطوعة الموسيقية .

# tambor (Sp.) عبيلة صغيرة - ۱۰۵ tabor (E.) taboret (F.)

آلة إيقاعية غير محددة النغمة الموسيقية استخدمت في القرون الوسطى في أوروبا مع صفارة أو مزمار حاد الصوت لمصاحبة الرقص الشعبى . ويقوم عازف واحد بالعزف عليهما معافى آن واحد .

#### 110 - نحمدك يارب

#### te deum laudamus (L.)

نشـــيـد مــــن الإنشــاد الــدينى البـــيط ( انظر: plain song ) عـلى نـص لاتينى يرجع إلى القرن الخـامس الميـلادى . ومازال هذا النشيد يستخدم في طقوس الكنيسة المسيحية .

# Teil (G.) جزء

مصطلح ألمانى مرادف للمصطلح الإنجليزى part والجنزء هنا قد يكون من مكونات صيفة موسيقية ما أو يكون جزءًا من آلة ما .

#### temperament (E.) تعدیل - ۱۱۷

نظام لتعديل تردد بعض النغمات الموسيقية الكروماتية ( انظر : chromatic ) في السلم الموسيقي الطبيعي . وذلك لإزالة الفروق الصوتية الدقيقة الموجودة بينها والناتجة عن الحسابات الفيزيقية . ولقد تم الاهتداء إلى هذا التعديل لتسهيل بناء وعزف الآلات الموسيقية ثابتة التصويت لتسهيل بناء وعزف الآلات الموسيقية ثابتة التصويت على هسلم المؤلفات الموسيقية التي قامست على هسلما النظام المُعسدل ، ما أبدعه «يوهان سبستيان باخ» من مؤلفات المقسدمات والفسوجات التي ضمنها المقسدمات والفسوجات التي ضمنها كتابيسه بعنسوان ( الكلافسيسلم المعسدل Well - tempered Clavichord ) .

#### ۱۱۰ - متمهل - بتمهل تدریجی

tardo, tarda, tardando (It.)

مصطلح يكتب في أماكن معينة من المدونة الموسيقية لتوجيه المُؤدّى للأداء بتمهل.

#### ۱۱۱ - مفاتیح ۱۱۱ - مفاتیح

الملامس أو الأصابع التي يلمسها عازف الآلات ذات لوحات المفاتيح لإصدار الصوت منها .
( انظر : keyboard instruments ) .

#### ١١٢ - آلات ذات لوحات المفاتيح

Tasten - instrumente (G.)

الاسم الألماني للآلات ذات لـــوحــات للفــاتيح (انظر: keyboard instruments ) .

#### 

رقبة الآلات الوترية التي يقبض عليها العازف بيده اليسرى لعفق الأوتار بأصابعه .

# ۱۱٤ - نوبة موسيقية - « تاتو ،

موسيقى تؤديها فرق الموسيقى العسكرية النحاسية في نوبات الاستيقاظ والشَجَمَّع والعودة إلى الثكنات .

tempestoso (It.) عاصف - ۱۱۸

مصطلح يكتب أعلى المدونة الموسيقية لتوجيه المُؤدّى للأداء بتعبير صاخب عاصف .

۱۱۹ - سرعة (داء رزون ، ۱۱۹

أحد مكرّنات العنصر الزمنى فى الموسيقى ، وهو خاص بتحديد سرعة أداء المقطوعة عن طريق تحديد سرعة أداء المقطوعة عن طريق تحديد سرعة أداء الوحدات الإيقاعية فى الدقيقة . ويكتب هذا التحديد أعلى المدونة الموسيقية بجهة الشمال . وهناك عديد من المصطلحات التى تقرن بهذا المصطلح (tempo) لإضاء سرعة معينة على سرعة الأداء مثل : سرعة متمهلة tempo di ballo - سرعا.

tenebrae (L.) ملاة الإظلام

صلاة تُؤدَّى على ضوء الشموع فى الكنيسة الرومانية الكاثوليكية ، وذلك بعد ظهر أو مساء أيام الخميس والجمعة والسبت من أسبوع الآلام . ويتم إطفاء الشموع الواحدة تلو الأخرى حتى تنتهى الصلاة فى ظلام تام .

tenebroso (It.) الله عنه - ۱۲۱

مصطلح يكتب أعلى المدونة الموسيقية لتوجيه المؤدى للأداء بتعبير قاتم حزين.

tenero (It.) منون – ۱۲۲

مصطلح يكتب أعلى المدونة الموسيقية لتوجيه المُودّى للأداء بتعبير فيه رقة ولين .

tenor (It.) تنور - صادح

أحَدُّ طبقة في أصوات الرجال الغنائية ، ويوجد منها لونسان أو شخصيتان هما : صادح غنائي « tenor lyrique » ، وصادح درامسي « tenor dramatique » وقد يسمى بالصادح البطولي أو الصادح القوى .

tenuto (It.)

مصطلح يكتب في أماكن معينة من المدونة الموسيقية لتوجيه المُؤدِّى إلى استمرار رنين النغمة الموسيقية حتى نهاية قيمتها الزمنية ، بل تجاوزها أحيانا .

tepido اتر ۱۲۵ – اتر

مصطلح يكتب أعلى المدونة الموسيقية لتوجيه المؤدّى للأداء بانفعال محايد .

ternary form (E.) ميغة ثلاثية - ١٢٦

إحدى الصيغ البنائية للمؤلفات الموسيقية المستقلة أو للحركات (انظر: movement) داخل الأعمال الموسيقية المركبة. تقوم على ثلاث مراحل هي: فكرة أساسية - فكرة جانبية متعارضة - تكرار متطابق أو تقريبي للفكرة الأساسية ، ويرمز لهذه الصيغة بالحروف {أبأ} . A B A

۱۲۷ - رنین راسی - ( صوت الراس )

testa-voce di testa (It.)

نوع من الرنين الصوتى الغنائي صادر من تجاويف رأس المُغنى .

testo (It.) نُص

النص الأدبى للأعمال الغنائية (انظر: libretto). وقد يستعمل المصطلح للإشارة إلى موضوع الفوجه (انظر: fugue-subject).

# tetrachord (E.) بنس رباعی

تجميع من أربع نغمات متسلسلة سُلْمياً ، كان أساساً للنظام الموسيقى عند الإغريق القدامى . وهو أيضاً أساس للنظام الموسيقى العسربى الذى يقوم على الجمع بين جنسين متشابهين أو مختلفين في تسلسل مستصل أو منفصل أو متداخل .

# ۱۳۰ - نسیج موسیقی

texture, musical (E.)

مصطلح يطلق على العلاقات النغمية الإيقاعية بين المُدْرِك الأفقيي للموسيقي أى اللحين ( انظر : melody ) ، والمُدْرِك الرأسي لها أى الهارموني ( انظر : harmony ) ، يشبه علاقة السدى واللحمة في نسيج القماش . وللنسيج الموسيقي ثلاثة أنواع هي : نسيج مفرد التصويت ( انظر : monophony ) . نسيج متجانس التصيويت ( انظر : homophony ) ونسيج متعدد التصويت ( انظر : polyphony ) .

# ۱۳۱ - لحن محوری « تیما »

theme (E.) tema (It.)

فكرة لحنية متكاملة ، تُتخذ أساساً لبناء العمل الموسيقي .

#### ۱۳۲ - لحن وتنويعاته

#### theme and variations (E.)

نوع من الصياغة البنائية ترجع أصوله إلى القرن السادس عشر ويظهر كعمل مستقل بذاته ، أو كاحدى حركات ( انظر : بذاته ( movement ) عمل موسيقى مركب مثل الصوناتا والسيمفونية وغيرها . هذه الصياغة تقوم على عرض اللحن الأساسى بشكله الأصلى في مبدأ الأمسر ، ثم إعادته مرات ومرات مع إخضاعه لتغييرات لحنية أو إيقاعية أو هارمونية مختلفة في كل مرة يعاد فيها .

#### theorbo (E.) عود کبير - ۱۳۳

آلة عود كبيرة الحجم من أصل فارسى ، شاعت فى أوروبا خلال القرن السادس عشر ، تتميز بوجود مجموعتين من الأوتار بدلاً من مجموعة واحدة . أولاهما ممتدة على وجه الآلة لعفقها وإصدار الألحان، وثانيتهما موازية لرقبة الآلة خارجها ، وهذه الأخيرة تستخدم فى المصاحبة كأوتار مطلقة

#### ١٣٤ - الله

third (E.) tierce (F.) terza (It.)

النغمة الثالثة في التكوين النغمي التسلسلي
للسلم الموسيقي ( انظر : scale ) ، ويطلق هذا
الاسمام أيضاً على مسافسة هارمونية
( انظر : harmony ) تجمع بين نغمة أولى
ونغمة ثالثة ، أسقطت ثانيتهما .

#### ۱۳۵ - باص مستمر

#### thorough bass (E.)

نوع من الاخترال الهارمونى (انظر: harmony ) يظهر في صوت الباص ( انظر : bass ) كلحن فوقه مجموعة من الأرقام يهتدى بها عازف آلة الهاربسيكورد ( انظر : harpsichord ) في عرف التآلفات الهارمونية ( انسطر : chord ) المطلوبة لمصاحبة ماتؤديه الآلات الموسيقية الأخرى ( انظر : basso continuo ) .

#### ١٣٦ - شاملة التلحين

#### through composed

صفة لأغنية رفيعة (انظر: lied) يتم تلحينها على حسب متطلبات النص الشعرى دون التقيد بصيغة بنائية موسيقية من الصيغ المتعارف عليها.

# ۱۳۷ – ریاط ۱۳۷

خط مقوس يرسم هكذا ربط بين نوتتين من الدرجة الصوتية نفسها (انظر: pitch ) لإصدار نغمة ممتدة تساوى مجموع قيمتيهما الزمنيتين معا .

#### ۱۳۸ - ثالثة بيكاردي

tierce de Picardie (F.)

مصطلح يطلق على التآلف الكبير (انظر: chord) اللي تنتهى به مؤلفة موسيقية في السلم الصغير (انظر: minor scale).

#### timbales (F.) طبول القدر - ۱۳۹

kettledrum (E.) timpani (It.)

الطبول الأساسية في مجموعة الآلات الإيقاعية داخل الأوركسترا السيمفوني (انظر: Orchestra). وهي مسحددة النغيمة الموسيقية وتستعمل عسادة مسثني (انظر: kettledrum, timpani).

# ۱٤٠ – جرس موسيقي – لون الصوت

timbre(E., F.)

طابع الرنين الصوتي الصادر من أى مصدر نغمى سواء أكان خالصاً كصوت آلة منفردة ، أم مخلوطاً كصوت أكثر من آلية موسيقية مختلفية ( انظر : tone-colour ) .

# timido (It.) خجول – ۱٤١

مصطلح يكتبِ في أماكن معينة من المدونة الموسيقية لتوجيه المُؤدِّي إلى الأداء على نحو يعبر عن التهيب والخجل.

#### ١٤٢ - خوف - بخسوف

timore-con timore (It.)

مصطلح يكتب فى أماكن معينة من المدونة الموسيقية لتوجيه المُؤدِّى إلى الأداء على نحو يُعَبِّر عن الخوف والوجل.

timpani (It.) - طبول القِدْر - ۱۶۳ - المصطلح الإيطالي المرادف لـ timbales .

toccata (It.) توكاتا - ١٤٤

مؤلفة موسيقية لآلة مسن آلات لوحات المفساتيح ( انظر : keyboard ) تهدف لاستعراض مهارات أداء العازف .

tof (E.) adufe (Sp.) - ١٤٥

آلة إيقاعية غير محددة النغمة الموسيقية وهي إطار خشبى يُشد عليه جلد حيوان وينقر عليها بأصابع اليد أو بكفها . عرفها العرب منذ الجاهلية وما تزال شائعة في مجال الموسيقى الشعبية ولها أحجام مختلفة .

tonal answer (E.) جابة تقريبية - ١٤٦

موضوع الفوجة ( انظر : subject ) عندما يتم تصويره ( انظر : transposition ) على طبقة صوتية أخرى منع التعديل في بعض مسافاته وذلك على عكسس الإجابسة الحقيقيسة ( انظر : real answer ) النتي يستم فيها التنصوير دون تعديل

tonality (E.) تونالية - ۱٤٧

المناخ النغمى الهارمونى الذى يدور حول مركز أساسى . ويحدد المقام الأصلى للمؤلفة الموسيقية ، وعلاقته بالمقامات الموسيقية الأخرى التى تظهر خلال هذه المؤلفة .

۱٤٨ - سلم - مقام

الاسم الألماني للسلم الموسيقي .

( انظر : scale أو mode ) .

tone (E.) ton (F.) نغمة - ۱٤٩

الصوت الموسيقى الذى ينتج فيزيقياً . ولكل نغمة فى نطاق النغم ( انظر : gamut ) طابعها وطبقتها ومدتها الزمنية . ويستعمل هذا الاسم أيضاً للتعريف بمسافة الصوت الكامل المحصور بين نغمتين متتاليتين .

#### ۱۵۰ – عنقود نغمی

#### tone-cluster (E.)

نوع من التآلفات الهارمونية (انظر: chord) يتم فيه تجميع النغمات القريبة بعضها من بعض وكأنها عنقود واحد لتُسمع معاً. وقد استخدم هذا النوع من التآلفات في مؤلفات القرن العشرين، وله رنين طرقي متنافر.

tone colour (E.) لون نغمى ا

خاصية الرنين الصوتى لكل آلة موسيقية ، ولكل تجميع آلى على اختـــــلاف عدده وأنواعه ( انظر : timbre ) .

#### ١٥٦ - تدوين صولفائي

#### tonic-sol-fa (E.)

نظام للتدوين الموسيقى وقراءة النوتات الموسيقية ، اهتدت إليك المُدرَّسة الانجليزية الموسيقية ، اهتدت إليك المحام ١٨٤٠ حصوالى عام ١٨٤٠ وطلق وطلم المبتدئين على غناء الألحان لأول وهلة بسهولة ويسر .

# toy (E.) - تُعبة

اسم كان يطلق على بعسض مؤلفات آلة الفيرجينال ( انظر : virginal ) خفيفة الطابع .

#### ١٥٨ - معالجة موسيقية

#### transcription (E.)

إعادة كتابة المؤلفات الموسيقية ونقلها من وسيلة أدائها الأصلية إلى وسيلة أخرى . ويقوم بذلك المؤلف الموسيقى الذى قد يعالج مؤلفاته أو مؤلفات غيره من الموسيقيين . ومن أشهر المؤلفات المعالجة ما أعده «فرانز ليست» «Liszt» لآلة البيانو ، نقلا عن مؤلفات سيمفونية وأوبرالية لمؤلفين آخرين .

# tone-poem (E.) قصيد نغمى - ١٥٢

#### Ton-dichtung (G.)

أحد أشكال التآليف الآلى فى مجال موسيقى البرنامج ( انظر : programme-music ) يرتبط بعمل غير موسيقى يغلب أن يكون عملاً أدبياً .

#### ۱۵۳ – مصفوفة نغمية Vone-row

تكوين لحنى يضم الاثنت عسسرة نغسة المحصورة في ديوان موسيقي يُنَظِّمه المؤلف تبعًا لمزاجه وفكره. ويتخسسذ أساساً للتسأليف الاثنا عسسري ( انظر: dodecaphony ) .

# tonguing (E.) - تَلْسِين - ۱۵٤

أسلوب من أساليب استخدام لسان العسازف في إصدار الصوت الموسيقي من آلات النفخ ، وعلى الأخصص من آلة الفلوت الجسانبي ( انظر : flute

# ۱۵۵ – نغمة القرار ۱۵۵ – منعمة القرار

النغمة الأولى في التكوين التسلسلي
 للسملم أو المقام ، ويسمى باسمها . ويطلق هذا
 الاسم أيضا على التآلف الهارموني الذي يُبنى على
 هذه النغمة .

#### transition (E.)

الفقرات الموسيقية التي تصل بين الأفكار الأساسية للعمل الموسيقي ، وهي تنتقل بالموسيقي من مقام إلى مقام آخر ( انظر : scale ) .

#### ١٦٠ - نقل الطبقة الموسيقية

(تصوير الطبقة الصوتية ) transposition (E.)

إعادة عزف فقرات موسيقية أو غنائها أو كتابتها مع نقلها من طبقتها الصوتية الأصلية إلى طبقة صوتية أخرى قد تكون أكثر حدَّة أو غلظًا .

# ١٦١ - فلوت جانبي

transverse flute (E.)

اسم يطلق على آلة الفلوت المستخدمة في الأوركسترا تمييزاً لها عن آلة الفلوت الرأسية التي تُمسك بمحاذاة جسم العازف.

# traps (E.)

مجموعة الآلات الإيقاعية التي تستخدم في فرق الرقص الحديث.

( percussion instruments : انظر )

#### treble (E.)

مصطلح يُطلق على أحد الأصوات الغنائية النسائية في عمل غنائي متعدد الأصوات. والمصطلح يستخدم أيضاً للإشارة إلى مفتاح «دو» السوبرانو (انظر: clef) أو كصفة لأية آلة موسيقية ذات طبقة صوتية حادة.

#### tremolo (It.) ارتعاش ۱٦٤

طريقة أداء في موسيقى الآلات الوترية ذات القوس أو في الغناء ، وهي عبارة عن ترعد نغمة محتدة زمنياً بعزفها بالطرف العلوى للقوس بسرعة شديدة ذهاباً وإياباً وأحياناً يتم الترعد بين نغمتين مختلفتين ويظهر ذلك في أداء الآلات الأخرى .

# ۱٦٥ – تالف ثلاثي (E.)

تجميع هارمونى ( انظر : harmony ) من ثلاث نغمات تُسمع فى آن واحد .

# triangle (E.) مثلث - ۱٦٦

آلة إيقاعية معدنية غير محددة النغمة الموسيقية ، وهي على شكل مثلث مفتوح من إحدى زواياه ، ويُطرق بقضيب معدنى .

#### ۱۷۰ - کونشبرتو ثلاثی

#### triple concerto (E.)

كونشيرتو ( انظر : concerto ) تؤديه ثلاث آلات منفردة في مواجهة الأوركسترا .

# triple fugue (E.) فوجة ثلاثية

فرجة ( انظر : fugue ) تقوم على ثلاثة مواضيع ( انظر : subject ) .

#### tritone (E.) تربتون ۱۷۲

مسافة لحنية أو هارمونية ( انظر : interval ) تَحْصُرُ بِينِ حدَّيها ثلاث درجات صوتية كاملة .

# trombone (E.) د تروهبون ، - ۱۷۳

آلة نفخ نحاسية أسطوانية ، تُصدر النغمات الموسيقية نفخاً بزلأقة تنزلق داخل جسم الآلة وتتحكم في طول العسمود الهسوائي بداخله . وتُستخدم هذه الآلة في الموسيقي العسكرية وفي الموسيقي السيمفونية ، ولها ثلاثة أحجام بثلاث طبقات مختلفة : ألطو ( انظر : alto ) وياص ( انظر : bass ) .

#### trill (E.) اغرودة - ١٦٧

حلية موسيقية ترسم فوق نغمة ما في المدونة الموسيقية مرممهم الموسيقية مرممهم المؤدى بترديدها تبعًا لمتطلبات الأداء .

#### 

أ ) مجموعة أداء من ثلاثة مغنين أو ثلاث مغنيات أو ثلاثة مؤدين على آلات معينة .

ب) مؤلفة موسيقية للتجميع السابق .

ج) يطلق هذا المصطلح أيضًا على المينويت الثانية (انظر: Minuet) في التكوين البنائي المعروف باسم صيغة المينويت والتريو.

# trio-sonata (It.) موناتا ثلاثية – ۱٦٩

أحد أشكال التاآليف الآلي لموسيقى الحجرة ( انظر : Chamber music ) في عصر الباروك ( انظر : Baroque ) يوليف لآلتي كمان ( انظر : violin ) وآلية كمان السياق ( انظر : viola da gamba ) أو السياق ( violon cello ) أو بمصاحبة آلة الهاربسيكورد .

. ( harpsichord : انظر )

Trommel (G.) مبل - ۱۷۶ atabal (Sp.)

آلـــة مــن الآلات الإيقاعيــة ( انظر: percussion instruments ) غير محددة النغمة الموسيقية ، وهي إطار خشبي عريض مشدود على جانبيه غشاء جلدى ، يُقرع بمقرعة أو اثنتين ، ولـــه حجمان كبير وصـــغير ( انظر: gran cassa ) .

trope (E.) - إدراج لحنى ١٧٥

فقرات موسيقية جديدة تضاف بين فقرات الغناء الكنسى ( انظر : plain song ) ، تكون إما ألحاناً خالصة أو غناء لنصوص شعرية . وقد ظهرت هذه الإضافات في القرنين الثامن والتاسع الميلادي وشاعت حتى القرن السادس عشر .

# ۱۷۱ - تروبادور الشعراء المغنون الجوالون troubadours (F., E.)

شعراء من الفرسان وغيرهم كانوا يطوفون فى جنوبى فرنسا منذ القرن الحادى عشر إلى القرن التالث عشر ، وكانوا يتغنون بالحب العذرى ، ويطلق على نظرائهم فى شسمالى فسرنسا اسم التروفير trouvers أى المبتدعون ، وإليهما يرجع الفضل فى نشر الموسيقى الدنيوية .

trouvers (F.) - التروفير، ۱۷۷

شعراء مغنون متجولون فى شمالى فرنسا فى القرنين الثالث عشر والرابع عشر ، كانوا يتغنون بأشعارهم باللغة الفرنسية القديمة على عكس التسروبادور ( انظر : troubadours ) الذين كانوا يستخدمون لغة الجنوب الفرنسي الريفية .

Trugschluss (G.) مُفلة مِفاجِئة مِفاجِئة

تتابع تآلفين (انظر: chord) يعطيان إحساسًا سمعيًا بنهاية غير كاملة بالرغم من توقع اكتمالها. وتستخدم هذه القفلة في نهايات الجمل الموسيقية أو العبارات فيما يشبيه علامة النوقف «؛»

۱۷۹ - ر ترمبیت ، - ۱۷۹

آلة نفخ نحاسية حادة الصوت ، تستخدم فى نوبات النــــداء والاستيقاظ فى الجيـش ، كما تستخدم ضمن المجموعة الأساسية لآلات النفـــخ النحاسية فى الأوركسترا السيمفونى ( انظر : orchestra ) .

tune (E.) حون – ۱۸۰

فكرة موسيقية متكامسلة.

( انظر : air-melody-subject-theme )

# ۱۸۱ - ضبط الآلات الموسيقية المام - ١٨١

توفيق الصوت الموسيقى الصادر من الآلة قبل العزف عليها حتى تتحقق النغمات الصحيحة المطلوبة.

# tuning fork (E.) شوکة زَنَّانة - ۱۸۲

أداة معدنية ذات إصبعين تبدو هكذا تعطى عند قرعها رنينا خالصا لنغمة موسيقية محددة . وتستخدم الشوكة الرنّانة كوسيلة مساعدة لظبط الصوت الصادر من كل آلة موسيقية .

#### turn (E.) مُنت - ۱۸۳

إشارة ترسم هكذا W أو M فوق نغمة موسيقية معينة لتوجيه المؤدى إلى زخرفة هذه النغمة . وهذا المصطلح مرادف للمصطلح الإيطالي gruppeto .

# tuta la forza (It.) - بكل قوة من المدونة مصطلح يكتب في أماكن معينة من المدونة

الموسيقية لتوجيه المُؤدِّي إلى الأداء بقوة وعنف.

#### tutte le corde (It.) كل الاوتار - ١٨٥

مصطلح يكتب فوق أماكن معينة من المدونة الموسيقية لمؤلفات آلة البيانو لتوجيه العازف إلى الامتناع عن استخدام دَوَّاســـة كاتم الصـوت ( انظر : pedal ) ، وإطلاق الحوية لأوتار الآلة للتذبذب .

# tutti (It.) الجميع

مصطلح يكتب فوق أماكن معينة من المدونة الموسيقية لمؤلفات الكونشيرتو (انظر: concerto ) للدلالة على طلب مشاركة جميع آلات الأوركسترا في الأداء معاً ، وذلك بعد فقسرات موسيقية كانت تؤديها آلـــــــة أو آلات منفـــردة . solo ) .

# ۱۸۷ - تاالیف إثنا عشری

#### twelve-note composition (E.)

أسلوب في التأليف الموسيقي ظهر حوالي منتصف القسرن العشرين ، أرسسي قواعده Schönberg «شونبرج» dodecaphony ) .

#### Tyrolienne (F.) تيروليه ١٨٨ - تيروليه

رقصة من الرقصات الشمعبية لمنطقة التيرول « tyrol » بالنمسا . وهي رقصة متئدة ذات وزن ثلاثي .

#### überblasen (G.) نفخ زائد - ۱۸۹

النفخ فى آلة النفخ الخشبية أو النحاسية بقوة زائدة لإصدار بعض نغمات السلسلة التوافقية الهارمونية ( انظر : harmonics ) . وهى نغمات لايستطيع العازف إصدارها من الآلة بالطريقة المتعارف عليها فى إصدار النغمات الأساسية .

#### ١٩٠ - مسافة زائدة

#### übermässige intervalle (G.)

صفة للمسافات الموسيقية (انظر: interval) التى تزيد فى رنينها عن معدلها النغمى المتعارف عليه ، بمسافة نصف الصوت .

# ugab (E.) عُجَابِ - ۱۹۱

اسم أطلقه العبرانيون القدامي على مختلف آلات النفخ الخشبية .

#### ۱۹۲ - اوکولیلی ( جیتار هاوای ) ukelele (E.)

آلة جيتار صغيرة الحجم ذات رقبة طويلة وأربعة أوتار ، نشأت في جـــزد هـاواي وشاعت حوالي عام ١٩٢٠ فــي موسيقي الجاز ( انظر : jazz ) في أمريكا .

#### ١٩٣ - إعادة ضبط الأوتسار

#### umstimmen (G.)

وسيلة لتغيير النظام المتعارف عليه لضبط أوتار الآلية الوتريسية وخاصية آلات الكمان ( انظر : violin ) كى يتمكن العازف مسين أداء بعيض المؤلفات صيعبة الأداء بسهولة ويسير ( انظر : scordatura ) .

#### una corda (It.) وتر واحد

مصطلح يكتب فوق أماكن بعينها من المدونة الموسيقية لمؤلفات آلة البيانو (انظر: piano) يوجه المُؤدِّى إلى استخدام دَوَّاسة كتم الصحوت (انظر: pedal) حتى يصدر الصوت ضئيلاً من وتر واحد عوضاً عن صدوره من مجموعة الأوتار الثلاثة التي تصدر عنها كل نغمة من النغمات.

# ۱۹۵ - نوتة او نغمة غير اساسية

#### unessential note (E.)

اسم يطلق على أية نغمة تظهر في المسار اللحني على الرغم من غيابها في التجميع التآلفي الهارموني ( انظر : harmony ) المصاحب لهذا اللحن .

# ۱۹۲ - تَوْحَدُّ النغم unison (E.)

unisson (F.)

رنين آلتين أو صوتين أو أكثر بنغمة واحدة في نفس الطبقة الصوتية ( انظر : pitch ) أو على بعد الأوكتاف ( انظر : octave ) .

# ۱۹۷ - مُجْتِمعة

مصطلح يوجه عازنى الآلات الوترية من نوعية واحدة بالأوركسترا للعسودة إلى العسزف مجتمعين بعسد أن كانسوا يعزفون منقسمين ( انظر : divisi ) .

#### ۱۹۸ – قليل

#### un poco (It.) un peu (F.)

مصطلح يقرن بجموعة من مصطلحات الأداء أو التعبير لتناولها باعتدال .

على سبيل المثال: قليـــل من التسارع

un poco accelerando (It.)

- un poco allegro (It.) قليل من السرعة
- un poco animando (It.) قليل من الحيوية
  - قليل من التدرج في شدة الصوت

un poco crescendo (It.)

# Unruhe (G.) قلق

مصطلح يكتب فوق بعض الفقرات الموسيقية لتوجيد المُسوَّدِي إلى أدائها بقلق وتسوتر ( انظر : agitato ) .

#### up-beat (E.) مُنِعَةِ صَاعِدة

النبضة الضعيفة في النبضات الأساسية للميزان الموسيقي ( انظر : meter ) وهي النبضة الأخيرة التي تتحرك إلى مركز ثقل هذه النبضات ، أي النبضة الأولى التالية لها . ويرمز لها قائد الكورال أو الأوركسترا بحركة من ذراعه صاعدة من أسفل إلى أعلى .

جر قوس الآلة الوترية بدءاً من طرف العلوى صعوداً إلى ما يقرب من قبضة اليد اليمنى المسكة به ، ويُرمز لهذه الحركة بالرسم ٧.

# ۲۰۲ - بیانو قائم - بیانو راسی

upright piano (E.)

نوع صغير الحجم من آلة البيانو، تُشد أوتاره داخل الصندوق الصسوتى للآلة فى وضع رأسى بالنسبة للوحة المفاتيح (انظر: keyboard).

ut (L.) - نغمة دو نغمة الأساس في التكوين النغمي

التسلسلي في الغناء الصولفائي.

# ۲۰۶ - موسـيــقى نَفْعِيــّـة

utility music (E.)

موسيقى تُوَلَّف للانتفاع بها فى أغسراض تعليمية أو مناسبات اجتماعية ، على نقيض الموسيقى التى تُوَلَّسف للفسسن ذاته ( انظر : Gebrauchsmusic ) .

vacillante (It.) مُذَبْنَبُ - مِمَتَز - ٢٠٥ vacillant (F.)

طريقة لإصدار الصوت من أوتار الآلة أو من الصوت البيشرى أثناء الغناء وهيو مرادف للمصطلح vibrato ( انظر : vibrato ) .

vaghezza (It.) خُسلاء - ۲۰٦

مصطلح يكتب أعلى المدونة الموسيقية لتوجيه المُؤدِّى إلى الأداء بزهو وخيالاء وهو يكتب في العادة كما يلى: con vaghezza .

valse (F.) مالس - ۲۰۷

رقصة رشيقة ذات وزنى ثلاثى بسيط . أصل هذه الرقصة من ريف النمسا وبخاصة رقصة اللاندلر ( انظر : Ländler ) . وقد شاعت رقصة القالس فى نهاية القرن الثامن عشر وخلال القرن الثامن عشر وخلال القرن التاسع عشر فى أوروبا خصوصاً فى النمسا بفضل مؤلفات القالس التى ألفتها عائلة «شتراوس» Strauss . وهناك مؤلفات من القالس منفصلة قاما عن عنصر الرقص ، وتعتبر من المؤلفات الآلية الجادة . أبدعها مؤلفون أمثال شوبان Ravel و «رافهل» . Sibelius

#### valve (E.) ventil (G.) مماه - ۲۰۸

تركيبة آلية استُحدثت خلال القرن التاسع عشر على بناء معظم آلات النفخ النحاسية ، والصمام يقوم بتغيير طول العمود الهوائى داخل الآلة ، بهدف زيادة إمكانياتها في إصدار النغيمات المسيقية ( إصدار نغمات السلم الكروماتيكي ( انظر : chromatic ) بدلاً من نغمات السلسلة التوافقية الهارمونية ( انظر : harmonics ) .

#### valve instruments ماهنة ۲۰۹

مجموعة آلات النفخ النحاسية التي تعتمد على نظام الصمامات ( انظر : valve ) في إصدار النغمات مثلل آلسة الهلورن الفرنسي ( انظر : french horn ) وآلة الترومبيست ( انظر : trumpet ) وآلسة التلويا ( انظر : tuba ) .

# vamping (E.) - ارتجال - ۲۱۰

نوع بسيط من أنواع الأداء العنفوى على آلة البيانو ( انظر : improvisation ) حيث يقوم العازف بارتجال بعض التآلفات الهارمونية الأساسية لمصاحبة الأغاني والألحان الشائعة .

#### ۲۱۱ - تنویعات

variations (E., F.) variazione (It.)

تغییرات تطلب رأ علی فکسرة موسیقیة ما ( انظر : Theme ) تُغیّر وتزخرف أحد عناصرها مثل اللحن ( انظر : melody ) أو الهارمونی ( انظر : harmony ) أو الإیقیل ( انظر : rhythm ) أو اللسون الصلح ( انظر : rhythm ) أو اللسون الصلح ( انظر : tone-colour ) . ویسدل المصطلح ( انظر : theme and variations ) علی شکل من أشكال التألیف الموسیقی الآلی التی تعتمد علی مبدأ تكرار فکرة موسیقیة عدة مرات ، ولكن بتغییرات تختلف فی عناصرها من مرة إلی أخری .

#### ۲۱۲ - فارسوفيه - « رقصة من وارسو ،

#### varsovenne (F.)

رقصة بولندية متئدة ذات وزن ثلاثى شبيهة برقصة المازوركا ( انظر : mazurka ) شاعست فى صالات الرقص فى أوروبا ما بين عام ١٨٥٠ وعام ١٨٧٠

vaterlandisch (G.) - وَطَنَى - ۲۱۳ مصطلح ألمانى يستخدم صفة لأى عمل موسيقى له طابع قومى .

#### vaudeville (F.) مسلاة - ۲۱۶

عرض مسرحى هزلى لاذع النقد هدفه التسلية والترفيه . وأصل المسلاة أغان نقدية شائعة ، انتشرت في شوارع باريس في عهد لويس الرابع عشر ، ثم أصبحت مكونات مسرحيات هزلية لا قيمة لها كانت تعرض في الأسواق والمعارض وغرفت باسم الفودفيل .

# ٢١٥ - مُتَوَقّد

veemente (It.) vehemet (E.)

مصطلح يكتب أعلى المدونة الموسيقية لتوجيه
المؤدى إلى الأداء بتعبير فيه حيوية وحماس .

# ٢١٦ - مُحَجِّب

veiled (E.) velato (It.) voilé (F.)

أ ) صفة لصوت الطبول وبخاصة صوت آلة

التمباني ( انظر : timpani ) عندما يتم

تغطية سطحها بقطعة من القماش لكتم الرنين

الصوتي الصادر منها .

ب) صفة للصوت البشرى غير النقى بسبب عيوب خلقية أو لمرض طارىء .

# veloce (It.) سریع بخفهٔ ۲۱۷ - سریع بخفهٔ

مصطلح يكتب أعلى المدونة الموسيقية لتوجيه المُؤدِّي إلى الأداء بسرعة وخفة .

#### verismo (It.) – الواقعية ۲۱۸

اتجاه فنى ظهر فى الأوبرا الإيطالية فى نهايات القرن التاسع عشر وبدايات القرن العاسع عشر وبدايات القرن العشرين . هذا الاتجاه اتخذ نصوصاً تمثل واقع الحياة بعنفها ومآسيها دون تنميق . ومن أهرا مؤلفى الأوبرات الذيرات الديرات المعدد . Mascagni-Puccini-Leoncavallo

# verschiebung (G.) ازاحة - ۲۱۹

مصطلح يوجه العازف على آلة البيانو إلى استخدام الدوَّاسة كاتمة الصوت (انظر: Pedal).

# verse (E., F.) - مقطع منفرد - ۲۲۰

مصطلح يكتب فوق فقرات معينة من موسيقى الإنشاد الدينى لتحديد الفقرات التى يؤديها مُغَنَّ منفرد ومقطع منفرد أو مجموعة صغيرة من المغنين لاتتجاوز الأربعة ، وذلك للتميز بين الفقرات التى يغنيها الكورس بأكمله والتى يرمز لها بالمصطلح (full ».

#### verset (F.) ، فيرسيه ، ۲۲۱ - فاصل - ر فيرسيه ،

فاصل موسيقى تؤديه آلة الأرغن فى فترات معينة يتوقف فيها المنشدون عن الغناء، ويرددون النص الشعرى إلقاء ، وذلك أثناء أداء طقوس الصلاة فى الكنيسة الكاثوليكية .

# vespers (E.) حلاة المساء

الصلاة السابعة التي تُزَدِّي مساءً وفقاً لطقوس الكنيسة الكاثوليكية .

# vibraphone (E.) ميبرافون ۲۲۳ – فيبرافون

آلة إيقاعية طرقية مستحدّدة النغمات الموسيقية من نوع آلات الماريميا ( انظر : الموسيقية من نوع آلات الماريميا ( انظر : marimba ) تتكون من مجموعة من الألواح المعدنية مختلفة الأحجام ومتصلة بأنابيب أسطوانية . ويتحكم نظام كهربائي معين في إصدار الأصوات المذبذبة من هذه الآلة عند طرق الألواح المعدنية بالمطارق .

# vibration (E., F.) ، ۲۲٤ اهتزاز

حركة منتظمة للأجسام الرّنَّانة ( مثل أوتار الآلات والأعسدة الهوائية داخل آلات النفخ ) ، ينتج عنها إصدار الأصوات الموسيقية .

#### vibrato (It.) حرفيراتوي ۲۲۵ – ۲۲۵

مارسة فى الأداء تهدف إلى تحسين الصوت الصادر من الآلة الوترية أو من الصوت الغنائى ، حيث يعمل المؤدى على إيجاد اهتزاز سريع بين النغمة التى يؤديها والنغمة الأخفض منها مباشرة ، دون تغيير فعلى لطبقة النغمة المُؤدّاه .

# vielle (F.) (ريابة ) - ٢٢٦

الاسم القديم لآلات عائلة الفيول (انظر: viol).

#### ۲۲۷ - فیمویلا - د عود (سبانی ،

vihuela (Sp.)

اسم إسبانى أطلق على جميع الآلات الوترية لكنه اقتصر منذ عصر النهضة (انظر: Renaissance) على آلة موسيقية تشبه الجيتار في شكلها والعود في طريقة العزف عليها ، ولها ست مجموعات من الأوتار .

# villonella (It.) ۲۲۸ - فیلانیلا - ۲۲۸

أغنية إيطالية متعددة الأصوات لاتصاحبها آلات . وهي من الأغاني الشائعة التي ظهرت خلال القرنين الخامس عشر والسادس عشر وتشبه المادريجال ( انظر : madrigal ) .

#### ٢٣٢ - فيولا الذراع

#### viola da braccio (It.)

الاسم القديم لآلة الفيسولا ( انظر : viola ) تمييزًا لها عن آلات الفيول التي عرفت باسم فيولا الساق (Viola da Gamba) . ومن هذا الاسم الستق الاسم "bratche" وهسو أحد الأسماء الألمانية لآلة الفيولا .

## ٢٣٤ - فيولا الساق ( الزُكْبة )

#### Viola da Gamba (It.)

آلة من عائلة الفيول القديمة (انظر: viol) وتعزف مرتكزة على الأرض بين ساقى العازف ( بنفس طريقة العزف على آلة الفيولنشللو).

#### viola d'amore (It.) - فيولا الحب - ٢٣٤

نسوع من أنسسواع آلسة فيسول السندراع ( Viola da Braccio ) ، ولكنها تتميز بوجود مجموعة إضافية من الأوتار لتعميق رنينها الصسوتي لا للعزف عليها .

#### vina (E.) - ۲۲۹ رفتنا ، - ۲۲۹

الآلة الموسيقية الوترية الرئيسية فى الهند . تُعْزَف بنقر الأوتار بأصابع اليد . وتتميز برقبة طويلة عريضة مشدودة عليها ستة أوتار . ويتصل بهذه الرقبة قرعتان لزيادة الرئين الصوتى الصادر عن الآلة .

#### viol (It.) ميول - ٢٣٠

عائلة الآلات الوترية القديمة التي شاع استعمالها في أوروبا من نهاية القرن الخامس عشر وحتى منتصف القرن السابع عشر ، حين حَلَّت آلة الكمان محلها ( انظر : violin ) وتختلف آلات الفيول في تفاصيل أشكالها وأقواسها وعدد أوتارها عن آلات الكمان . ويُعْزَف عليها وهي موضوعة على فخذ العازف أو وهي قائمة على الأرض بين ساقيه . وتتميز بعدد من الأوتار يتراوح بين خمسة وسبعة .

#### viola (It.) منولا - ۲۳۱

الآلة الثانية من آلات عائلة الكمان ( تبعاً للترتيب التدرجي من الحِدة إلى الغلظ ) وهي أقدم هذه الآلات . يقع حجمها وطبقة صوتها بين آلة الكمان ( انظر : Violin ) وآلــــة الفيولنشللو ( انظر : Violoncello ) .

### viola pomposo (It.) - فيولا طَتَّانة - ٢٣٥

نسوع مسن أنسواع آلسسة الفيولنشللو ( انظر : Violoncello ) ولكنه أصغر حجماً ، له خمسة أوتار بدلاً من الأربعة المتعارف عليها . وقد بناه «يوهان سبستيان باخ» حسوالى عام ١٧٢٠ وإن لم يُقدَّر له الشيوع بعد ذلك .

#### violentamente (It.) عنف - ۲۳٦

مصطلح يكتب أعلى المدونة الموسيقية لتوجيه المُؤدِّى إلى الأداء بانفعال وعنف شديدين .

#### ۲۳۷ - كمان - فيولينه

violin (E.) violino (It.) vio

الآلة الأساسية الحديثة في مجموعة الآلات
الوترية ذات القوس ، تعزف محمولة على الذراع
اليسرى للعازف ولها أربعة أوتار فقط .

#### ۲۳۸ - کمان صغیرة

#### violino piccolo (It.)

آلة كمان صغيرة الحجم ، ذات طبقة صوتية أكثر حِدَّة من آلة الكمان ( انظر : violon ) بسافة الديوان الكامل ( انظر : octave ) تستخدم في تدريس الصغار أو بهدف الحصول على مؤثرات صوتية خاصة .

#### ٢٣٩ - فيولنتشللو = تشللو

#### violoncello (It.) cello

الآلة الثالثة من الآلات ذات القوس في عائلة الكمان ( انظر : violin ) تبعاً للتسلسل التدرجي من الحِدَّة إلى الغلظ تعزف قائمة على الأرض بين ساقى العازف الجالس .

#### violone (It.) خيولون ۲٤٠

أكبر آلات الفيول حجمًا ، تُعزف مستندة إلى الأرض بذات طريقة العزف على آلة الكونتراباص ( انظر : contrabass ) .

#### virginal (E.) - نيرجينال - ۲٤١

آلة من آلات لوحات المفاتيح من فصيلة الهاربسيكورد (انظر: harpsichord) وهي صغيرة الحجم مستطيلة الصندوق الصوتى، شاعت في إنجلترا خلال القرنين السادس عشر والسابع عشر.

#### ۲٤٢ - اغنية دائرية ، فيرلاي ،

virlai (F.)

أغنية من الأغانى الشائعة التى ظهرت فى فرنسا فى القرون الوسطى . وهى أغنية دائرية يتكرر فيها التُفل باستمرار . وقد يصحبها الرقص

virtuoso (It.) عازت ماهر ۲٤٣

صفة تطلق على العازف الموسيقى الصناع الذي يتمتع عهارات فائقة في الأداء والتعبير على آلته الموسيقية .

vivace-vivo (It.) - سريع بحيوية مصطلح يكتب أعلى المدونة الموسيقية لتوجيه المُؤدِّى إلى الأداء بسرعة ونشاط وحيوية .

vocal (E.) - صوتى - ۲٤٥ - صوتى صفة لما يوضح طبيعة الموسيقى الغنائية .

#### ٢٤٦ - الحبلان الصوتيان

vocal chords (E.)
جزء من مكونات جهاز الصوت للإنسان موجـود
في حنجرته .

#### ۲٤٧ - مدى صوتى - « مساحة صوتية ،

vocal compass (E.)

المسافة المحصورة بين أغلظ نغمة وأحدُّها يستطيع الصوت البشرى ( تبعاً لنوعه ) غناءها . والمسدى الصوت البشرى يختلف في طبقته غلظاً أو حدةً تبعاً لطول الحبلين الصوتيين ( انظر : vocal chords ) وصجم جهاز التصويت للأطفال والبالغين ، أو للنساء والرجال .

#### vocalise (F.) - نوکالیز ۲٤۸

مؤلفة غنائية تعتمد على الغناء باستخدام أحرف العلة الأوروبية دون كلمات . ومنها ما هو فنى يُعرض في قاعات الموسيقي ومنها ماهو مُوَّلَفَ بغسرض تدريب الأصوات داخل الأكاديميات والمعاهد .

#### ٢٤٩ - موسيقى غنائية

vocal music (E.)

مصطلح يُم يَن الموسيقى المؤلفة للغناء عن الموسيقى الآلية .

## vocal score (E.) مُدَوَّنة الغناء - ٢٥٠

الكراسة الموسيقية التى يُدَوِّن فيها المؤلف الموسيقى مُّوَّلفته الغنائية ، بحيث يستطيع قائيد الأوركسترا أو قائيد الكروال ( choral ) ( انظر : choral ) التعرف على العيمل الغنائي بكل مكوناته الآليدة والغنائية أو الغنائية فقط ( انظر : score ) .

voice (E.) voix (F.) - ۲۵۱ voce (It.) vox (L.)

ما يصدر من الإنسان عند الكلام أو الغناء .
وينقسم الصوت الغنائى إلى سوت مناطق صوتية ، ثولت النساء طلات النساء ( soprano-mezzo soprano-alto ) وثلاث للرجال ( انظر : tenor-baritone-bass ) ويستخدم هذا المصطلح أيضاً للإشارة إلى المناطق الصوتية الآلية عند التعرض لشرح الأعمال متعددة التصويت مثل الفوجة ( انظر : fugue ) .

#### ٢٥٢ - تحريسك الانمسوات

voice leading (E.)

كيفية إبداع الخطوط اللحنية الغنائية أو الآلية كل صوت مقابل الآلية كل صوت مقابل الأصوات الأخسرى في الأعمال متعسدة الأصوات ( انظر : polyphony ) والمصطلح مرادف للمصطلح الإنجليزي Stimmfuhrüng . Stimmfuhrüng .

#### ۲۵۳ – عزف طائر ۲۵۳

مصطلح يكتب فى أماكن معينة من المدونة الموسيقية لمؤلفات آلة الكمان لتوجيه المُؤدِّى للأداء بلمسات خفية عن طريق القفز بالقوس على الأوتار.

#### volkslied (G.) غنية شعبية - ٢٥٤

الاسم الألماني لأغنية تراثية شعبية مجهولة المُوَلِّف ، وهي الأغنية البسيطة التي تتناقلها الأجيال مع الإضافة والتغيير .

#### ۷۵۵ – فولتا – مَرَّةً volta (It.)

مصطلح يوجه المُوَدِّى إلى أداء فقرة موسيقية حتى نهاية معينة ، ويرمز لذلك بـ « المرة الأولى » "prima volta" ؛ أو إعادة أدائها للمرة الثانية والائتهاء بنهاية مغايرة ، ويرمز لذلك بـ « المرة الثانية » "seconda volta" .

#### ٢٥٦ - رقصة الفولتا

volte, volta, lavolta (It.)

رقصة فرنسية سريعة ذات وزن ثلاثى ، تشبه رقصة الجاليارد ( انظر : Galliard ) شاعت فى انجلترا خلال القرن السادس عشر ، ثم اندثرت بعد ذلك .

#### volubile (It.) مَلَلَق ٢٥٧

مصطلح يُكتب أعلى المدونة الموسيقية ، لتوجيه المُؤدّى للأداء بتعبير فيه انسياب وطلاقة .

#### ٢٦٢ – الصوت الأساس

#### vox principalis (L.)

صوت يغنى لحناً دينياً من ألحان الكنيسة ، بمصاحبة مصوت الأورجانوم ( انظر : vox organalis ) ، عرف فيما بعد باسم صوت التنور أو اللحون التنابت ( انظر : cantus firmus ) .

#### wagner tuba (G.) عاهنر توبا - ۲٦٣

آلية مين آلات النفيخ النحاسية ( انظر : brass instruments ) تجمع في شكلها ورنينها بين آلة التيوبا ( انظر : tuba ) ورنينها بين آلة التيوبا ( انظر : french horn ) والبيوق الفرنسيي ( انظر : wagner ) ابتدعها المؤلف الألماني «فاجنر» واستخدمها في رباعيته الدراميية «الخاتم» واستخدمها في رباعيته الدراميية «الخاتم» The Ring مجموعة من المؤلفين التالين له محموعة من المؤلفين التالين له و «رشارد شيتراوس» Stravinsky ، Stravinsky .

#### ۱٦٤ - بوق الغابة ٢٦٤ – Y٦٤

اسم البوق الفرنسى (انظر: french horn) قبل إضافة نظام الصمامات إليه ويعرف أيضاً باسم بوق الصيد Jagd Horn .

#### vorspiel (G.) مقدمة - ۲۵۸

فقرة موسيقية آلية تُقـــدم لعمـل غنائى كبير ( انظر : prelude, overture ) .

## ٢٥٩ - مُطْلَق - وتر مطلق

voto, vuoto, corda vuoto (It.)

مصطلح يوجه العازف على كل آلة وترية ذات رقبة ، كى يصدر نغمة ما من وتر مطلق ، بدلا من الضغط على وتر آخر لإصدار هذه النغمة . وقد يرمز بالعلامة O فوق هذه النغمة كبديل لكتابة هذا المصطلح .

#### ۲۲۰ - صوت شبه بشری

vox Humana (Lat).

صوت موسيقى يصدر من إحدى أنابيب آلة الأرغن ( انظر : organ ) يشبه الصحوت الأدمي في نعومته .

#### ٢٦١ - صوت الاورجانوم

vox organalis (L.)

الصوت الإضافي الذي يصاحب اللحن الدين الرئيسي في غناء الأورجانوم ( انظر : organum ) .

#### ٢٦٩ - آلات النفخ

#### wind instruments (E.)

يُطلق هذا الاسم بشكل عام على مختلف الآلات الموسيقية التى يصدر الصوت منها بالنفخ فى عمود هوائى داخل قصبة مخروطية الشكل أو اسطوانية . وتصنع من الغياب (البوص) أو الخشب أو المعادن ، كالنحاس والفضة .

#### ٢٧٠ - طيلة الدمدمة

#### Wirbel trommel (G.)

آلة إيقاعية غير محددة النغمة الموسيقية ، جسمها أسطوانى ، ومشدود على فوهتيها غشاء جلدى يُقرَع عليه بالعصى .

#### ٧٧١ - آلات النفخ الخشبية

#### wood-wind instruments (E.)

مجموعة آلات النفخ الخشبية التي كانت تصنع من الخشب في بدايات ظهورها وأصبحت تصنع من المعادن . وهي المجموعة التي تستخدم في الأوركسترا السيمفوني ( انظر : orchestra ) وتتكون فيي أسياسها مين آلية الفلوت وتتكون فيي أسياسها مين آلية الفلوت ( انظر : flute-flote ) آلية الكلارينييت ( انظر : Oboe ) آليية الفاجوط ( انظر : fagott-bassoon ) آلياصون ( انظر : fagott-bassoon ) .

#### 

رقصة مرحة ثلاثية الوزن . انتشرت في أوروبا خلال القرن الاسع عشر (انظر: Valse) .

#### ٢٦٦ - صوت ابيض - ضجيج ابيض

white sound - white noise (E.)

رنين صوتى يصدر من مختلف الذبذبات الصوتية في آن واحد . ويُعَدُّ من أنواع الرنين الصوتى التي استحدثت بواسطة الموسيقى الإلكترونية ( انظر : electronic music ) .

# whole سلم الابعاد الكاملة - سلم سداسي - ۲٦٧ - سلم الابعاد الكاملة - سلم الكاملة - سلم الابعاد - سلم - سلم

نوع من السلالم الموسيقية (انظر: scale) شائع في الموسيقى الشعبية للدول الآسيوية. استخدمه مؤلفو القرن العشرين في مؤلفاتهم الرفيعة بحرياً وراء الجدة والحداثة. يتميز باعتماده على بعد الصوت الكامل بين كل نغمة من نغماته والنغمة التالية لها.

#### Wiegenlied (G.) تهويدة - ۲٦٨

أغنيسة أو مقطسوعة آلية ناعمة هسادئة توحى بهدهدة الطفل.

. ( lullaby-cradle song-berceuse : انظر )

#### xylophone (E.) - زيلوفون ۲۷۲

آلة طرق إيقاعية محددة النغمات الموسيقية ، تتكون من مجموعة من الألواح الخشبية مختلفة الأحجام ، مشبتة في إطار خشبي يوضع أمام العازف . ويصدر الصوت منها بقرعها بمطارق خشبية أو مكسوة باللباد - وترجع أصولها إلى جنوب شرقي آسيا .

#### yodel (E.) بودل – ۲۷۳

نوع من الغناء الشعبى المنتشر فى المناطق الجبلية بسويسرا وبالتيرول النمساوى (انظر: Jodel) . يتميز بكثرة استخدام الرنين الصحوتى الزائف (انظر: Falselto) أثناء الغناء .

#### ٢٧٤ - غيطة

zampogna (It.) zampona (Sp.)

نوع مسن آلات القسرب الشسائع في
إيطاليا ( انظر : bagpipe ) .

# Zarzuela (Sp.) - ثارثويلا - ٢٧٥ - أوبسريت شعبسية أسبانية يتخللها الحيوار السكلامي . وهسي تشبه الأوبسريت ( انظر : operette ) .

#### ٢٧٦ - زيمبالون - سنطور الغجر

Zimbalon (E.) cimbalo (Sp.)

آلة من أنواع آلات السنطور ( انظر : zither ) تقرع أوتارها بمضارب . منتشرة في موسيقي الغجر في بلاد المجر .

zither (E.) – ۲۷۷ – سنطور

آلة وترية شعبية شائعة في النمسا وجنوبي ألمانيا ، تشبه آلة القانون العربي في شكلها وفي طريقة عزفها ، ولكنها مزودة بمجموعة إضافية من الأوتار لمصاحبة الألحان .

zopf musik (G.) موسيقى مضفورة صفة تطلق على نوعية من المؤلفات الموسيقية التى شاعت خلال القرن الشامن عشر وقيرت بالمبالغة في الصقل والتنظيم والعقلانية ، وذلك كنوع من التهكم بها .

zurna - زورنا - مزمار تركى آلة المزمار ، شائع....ة في الموسيقي الشعبية التركية .

الموسيقى الآلية التى تظهر كفواصل بين الموسيقى الآلية التى تظهر كفواصل بين فقيست أكسش أهميسة أكسش أهميسة ( انظر : intermezzo-interlude ) على سبيل المثال :

- أ) فواصل موسيقى الأرغن التى تظهر بين فقرات الغناء الكنسى .
- ب) فواصل الاستطرادات (انظر: episodes). التى تظهر بين مداخل الفوجة (انظر: fugue).
- ج) فواصل الأداء الفردى التي تظهر بين فقرات الأداء الجسماعي فسسسي مسؤلفات الكونشرتسو ( انظر : concerto ) .

۲۸۱ - مـوسـيـقى « إثنا عـشـرية » Zwolftön - Musik

(انظر: dodecaphony, twelve-tone music)

# مصطلحات في الحاسبات (\*)

<sup>(\*)</sup> أعدتها لجنة الحاسبات بالمجمع ، وأقرها مؤتمر المجمع في دورته الحادية والستين ، بجلسته الثامنة بتاريخ ٣ من ذي القعدة سنة ١٤١٥ هـ الموافق ٣ من أبريل (نيسان) ١٩٩٥ م .

# لجنة الحاسبات

مقىرر	محمود مختار	أ.د
عضو	عبد الرازق عبد الفتاح	اً .د
عضوا	عطية عاشور	اً .د
	سید رمضان هدارة	
خبيراً	شاهین	أ.د
خبيرأ	د. إيهاب طلخان	اً . د
حرراً	ماسب . سامي عبد العال م	مح

# مصطلحات في الحاسبات

#### activating – تنشیط – ۱

تشغيل عملية كانت في حالة سكون أو في حالة انتظار .

#### authoring language عنه تاليف - ٢

لغة مصممة لغير المتخصصين فى الحاسب تستخدم فى كتابة وتطوير المواد التعليمية دون الحاجة إلى وضع برنامج خاص .

(انظ: ك أل CAL ) .

### bit pattern - تسق البتات - ۳

مجموعة من البيتات تكون كلمة واحدة تتوالى فيها الآحاد والأصفار بتنسيق خاص ، وتتخذ البيتات أساسًا لتعريف الرموز ( الحروف والأرقام ) في نظم الحاسبات المختلفة .

#### bureau عتب ٤ - هکتب

مكتب يقدم خدمات لنظم الحاسب مثل تجهيز البيانات ومعالجتها .

#### CAI 0-216

computer - انظر : التعليم بمعاونة الحاسب . ( aided instruction

CAL Jid-7

( انظر : التعصارنة ) ( computer assisted learning )

( انظــــر كـــذلك : لغـــــ ) التــأليف authoring language )

cashe کاش ~ ۷

( cashe memory : انظر )

character generator مُوَلِّد الحروف - ٨

= display character generator

وحدة مادية بالحاسب تحول الكود الرقمى المدخل فيها الذى يمثل حرفاً ما إلى إشارات تظهر الحرف على شاشة النهاية الطرفية .

#### ٩ - مجموعات مغلقة للمستخدمين

closed user groups (C U G)

مجموعات مغلقة يُقْصَر على أعضائها استخدام
قواعد بيانات معينة ويُسْمَح بعضوية هذه
المجموعات نظير اشتراك .

# ١٠ - التعلُّم بمعاونة الحاسب

computer assisted learning (CAL)

أساليب تصف استخدام الحاسب في التعلم
والتدرب باستخدام لفسة التأليف ويعني
المصطلح التسدريب بعساونة الحساسب
computer based training (CBT)
أو إرشادات عسن طريستق الحاسب
. computer managed instructions (CMI)

#### ١١ - التدريب بمعاونة الحاسب

computer based training (CBT)

( انظر : التعليم بمعاونة الحاسب )
. ( computer assisted learning (CAL)

#### ١٢ - إرشادات عن طريق الحاسب

computer managed instructions (CMI)

( انظر : التعلم بمعاونة الحاسب ) ( computer assisted learning (CAL)

البيانات عن قصد عن قصد أو دون قصد .

#### ١٤ - صيغة إعلان البيانات

#### data declaration statement

جملة في البرنامج تصف خصائص البيانات التي سيتم تشغيلها .

(انظر أيضا: تعريف البيانات data definition)

#### data format البيانات - ١٥

توصيف لكيفية وضع البيانات في ملف أو سجل ما .

#### ١٦ - خدمة رسالة البيانات

#### datagram service

خدمة يقدمها نظام التبديل الحزمى لتوجيه رسالة بيانات إلى العنوان الموجهة إليه دون الحاجة لأية معلومات أخرى .

#### data link layer مبقة ربط البيانات - ١٧

طبقة في غوذج الطبقات السبع لشبكات الحاسبات مُعرفة بواسطة المجموعة الاستشارية الدولية للتلغراف والتليفون (C C I TT). توفر هذه الطبقة الوظائف والخوارزمات اللازمة لإتمام واستمرار ربط عناصر شبكة الحاسبات على مستوى البيانات ثم قطع الاتصال عند انتهاء العملية.

#### ١٨ - بروتوكول ربط البيانات

#### data link protocol

مجموعة القواعد التي تحكم ربط عقدتين من شبكة حاسبات لتنظيم تبادل البيانات بينهما .

#### deallocate وقف تخصيص

تحرير وحدة أو إمكانية من إمكانيات الحاسب من تخصيصها لأداء شغلة محددة .

#### debugger - ٢٠ مشخص الاخطاء

برنامج لكشف الأخطاء في برنامج مسا وتوضيح أسبابها وإصلاحها .

#### decay time إلا صورا الاضمحلال ٢١ - زمن الاضمحلال

الزمن اللازم لهبوط الجهد الكهربائي في دائرة إلى عشر قيمته الأصلية تقريباً ويساوى أربعة أمثال ثابت الزمن للدائرة .

#### deceleration time زمن التباطؤ ۲۲ - زمن التباطؤ

الزمن الذى ينقضى حتى يتم إيقاف الشريط المغنط بعد إتمام عملية القراءة والكتابة .

decrement انقاصه (۱-۲۳

إنقاص قيمة متغير عقدار الوحدة .

٢) مقدار النقص

القيمة التي يتم إنقاصها من متغير .

default value عيم (صلية - ٢٤

بارامترات تستخدم في برنامج أصلى يرجع اليها ويستخدم عند عدم تحديد قيم مخالفة لها .

delete = DEL ( انظر : DEL ) - ۲٦

demagnetization المغنطة المغنطة أو القرص عملية إزالة مغنطة أواة كالشريط أو القرص المغنطيسي .

#### /۲۸ - (مر إيقاف التحميل

demount = dismount

أمر لإزالة الشريط أو القرص المعنط من وحدة إدارة الشرائط أو الأقراص المغنطة .

#### ٢٩ - طابور مزدوج النهاية

DEQUE = double ended queue

( double ended queue : انظر )

#### ۳۰ - دی ۱ ای ۱ اس

المواصفات القياسية لتشفير البيانات ، والرمز يتكون من الحروف البادئة للعبارة الأجنبية : ( Data Encryption Standard )

#### descriptor واصف - ۱ - ۳۱

بيان بصف كيفية تخزين بيانات أخرى ، ومن أمثلته واصف السجل وواصف المنظومة وواصف الملف .

#### ٢ - مُصَّنف:

كلمة بالحاسب تستخدم للدلالة على مكان وجود موضوع معين عند فهرسة أو تصنيف المعلومات في نظم تخزين واسترجاع المعلومات.

#### ۳۲ - ناشر مکتبی

desk - top publisher (DTP)

برنامج يُمْكِنُه تجميع مجموعات متوافقة من
النصوص والرسومات البيانية للعرض على
الشاشة ويستخدم في الطباعة .

#### destination code کود المقصد ۳۳

كـود يوضع فى رأس الرسالة يدل على اسم النهاية الطرفية أو برنامج التطبيق الموجه إليه الرسالة .

## - رسالة تشخيصية | Ta مسالة تبين سبب الأخطاء الموجودة في البرنامج أو نظام الحاسب .

#### dip switches - هفاتيح الاختبارات

مجموعة من المفاتيح داخل الحاسب أو الطابعة تستخدم لتحديد ظروف معينة للتشغيل مثل إشعار الحاسب بوجود حاسب مساعد أو الطباعة بلغة أخرى معينة وما إلى ذلك.

( انظر أيضاً: قنطرة توصيل jumper )

#### disconnect أُمَر فصل ~٣٦

أمر بإيقاف عمل جهاز ووضعه في حالة الاستعداد .

#### ٣٧ - مُوَلَّد الحروف

display character generator character generator

( character generator : انظر )

#### ٣٨ - طابور مزدوج النهاية

double ended queue = DEQUE

قائمة يمكن إدخال البيانات إليها وإخراجها
منها عن طريق طرفيها فقط.

#### dummy statement عبارة لغو - ٣٩

جملة تظهر في البرنامج لايتم تنفيذها ولا تؤثر في تنفيذ عمل برنامج .

# 4 - عملیة ثنائیة علی مدخلین عملیة حسابیة أو منطقیة تتم علی مدخلین فقط .

# echo suppressor د الصدى الصدى الطاقة جهاز يركب على خط الاتصال لمنع الطاقة المرسلة في اتجاه ما من الانعكاس والعددة

٤٢ - اختبار بالصدي

لمصدرها الأصلى على هيئة صدى .

echo test = echo check

( echo check : انظر )

٤٣ - النقل الإلكتروني للاعتمادات المالية

electronic funds transfer (EFT)
نظام في الحاسب يكن من نقل الاعتمادات

المالية والمديونية بين البنوك والشركات والمحال التبجارية والأشخاص . وقد يحدث ذلك عند النهاية الطرفية للحاسب في موقع التعامل .

( انظر : النهاية الطرفية للحاسب في موقع التعامل point - of - sale terminal )

#### ٤٤ – نهاية الإرسال

end of transmission (EOT)

. علامة أو رمز للدلالة على انتهاء الارسال

entity - 10 - كيان شيء أو حدث يخزن عنه بيان في قاعدة البيانات .

#### ٤٦ - انتروبيا ( في نظرية المعلومات )

entropy (in information theory)

القيمة المتوسطة لمقياس المعلومات المنقولة

نتيجة لحدوث حدث ما من مجموعة محدودة من

الأحداث المستقلة تبادلياً والتي لها احتمالات

محددة وتغطى كل فضاء الاحتمالات.

#### ٤٧ - نقطة دخول = مدخل

entry point = entry

أمر يتم تنفيذه في برنامج معين ويمكن أن يكون للبرنامج الواحد عدة نقاط دخول مختلفة .

#### 44 - نماية الإرسال

#### E O T= End Of Transmission

( End Of Transmission : انظر )

#### erlang ۽ڀرٽنج

وحدة قياس كثافة الحركة في شبكة التلفونات.

#### ۵۰ - حرف هروب

E S C = Escape Character

كود يستخدم لإعلام نظام الحاسب بأن الحرف أو الحرو ف التالية له تفسر بطريقة مختلفة عن النظام المتبع .

#### ٥١ - حرث مروب

**Escape Character = ESC** 

( انظر : ESC )

#### ٥٢ - سنترال تليفونات

exchange, telephone

مبنى يتم فيه توصيل نهايات خطوط تليفونات المشتركين لتوصيل بعضها ببعض حسب الطلب وقد يعمل السنترال يدوياً أو آلياً.

#### ٥٣ - نظام متخصص (خبير)

expert system (ES) = intelligent

knowledge - based system (IKBS)

حزمة من البرامج المعدة مسبقاً بمعرفة خبراء

متخصصين في مجال معين لحل نوعية من المسائل
في مجال تخصصهم .

#### extent 01 - 01

حيىز متصل يحجز للف محدد على وحدة الأقراص المغنطيسية .

#### 00 - ذاكرة خارجية external storage

وحدة ذاكرة خارجية للحاسب تستخدم فى حفظ البيانات قبل نقلها للحاسب لتشغيلها أوتوماتياً وهي عادة ذات سعة كبيرة جداً بالنسبة للذاكرة الداخلية .

#### ٥٦ - فاكسميلي = فاكس

Facsimile System = FAX

نظام نقل صور الوثائق والرسومات إلكترونيا عن طريق قنوات الاتصال السلكية واللاسلكية . وفيه يقوم الجهاز المرسل عسح الصورة وتحويلها إلى إشارات تناظرية أو رقمية وإرسالها فيقوم الجهاز

المستقبل بإعادة بناء الصورة طبقاً للأصل من الإشارات ثم طبعها .

#### ٥٧ - لجنة الاتصال الفيدرالية

FCC = Federal Communication Commission

لجنة من المتخصصين والاستشاريين بالولايات المتحدة الأمريكية مشكلة من قبل الحكومة الأمريكية ووظيفتها تنظيم عمليات الاتصال بين الولايات المختلفة وتنظيم عمليات الاتصال خارج البلاد ، وقد درج معظم بلاد العالم على الأخذ بتنظيمات هذه اللجنة واشتقت رمزها من بدايات كلمات اسم اللجنة .

feasibility study - دراسة الجدوى دراسة تتم فى مرحلة مبكرة من تصميم نظام ما لتقدير التكلفة والعائد منه وإمكانية تنفيذه وما إلى ذلك .

#### ٥٩ - لحنة الاتصالات الفيدر البة

Federal Communication Commission = FCC

( انظر: FCC )

• المن البيانات على الشاشة كل رمز يستخدم في رسم البيانات على الشاشة أو في الطابعة .

### ۱۱ - کود ر هامنج ، ۱۱

كود لتمثيل البيانات وتصحيح ماقد تتضمنه من أخطاء آليتا . وينسب إلى العالم «هامنج» لخطاء آليتا . W. hamming الذي وضع هذا الكود عام . ١٩٥٠

#### handshaking مصافحة - ٦٢

عملية يتبادل فيها جهازان إشارات محددة قبل إجراء الاتصال بينهما .

#### hardwired مادية التوصيل - ٦٣

صفة لتوصيل يتم مادياً عن طريق سلك مثلاً أو أي إجراء مادي آخر .

#### ٦٤ - شبكة غير متجانسة

#### hetrogeneous network

شبكة من عدة حاسبات تختلف فيما بينها في النوع أو في نوع نظام التشغيل .... إلخ .

( انظر أيضاً : شبكة متجانس

( homogeneous network

#### ٦٥ - تحكم عالى المستوى في وصلة بيانات

# High Level Data Link Control (HDLC)

التحكم فى وصلة نقل البيانات باستخدام مجموعة من البيتات بدلاً من حروف التحكم الموجودة فى نظام السبع بيتات وذلك فى عملية تبادل وتشغيل المعلومات.

#### ۱۳ - کود ر هوليرث ، Hollerith code

كود لتمثيل الحروف والأرقام والرموز الخاصة بالبيانات بحيث يُمَثّل كل منها بعدد من الثقوب فسى عمود واحد . ويرجع نظام التشفير إلى « هيرمان هوليرث » ١٨٨٨ .

#### ٦٧ - شبكة متحانسة

#### homogeneous network

شبكة من الحاسبات من نوع واحد وتنتجها نفس الشركة وتعمل بنوع نظام تشغيل واحد .

( انظر أيضاً : شبكة غير متجانسة

( hetrogeneous network

host interface وصلة حاسب مثوى - ٦٨ الدائرة البينية التى تصل الحاسب المثوى ببقية شبكة الحاسبات .

host node - عقدة الحاسب المثوى في شبكة العقدة التي يوجد بها الحاسب المثوى في شبكة الحاسبات .

۱۹۰ - منطقة المثوى على منطقة المثوى على منطقة فرعية في شبكة الحاسبات تحتوى على عقدة الحاسب المثوى .

#### ٧١ - التواصل بين الإنسان والحاسب

human computer interface (HCI)

= man machine interface (MMI)

= percon machine interface (PMI)

= user interface

. بسلوب الاتصال بين المستخدم ونظام الحاسب

#### ٧٣ - عنصر ﴿ إِذَا وَفَقِطَ إِذًا ﴾

'if, and only if, 'element (LFF)
عنصر منطقى لمعالجة العمليات المتكافئة
الخاصة في علم الجبر البولياني ويعنى أن الشرط
ضروري وكافٍ.

#### ٧٤ - ضابط (مامي للصورة

#### image head adjuster

ضابط يستعمل في عملية استنساخ الصورة بضبطها داخل إطار ورقة الاستنساخ .

#### ٧٥ - مكان تخزين الصورة

#### image storage space

المكان المستخدم لتخزين الصور المكودة على وحدة ثانوية .

# image transfer - نقل الصورة الصورة بطريقة مباشرة أو غير عملية استنساخ الصورة بطريقة مباشرة أو غير مباشرة من الحاسب الرئيسي إلى الورق.

#### ٧٧ - ذاكرة التوصل الفوري

#### immediate access storage

جهاز تخزين فورى للمعلومات فيه زمن استرجاع المعلومات أقل كثيراً من أزمنة التشغيل الأخرى وبالتالى يمكن إهماله .

#### ۷۸ - عنونة مباشرة

#### immediate addressing

طريقة خاصة للعنونة تخزن فيها البيانات ذاتها مع أمر التشغيل مباشرة .

#### inching حقسیم دقیق ۷۹

تقسيم البيانات إلى فترات دقيقة متساوية .

## increment ازدیاد - ۱ - ۸۰

زيادة قيمة متغير بمقدار الوحدة .

٢ - مقدار الزيادة

القيمة التي يزاد بها متغير .

#### ٨١ - نظام التغذية الراجعة للمعلومات

information feedback system

نظام يستخدم فيه إشارة الاختبار بالصدى للتأكد من صحة نقل المعلومات .

#### ٨٢ - تبادل المعلومات

#### information interchange

عملية إرسال واستقبال البيانات بأسلوب خاص بحيث لا تتغير المعلومات التي تدل عليها هذه البيانات أثناء النقل.

#### information security امن المعلومات - ٨٣

حماية المعلومات من الكشف أو الاستنساخ أو التدمير من قبل أشخاص غير مصرح لهم سواء كان عرضاً أو عمداً.

#### ٨٤ - فاصل للمعلومات

information separator (IS)
حرن تحكم لفصل أصناف المعلومات عن غيرها ضمن معلومات منظمة هرمياً.

#### ٨٥ - تكنولوحيا المعلومات

information technology

الأساليب التكنولوجية المناسبة لمعالجة

ink jet printer مطابعة نقائة الحبر لكتابة الحروف ورسم الصور على ورق خاص .

#### ٨٧ - مسجل المدخلات والمخرجات

input / output register
وحدة وسيطة في الحاسب لإدخال البيانات إلى
الذاكرة واخراجها منها .

#### ٨٨ - وحدات المدخلات والمخرجات

input / output units

أجهزة لإدخال البيانات إلى الحاسب واستخراج النتائج منها .

#### inquiry – ۸۹

طلب تعرف معلومة محددة من ملفات الحاسب مثل الاستعلام عن عدد المقاعد المتاحة على رحلة طيران معينة .

#### ٩٠ - مُنشأة وحاسبات

installation, computer

نظام متكامل للحاسب يشمل أجهزة الحاسب وبرامجه والقائمين على إدارته وتشغيله وصيانته واستخدامه في تطبيقات محددة وما إلى ذلك .

#### ٩١ - ذاكرة داخلية = ذاكرة

internal storage = memory

وحدة الذاكرة الداخلية للحاسب التي تستخدم بواسطة وحدة التشغيل المركزية مباشرة بدون تدخل الإنسان.

( انظر أيضاً: الذاكرة الخارجية

( external storage

interruption network مبكة المقاطعة - ٩٢

شبكة من الدوائر الكهربائية فى الحاسب تراقب عمله باستمرار وتحدد الأحداث التى تحتاج إلى تدخل منها أو إلى توجيهات من المشرف وتصدر الأوامر المناسبة لكل حدث.

isentrope - خط تساوى الانتروبيا في خط ( أو سطح ) تثبت عليه الإنتروبيا في

نظام ما .

۹٤ - پند

مجموعة من الحروف أو الكلمات المرتبط بعضها ببعض وتُتكون وحدة في حقل معلومات .

iterative operation عملية تكرارية تكرار خُوارزم كل مسألة محددة بحيث يكون المخرج من أى مرحلة هو المدخل للمرحلة التالية .

#### ٩٦ - لغة تحكم في الشغلة

Job Control Language (JCL)

إحدى لغات الحاسب ذات المستوى العالى

تستخدم في كتابة مجموعات من الأوامر المتتابعة

التي تتحكم في تنفيذ شغلة ما على الحاسب.

#### ٩٧ - خدمات مركزية لا وامر التغذية

Job Entry Central Services (JECS)
جزء من النظام الفرعى لأوامر التغذية التى
تحتاج إلى إدخال واسترجاع مايلى مركزياً:

- ١ تغذية ورصد البيانات لكل أمر.
- ٢ جداول تنظيم أوامر التشغيل في طابور .
  - ٣ جداول تنفيذ الأوامر.

journal مجل زمنی

ثبت زمنى يسجل آلياً التغييرات التى قد تحدث فى مجموعة من البيانات المخزونة ويمكن استخدامه لاسترجاع بيانات سابقة تكون قد غُيَّرت.

JOVIAL جونيال - ٩٩

إحدى لغات الحاسب التي تستخدم في المجالات والنظم العسكرية وهمي تعتمد على لغة الجول (Algol) . والمصطلح مؤلف من بادئات ألفاظ المصطلح الأجنبي ( Jules, Own Version of ) . International Algorithmic Language

joy stick عصا القيادة - ١٠٠

أداة لتوجيه مؤشر على شاشة الحاسب وهي عبارة عين عصا يمكن تحريكها في جميع الاتجاهات ليتسنى للمستخدم توجيه أوامر مختلفة ، وتستخدم لتوجيه الألعاب المبرمجة والرسم بالحاسب .

قطعة نحاسبة صغيرة توضع لتوصيل نهايتى الدائرة الإلكترونية لتحديد اختبار محدد لعمل هذه الدائرة .

jump instruction امر بالتخطى - ۱۰۲

أمر بتخطى مجموعة من الأوامر فى برنامج معين أثناء تشغيله . وقد بكون هذا التخطى مشروطاً أو غير مشروط .

junctor رابط ۱۰۳

جهاز يربط أى مسارين أو أكثر فى شبكة تحويل لنقل الإشارات.

justification انسيق ۱۰٤-

تحديد طريقة ضبط نهايات السطور في برامج تشغيل الكلمات وذلك بضبط الجهة اليمنى للسطر ( right justify ) أو الجهة اليسرى ( left justify ) أو بضبط الجهتين ، ويتم الضبط بتعديل المسافات بين الكلمات بحيث تقع بدايات السطور أو نهاياتها على خط مستقيم .

۱۰۵- واسمة

۱ - حرف أو مجموعة حروف داخل مجموعة
 من البيانات تحتوى على معلومات مميزة عن هذه
 البيانات .

٢ - مميز للأوامر في البرامج .

٣ - مميز لبيان مختزن على شريط أو قرص.

٤ - اسم مدخل في لغة التجميع .

۱۰۲- قلم ضوئی light pen

أداة ضوئية على هيئة قلم تستخدم للإشارة إلى البيانات والأشكال المعروضة على شاشة النهاية الطرفية التي يراد تعديلها .

limiter مُحَدِّدَةً

دائرة إلكترونية تستخدم لمنع متغير ما من الزيادة أو النقص عن قيم محددة مسبقًا .

١٠٨- مجموعة التحكم في خط الاتصال

Line Control Block (LCB)
حيز تخزين يحتوى على مجموعة معلومات
التحكم المطلوبة لجدولة وإدارة العمليات على خطاً
الاتصال .

list ( V, N ) قائمة

١ - مجموعة من البيانات المرتبة .

٢ - أمر لطبع أو لعرض بيانات معينة .

اد- متغیر محلی local variable

متغير معروف في جزء محدود من البرنامج ولا يمكن استخدامه خارج هذا الجزء.

( انظر أيضًا : متغير شامل global variable )

#### ١١١- لغة منخفضة المستوى

low - level language

لغة تسمح بالتعبير عن متطلبات البرمجة بأسلوب قريب من لغة المكنة مثل لغة التجميع assembly language

( انظر أيضًا : لغة المكنة

( machine language

۱۱۲- برمجة مركبة ا

( macro instruction : انظر أيضًا )

magnetic card بطاقة مغنطيسية -۱۱۳

بطاقة ذات سطح قابل للمغنطة تخزن البيانات فيها بتسجيلها مغنطيسيًا على سطحها.

#### ١١٤- قلوب مغنطيسية

magnetic cores

حلقات صغيرة جداً من مواد قابلة للمغنطة . كانت تستخدم كوحدات لذاكرة الحاسب واستبدل بها الآن وحدات الذاكرة الإلكترونية .

۱۱۵ قرص مغنطیسی magnetic disk

( انظر : قرص disk )

magnetic drum سطوانة مغنطيسية -۱۱٦

( انظر : أسطوانة drum )

magnetic ink حبر مغنطیسی

نوع من الحبر يحتوى على جزيئات من مواد مغنطيسية يستخدم فى كتابة البيانات بحيث يمكن قراءتها مغنطيسيا بأجهزة خاصة .

magnetic tape معنطيسى -۱۱۸ شريط ذو سطح قابل للمغنطة تخزن عليه البيانات بالتسجيل المغنطيسى ، وتقاس كثافة التخزين بعدد الرموز المسجلة في كل بوصة طولية (رمز / بوصة ).

١١٩- فيلم مغنطيسي دقيق

magnetic thin film

شريط رقيق من مادة قابلة للمغنطة يصل سمكه إلى ميكرومتر واحد ويستعمل عادة في التخزين داخل الحاسب.

سال داده در المراجعة من المراجعة المرا

مصطلح للدلالة على أى خلل يحدث فى الحاسب أو فى أجهزته المساعدة .

١٢١- التواصل بين الإنسان والحاسب

man machine interface ( M M I ) =
= human- computer interface ( HCI )

human - computer interface ( HCI : انظر )

master file ملف رئسی -۱۲۲

ملف دائم أو ملف يرجع إليه فى استخدام معين . ومن أمثلته ملف البيانات الرئيسية الخاصة بالعملاء فى مشروع تجارى .

mathematical model نموذج رياضى -۱۲۳ موذج رياضى لنظام أو عملية بمجموعة من المعادلات الرياضية تربط بين بارامترات النظام

ومدخلاته ومخرجاته.

matrix storage التخزين المصفوفي ١٧٤- التخزين داخلي في ذاكرة الحاسب على هيئة مصفوفة .

numeric character رمز رقمی فی نظام عددی . مثل أی رقم من

الأرقام من الصفر إلى التسعة في نظام العد العشري .

numeric code کود رقمی ۱۲٦- کود رموز وأرقام .

١٢٧- نظام التشغيل الفورى

online processing system

نظام متكامل للمعلومات يعتمد على حاسبات فائقة السرعة كبيرة الحجم ذات سعسة تخزينية ضخمة ويتضمن بنكًا للبيانات يجرى تحديثه أولاً بأول.

pass امرار – ۱ – امرار

إمرار الشريط الممغنط فوق رأس القراءة .

٢ - تشغيلة

دورة تشغيل مجموعة من البيانات بدء من تغذيتها وانتهاء بالنتائج .

١٢٩- التواصل بين الإنسان والحاسب

person - machine interface ( PML) =
human - computer interface ( HCI )
( human- computer interface (HCI : انظر )

۱۳۰ قرصنة ۱۳۰

استخدام أو نسخ لبرامج الحاسب بطريق غير مشروع .

#### ١٣١ -١ - نهاية طرفية للبيع

point-of-sale terminal (POS terminal)

نهاية طرفية مخصصة للعمليات المتصلة بالبيع في المتاجر مثل تخزين النقود وإجراء بعض الحسابات المحلية.

Y - النهاية الطرفية للحاسب في موقع التعامل جهاز يستخدم في موقع التعامل لإدخال المعلومات التفصيلية عن منتج معين مبيع وعرضها على الشاشة للعميل وتعديل البيانات المخزنية الخاصة بها .

( انظر : نقل إلكتروني للاعتمادات المالية electronic funds transfer

#### ١٣٢- عملية مسبقة التعريف

predefined process

عملية بشار إليها باسم معين فقط لسبق تعريفها كما فى خرائط المسار ( FLOW CHART )

I LOW CILIMIT /

#### ١٣٣ - لغة لحل المسائل

problem-oriented language

لغة رفيعة المستوى تسمح بالتعبير عن متطلبات البرمجة بأسلوب قريب من لغة الإنسان.

ومن أمثلة لغات حل المسائل لغات الفورتران، البيزيك، الباسكال، الكوبول... إلغ.

#### ١٣٤ - خريطة مسار لليرمجة

programming flow chart

خريطسة تبين تسلسل العمليات لوضع برنامج ما.

#### ١٣٥ - لغة توليد التقارير

Program Report Generator (PRG)

لغة رفيعة المستوى تستخدم لإصدار التقارير والبرامج أتوماتيًا بعد الإجابة على بعض الأسئلة التي يطرحها الحاسب.

#### robot روبوت ۱۳٦

جهاز آلى يقوم بأداء بعض العمليات مسبقة البرمجة باستخدام الحاسب طبقًا لبرنامج سبق إعداده . والجهاز مرن بحيث يمكن تغيير البرنامج طبقًا لتغيير المهام بسهولة ويسر . ويعمل بدلاً من الإنسان في بعض العمليات الصناعية .

#### ١٣٨- التواصل بين المستخدم والحاسب

user interface = human - computer
interface (HCL)

(human-computer interface (HCL) : انظر )

\* مصطلحات فــى علوم الا'حياء

<sup>( \* )</sup> أعدتها لجنة علوم الأحياء والزراعة بالمجمع ، وأقرها مؤقر المجمع في دورته الحادية والستين ، بجلسته الثامنة بتا. ذي القعدة سنة ١٤١٥ هـ المرافق ٣ من أبريل ( نيسان ) سنة ١٩٩٥ م .

# لجنة علوم الأحياء والزراعة

مقرراً	أ. د . مــحــمــود حـافظ
عضوأ	أ. د. مـحـمـد رشاد الطوبى
عضوأ	أ. د. أحمد مدحت إسلام
عضوأ	أ. د . مـحـمـد نايل أحـمـد
عضوأ	أ. د . عبد الحافظ حلمى محمد
خبيسرأ	أ. د . عفیفی محمود عفیفی
خبيسرأ	أ. عبد الله إسماعيل نبيه
محررأ	كيميائى / محمود عبد الغفار

# مصطلحات في علوم الأحياء

active transport انقل إيجابي - ١

نقلل الأيونات والجريئات عبر غشاء خلوى عكس اتجاه مَمَال تركيزها

( con – centration gradient ) أو ممالها الكيميائي الكهربائي electrochemicalg ) . ويتطلب هـــذا النقــل طاقــة وبروتينــا حــاملاً ( على نقيض النقل السلبي والانتشار البسيط ) .

adaptive race ٢ - سلالة تَكُيفية ٢ - سلالة تتميز من سائر سلالات نوعها تمينوا في بولوجيا لا مورفولوجيا .

A - fibres ) - الياف - ٣

ألياف عصبية جسمية تحيط بمحاورها أغلفة ميلينية أو نخاعية سميكة .

( انظر أيضًا : C - fibres , B - fibres .

فصيلة من رتبة العصفوريات ( الجواثم ) تضم نحو خمسة عشر جنساً وثمانين نوعاً من طيور أرضية مغردة ، صغار الأحجام ، ألوانها بين البنيً والرمادي ؛ تستوطن الأراضي المكشوفة

والشواطىء ، وتغتذى بالحشرات والحبوب . للإصبع الخلفية فى كلًّ من رجليها مخلب طويل حاد يمكَّنها من المشى والعدو مسافات طويلة . من أمثلتها جنس كَلندرلاً Calandrella .

#### ambergris - العنبر

مادة شمعية لونها رمادي قاتم وقد يكون أسود ، تنصهر تحت درجة غليان الماء ، وتصير بخاراً أبيض إذا سُخنت . تفرزها القناة الهضمية للحيتان السُّقُم ، أو ربما يكون بسبب انغراس مناقير السبيدج ( spuids ) الصلبة في جدرها فتهيجها . توجد طافية على سطح الماء في البحار الدافشة ، بالأخص في استراليا ونيوزيلاندا وشواطيء المحيط الهندي ، وقد تتجمع كتل منها على سواحل تلك البحار . ويستعمل العنبر مثبتاً للعطور ، وكان يستعمل للتداوي ومطيباً للطعام . ( انظ : cachalot ) .

#### ٦ - الالسماك الضفدعية

Antennaridae ( frogfish )

فصيلة من الشصيات القعرية الغريبة الهيئة ، استعاضت عن سرعة الحركة بقدرتها على

الاستخفاء ومخداع الفرائس. أجسامها منتفخة وجلدها عار سائب رخو. ولكل من زعنفتيها الصدريتين مفيصل كالمرفق تستخدمها في الزحف. وتضم الفيصيلة نحوا من ستين نوعًا منتشرة في البحار الاستوائية والحارة.

#### Anthropoidea الشرائيات ٧ - الشرائيات

رُتُيْبَة من رتبة الرئيسيات Platyrrhini وتشمل تحت رُتَيْبَة من رتبة الفطساوات Platyrrhini وتشمل المرموزتات والتامارينات وقردة العالم الجديد ( ولمعظمها أذناب قابضة ) ، وتحت رتيبة الشمّاوات Catarrhini وتشمل قردة العالم القديم ( وهي إما بتراء أو لها أذناب غير قابضة ) والقردة العليا والبشر . وتتميز بكبر أدمغتها وفاء نصفَى كرة المخ فيها ، وبوجه معبّر وخطم وغاء نصفَى كرة المخ فيها ، وبوجه معبّر وخطم جاف واتجاه عينيها أماماً ، ولإناثها ثديان مدريان ، وإبهاماتها قابضة ، وأصابعها تنتهي بأظفار لا مخالب ( باستثناء الفصيلة الكلّيبتريكية التسي تضم المرموزتّات والتامارينات )

# apes القِردَة العليا - ٨

اسم لايدل على مرتبة تصنيفية ، ويطلق على حيوانات فصيلتي :

الهيلوباتية Hylobatidae التى تعرف بالقردة العليا الصغرى Pongidae والبونجية greater apes التى تعرف بالقردة العليا الكبرى وهى شمًّاوات لاذيل لها .

#### ٩ - عديمات الأرجل

#### Apoda (Gymnophiona)

رتبة من البرمائيات ، أجسامها أسطوانية عدية الأرجل ، وفي جلدها ثنايا حلقية وقد تكون بتراء أو قصيرة الذنب ، فتبدو وكأنها ديدان أرض كبيرة الحجم . الأطوار البالغة لمعظم أنواعها أرضية متكيفة للحفر في التربة الرطبة الرخوة ، عبونها أثرية تحت كل منها ملماس تتحسس به فرائسها من ديدان الأرض والحشرات ونحوها . في أثناء جلد كثير من أنواعها قشور صغيرة . الإخصاب فيها داخلي ، وهي بيوض أو بيوض ولود . تعيش في غابات المناطق الحارة من إفريقيا وآسيا والأمريكتين . تضم ثلاث فصائل : الفصيلة والعمياوية Caecilidae ، والفصيلة العمياوية السمكية Caecilidae ، والفصيلة العمياوية السابحة عرضعها ( ويرجع إلى كل منها السابحة عوضعه ) .

# ١٠ - الاسماك التُّوديّة

# Batrachoidiformes, Batrachoididae (toad fish)

رتبة وفيصلة من الأسماك العظمية البحرية ، لها أجسام قصار ممتلئة ورءوس كبار وعيون ظهرية وأفواه واسعة ، وزعانفها الصدرية متقدمة الموضع . وتضم أكثر من خمسين نوعًا منتشرًا في قعور البحار الحارة والمعتدلة .

# ١١ - القُنْدرُ ( القُنْدس ، الحارود )

beaver = castor

نوعان من القوارض شبه ( نصف ) المائية من جنس Castor من الفصيلة القندرية Castor جنس تبنى سدوداً متقنة الصنع عبر الجداول الصغيرة لتحتجز بركاً عميقة . وتتميز القنادر بفراء كث ورجلين خلفيتين كبيرتين مكفّفتَى الأصابع ، وذيل عريض كالمجذاف ، وغدتى رائحة شرجيتين في الذكور والإناث . وهي تغتذي بالنباتات . ويقطن أحد النوعين كندا ، والثاني شمال أوربا وآسيا .

#### B - fibres با - الياف - ب

ألياف عصبية حَشَوية صغيرة تحيط بمحاورها أغلفة مَيلينية أو نخاعية رقيقة .

#### ١٣ - سلالة بيولوجية = سلالة تكيفية

#### biological race

( انظر : adaptive race )

bipinnaria (بيبناريا) الريشية المزدوجة البيناريا) يرقانة سابحة من يرقان النجميات لها شريط مهدب السطح منقسم إلى فصين ،أحدهما قبل الفم والآخر بعده ، ولها زوائد كالأذرع متماثلة على الجانبين .

blow - flies ( النَّفَيْخة ) - ١٥ - الذباب النافخ ( النُّفَيْخة ) . ( Calliphorinae ) .

bluebottles الذباب الآزرق

( انظر: Calliphorinae ) .

#### brachiation تنریع – ۱۷

طريقة انتقال بعض الرئيسيات الشجرية من ذوات الذراعين المفرطتَى الطول ، تطوحهما ذراعا بعد الأخرى من غصن إلى غصن ، ومثالها الجيبون . Hylobates

#### ١٨ - ذات الأذرع (براكيولاريا)

#### brachiolaria

يرقانة بعض النجميات ، تختلف عن اليرقانة المعروفة باسم « الريشية المزدوجة » ( بيبناريا )

في أن لها مِمَصًا وثلاث حلمات لاصقة على الفص القبلفمي .

(انظر أيضًا: bipinnaria).

#### ١٩ - الشصية الزراعية (أسماك الشص المتثاً للة)

Brachionichthyidae (Warty-anglers)

فصيلة صغيرة من رتبة الأسماك الشصية ( anglers ) تختلف عن أقاربها من الشصيات الضفدعية بغشاء سميك فوق العينين منفصل عن بقية الزعنفة الظهرية . زعانفها الصدرية والحوضية تشبه الأذرع ، مما يجعلها أقرب شبهاً بالضفادع منها بالأسماك الضفدعية نفسها . وهي تضم أنواعاً قليلة في المياه البحرية الاسترائية .

#### Brachiopterygii فراعية الزعانف - ٢٠

طويئفة من الأسماك العظمية ، فيها صفات متخصصة وأخرى بدائية كاستخدام المثانة الهوائية في التنفس . زعنفتها الظهرية مقسمة إلى عدد من الزعينفات القائمة كالأشرعة لكل منها شوكة عظمية . وترتكز كل من الزعنفتين الصدريتين على قاعدة لحمية ، وحراشفها جانودية ( صلبة براقة ) . وتضم الطويئفة رتبة واحدة فيها فصيلة واحدة تشمل أحد عشر نوعًا تعيش كلها في

حافات الأنهار والبحيرات العذبة في إفريقيا . وأشهرها أنواع أبي بشير النيلية ( bichirs ) من جنس Polypterus .

#### Brachycera - تصيرات القرون - ۲۱

رُتَيْبَة من الحشرات ذوات الجناحين ، في قرون استشعارها عادة أقل من ست عقل ، ورؤوس يرقاتها تنسحب داخل صدرها . ومن أمثلتها ذبابة مسرَى ( أو : التابانا ) .

brachycladous - كتمير الاغصان - ٢٢ وصف للنبات ذي الأغصان الشديدة القصر .

#### ٢٣ - الضوضئية القصيرة الاحتجة

#### Brachypteraciidae

فصيلة من الضؤشئيات تضم طيوراً زاهية الألوان ، طوال الأرجل ، قصار الأجنحة . وهي تستوطن مدغشقر وتغتذى بالحشرات وصغار الزواحف والبرمائيات .

Braconidae ۲٤ – الزنابير البراكونية فصيلة من زنابير صغار الأجسام سود أو بنية اللون من فوق فصيلة الزنابير النمسانية ( الشيه

النمسية Ichneumonoidea ). وهي تتطفل على يرقات حشرات أخرى من رتب حرشفية الأجنحة وذوات الجناحين ، وغيرها .

#### 70 - بطيئات الأرجل ( رسفاء الشجر )

# Bradypodidae , Bradypodoidea (tree sloths)

فصيلة ، وفوق فصيلة ، من الدرداوات التى تكيفت تكيفًا تامًا لحياة الأشجار حتى فقدت قدرتها على المشى على الأرض ، وتحركاتها كلها بطيئة . وهى تقضى حياتها منكوسة متعلقة بالأغصان بأرجلها التى تنتهى بمخالب معقوفة . وتضم الفصيلة ستة أنواع تنتمى إلى جنسين : جنس Bradypus ، الثلاثى الأصابع وفي عنقه تسع فقار ، وجنس Choloepus الثنائى الأصابع وفي عنقه وفي عنقه ست فقار ، وتعيش هذه الحيوانات في الفابات الاستوائية الأمريكية ، والواحد منها يسمى : الرسيف أو الكسلان .

### ٢٦ - الفمخيشومية ( الشُّهيُّمات )

# Branchiostomidae (lancelets) ، الفصيلة الحية الباقية من شعيبة الرأسحبليات وهي حيوانات بحرية صغار الأحجام شبيهة

بالأسماك ، لها حبل ظهرى يبقى طوال حياتها وحبل عصبى ظهرى أجوف ، وتمضى معظم حياتها مدفونة بنهاياتها الخلفية في قعور المياه الساحلية .

#### Branchura النيلخيشوميات - ٢٧

طائفة صغيرة من القشريات ، عيناها جالستان ، ولها درقة تغطى الرأس والصدر . وتكون شفتها العليا وشفتها السفلى قمعًا فميًا للامتصاص. تضم نحوا من خمسة وسبعين نوعًا ، جميعها متطفلات خارجية ممتصة للدم . وهى تعيش زاحفة على جلود الأسماك وخياشيمها وعلى بعض البرمائيات . ومن أمثلتها النموذجية جنس أرجيولس Argulus أو قُـمًل السمك ( قُـمًل الشبوط ) .

#### Branta ۲۸ – برانتا

جنس من فصيلة الوزيات ، يضم أنواعًا من الوز تتراوح أحجامها بين المتوسط والكبير . وهي أنواع نباتية تبنى عشاشها على الأرض . ومنها الوز الكندى Branta canadensis .

#### Brassica حراسیکا – ۲۹

جنس من الفصيلة الصليبية ، يضم نباتات عشبية حولية أو معمرة ، لها جذور وتدية وسوق متفرعة ، وأزهار ذوات أربع بتلات صفر في المعتاد . ويضم الجنس عدداً من النباتات الاقتصادية منها : الخردل الأبيض Brassica والخيردل الأسود B. nigra واللفت B. oleraceae capitata والكرنب B. O.botrytis والقنبيط B.O.botrytis

# ٣٠ - قُمَل النحل ( الفصيلة البرولية )

#### Braulidae

فصيلة من الذباب العديم الجناحين ، يَقرّ قَرْنا استشعاره في أخدودين جانبيين ، وأرساغ أرجله محَورّة للتعلق بالنحل . يضع بيضه في خلايا النحل ، وتغتذى يرقاته بما فيها من عسل وحبوب لقاح .

#### Brazil current سيار البرازيل - ٣١

تيار مائى دافى، ينساب نحو الجنوب بحذاء ساحل البرازيل . وهو يمتاز بملوحته العالية وبطئه وضحالته ، إذا ما قورن بنظيره فى نصف الكرة الشمالى ، وهو تيار الخليج .

#### ٣٢ - بندق البرازيل - البندق الدهني Brazil nut

ثمار أشجار من نوع Bertholletia excelsa تنمو برية في غيابات الأمازون المطيرة . والثمرة علية خشبية صلبة كروية الشكل تحوى عدداً كبيراً من البذور شديدة الصلابة غنية بالزيت .

#### ٣٣ - ثمرة الخيز breadfruit

ثمرة أشجار من نوع Artocarpus altilis . والثمرة تتوطن الملايو وتنتشر في المناطق الحارة . والثمرة في حجم البطيخة ولها لب أصفر غنى بالنشا ، وله قيمة غذائية عالية . والثمار تسلق أو تشوى أو تقلى أو تطحن لعمل الخبز .

#### ٣٤ - التكسر والالتنام

#### breakage and reunion

عمليتان متلازمتان تحدثان بين الكروماتيدين المعتنقين عند ازدواج كل كروموسومين متناظرين في المرحلة التمهيدية من الانقسام المنصف . وهما أساس عملية « العبور الوراثي » نتيجة تبادل الكروماتيدين أجزاء متقابلة من مادتيهما الجينيتين .

#### ٣٥ - الامواج المتكسرة = الامواج المرتطمة

#### breaker waves

الأمواج التى تنهار نتيجة اقترابها من الشاطى، وبلوغها ما، ضحلاً. وتنهار الموجة عندما يبلغ ارتفاعها نحو أربعة أخماس عمق الماء. وتعرف الموجة المتكسرة باسم الموجة المنسكبة ( spilling breaker ) عندما يتساقط ماؤها منحدراً من جهة الموجة ، وباسم الموجة الغاطسة ( plunging breaker ) عندما تدور قمتها حول جيب هوائى كبير ، ثم تنهار عمودياً نحو القاع ( أو الحوض ) .

## breed - ثُخْبَة

مجموعة متزاوجة من الحيوانات المستأنسة أو من نباتات المحاصيل ، تُربَّى خصيصًا من سلف مُنْتَخَب ، لمقاصد زراعية اقتصادية أو للدراسات الوراثية .

۳۷ - الحجم المنجب ۳۷ عدد الأفراد المتزاوجة من جماعة أحيائية في جيل بعينه.

#### ٣٨ - ضِفْدِع المطر

#### Breviceps adspersus (rain frog)

نوع من الضفادع جسمه صغير مستدير ورأسه قصير وجلده كثير الثآليل . تظهر أعداد كبيرة منه عقب المطر ، وتضع الإناث بيضها متكتلاً في جحر رطب . ويوجد هذا النوع في جنوب إفريقيا .

#### bristle flies الذباب الاهلب الاهلب

ذباب من فصيلة التاكينا (Tachinidae) ، فى حجم الذبابة المنزلية أو أكبر منها قليلاً ويشبهها شبهًا عامًا ولكنه يتميز عنها ، على الأخص ، بوجود أهلاب سود كشيرة على بطنه . ويغتذى الذباب البالغ على الأزهار ، أما يرقاته فمتطفلات داخلية فى المفصليات أو يرقات حشرات أخرى . وتضم الفصيلة أكثر من ألف وخمسمائة نوع .

## bristlemouth هُلبِية الفم

فصيلة من أسماك الأعماق (Gonostomatid) تضم نحو ستين نوعًا . لها فم واسع وزعنفة ظهرية واحدة ، وزعنفة ذيلية طويلة . وعلى بطن كثير منها مجموعة من أعضاء الإضاءة الحيوية .

#### bristletails الأنب عُلبيات الأنب

اسم عام دارج للحشرات من « ذوات الذنب الشعرى » ( Thysaffura ) من طويئفة الحشرات عديمة الأجنحة ، وقد يُتَوَسَّع في استخدامه ليشمل تجوزُراً رتبة « ذوات اللذنب المردوج » ( Diplura ) .

### bristle worms المُلْبِية ٤٢ – الديدان المُلْبِية

اسم يطلق أحيانًا على ديدان طائفة « عديدات الأشراك » (Polychaeta) من شعبة الحلقيات .

#### brittle stars البحر القصيفة ٤٣

نجسوم البحر من طويشفة « الأفيورويديا » (Ophiuroidea) ، من شعبة الجلدشوكيات ، وتتميز بطول أذرعها ودقتها وقابليتها للحركة والتبقصف ، ووضوح الحدود بين تلك الأذرع والقرص المركزى . وهذه النجوم أكثر شوكيات الجلد عدداً ، ويعرف منها نحو ألفى نوع منتشر في العالم .

# brood . وَلَدُة . وَلَدُة مِن الأَفْرَاحُ أَو الصغار من نتاج أبوين معينين ، فقست بيضها في وقت واحد أو وُلدت من حمل واحد .

#### brood patch الحضائة الحضائة

رقعة خاصة من جلد بطن بعض الطيور ، يسقط عنها الريش في فسصل التازاوج بفعل بعض الهرمونات ، وتكثر فيها الأوعية الدموية وتمتلى، بالدم لتدفى، البيض المُحتَّضَن .

#### brotula ۲۶ – بروتیولا

أسماك عظمية من فصيلة Brotulidae تعيش فى ظلام المياه البحرية الدفينة أو فى الأعماق السحيقة للبحار ، ثعبانية الشكل ؛ عيناها ضامرتان أو مندثرتان .

# ٤٧ - البروكيَّة ( سوس البدور )

#### Bruchidae ( seed weevils )

فصيلة صغيرة من الخنافس ، صغار الأحجام ، عتد رؤوسها إلى أسفل مكونة بروزاً قصيراً عريضاً ؛ غمداها أدكنان وفيها بقع شعرية ملونة . تعيش يرقاتها في داخل بذور البقول . وتضم الفصيلة ألفًا ومئتَى نوع ، ومن أمثلتها بروكوس بيزوروم Bruchus pisorum التي تصيب بذور البسلة النامية .

#### ٨٤ - الحزازانيات ( = متعددات الافراد )

Bryozoa ( = polyzoa )

مجموعة من الحيوانات المجه. ية الثلاثية الطبقات ، تعيش في مستعمرات تضمها هياكل خارجية قرنية أو جيرية ، وفيها حجرات يضم كل منها فرداً مستقلاً له حلقة غير كاملة من لوامس مهدبة محيطة بالفم ، مصفوفة على حامل للعرف lophophore . وتعييش هذه الحيوانات في البحار والمياه العذبية ، وكانت تُضَمُّ كلها في شعبة بهيذا الاسم ، ولكنها تصنف في شعبتين : شعبة « داخليات المخرج » الآن في شعبتين : شعبة « داخليات المخرج » ولكنها و « خارجيات المخرج » Entoprocta وهي الأقبل وهي الأرقى وقد تستقل باسم الحيوانات الحزازية .

## ٤٩ - ( البوم العقابية ) (بوبو)

Bubo (eagle owls)

جنس من فسيلة البوم ( Strigidae ) ، ضخام الأحجام ، لها خلف عينيها مجموعتان من الريش الطويل كأنهما قرنان . تصيد الثدييات وإن بلغت حسجم القط ، والطيسور والزواحف والحشرات . ويضم الجنس اثنى عشر نوعًا ، ومن أمثلتها في مصر : البَعْفَةُ القرناء الحمراء

.Bubo bubo ascalaphus

## ٥٠ - مِصْحَة فَمِّيَّة

جهاز التنفس النموذجى فى البرَّمائيات ، وفيه يُدفع الهواء إلى الرئتين برفع قعر الفم فى أثناء إغلاق الفم والمنْخَرَيُن .

0 - الحضانة الفَمِّيَّة

حضانة ذكور بعض أنواع الأسماك أو إناثها للبيض المخصب في أفواهها إلى ما بعد فقسه . وتمتنع السمكة الحاضنة عن تناول الطعام طيلة تلك الفترة . ومن أمثلتها بعض أسماك البلطي .

# ٥٢ -البكُّونيَّة ( الطيور المنتفشة )

Bucconidae (puffbirds)

فصيلة من الطيور من رتبة نَاقرات الخشب تستوطن غابات أمريكا الوسطى وأمريكا الجنوبية وتغتذى بالحشرات. تضم الفصيلة زهاء ٣٤ نوعًا تتميز بأجسام ممتلئة ورؤوس كبار وأعناق غلاظ، ومناقير ضخام قوية معقوفة الطرف لها أهلاب واضحة عند قاعدتها. ومن عادتها أن تجثم نافشةً ريش رؤوسها وأعناقها.

## ٥٣ - قرنية المناقير (اليوسيروتية)

Bucerotidae (hornbills)

فصيلة من الطيور من مرتبة الضؤضئيات ، تضم زُهاء خمسين نوعًا تستوطن إفريقيا وآسيا

وأستراليا . تتميز بمناقير ضخام مقوسة صفر أو حمر وعلى شقها الأعلى نتوءات بارزة ، وأرجل قصار ، وأذناب طوال . وتحبس الأنثى الحاضنة نفسها في عش مسدود إلا مِنْ شَق ضيق ينفذ الذكر منه الطعام لها ولأفران ا .

#### ۵۵ – الجاهوس ۵۶

أنواع من الفصيلة البترية (Bovidae) ، كبارً الأجسام ، دكناء اللون ، قليلة الشعر ، كَلِفَةُ بالماء الأجسام ، دكناء اللون ، قليلة الشعر ، كَلِفَةُ بالماء » والتمرغ بالأوحال . أشهرها « جاموس الماء » الآسيوى الموطن Bubalus arnee وهو أصيل الجاموس المستأنس في مصر والشام والعسراق والهاموس . Synceros caffer . Synceros caffer . كالموانية الموانية الموا

# ٥٥ - البوفويَّة (التُّودات )

#### Bufonidae (toads)

فصيلة من البرمائيات من رتبة اللاذنبيات أو البتراوات Anura ( أو القافزات Salientia) . معظمها أدرد الفكين ، وجلدها جاف خشن ذو تآليل وبه غدد تفرز سمًا . أجسامها مُدْمَجَة ، وأرجلها قصيرة قوية أقدر على المشى والزحف منها على القفر . تضم نحو ٣٠٠ نوع من

التُّودات الأصيلة ، ومعظمها يعيش على اليابسة. ومنها التُّودة الشائعة في مصر Bufo regularis .

## bugs – البقّ

اسم عام يطلق على كسلٌ حشرة من رتبة « الحشرات النصفية الجناح » Hemiptera . وقد يتوسع فى هذا المصطلح فيطلق على حشرات من رتب أخرى .

#### bulbuls البلابل ۵۷ - البلابل

طيور الفصيلة البلبلية Pycnonotidae من رتبة العصفوريات ( الجواثم ) . وفي اللغة العربية قسد يُطلق الاسم على بعض الطيور من جنس الدُّرُسَة Emberiza وجنس البلبل الزيتوني Coccothraustes من الفصيلة العصفورية . Fringillidae

# bulbus caroticus البصلة السُّبَاتيَّة ٥٨ - البصلة

. ( carotid labyrinth : انظر )

## bulla ossea عظميّة عظميّة - ٥٩

اسم آخر للفقاعة الطبلية .

( انظر : bulla , tympanic ) .

## ە - الضَّفدع الثور bullfrog

أنواع من الضفادع الكبيرة ، العالية النقيق ، وأشهرها الضفدع الثور الأمريكى Rana catesbina والضفدع الشور . Pyxicephalus adspersus

## bumble-bees النحل الطنَّان ٦٦

أنواع اجتماعية كبيرة الحجم من النحل من جنس Bombus ذوات ألوان زاهية . وتستطيع هـذه الأنواع رفع درجة حرارة أجسسامها بالانتفاض .

## bunodont teeth مُعَيَّبَة المراس مُعَيَّبَة

أضراس لتيجانها نتوءات من المينا كالقباب ، متميزة ومنفصل بعضها عن بعض ، كأضراس الخنزير .

## ٦٣ - (ضراس حيدية مُقَبَّبَة

#### buno - lophodont teeth

طور فى تكوين أضراس كثير من الحيوانات ، كالمجترات ، يكون وسطاً بين الصورة المقببة ( التى فى تيجانها تلال صغيرة ) والصورة الحيدية ( ذات الحيود المستعرضة ) .

# buntings – التُّرُّسات

أنسواع عسدة مسن الطيسور مسن جسنس الدرسة Emberiza ، مسن الفصيلة الدرسية الدرسية Emberizidae من العصفوريات (الجواثم) ، يغلب عليها اللون البنى المخططة ولذكورها رؤوس ذوات ألون وطرز لافتة للأنظار . أذنابها أقرب إلى الطول ، ومناقيرها قصيرة حادة . تغتذى بالحبوب ، وتبنى أعشاشها في الأشجار والشجيرات في الأماكن المكشوفة . من أنواعها الدرسة الشائعة الأماكن المكشوفة . من أنواعها الدرسة الشائعة الرأاس

. E . caesia

## ٦٥ - الفصيلة البوبرستيديَّة ( خنافس الحُليّ )

#### Buprestidae (jewel beetles)

فصيلة كبيرة من رتبة الحشرات الغمدية الأجنحة Coleoptera ، تضم نحو ١١٥٠٠ نوع من الخنافس المتوسطة الأحجام ، البراقة الزاهية الألوان ، ويستعمل بعضها في صنع الحلى . أجسامها تستدق من خلف ، ولها عيون مركبة كبيرة . وكشير من أنواعها آفات خطيرة لأشحا، الفاكهة .

٦٦ - الفصيلة الكروانية

Burhinidae ( stone curlews, thick-

knees)

طيور من رتبة القطقاطيات -Charadrii متوسطة الأحجام ، لها رؤوس كبار وعيون واسعة ، وأرجل طوال ، مفاصلها القصبية الرسغية غلاظ . ألوانها بنية رمادية أو تحاكى لون الرمال . وهي طيور ليلية لها صفير وتغريد عزب ، وتكون أكثر نشاطاً في الليالي المقمرة . تغتذي بالحشرات والضفادع والفئران . وتبني عشاشها في الأراضي الصحراوبة والصخرية .

ومنها الكروان السنغالى

. Burhinus senegalanesis assimilis

والكروان الصحراوي

٦٧ - الخنافس الدافنة

Burhinus oedicnemus saharae.

burying beetles

خنافس من الفصيلة السلّفيّة Silphidae من رتبة الحشرات الغمدية الأجنحة . أجسامها كبيرة ، وأغمادها ( أى أجنحتها الأمامية الجلدية ) يغلب أن تكون حُممُسراً أو سوداً . تكتسب اسمها من اعتيادها دفن جثث الحيوانات الصغيرة غذاءً ليرقاتها وذلك بحفر التربة من

تحتها بفكوكها القوية وأرجلها الشائكة . منها سلِفًا أتراتا Silpha atrata .

bushbabies اطفال الادغال - ١٨٨

ثديبات من الفصيلة اللورسية Lorisidae من رتبة الرئيسيات Primates ، لها أرجل طوال وأذناب مفرطة الطول ، وعيون واسعة . تعيش معظم أوقاتها على الأشجار ، وهي بارعة في القفز . تغتذى بالحشرات ، وصغار الثديبات والزواحف والطيور وبعض النبات . ليلية النشاط ، والزواحف والطيور وبعض النبات . ليلية النشاط ، وتصدر أصواتاً كبكاء الأطفال ، وبالأخص في موسم تزاوجها ، ومن ثم كان اسمها . منها طفل الغابة الأكبر Otolemur crassicaudatus في الصومال وكينيا ، وطفل الغابة الأصغر Galago في جنوبي صحارى أفريقيا حتى نهر الثال .

bush dog کلب الادغال ٦٩ – کلب

نوع من الكلاب البرية ، من الفصيلة الكلبية Canidae ، اسمه سبيوثس ڤيناتيكوس الكلبية Speothos venaticus يخرج للصيد في جماعات صغيرة في الغابات الاستوائية الأمريكية .

#### 

قُبر من جنس ميرافرا Mirafra ، في الفصيلة البرية Alaudidae من رتبة العصفورسيات البرية البواثم ) ، ألوانها بنية أو رمادية ، وظهورها وبطونها مخططة . تعيش في الأدغال ، وتجثم على أغصان الأشجار ، ولكنها تبني عشاشًا كالقباب على الأرض . تغتذى بالحشرات والحبوب ، وتصفق أجنحتها عند طيران الغزل . يضم الجنس نحو ٢٦ نوعًا في إفريقيا وآسيا وأستراليا .

## bushmaster – سيّدة الاتفال – ۷۱

أفعى قاتلة ، من فصيلة الأفاعى ذوات الحفر Crotalidae . طولها نحو ثلاثة أمتار . سمها غزير وناباها كبيران ، تقطن الغابات المطيرة في أمريكا الجنوبية .

## bush pig – خنزير الاتدغال - ۷۲

نوع من الخنازير يعيش في جنوب الصحارى الإفريقية وفي جزيرة مدغشقر . لونه بني بحمرة ، عيناه صغيرتان . وبطرفَي أذنيه خُصَل من الشعر ، وله ثآليل أمام عينيه وخلفهما . حيوان شرس ، يحدث تلفا كسبيراً بالمحاصيل .

اسمه العلمى بوتامو كيروس بوزكوس . Potamochoerus porcus

## bush shrikes مُرَدُ الادْعَالِ - ٧٣

طائر إفسريقى من جنس تشاجرا Laniidae الكثير الأنواع من الفصيلة الصَّرَديَّة Laniidae وطيور هذا الجنس ذوات ذيول أطرافها بيض . وقمم رؤوس معظمها سوداء أو بنية اللون ، وبها شريط أسود عر بالعين . لها مناقير قوية معقوفة ، وتصيد الحشرات والزواحف وغيرها .

## bushtits عَراقف الاندغال ٧٤

طيور أمريكية صنار الأحجام من جنس سولتريباروس Psaltriparus من فصيلة القراقف طيويلية الآذان Aegithalidae من رتبية العصفوريات ( الجواثم ) تبنى عشاشًا كالقباب لها مداخل صغيرة .

## bush warblers موازج الاتغال - ۷۵

طيور من جنس سيستيا Cettia من الفصيلة الله ، الله الله عليه Sylviidae . وهي هوازج بنيسة اللون ، مستخفية ، تهزج بأغاريد عالية مميزة ، وتغتذى بالحشرات . تعيش بالقرب من الماء في شمال أفريقيا ، وجنوب آسيا ، وإندونيسيا والفلبين .

bustards (مفردها حبّاري) ٧٦ - الحبّاريات (مفردها حبّاري)

طيور من الفصيلة الحبارية Otidae من رتبة الكُركيات Gruiformes وهى طيور متوسطة الأحجام أو كبيرة ، ظهورها رمادية أو بنية اللون ، وأجنحتها عريضة ، وأرجلها وأعناقها طويلة . متنوعة الغذاء ، تعيش على الأرض وتطير قليلاً . منها حبارى الصحراء المصرية وتطير قليلاً . منها حبارى الصحراء المصرية حانبي عنقها حاشيتان من ريش طويل .

## butcherbirds الطيور القَصَّابة ٧٧ - الطيور القَصَّابة

طيور من الفصيلة الكراكتيكية متوسطة الأحجام ، متينة البنيان ، لها مناقير متوسطة الأحجام ، متينة البنيان ، لها مناقير ثقيلة معقوفة قزق بها فرائسها من الحشرات الكبيرة أو الفقاريات الصغيرة . وهي سود أو رمادية اللون مع بياض ، صخّابة وتحب التجمع . تعيش في أستراليا وغينيا الجديدة . منها الطائر القصاب الأسود Cracticus quoyi . ويطلق الاسم أيضًا على بعض أنواع الضّرد التي تغرس فرائسها في الأشواك .

## Buteo YA

جنس يضم الصقور الحوامة ( buzzards ) والبواشق ( hawks ) من الفصيلة الصقريسة

Falconi مسن رتبة الصقريات Accipitridae ويعلم مسور متوسطة الأحجام ، عريضة الجناحين والذيل ، ويغلب أن تكون بنيسة اللون مهيأة للتحويم والصف ، تنقض على فرائسها عادة من مجاثمها . يضم الجنس ٢٥ نوعًا في إفريقيا وآسيا وأوربا والأمريكتين . منها الصقر الحوام الذي يعبر مصر في رحلتي الربع والخريف .

#### butterflies ابی دقیق ۷۹ – حشرات (بی

قسم من الحشرات الحرشفية الأجنحة ، تتميز بأن طرفى قرنى استشعارها صولجانيًّا الشكل ، وبأنها تجعل أجنحتها عمودية على السطح الذى تقف مستريحة عليه ، وبأنها تطير فى النهار ، ولا ومعظمها ألوانه زاهية . تضع بيضها فرادى ، ولا تحتمى بشرنقة فى طور الخادرة ( العذراء ) كانت تُصنَف ضمن رُتَبْبة روبالو سيرا Rhopalocera ، كانت وتضم عدداً من الفصائل وأجناسًا وأنواعًا كثيرة . منها أبو دقيق الكرنب Pieris rapae وأبو دقيق ذيل الخُطّاف ( swallowtails ) .

# ٨٠ - المُشيُّطات ( الاسماك المشطية - الاسماك الفراشية ) butterfly fishes

أنواع بحرية كثيرة من فصيلة الأسماك الشوكية الأسنان Chaetodontidae ، عريضة الأجسام ، منضغطة من الجانبين ، زاهية الألوان . ولبعضها بقعة قريبة من الذيل تشبه العين تخدع مطارديها من الحيوانات وتحدث ارتباكها . منها السمكة المشيطية المتسكعة -Chaetodon vaga ويطلق الاسم أيضًا على النوع الوحيد في فصيلة بانتودوتيدي Pantodontidae ( مسن الأسماك عظمية اللسان ) في أنهار غرب أفريقيا .

## السمائي الزرية button quails

أربعة عشر نوعًا من الطيور الشبيهة السمانى ، تؤلف الفصيلة التورنيسية -Turnici بالسمانى ، تؤلف الفصيلة التورنيسية - Gruiformes ، تعيش في إفريقيا والجنوب الشرقى من آسيا وفي أوروبا وأستراليا . ألوانها بنية أو رمادية أو سوداء . أجنحتها قصيرة مستديرة ، وقلما تطير . منها السمانى الزرية الصغيرة أو الأندلسية

. Turnix sylvatica

## buzzard الحُوّام ٨٢ – الحُوّام

طيور من جنس بوتيو Buteo من الفصيلة الصقرية .

( انظر : بوتيو Buteo ) .

#### ٨٢ - الخنافس القرصية

pyrrhidae (pill beetles)

فصيلة من رتبة الحشرات الغمدية الأجنحة ، بها أكثر من ٢٥٠ نوعًا . أجسامها زغبية عظيمة التحديث . تسحب أرجلها ، إذا أنزعجت ، وتخفيها تمامًا في أخاديد تحت بطنها . وتخفيها تمامًا في أخاديد تحت بطنها . مثالها النموذجي : الخنفساء البلبوعية الشكل . Byrrhus pilula

#### 

المسار الشائع لتثبيت ثانى أكسيد الكربون فى عسملية البناء الضوئى ، وأول منتجاته مركب الفوسفو جليسرات الثلاثى الكربون . ويعرف هذا المسار أيضًا باسم دورة كالفِن .

(انظر أيضًا: photosynthesis Calvin cycle).

مسار تثبيت ثانى أكسيد الكربون فى عملية البناء الضوئى فى بعض النباتات كقصب السكر والذرة وكثير من العصيريات. وأول منتجاته مركب الاكسالو أسيتات الرباعى الكربون. وهذا المسار يلائم ظروف الضوء الشديد ودرجات الحرارة المرتفعة والماء القليل فى المناطق الاستوائية، ولا يتطلب فتح ثغور الأوراق فتحًا كاملاً فى أثناء النهار. وهو أسرع من المسار الثلاثى الكربون النهار. وهو أسرع من المسار الثلاثى الكربون السكر السداسي أكثر ، ونباتاته أسرع من ألم المسار الثلاثى الكربون المسرتين أو ثلاث مرات ، ومنتجم مسن السكر السداسي أكثر ، ونباتاته أسرع المحالة المناب الشكال ويعرف أيضاً باسم: مسار هاتش وسلاك المحرا بحوثهما فى أواسط الستينيات.

( انظر أيضاً : photosynthesis ) .

#### ٨٦ - أبو دقيق الأبيض للكرنب

#### cabbage white butterfly

نوع من أبى دقيق يسمى « بيرس الكرنب الكرنب « Pieris brassicae » ، متوسط الحجم ، يغلب على لون حشراته البالغة البياض مع علامات سود . تئوف ( تصيب ) يرقاته السود والصفر

نباتات الفصيلة الصليبية ، وبخاصة الكرنب وكرنب بروكسل الصغير . يوجد في أوروبا وشمال إفريقيا .

دهbbage whites بيضا الكرنب ، Pieris نوعان من أبى دقيق من جنس بيرس وعان من أبى دقيق من جنس بيرس يرقاتهما من آفات نباتات الفصيلة الصليبية وهما : الأبيض وبخاصة النباتات الكرنبية ، وهما : الأبيض الصغير ، بيرس رابى p.rapae ، والأبيين الكريب ، بيرس براسيكي P.brassicae . ( المعروف باسم : أبو دقيق الأبيض للكرنب ) .

## Cacatuidae الكاكاتويَّة - ٨٨

فصيلة تضم أنواع الببغاوات المعروفة باسم الكوكاتوات cockattoos ، وتتميز بعرف ريشى متحرك . تقطن أستراليا والجزائر المحيطة بها والفلبين . وتلحق هذه الأنواع الآن بالفصيلة البغاوية Psittacidae .

#### cachalot موت العنبر ٨٩ - حوت العنبر

نوع من القياطس ذوات الأسنان من الفصيلة الفيزيتيرية Physeteridae اسمه العلمي

(P. macrocephalus = ) Physeter catadom يبلغ طوله نحو عشرين متراً . يغوص إلى don يبلغ طوله نحو عشرين متراً . يغوص إلى أكثرمن ألف متر طلبًا للحبًار والسبيدج (squids) التي يلتهم منها مقادير كبيرة . يتكون العنبر في قناته الهضمية ، وتستخرج من بعض أنسجة رأسه مادة شمعية تعرف باسم « منى الحوت » ومن ثم فهو يعرف أيضا باسم « حوت الني الكبير » great sperm whale . يجوب جميع محيطات العالم .

spermaceti , physeteridae : انظر أيضًا ) ( ambergris

caddice , caddis الكَدِّيسة ٩١ - ٩١

يرقانة ذبابة الكديسة من الجنس فريجينيا Phrygaenea ، أو غيرها من رتبة الحشرات الخيطية الأجنحة Trichoptera . وهي يرقات مائية يحتمى معظمها بأنبوب مفتوح الطرفين

تصنعه من حرير تلصق به جدادات الخشب والأعشاب والحصى والقواقع الصغيرة ونحوها ، تتنفس بخياشيم بطنية ومعظم غذائها نباتى ، وهى من أكثر الحشرات انتشاراً في الماء .

. ( Trichooptera : انظر أيضًا )

#### ٩٢ - ذباب الكديسة

caddice flies, caddis flies
حشرات من رتبة الحشرات الخيطية الأجنحة
Trichoptera وليست ذباباً. ومعظم يرقاتها
يعرف باسم الكديسة.

(Trichoptera, caddice, caddis: انظر)

#### cadophore حامل الصغار – ٩٣

زائدة ظهرية لبعض الغلاليات Tunicata من رتبة دوليوليدا Doliolida تتعلق بها صغارها الحديثة التبرعم بعد انفصالها عن أمها حتى يتم تخلقها .

caecilians ( السيسيليات ) - 94

الاسم الدارج لحيوانات رتبة عديمات الأرجل Apoda من طائفة البرمائيات . ويرجع الاسم إلى أن عيون معظمها مندثرة .

( انظر : Apoda ) .

#### ٩٥ - العمياوية ( السيسيلية )

#### Caecilidae

فصيلة من رتبة عديات الأرجل Apoda من طائفة البرّمائيات . أطوارها البالغة بتراء ، برية ، تحفر في التربة ، ويرقاتها سابحة . بيوض أو بيوض ولود . يوجد منها أكثر من مائة نوع تعيش في جماعات منعزلة في المناطق الاستوائية مين العالمين القديم والجديد . ومن أمثلتها : عمياء ( سيسيليا ) بَنَما صفراء الرأس

. Caecilia ochrocephala

( انظر: Apoda ) .

caecum, enteric - الأعور المعوى - ٩٦ - كل , دب ينشأ من القناة الهضمية بعد المعدة .

99 - الأعور الكبدى - 99 - الأعور الكبدى ردب عند الطرف الأمامى للقناة الهضمية للجنين ، تنشأ منه الكبد .

مه - الاعور البابق معور البابق معاء ردب ينشأ عند التقاء المعدة البابية بالأمعاء في بعض الأسماك .

## ۹۹ - السِّيْنُوُلستية Caenolestidae

فصيلة من رتبة الكيسيات Metatheria من طويئفة الثدييات الكيسية Metatheria ، تضم حيوانات توصف بأنها « أيوسومات جرذية » حيوانات توصف بأنها « أيوسومات جرذية » . rat opossums « الجرذان الأيوسومية » opossumrats ) . وهي حيوانات صغيرة تشبه الزباب ( shrews ) ، لها بوز طويل مستدق ، وأرجل نحيلة ، وذيل دقيق أشعر . عيونها صغيرة وقضي معظم أوقاتها في جحور تحت الأرض . يعرف منها سبعة الأبوسوم الجرذي الخفي . Caenolestes obscurus .

#### ١٠٠ – سينور ابديتس إليجانز

#### Caenorhabditis elegans

دودة خيطية طليقة ، طولها نحو مليمتر واحد ، تستعمل استعمالاً واسعاً في الدراسات الخلوية والوراثية والجزيئية وتتبع خطوط أنساب الحكونة للجسم .

caesium chloride كلوريد السيزيوم مركب خامل تعد منه محاليل عالية الكثافة تستعمل استعمالاً واسعاً في فصل الدقائق الخلوية بالطرد المركزي المتدرج.

# ۱۰۲ - الطرد المركزي المتدرج باستعمال كلوريد السيزيوم

caesium chloride gradient centrifugation

طريقة لفصل الجزيئات الكبيرة ، وبخاصة الأحماض النووية . وفيها يُدار محلول متجانس من كلوريد السيزيوم والأحماض النووية في جهاز الطرد المركزي بسرعة عالية ، فتتجمع حلقات من الأحماض النووية المختلفة عند مواضع معينة من أنبوب الطرد المركزي ، ومِن ثمَّ يُستطاع فصل بعضها عن بعض .

calamus scriptorius قلم الكتابة منخفّض مندبّب يشبه القلم في قاع البُطين الرابع من دماغ الشدييات ، يرّدي إلى القناة المركزية للحيل الشوكي .

## Calandrella کَلَندر لاّ

جنس من الفصيلة القبرية ( Alaudidae ) من رتبة العصفوريات ( الجواثم ) ، يضم طيوراً بنية اللون صغار المناقير ، تستوطن السهول العشبية والمناطق الصحراوية ، وتغتذى بالحشرات

والحبوب . يضم اثنى عشر نوعًا ، منها القبَّرة القصيرة الأصابع Calandrella brachydactyla التى يستوطن بعض نويعاتها مصر .

( انظر: Alaudidae ) .

## Calanoida الكَلاَنيَّات - ۱۰۵

رتبة من طائفة مجذافيات الأرجل من شُعَيْبة القشريات ، تضم نحو ألفَين وخمسمائة نوع ، معظمها من العوالق المنتشرة في جميع الأعماق في البحار ، وهي عنصر هام من غذاء الأسماك .

## Calcarea (كُلْكَارِيا ) - الكلستَّات (كَلْكَارِيا )

طائفة من الاسفنجيات البحرية يتألف هيكلها من أشواك جيرية . معظمها من الطراز الليوكونى ، وبعضها أسكونى أو سيكونى . الليوكونى ، وبعضها أتون كتلا كبيرة الحجم . مستعمراتها أنبوبية أو تكون كتلا كبيرة الحجم . Sycon وسيكون Clathrina . وتعرف الطائفة أيضاً باسم « الاسفنجيات الكلسية » Calcispongiae . وتصنف الطائفة إلى رتبتى مستجانسات الجوف Homocoela ، أو إلى ومتباينات الجوف Heterocoela ، أو إلى طويئها الكلكارونيات Calcaronea . Calcinia .

## ١٠٧ - الرَّزِّغَة الكلسية

#### calcareous ooze

رواسب بحرية دقيقة الحبيبات ، يتألف أكثر من ثلاثين بالمئة منها من كربونات الكالسيوم المستمدة من الهياكل الجيرية للعوالق النباتية والحيوانية ، وبالأخص المثقبات ( الفورا مينيفرا) . وهي أوسع الرواسب انتشاراً في قيعان المحيطات ، ولكنها لا تتوافر إلا في أعماق تقل عن ٣٥٠٠ متر .

( carbonate, compensation depth : انظر )

## Calcaronea الكَلْكَرُونيات

طويئفة من الاسفنجيات تضم معظم الأنواع المتباينة الجيوف من طائفة الكلسيات ( الاسفنجيات الكلسية ) ، وتتساوى في يرقاتها المساحات المسوطة وغير المسوطة وفيها ينشأ السوط من نواة الخلية .

( انظر : Heterocoela , Calcarea )

#### ۱۰۹ - کلسیفیرول ( = فیتامین د - ۲ )

calciferol

مركب يتكون بفعل الأشعة فوق البنفسجية في الإرجوستيرول . يتوافر في زيت كبد الأسماك

والدهون الحيوانية واللبن ، وينظم استصاص الكالسيوم والفسفات وتكلس العظام .

#### ١١٠ - الغدد الكلسية ( في البرمائيات )

تكتلات كلسية بالقرب من مخارج الأعصاب الشوكية على جانبى الفقار فى بعض البرمائيات . وتعرف أيضاً باسم « غدد

calcigenous glands (of Amphibia)

سقامردام »، نسبة إلى العالم الهولنسدى «جان سوامَرُدام »

( \7A. - \7TV ) Jan Swammerdam

## Calcinea الكُلْسَانِيَّات – ۱۱۷

طويئفة من الاسفنجيات تضم معظم الأنواع المتجانسة الجسوف مسن طائفة الكلسيات ( الاسفنجيات الكلسية ) ، ولا تختفى الخلايا المسوطة إلا من مساحة ضئيلة من سطح يرقاتها ، وفيها ينشأ السوط مستقلا عن نواة الخلية .

. ( Homocoela , Calcarea : انظر )

# ۱۱۲ - الاسفنجيات الكُلسية Calcispongiae

اسم آخر للكلسيات .

( انظر Calcarea ) .

#### ١١٣ - كالسيتونين

#### calcitonin (thyrocalcitonin)

هرمون تفرزه خلايا « ج » فى الغدة الدرقية ، يعمل على إيقاف سحب الكالسيوم من العظام ، ومن ثم يؤدى إلى هبوط مستواه فى الدم . يعمل متوازناً مع هرمون الباراثورمون الذى تفرزه الغدد جارات الدرقية .

( انظر أيضاً : parathormone ) .

#### ١١٤ - مضخة أبونات الكالسيوم

calcium ion pump

مضخة كيميائية تعمل على:

١ - الحفاظ على النسبة السوية لتركيز
 أيونات الكالسيوم في داخل الخلية وخارجها.

٢ - ضخ أيونات الكالسيوم من السيتوبلازمة السائلة للخلايا العضلية من خلال شبكة البلازما العضلية ، وذلك لتعويض فقد الكالسيوم نتيجة زوال الاستقطاب العصبى لأغشية الخلايا العضلية .

## ١١٥ - ترسيب فسفات الكالسيوم

calcium phosphate precipitation
تقنيسة لإدخال دنا DNA أو كروموسومات غريبة إلى الخلايا مع ترسيب فسفات الكالسيوم فيها .

#### ١١٦ - آلف المناطق الصخرية الكلسية

#### calcosaxicole

اسم يطلق على ما يقطن المناطق الصخرية الجيرية .

#### ۱۱۷ - صخر کلسی ( صخر ٔ چیری )

#### calcosaxicolous

وصف لما يقطن المناطق الصخرية الجيرية .

# ۱۱۸ - تیار کالیفورنیا California current

تيار سطحىً بارد ينساب جنوبًا على امتداد الساحل الغربى لكاليفورنيا ، يكون الفرع الشرقى للتيار الدوار الشمالي للمحيط الهادي ( North Pacific Gyre ) .

## Caligoid کلیمتّات ۱۱۹

رتبة من طائفة مجذافيات الأرجل تضم أنواعًا بحرية تتطفل على خياشيم الأسماك ، وتعرف باسم « قُمُّل السمك » .

# ١٢٠ - علم دراسة بيوت الحيوان ( كاليولوجيا )

#### caliology

العلم الذي يختص بدراسة ما تصطنعه الحيوانات من جحور وأنفاق وعشاش وأوكار وأفاحيص وخلايا وغيرها محاتتخذه بيوتًا لها .

caliper الْمُلْقَطِ ۱۲۱

تركيب يتكون من الزائدتين الشرجيتين لحشرة إبرة العجوز ( earwig ) .

Calliphoridae الكَلّيفوريّة - ١٣٢

فصيلة من رُتَيْبة دائريات الانشقاق Cyclorrhapha مسن رتبة ذوات الجناحين (ثنائيات الأجنحة) من طائفة الجشرات تضم ذبابًا حجمه متوسط أو كبير، ويرقاته مترعمة أو لاحمة. وفي الفصيلة فصيلتان رئيسيتان: الكليفورينية Calliphorinae والسركوفاجينية (الجيهورية)

. Sarcophaginae

Calliphorinae الكَلِّيفورينيَّة - ١٣٣

فُصَيلة من الفصيلة الكليفورية من رُتيبة دائريات الانشقاق من رتبة ذوات الجناحين ( ثنائيات الأجنحة ) تضم أكثر من ألف نوع من الذباب ، كثير منها أزرق أو أخضر مع بريق معدني ، ومن ثم تعرف في الانجليزية باسم blue-and greenbot- « القوارير الزرق والخضر » - tles . وبعض أنواعها ناقل للأمراض وبعضها . tles

آفات هامة تنخر بيرقاتها أجساد الماشية والأغنام والإنسان ، ومن ثم تعرف باسم « الذباب النافخ » blow flies . من أمثلتها الذباب الأزرق من جنس كليفورا Calliphora ، والسذباب الأخسضر مسن جنسًى لوسيليا Lucilia وكسريزوميا Chrysomyia . وذبابة الدودة الحلزونية جنس كوكليوميا Cochliomyia .

## ١٢٤ - الكَلْيثْريسية

Callithricidae = Callitrichidae

. ( Callitrichidae : انظر )

## ١٢٥ - الكليتريكية ( = الكليثريسية )

Callitrichidae ( = Callithricidae )

فصيلة من الثديبات الشجرية الاجتماعية
آكلة الحسسرات ، من تحست رُتَيْسبة
الفطسساوات platyrrhini مسن رُتَيْسبة
البشرانيات Anthropoidea من رتبسة
الرئيسيات primates . أجسامها نحيلة محطولة
تشبه أجسام السناجيب ، ولا يتجاوز طولها ثلاثين

سنتيمتراً . فراؤها كثيفة ناعمة ، ولبعضها خصل من الشعر على جانبى الرأس ، وأعراف ولحى مميزة . أرجلها قصار وتنتهى أصابعها بمخالب لا أظفار ، وإبهاماتها غير قابضة . أذنابها مفرطة الطول ولكنها غير قابضة أيضًا ، فهى متسلقة وتمشى على أربع . تضم ثمانية أجناس ونحو تلاثة وثلاثين نوعاً من المرموزتات tamarins تقطن المنطقة الاستوائية من أمريكا الجنوبية .

## ۱۲٦ – الزَّ هُو

سكون الريح ، ويستعمل هذا المصطلح عندما تكون سرعة الريح أقل من عقدة واحدة ( نصف متر في الثانية ) .

## calmodulin - كَلُمِدٌ يولين - ۱۲۷

بروتين يرتبط بالكالسيوم ، منتشر في جميع خلايا ذوات النوى الحقيقية ، ويقوم بدور رئيسي في ضبط مستوى الكالسيوم في السيتوبلازم .

## calobiosis مُنْفَقَةً - ۱۲۸

علاقة بين نوعين من الحشرات الاجتماعية ، يعيش أحدهما في مسكن النوع الآخر عالةً عليه .

calvarium القِحف - قبة الجمجبة - ١٢٩ القِحف - البشرانيات قبة القرنيوم (صندوق الدماغ) في البشرانيات ( Anthropoidea ) .

## ۱۳۰ - دورة كالفن دورة كالفن Calvin cycle

سلسلة دورية من التفاعلات التي تحدث في سدر البلاستيدات الخيضر (أو في سيتوبلازم البكتيريا)، وتمثل المرحلة المظلمة من البناء الضوئي. وفي هذه المرحلة يُثبت ثاني أكسيد الكربون ويُختزل إلى سكر الجلوكوز، باستعمال مركبي ATP و NADPH الناتجين في المرحلة المضيئة من البناء الضوئي. وأول ناتج في هذه المربون.

. ( pathway C 3 ) انظر

وتُنسب الدورة إلى الباحث ( Melvin Calvin ). الحائز على جائزة نوبل عام ١٩٦١).

## calymma من المعاملة المعاملة

السيتوبلازمة الرغوية خارج المحفظة في الشعاعيات من الحيوانات الأولية .

## calypter = calyptron السَّاترة

الجُنيح ( alula ) في الحشرات ذوات الجناحين إذا اتسع حتى غطّى دبوس التوازن ( haltere ).

## calypto - منقّب ، مستتر

سابقة تفيد استتار تركيب نباتى أو حيوانى بغلاف أو غشاء أو نحوهما .

calyptrate (في النبات) - ١٣٤ وصف لما له قلنسوة ( calyptra ) .

٢ - مستتر : ( في الحيوان ) +

وصف للحشرات ثنائية الأجنحة التى فيها سواتر تغطى دبوسى التوازن .

calyptron = calypter ماترة - ١٣٥ . ( calypter : انظر : )

177 - أيض حمض الكراسوليَّة CAM ) انظر :

. ( crassulacean acid metabolism

camara قَمْزَة

الغرفة في قواقع الرخويات المقسمة غرفا، كما في النُّوتيليَّات والأمُّونيتات.

م الزُّوُيُّس camerostome في دمية الزُّويُّس capitulum في الخدود بطني يستقر فيه الرؤيس Argas في القراد اللبن ، كالآرجس

#### ١٣٩ -إحادي فسفات الأدبنوسين الحلقي

C - AMP ( cyclic AMP = cyclic adenosine monophosphate )

صورة حلقية من فسفات الأدينوسين الأحادى . تقوم بوظائف متعددة ، منها أن يكون منظما وراثيا genetic regulator ، أو وسيطًا في نشاط بعض الهرمونات ، أو منشطًا لبعض الإنزيات ، أو مرسالاً وراثيًا ثانويًا .

## ۱٤٠ - نَموذج « كامبل »

#### Campbell model

النموذج الـذى وضعـه العالـم « كـامبل » A .Campbell لتفسير كيفية تدخل الفيروس اللاقم لامدا lambda phage في الجملة الجينية ( الجينوم ) لبكتريا القولون E.coli دون أن تفقد البكتريا شيئًا من مادتها الوراثية . وقد ثبتت صحة هذا النموذج .

#### ١٤١ - مسطاع

Campbell - Stokes sunshine recorder جهاز به كرة زجاجية تركِّز أشعة الشمس على ورقة مدرَّجة ، تسجل الحروقُ الحادثة فيها وقت سطوع الشمس .

#### campestral حقلی ۱٤٢

وصف لما يتعلق بالحقول أو النباتات النامية فيها .

## ١٤٣ - نباتات ايض حمض الكراسوليَّة

#### CAM plants

نباتات ، عصيريةً عادة ، تثبّت ثانى أكسيد الكربون باستعمال أيض حمض الكراسولية .
( انظر أيضاً : C4 pathway ) .

#### ١٤٤ - يرقات كمبودية

#### campodeiform larvae

يرقات الحسشرات شبكيية الأجنحة يرقات الحسفرات شبكيية الأجنحة Trichoptera وخيطية الأجنحة Neuroptera وبعض غمدية والملتوية الأجنحة Coleoptera وهي يرقات مفترسة ، الأجنحة مفلطحة ، ولها جلد كيتيني سميك أجسامها مفلطحة ، ولها جلد كيتيني سميك وست أرجل صدرية . ويرجع اسمها إلى شبهها الظاهري بحشرة الكمبوديا Campodea البالغة عديمة الأجنحة .

#### 140 - كامتو - 140

سابقة مشتقة من اللفظ الإغريقي Kamptos بعنى : مرن .

## camptotropism مَرَن - ١٤٦

ميل الكائن الحى إلى استعادة موضعه الطبيعى إذا أبتعد عنه قسراً.

## canalization التَّقَنَّى – ۱٤٧

اتخاذ النمو الجنينى مسارات محدَّدة تؤدى فى النهاية إلى تكوين طُرز ظاهرية phenotypes غطية ، على الرغم من العوامل البيئية والجينية المعاكسة . ( قنَّى القناة : احتفرها ) .

# canalizing selection الانتخاب المُقَنَّى الانتخاب المُقَنَّى طراز من الانتخاب تستبعد فيه الأفراد القابلة للتغير استجابة لتغير العوامل البيئية المتذبذبة .

canal of Schlemm مثاة رشلم ، ١٤٩ - قناة رشلم ،

مجرى فى عبيون الفقاريات يربط بين الرطوبة المائية عبد aqueous humour وأوردة الصلبة وهو يمر من خلال موضع الاتصال بين القرنية والصلبة .

100 - تيار جزر الكنارى تيار سطحى بارد بطى، ينساب جنوبًا محاذيًا ساحل الجزء الشماليّ الغربيّ لأوروبا ، وهو يكون الفرع الشرقى للتيار الدوار الشماليّ للمحيط الأطلنطى ، ويُسبّب الضباب المتكرر مقابل الساحل الغربي لأسبانيا والبرتغال .

#### cancer سيرطان ١٥١

كل غو حادث neoplasm خبيث ، ينجم من غو للخلايا خارج على ضوابط الجسم المنظمة ، ويكون قادراً على غزو الأنسجة الأخرى ، وكثيراً ما يكون قادراً أيضًا على الانتقال إلى أجزاء أخرى من الجسم . وهو ظاهرة واسعة الانتشار في الحيوانات ذوات النوى الحقيقية بل ربا في بعض النباتات .

( انظر : sarcoma , carcinoma )

#### cancer cell خلية سرطانية

خلية خبيشة انهارت ضوابطها السويَّة للنمو والانقسام والتعرُّف الخلوى السطحى . وكثيراً ما تكون هذه الخلايا كتلاً (أورامًا) تستطيع أن تغزو الأنسجة المجاورة وتتلفها .

#### ١٥٣ - فيروسات مسرطنة

#### cancer inducing viruses

( انظر : oncogenic viruses ) .

cannon bone العظم المِدْفَعي المشاط اليد العظم المتكون من اندماج مشطين من أمشاط اليد أو القدم ، نتيجة اختصار الأصابع إلى اثنتين ، في بعض الشديسات وبالأخص في الحافريات

المتقدمة . وهذا هو العظم الطويل الممتد من العرقوب ( hock ) (الذي يبدو كركبة سفلي ) والوظيف ( fetlock ) .

## د الظُّلَّة – ۱۵۵

هام الشبجس المتداخل بعضه في بعض في الغابات ، وقد تنقسم إلى مستويات في الغابات المطيرة الموفورة الطاقة .

## canopy cover عُطاءِ الظلَّة – ١٥٦

الظل الناتج عن المساقط الرأسية لنوع معين من أشجار الغابة ، ويعبر عنه بنسبة مئوية . وجملة النسب لجميع أنواع الأشجار في الغابة تكون الظلة الإجمالية .

## capacitation الإقدار

عملية تمر بها الحيوانات المنوية الناضجة للشديبات لتكتسب قدرتها على الإخصاب، ويعتقد أنها تحدث بإزالة بروتينات السائل المنوى التى تكسو سطح الحيوانات المنوية. وتتم هذه العملية في الجهاز التناسلي للأنثى، ولكن يمكن إجراؤها في المعمل بحضن الحيوانات المنوية في أوساط كيميائية معينة.

10A - تيار راس القرن 10A - التيار راس القرن المحيط المتجمد في منطقة كيب هورن .

۱۵۹ - کابت – ۱۵۹

سابقة أو جذر مشتق من اللفظين اللاتينيين capitis, caput

## - ۱٦٠ - قَلْنَسَة

تجمع جزيئات بروتين معين ثم تحركها لتتراكم مكونة ما يشبه القلنسوة فى منطقة محددة من سطح الخلية . وتحدث هذه الظاهرة عندما تتعرض الخلية لجسم مضاد لذلك البروتين ، وقد تعود هذه الجزيئات فتنتشر على سطح الخلية إذا زال ذلك الجسم المضاد".

## ۱۳۱ - کابر -

سابقة أو جــذر مشتق مــن اللفظة اللاتينية . Caper ، بمعنى : ماعز .

capsid (الكبسيد) - 177 - حافظة الفيروس

الغطاء البروتيني الذي يحوى المادة الجينية (من DNA أو RNA ) للجسيم الفيروسي ، وهو يتكون من وحدات تسمى كبسوميرات .

#### capsomeres کبسومیرات ۱٦٣

الوحدات المكونة للحافظة البروتينية للفيروس ( الكبسيد ) ، وكثيراً ما تصطف هذه الوحدات مكونة خيطًا طويلاً أو جسيمًا ذا عشرين سطحًا ( icosahedron ) .

#### ١٦٤ - عديد سكريات الحافظة

capsular polysaccharides

جزيئات تدخل فى تركيب الحوافظ البكتيرية فتقيها التقام كريات الدم الحبيبية . أما إذا كَستُ الأجسام المضادة لتلك السكريات حافظة البكتريا فإن البكتريا تفقد حصانتها تلك .

## capsule كبسولة - ١٦٥

١ - الغلاف الهلامي حول الجدار البكتيرى ،
 ويتكون أساسًا من عديد من السكريات .

. ( capsular polysaccharides : انظر )

۲ - تركيب في النبات البوغي في الحزازيات المنبطحة mosses يحوى النبطحة mosses يحوى الأبواغ ، يحمله عنق مثبت في قدم ، وكشيراً ما تحفظه قلنسوة .

٣ - علبة تتكون من كربلتين أو أكثر ، تجف عند نضجها ، وتنشق لإطلاق بذورها .

٤ - محفظة كيتينية أو غشائية أو ليفية للتحديد والحماية ، توجد حول الخلايا الغضروفية وعدسة العين ، وفي مفاصل العظام ، وحول بعض الأعضاء كالكلية والطحال والخصية والكظر ، أو تحفظ البيض .

( انظر أيضاً : Bowman's capsule .

carbon - 14 (۱٤) کړيون (۱۶)

نظير للكربون مشع وزنه الذرى ١٤ ، عمر النصف له ٥٧٠٠ سنة تقريباً ، يوجد بنسبة ضئيلة ثابتة في الجو ، ويستعمل في البحوث الفيزيولوجية والكيميائية الحيوية وفي طريقة التأريخ بالكربون المشع .

( انظر : carbon dating )

#### ١٦٧ - نقثيل الكربون

carbon assimilation = carbon fixation

بناء المواد الكربوهدراتية من ثانى أكسيد الكربون ، وأكثر مايكون ذلك بعملية البناء الضوئى .

#### ١٦٨ - عمق معاوضة الكربونات

carbonate compensation depth (CCD)
عمق مياه المحيطات الذي يتساوى عنده معدل

ذوبان كربونات الكالسيوم الصلبة مع معدل مددها المتجدد . وعند الأعماق المتوسطة يعمل انخفاض درجة الحرارة وارتفاع تركيز ثانى أكسيد الكربون على ذوبان كربونات الكالسيوم ، فلا تتوافر الرواسب الكلسية ( الرزغة الكلسية ) إلا عند أعماق تقل عن ٢٥٠٠ متر ، بينما تختفى قامًا عند أعماق تتجاوز ستة آلاف متر .

( انظر أيضا : calcareous ooze )

#### ١٦٩ - عمق ذوبان الكربونات

carbonate dissolution depth (CDD)

عمق مياه المحيطات الذى يزداد بعده ذوبان كربونات الكالسيوم فيبدأ ذوبان القواقع والهياكل الجيرية ، ويكون ذلك عند نحو أربعة آلاف متر .

carbon cycle دورة الكربون ۱۷۰

الدوران البيولوجى للكربون: من ثانى أكسيد الكربون فى الجو إلى النبات، بعملية البناء الضوئى، ثم إلى العواشب فاللواحم من الحيوان، ثم عودته إلى الجو من خلال تنفس الأحياء وتحللها بعد موتها واحتراق الأخشاب والوقود الحفرى ( الفحم والبترول والغاز الطبيعى ) . وهي

( biogeochemical cycles ) الرئيسية .

١٧١ - تا ريخ بالكربون ( = تا ريخ بالكربون المشع )

carbon dating ( = radiocarbon dating )

طريقة لتقدير عمر الحفريات بتحديد نسبة مابقي فيها من كربون مُشعّ .

. ( carbon - 14 : انظ )

١٧٢ - التركيز التعويضي لثاني أكسيد الكريون

carbon dioxide compensation concen-

tration

المستوى الأدنى لثانى أكسيد الكربون الجوي الذى يسمح بحدوث بناء ضوئى صاف

net photosynthesis : انظر )

١٧٣ - نقطة تعويض ثاني اكسيد الكربون

carbon dioxide compensation point تركيز ثانى أكسيد الكربون الذي عنده يعوض البناء الضوئي بالضبط عملية التنفس ، عندما لا يكون الضوء عاملاً محدَّداً . وفي هذه الحالة يكون مقدار البناء الضوئي الصافي صفراً.

١٧٤ - تثييت ثاني اكسيد الكربون

carbon dioxide fixation = carbon fixation

( انظر : carbon assimilation ) .

## ١٧٥ - تقنية فلم الكربون

carbon - film technique

طريقة لتقوية العينة المعدة للفحص بالمجهر الإلكتروني ، وذلك بتغطيتها بغشاء رقيق من الكربون المصعدفي فراغ.

١٧٦ - تثبت الكربون

carbon fixation = carbon assimilation

( انظر : carbon assimilation )

#### ١٧٧ - إنهدراز الكريونيك

carbonic anhydrase

إنزيم في كريّات الدم الحمر يحفز تحلل الحمض الكربوني (أي ينزع الماء منه) ، وهو ضمروري لنقل ثانى أكسيد الكربون من الأنسجة إلى الرئتين . ويوجد أيضًا في بعض خلايا البنكرياس والدماغ والغشاء المخاطي للمعدة.

carboxylase ۱۷۸ - کریوکسیلاز

الواحد من مجموعة من الإنزهات التي تحفز نقل ثاني أكسيد الكربون ( عشلا في مجموعية كربوكسيل ) من جزىء إلى جزىء آخر .

## ١٧٩ - المستضَّدات السرطانية الجنينية

carcino - embryonic antigens ( CEA )

مجموعة من المستضدات ( أنتيجينات ) على
سطح خلايا الأورام الناشئة من القناة المعدية
المعوية ، ومن الأنسجة المعدية المعوية في الجنين
والتكاوين التي تنشأ منها .

## ١٨٠ - المُسَرْطن ( مولد للسرطان )

carcinogen (n.)

كل عامل كيميائي أو فيزيقي يحدث السرطان في الإنسان أو الحيوان .

# ١٨١ - تسرطن ( تَوَلَّدُ السرطان )

carcinogenesis

۱ – تكون ورم سرطان*ى* .

٢ - عملية تحسول خلية سوية إلى خلية سرطانية .

## ١٨٢ - مُسَرَّطِن ( مولد للسرطان )

carcinogenic (adj.)

وصف لكل ما يحدث السرطان فسى الإنسان أو الحيوان .

#### carcinoma کرسینوما – ۱۸۳

ورم سرطاني ينشأ في الأنسجة الطلائية والطلائية الداخلية (البطانية). وأكثر من ٩٠ في المثنة من الأورام السرطانية في الإنسان من هذا النوع. ومن أمثلته: السرطان الغدى (adenocarcinoma) والسرطان البَشْراني:

. ( epidermoid carcinoma )

( انظر أيضاً : cancer, sarcoma ) .

#### دardia الفؤادية ١٨٤

١ - الفتحة بين المرىء والمعدة .

٢ - فى الحسرات الماصّة : الجزء الأمامى
 المتضخم من الحجرة الهاضمة أمام المعدة .

## cardiac gland الغدة الفؤادية - ١٨٥

غدة هاضمة كبيرة الحجم بالقرب من الطرف الفؤادى للمعدة في بعض الثدييات .

cardiac ossicle العُظَيْمة الفؤادية الفؤادية ، عض القشريات ، عظيمة وسطى فى معدة بعض القشريات ، وتكون مع غيرها من العظيمات ما يسمى « الطاحونة المعدية » ( gastric mill ) .

#### cardiac sac

۱۸۷ - کیس قلبی وعاء دموى كبير متَقَبِّض قادر على دفع الدم، كما في بعض الحيليات الأولية.

#### ١٨٨ - عاصرة ( مصرة ) فؤادية

cardiac sphincter

حلقة عضلية غليظة حرل مدخل المعدة ( الفؤادية ) في الفقاريات .

#### ۱۸۹ - صمام فؤادی = صمام مربئی

cardiac valve = oesophageal valve صماء عند ملتقى المعى الأمامي بالمعى الأوسط في كثير من الحشرات.

#### ١٩٠ - مركز تعصل القلب

cardio-accelerator center

منطقة في النخاع المستطبل تبعث نبضات تزيد سرعة نبض القلب ، وتنتقل إليه خلال الجهاز العصبي السمبتاوي .

#### ١٩١ - (رومات قلبية cardio-

blasts

خلايا ميزودرمية في الجنين مُقَدَّر لها أن تسهم في تكوين جدار القلب.

#### ١٩٢ - مركز تثبيط القلب

cardio-inhibitory center

منطقة في النخاع المستطيل تبعث نبضات تبطىء نبض القلب ، وتنتقل إليه خلال العصب الحائر .

#### cardiolipin ١٩٣ - كار دُيولسين

ناشية (هايتن) تستخلص نقية من قلوب الأبقار لها فعالية كمولدة للأجسام المضادة ، وتستعمل في الكشف عن الأجسام المضادة للولّبات ( السيدوكيتات ) في تفاعل فاسر مان Wassermann's reaction وغـــيــره من الاختبارات المصلية للكسف عسن الزهري ( السفلس ) ، وذلك لتشابه عَرضي بينها وبين إحدى مستضدات ('أنتيجينات) لولبيات الزهري. ( انظر : hapten ) .

#### Caribbean current ١٩٤ - التيار الكاربيي

تيار مائي سطحي دافيء ينساب بقوة شمالاً وغرباً في البحر الكاريبي متحولا إلى تيار فلوريدا ، ومن ثم يسهم في تكوين تيار الخليج . ( Gulf Stream )

## carnitine – کَرْنیتین – ۱۹۵

مركب في العضلات ينقل الأحماض الدهنية ذوات السلاسل الطوال عبير الغشاء الداخلي للميتوكندريا لأكسدتها . وتستطيع الحيوانات العليا بناءه ، بينما يتحتم على غيرها الحصول عليه في غذائها .

## Carnosine كَرْنُوسِينِ ١٩٦

ببتید ثنائی بوجد فی العضلات له ما یشبه فعالیة الهستامین ، ویخفض ضغط الدم .

## 197 - الجسم السُّباتيّ carotid body

۱ - فى البرمائيات : اسم آخر للتيه السباتى ( انظر : carotid labyrinth )

Y - فى الشديبات: جسم ضئيل يتصل بالشريان السباتى الخارجى قريبًا من الجيب السباتى، ويتكون من نوعين من الخلايا وأوعية دموية دقيقة، وقده أفرع من العصب اللسانى البلعومي . وترتبط وظيفته بتنظيم سرعة التنفس .

# ۱۹۸ - الغدة السُّباتية السُّباتية

( carotid labyrinth : انظر )

## ١٩٩ - الكُبَّةَ الشَّباتية

carotid glomus = glomus caroticus

( carotid body ) اسم آخر للجسم السباتي
في الثديبات .

# carotid labyrinth = التيه السُّباتيّ - ۲۰۰

bulbus caroticus, carotid gland

شبكة من الشعيرات الدموية تكون جسيما

منتفخا عند تفرع الشريانين السباتيين ، الخارجي
والسداخلي (أو اللساني ) ، على كل من الجانبين ،
في البرمائيات .

## carotid sinus تأباتيّ - ۲۰۱

توسّع صغير فى قاعدة الشريان السُّباتى الداخلى فى الثديبات ، فيه مستقبِلات عصبية للضغط ، وله دور فى تنظيم ضغط الدم .

#### carrier حامل ۲۰۲ – حامل

۱ – فى الوراثة البشرية: فرد يحمل جينًا متنحيًا واحداً لعيب وراثى ، ومن ثم لاتظهر فيه آثاره ، ولكنه ينقله إلى ذريته .

٢ - نظير غير مشع أو مركب ثابت أضيفت إليه
 كمية ضئيلة من نظيره المشع أو المركب الموسوم
 بالإشعاع ( radio-labelled ) حتى يصبح حجم
 المادة المستعملة في التجربة كافيًا لإجراء العمليات
 الكيميائية والبيولوجية المختلفة.

٣ - جــزى، أو نظام جــزيئى يعــمل على نقل
 الأيونات أو غيرها من المواد المذابة عبر غشا، خلوى
 إما بعملية نقل إيجابى

( active transport ) وإما عملية انتشار ميسر . ( facilitated diffusion )

٤ - فرد يحمل طفيليًا ممرضادون أن تظهر عليه أية أعراض مرضية ، ولكنه قد ينشر العدوى بذلك الطفيلي إلى أفراد أخرى .

٥ – مادة غير فعًالة تستعمل لتخفيف المادة الفعًالة أو تُتخذ وسطاً لنشرها ، كما يحدث عند استعمال مبيدات الحشرات ونحوها .

## ۲۰۳ - نظیر غیر محمول

carrier-free isotope

مستحضر من نظير مشع لم تُضَفُ إليه مادة حاملة . ( انظر ( carrier ( 2 ) ) .

## ۲۰۶ - نقل علی حامل

#### carrier-mediated transport

نقل الأيونات وغيرها من المواد المذابة عبر غشاء خلوى بواسطة بروتين حامل موجود فى الغشاء.

## carrier protein بروتين حامل - ۲۰۵

كلُّ بروتين في الغشاء الخلوى قادر على الارتباط بالأيونات والجزيئات ونقلها عبر الغشاء ، إما بالنقل الإيجابي أو الانتشار الميسر .

## ٢٠٦ - السِعَة البيئية

## carrying capacity ( $\mathbf{k}$ )

أكبر عدد من أفراد نوع من الأحياء تستطيع بيئة ما أو بقعة معينة من الأرض أن تقيمه على الدوام دون أن يعتريها أى تدهور أو خلل.

## cartilage bone عظمٌ غضروت

عظم ينشأ من نسيج غضروفي تُنقض مادته الرخوة ليحل محلها نسيج عظمي صلب.

#### ۲۰۸ - سلالة نووية( كاريونيد )

#### caryonide = karyonide

أجيال من أفراد الهدبيات ، كالبراميسيوم ، نشأت كلها بالانشطار الثنائي البسيط المتوالي من فرد من نسيلة ( clone ) معينة بعد إعادة تنظيم جهازها النووي ، ومن ثم تتطابق النواة الكبيرة فيها جميعًا .

## cascade (تعاقب - ۲۰۹

سلسلة من التفاعلات الإنزيمية ، يعمل فيها كل إنزيم منشط على تنشيط الإنزيم الذي يليه في السلسلة ، ومن ثم تعظم آثار المؤثر الأول ، كما يحدث في خطوات تخشر الدم ، أو نقل الإلكترونات المتتابع في الشلال التنفسي .

## caseation تَجِبُنُّ – ۲۱۰

تحوّل القوام إلى ما يشبه الجبن ، كما يحدث عند تحلل الأنسجة المصابة بعُصَيَّاتُ الدرن .

## caseous حبنیّ - ۲۱۱

وصف لما تجبُّن ، أو لما يشبه الجبن في قوامه .

castor = beaver القُنْدرُ – ۲۱۲

( انظر : beaver ) .

## ٢١٣ - قسطوريون - جُندبيدسْتَر

#### castoreum

الغدتان الشرجيتان المجففتان للقندر ( beaver ) ، أو مادة تستخرج منهما بنية اللون دهنية القوام نفاذة الرائحة ، تستعمل في الطب وصناعة العطور ( وجند بيدستر فارسية مُعَرَّبَة ) .

#### catarrhine أشمّ - ٢١٤

وصف للحيوان من الرئيسيات Primates التي يتقارب منخراها ، لضيق الحاجز الغضروفي بينهما ، ويتجهان إلى أسفل .

## Catarrhini الشَّهَاوات 710

تحت رُتيْ به ( infraorder ) من رتيبه البشرانيات Anthropoidea ( أو رتيبة هابلورينى البشرانيات Anthropoidea ( أو رتيبة هابلورينى Haplorrhini في تصنيف آخر حديث ) من رتبة الرئيسيات Primates ، تضم قردة الدنيا القديمة والقردة العليا ( apes ) والبشمر ( hominids ) وتتميز بتقارب منخريها واتجاهها إلى أسفل .

# . ٢١٦ - السِّيبيَّة الكبوشينيَّة (قِرَدَة العالمَ الجديد)

#### Cebidae- New World monkeys

وصيلة من تحت رتيبة الفطساوات Anthropoidea من رتيبة البشرانيات Anthropoidea من رتيبة الرئيسيات Primates ، تضم أحد عشر جنساً ونحو اثنين وثلاثين نوعاً من القردة تتوطن الغابات الاستوائية في أمريكا الوسطى والجنوبية ، وتعرف باسم « قردة » العالم الجديد ، وهي أكبر حجماً من المرمورتات والتامارينات ( من الفصيلة الكليتريكية ) ، إبهاما رجليها الخلفيتين قابضتان وأذنابها طويلة شعراء وقابضة في بعض الأنواع فتستعملها الحيوانات في التعلق بالأغصان . منها

القِرَدَة الكبوشينية (Capuchims من جنس القِرَدَة الكبوشينية (Cebus ) ، ( Aotus ) وقِردة الليل ( من جنس Alouatta ) والقدرة العنكبوتية ( من جنس Ateles ) .

## ٢١٧ - النّسناسيَّة - قردة العالم القديم

Cercopithecidae - Old world monkeys

۲۱۸ - الیاف - ج

ألياف عصبية صغيرة لا تحيط بمحاورها أغلفة مَيْلينية أو نخاعية .

( انظر أيضًا : B - fibres , A - fibres ) .

#### chimpanzee,chimp الشمبانزي ۲۱۹

الشمبانزى Pan troglodytes نسبه الفصيلة البونجية (القردة العليا الكبرى)، تشبه الغورلا ولكنها أصغر منها حجمًا، وتتميز ببروز فكها الأسفل، وكبر أذنيها. شعرها خفيف طويل أسود. تمضى أوقاتها بين الأرض والشجر. قارتة ولكن معظم غذائها من الشمار. وهي حيوانات اجتماعية ذكية، تصطنع من الأعواد أدوات تستخرج بها الأرضة (النمل الأبيض) من عشاشها. وهي أقرب البشرانيات إلى الإنسان من حيث مادتها الوراثية. تعبش في الغابات الطيرة في إفريقيا ولكنها أوسع انتشارًا من الغورلاً. والشمبانزى القرم أصغر حجما، العورلاً. والشمبانزى القرم أصغر حجما، ويعتبرها بعض المصنفين نوعًا مستقلاً باسم ويعتبرها بعض المصنفين نوعًا مستقلاً باسم من Pan paniscus ويعتبرها غيرهم نُويَعًا

( انظر : Pongidae ) .

## climatic race سلالة مُناخبة - ۲۲۰

سلالة متكيفة للعيش في بيئة مناخية تختلف عن البيئة المناخية لأقرب سلالات نوعها .

## clone (کلون) ۲۲۱ – نسیلة (کلون)

۱ - مجموعة من الخلايا أو الأفراد المتطابقة وراثبًا ، تنشأ متسلسلةً من خلية واحدة أو فرد واحد بالانقسام الفتيلى ( المبتوسى ) أو التكاثر اللاتزاوجي .

۲ - شُدفة من الدنا ( DNA ) عُزلت ثم أدمجت في كروموسوم خلية بكتيرية أو في فيروس
 « لاقم » أو في بلازمــــــد ناقل ، ثم أخـــذت تتضاعف في موضوعها الجديد .

## cloning استنسال ۲۲۲ – استنسال

إنشاء « نسيلة » بأيّ من مَعْنَيَيْها .

( انظر : نسيلة ) .

## ۲۲۳ - خادرة (عذراء) مستورة

#### coarctate pupa

طراز من الخادرات ( العذارى ) في كتير من ذوات الجناحين ( ثنائبات الأجنحة ) ، كالذبابة

المنزلية ، يتصلب فيه الجلد اليرقانى الأخير مكونًا علبة كالبرميل تستر الخادرة ، وتسمى الخدر أو كيس العذراء puparium . وعند اكتـمال نمو الخشرة البالغة ينشق الخدر ، وتدفع الذبابة غطاءه المنشق بكيس منتبر فيى قيمة رأسها يسمى الحوية ptilinum .

#### cockattoos الكوكاتوات ٢٢٤ -

أنواع من الببغاوات تتميز بعرف ريشى متحرك ، وتقطن أستراليا والجزائر المحيطة بها والفلبين . كانت تصنف في فصيلة مستقلة ( الفصيلة الكاكاتويَّة ) ولكنها تلحق الآن بالفصيلة البغاوية Psittacidae .

## ۲۲۵ - مجافيّات الارجل ( كوبيبودا )

#### Copepoda

طائفة من شُعَيْبة القشريات ، مائية صغار الأحجام ، لها أربعة أزواج من الأرجل الصدرية للسباحة ، أما بطنها فأسطوانى ضيق وخال من الأرجل . قرون استشعارها معقلة ، وتتميز بعين وسطى وحيدة . تضم نحو تسعة آلاف نوع ، وبعضها يعيش معظمها بحرى عالق أو قاعى ، وبعضها يعيش في الماء العذب ، مثل سيكلوبس Cyclops ،

وكشير منها متطفلات خارجية على الأسماك والحيتان ، مشل قُمَّل السمك إرجاسيلوس Ergasilus . وهي غناء رئيسي لكثير من الكائنات البحرية .

## ٢٢٦ - أحادي فُسفات الادينوسين الحَلْقي

cyclic adenosine monophosphate =

c-A M P (cyclic A M P)

. (c-A M P (cyclic A M P):

#### ٢٢٧ - دائريات الانشقاق( سيكلورافا)

#### Cyclorrhapha

رُتَيْبَة من رتبة ثنائيات الأجنحة من طائفة الحشرات ، ليس ليرقاتها رؤوس متمبّزة أو أرجل ، وخادراتها (عذاراها) مستورة ( coarctate ) . تخرج من خدورها ( puparia ) من خلال شق دائرى في قمتها ، وقرون الاستشعار في طورها البالغ مقسمة عادة إلى ثلاث عقل ، العقلة الطرفية منها هي الأكبر وتحمل أرستة . وتشمل الرتبة نحو ستين فصيلة من أنواع الذباب الحقيقية . ( ويقابلها : رتبة مستقيمات الخقيقي . ( ويقابلها : رتبة مستقيمات الانشقاق Orthorrhapha ) .

dark phase المرحلة المظلمة ٢٢٨ - المرحلة المظلمة

المرحلة الثانية من البناء الضوئى التى تحدث فيها التفاعلات فسى سدى البلاستيدات الخضر ( أو فى سيتوبلازم البكتريا ) ولا تستلزم وجود الضوء ، وتنتهى بتكوين سكر الجلوكوز .

( C4 pathway , C3 pathway : انظر )

eagle owls البوم العُقابيّة - ٢٢٩

( انظر : بوبو Bubo ) .

ecological race سلالة بيئية ٢٣٠

سلالة محلية من نرع ما تتميز بخصائص تكيفية بارزة مرتبطة ببيئتها . والسلالة البيئية تكون في معظم الأحوال « سلالة جغرافية » أيضاً ، وقد تتميز حتى تُعَدّ نويعاً مستقلاً .

( انظر : race ) .

Ectoprocta المخرج ٢٣١ – خارجيات المخرج

شعبة من « الحزازانيات » ، فيها ينفتح المخرج خارج دائرة اللوامس ، ولها سيلوم محيط بالقناة الهضمية ، وليس لها جهاز إخراج خاص . وتضم الشعبة نحو أربعة آلاف نوع . ومن أمثلتها أنواع بلوماتلاً Plumatella ، ذات الهيكل

القرنى الشفاف ، فى المياه العذبة ، و « مرجان رأس الطائر » Bugula avicularia فى البحار .

#### ٢٣٢ - داخليات المخرج

#### Endoprocta = Entoprocta

شعبة بدائية صغيرة من « الحزازانيات » فيها ينفتح المخرج داخل دائرة اللوامس ، وليس لها سيلوم ، إذ علا نسيج حشوى الفراغ بين جدار الجسم والقناة الهاضمة ، فهى من ذوات السيلوم الزائف ، ولها جهاز إخراج من الخلايا اللهبية . وتضم الشعبة نحو مئة وخمسين نوعًا .

#### ٢٣٣ - داخليات المخرج

#### Entoprocta = Endoprocta

( انظر : Endoprocta ) .

## ۲۳٤ - انتشار مُنسَّر

#### facilitated diffusion

مرور الجزيئات الصغيرة الحجم عبر الغشاء الخلوى مسايرة لاتجاه ممال تركيزها وبسرعة تفوق سرعة انتشارها البسيط، ولكن دون استهلاك طاقه ، وذلك بفضل بعض الجزيئات الحاملة في الغشاء.

( انظر : carrier ) .

## 7٣٥ – قُمَّل السمك fish-lice

مجذافيات أرجل بحرية من رتبة الكليجيات . Caligoida . تتطفل على خياشيم الأسماك .

flesh-flies دباب اللحم

. (Sarcophaginae : انظر )

٢٣٧ - الاسماك الصفدعية

. ( Antennaridae : انظر )

frogs – ضفادع ۲۳۸

عدد كبير من أنواع اللاذّنبيات أو البتراوات . Anura . جلدها أملس رطب ، ورجـــلاها الخلفيتان طويلتان ، ومعظمها مائى أو يعيش فى أراضى المستنقعات . أنواعها تتبع الفصيلة الرانيسّة Ranidae علـــى الأخــص ، وبضع فصائل أخرى .

( انظر : Ranidae ) .

جملة المعلومات الوراثية التى تحملها المجموعة النصفية للصبغيات (الكروموسومات) فى نواة خلية كل نوع من الكائنات الحية ، أى المجموعة الكاملة للجينات التى تحملها صبغيات نواة مشيج الكائن الحى ، والتى يتمثل فيها جين واحد من كل زوج من أبدال الجينات (الأليّلات).

#### ٢٤٠ - سلالة جغرانية = سلالة

geographical race = race

( انظر : race ) .

gibbons الجِبُّونات ۲٤١

أنواع من القردة العليا الصغرى من الفصيلة الهيلوباتية .

( انظر : Hylobatidae ) .

goosefish الاسماك الوزية 747

( انظر Lophiidae ) .

gorilla "۲٤٣ – الغورلا

الغورلا Gorilla gorilla نوع من الفصيلة البونجية (القردة العليا الكبرى) ؛ هى أكبر البونجية (القردة العليا الكبرى) ؛ هى أكبر الرئيسيات حجماً وأمتنها بنياناً ، يبلغ ارتفاع ذكورها ١,٨ متر ، ويكتسى جسمها بشعر خشن قصير أسود . تتميز برأس كبير ، وعنق قصير غليظ ، وفم بارز ، وشفتين رقيقتين ، وعنين ضيقتين ، وأذنين صغيرتين . لها أنياب كبيرة ، ولكنها لا تغتذى إلا بالنباتات والشمار . تمضى معظم أوقاتها على الأرض . وهى حيوانات اجتماعية ذكية ، هادئة إذا لم تُسْتَقَرْ . منها ثلاثة نويعات تقطن الغابات الاستوائية المطيرة فى إفريقيا .

( انظر : Pongidae ) .

#### greenbottles ٢٤٤ - الذباب الاخضر

( انظر : Calliphorinae )

## ۲٤٥ - ناشبة ( هائتن ) hapten مادة ذات وزن جزيئي صغير لاتولُّد تفاعلاً

مناعيياً الا إذا ارتبطت بجزىء بسروتينسي

حامل لها.

#### Heterocoela ٢٤٦ - متباينات الجوف

رتبــة راقيـة مـن طـائفـة الكلسيات ( الاسفنجيات الكلسية ) تتكوَّن بطانة جوفها المركزي من خلايا مفلطحة بينما تتركز خلاياها السوطية المطوقة في حجرات أو قنوات خاصة .

مثالها: سبكون Sycon

#### Hominidae ٢٤٧ - النشرية

فصيلة من تحت رتيبة الشبّاوات Catarrhini من رتيبة البشرانيات Anhropoidea من رتبة الرئيسيات Primates ، تضم الإنسان وأسلافه الأدنين . تتميز عين القردة العليها الكبرى ( Pongidae ) بكبر دماغها كثيراً ، وبنماء فصيه الجبهيين وفصيه القذاليين بالأخص عا يمكنها من ممارسة طرز سلوكية معقدة منها التواصل بالكلام ، وبيد صنّاع ، وبوضع قائم تمامًا

يسمح به وجود الثقب الكبير أسفل الجمجمة وتكيف القدمين للمشي لا للقبض . تضم أجناسا ، منها : أستر الوبثيكس Australopithecus وهومو Homo الذي ينتمي إليه الإنسان العاقيل H. sapiens H.sagiems ، وهو النوع الرحيد الذي عثل الفصيلة في الوقت الحاضر.

#### ۲٤٨ - البشريّات Hominoidea

فسوق فسسيلسة تضم ثلاث فسسائسل عديمة اللذنب: الهيلوباتية ( الجبُّونات أو القردة العليا الصغرى ) Hylobatidae والبونجية ( القردة العليا الكبيري ) Pongidae ( القردة العليا الكبيري ) والبشرية Homi niatoe ، أي أنها تضم فصائل تحت رتيبة الشمّاوات Catarrhini باستثناء الفصيلة النسناسية ( السركو يبتبسيّة ) Cercopithecidae التي تشمل قردة العالم القديم ذوات الأذناب.

#### Homocoela ٢٤٩ - متجانسات الجوف

رتبـة من طائفة الكلسيات ( الاسفنجيات الكلسية ) تتكون بطانتها الداخلية كلها من خلايا سوطية مطوِّقة . مثالها : كلاثرينا . Clathrina

#### ١٥٠ - حوَّام العسل honey buzzard

طائر من الفصيلة الصقرية Pernis apivorus . جناحاه عريضان مخططان ، وذيله طويل ، وريشه متكيف لحمايته من لسع النحل والزنابير ، التي يهاجم عشاشها ويأكل مابها من عسل ويرقات وحشرات بالغة بعد أن ينتزع حُماتها ببراعة . ويغتذى أيضاً بصغار الفقاريات وحشرات الأرضة الطائرة . يَعْبُر مصر في رحلتي الربيع والخريف .

#### ۲۵۱ – قرنية المناقير hornbills

. ( Bucerotidae : انظر )

#### ٢٥٢ - الهيلوباتية ( الجبونات )

#### Hylobatidae (gibbons)

فصيلة القردة العليا الصغرى (catarrhini من تحت رتيبة الشماوات Catarrhini من رتيبة البشرانيات Anthropoidea من رتبة الرئيسيات البشرانيات Primates ، تضم نحو تسعة أنواع من الجبونات وأقاربها من جنس Hylobates . لها رجلان طويلتان وذراعان مفرطتا الطول ويدان كالخطاف ، فهي بارعة في التذريع brachiation والتنقل سريعا بين الأغصان . ليس لها ذيال ، ولها وسادتان عجزيتان صغيرتان . غذاؤها نباتي وحيواني ، وتنتشر في جنوب شرق نباتي وحيواني ، وتنتشر في جنوب شرق

آسيا وإندونيسيا . منها : الجبون السيا وإندونيسيا . منها : الجبون الأسود H. concolor في الهند الصينية ، والجبون ملتحم الأصابع أو السيامنج H.syndactylus, siamang في ماليزيا وسومطرة . وبعض المصنفين يلحقون هذه الفصيلة بالفصيلة البونحية pongidae .

( انظر أيضاً : Apes , Pongidae ) .

#### ٢٥٣ - البرمائية الثعبانية السمكية

#### lchthyophidae

1

فصيلة من رتبة عديات الأرجل Apoda من طائفة البرمائيات أطوارها البالغة برية تحفر فى التربة ، أذنابها قصار ، ويرقاتها مائية . تشمل نحو أربعين نوعًا تقطن جنوب شرق آسيا ، ووسط أمريكا الشمالية ، وأمريكا الجنوبية . ومن أمثلتها : العمياء ( سيسليا ) اللزجة الأسيوية من جنس Lchthyophis .

( انظر : Apoda ) .

kar- سلالة نووية ( كاريونيد ) - ٢٥٤ yonide = caryonide

. ( caryonide : انظر )

lancelots - السُّمِيمات - ۲۵۵

. (Branchiostomatidae : انظر )

larks القُبَرَّ ٢٥٦ - القُبَرَّ

طيور الفصيلة القبرية .

. ( Alaudidae : انظر )

light phase المرحلة المضيئة - ٢٥٧

التفاعلات على أغشية الثيلاكويدات في البلاستيدات الخضر التي تحدث فيها . وهي تستلزم وجود الضوء وتضم النظام الضوئسي الأول والنظام الضوئي الثاني ، وينتهيان بانشطار الماء وانطلاق الأكسيجين .

( انظر photosystem 2 و photosystem 2 ) •

#### ٢٥٨ - الانسماك الوزيّة

Lophiidae ( goosefish )

فصيلة صغيرة من الشصيات ، لها رؤوس مفلطحة ، فكها الأسفل أطول من فكها الأعلى وعيناها أعلى رأسها ، وزعانفها قصار مقطوطة . تضم نحوا من اثنى عشر نوعًا منتشراً في أنحاء العالم .

## ٢٥٩ - الشَّصلَّات

#### Lophiiformes

رتبة من أسماك قعر البحر العظيمة ، كبار الأحجام ، لها رؤوس كبار وأفواه واسعة وأجسام مستدقة ، وزعانف مستديرة قصار . وتمتاز بطول

الشوكة الأولى في زعنفتها وانتهائها بمضغة لحمية . وتستخدم السمكة هذه الشوكة كأنها عصا الشص ، فتميلها جاعلة المضغة طعما أمام فيها ، وتحركها حركة هيئة وهي قابعة في القعر حتى تجتذب سمكة يستهويها الطعم الخادع فتلتهمها . وتضم الرتبة نحوا من أربع عشرة فصيلة وأكثر من مئتى نوع .

- ٢٦٠ - (ضراس حيديَّة lophodont teeth أضراس أمامية وخلفية لها جياد مستعاضة من

أضراس أمامية وخلفية لها حيود مستعرضة من المينا تمتد عبر تيجانها ، كالأضراس الطاحنة في المجترات وكثير غيرها من العواشب .

## marmosets المرموزتَّات 7٦١

رئيسيات شجرية اجتماعية آكلة للحشرات من النصيلة الكليتريكية ، تقطن المنطقة الاستوائية من أمريكا الجنوبية . منها : المرموزت الفضى ". Callithrix argentata

(انظر: Callitrichidae) . (

## ٢٦٢ - الياف عصبية نخاعية او ميلينية

medullated (or myelinated) nerve fibres ألياف عصبية يحيط بمحاورها غلاف أنبوبى أبيض من مادة الميلين مكسو بغشاء رقيق من

خلايا تسمى « خلايا شقان ( نسبة إلى العالم الألمانى « تيودور شقان » ، ت ١٨٨٢ ) . ومعظم الألياف العصبية في أجسام الفقاريات من هذا النوع ، يوجد قليل منها في بعض القشريات

والديدان .

## myelin المَيلين ۲٦٣

مادة غير متجانسة ، تتكون أساساً من الدهون وتحوى بعض البروتينات ( الكيراتين العصبى ) والسكريات المتعددة والأملاح والماء . تتخذ صورة أسطوانات متداخلة تكون الغلاف الميليني أو النخاعي حول محاور الألياف العصبية الميلينية أو النخاعية . وهذه المادة هي التي تكسب « المادة العصبية البيضاء » بياضها . ويرجح أنها تنشأ من خلايا شقان ( في الأعصاب الطرفية ) أو من خلايا الضمام العصبي ( في الجهاز العصبي المركزي ) .

#### ٢٦٤ - البناء الضوئي الصافي

## net photosynthesis

البناء الضوئى مقيساً بالمقدار الصافى لثانى أكسيد الكربون الذى تمتصه ورقة النبات . وهو يساوى البناء الضوئى

الإجمالى

( gross photosynthesis ) ناقصاً التنفس.

#### ٢٦٥ - قردة العالم الجديد

#### **New World Monkeys**

القردة المنتمية إلى الفصيلة السيبية من الفطساوات platyrrhini ، وتقطن أمسريكا الجنوبية .

( انظر : Cebidae ) .

#### ۲۲۱ - صمام فؤادی = صمام مرینی

oesophageal valve = cardiac valve

. ( cardiac valve : انظر )

## ٢٦٧ - قَردَة العالم القديم

#### Old World monkeys

( القردة المنتمية إلى الفصيلة النسناسية (السركوبيثيسيَّة ) من الشماوات Catarrhini ، وتقطن آسيا وإفريقيا.

. ( Cercopithecidae : انظر )

## opossum rats الجرذان الابوسومية ٢٦٨ - الجرذان

اسم يطلق خطأ على سببعة أنواع من الأپوسومات الجرذية ، وهي كيسيات من الفصيلة السينولستية .

. (Caenolestidae : انظر )

#### ٢٦٩ - الأورانج - (وتان ، إنسان الغابة

#### orang - utan,orang - outang

الأورانج - أوتان pongo pygmaeus نوع من الفصيلة البونجية ( القردة العليا الكبرى ) أصغر من الفورلا حجماً ، ويبلغ ارتفاع ذكورها ١٠٥٥ متر . شعره طويل خشن غير كثيف ، لونه بنى مشوب بحمرة . ذراعاه طويلتان ، ويمضى معظم أوقاته على الأشجار . تتميز ذكوره البالغة بكبر حجمها وبطيَّتين دهنيتين على جانبي وجهها . تغتذى بالثمار والحبوب وأوراق النباتات وصغار الطيور وبيصها . تقطن الغابات المطيرة في بورنيو ( كاليمانتان ) وسومطرة .

. (Pongidae : انظر )

## ٧٧٠ – مستقيمات الانشقاق ( (رثورافا )

#### Orthorrhapha

رتيبة من رتبة ذوات الجناحين ( ثنائيات الأجنحة ) من طائفة الحشرات فيها تخرج الخادرات ( العذارى ) من خدورها puparia من خدلال شق طولى أو يشبه الحرف T .

وتضم الرُتيبة الذباب طويل القرون Chironomidae كالهامسوش ( فصصيلة Chironomidae ) وذباب والبحوض ( فرصيلة Psychodidae ) ، والذباب السرمل ( فصصيلة Brachycera ) ، كسنباب الخيسل أو ذباب مسرى ( تسابانا – من فصيلة ( Asilidae ) .

#### ٢٧١ - باراثورمون ( = هرمون جارات الدرقية )

parathormone (parathyroid hormone)

هرمون تفرزه الغدد جارات الدرقية ، ويعمل على رفع مستوى الكالسيوم فى الدم ، وذلك بسحب الكالسيوم من العظام ، وامتصاصه من الأمعاء ، وعدم إخراجه من الكليتين . والإفراط فى إفرازه يؤدى إلى وهن العظم .

#### photosynthesis – البناء الضوثي 7٧٢ – البناء الضوثي

سلسلة من تفاعلات الأيض تحدث في معظم الكائنات الذاتية الاغتلاء، وتؤدى إلى بناء المركبات العضوية باختزال ثاني أكسيد الكربون بفعل الطاقة التي يتصيدها صبغ الكلوروفيل من

ضوء الشمس . وفي النباتات الخضر تشطر هذه الطاقة جزيئات الماء فتطلق منها البروتونات ( نوى الهدروجين ) والإلكتسرونات وغاز الأكسيجين . أما بكستيريا البناء الضوئي فتستعمل كبريتيد الهدروجين أو بعض المسركبات العصوية الأخرى مصدراً للهيدروجين . وتفاعلات البناء الضوئي قسر بمرحلتين : المرحلة المضيئة ( انظر : تمر بمرحلتين : المرحلة المضيئة ( انظر : تحدث على أغسسية التيلاكويدات في تحدث على أغسسية التيلاكويدات في البلاستيدات الخضراء ، والمرحلة المظلمة التي تحدث في سَدَى البلاستيدات الخضراء ، والمرحلة المظلمة التي يتخذ البناء الضوئي أحد مسارين : المسار الثلاثي يتخذ البناء الضوئي أحد مسارين : المسار الثلاثي الكربون أو المسار الرباعي الكربون .

( C 4 pathway, C 3 pathway ) انظر :

۲۷۳ - معامل البناء الضوئي = نسبة البناء
 الضوئي

photosynthetic quotient = photosynthetic ratio

هو نسبة حجم غاز ثانى أكسيد الكربون فى عملية البناء الضوئى إلى حجم غاز الأكسيجين المنبعث منه فى العملية نفسها .

البناء الضوئى" = معامل البناء الضوئى" - ۲۷۶ photosynthetic ratio = photosynthetic quotient

( photosynthetic quotient : انظر )

## 7٧٥ - النظام الضوئيّ الأول

#### photosystem 1

مجموعة تفاعلات البناء الضوئى المعتمدة على و 700 p 700 من صبغ الكلوروفييل - ١ ، هى ٧٠٠ التى قتص موجات الضوء الأحمر حول ٧٠٠ نانومتر . وتنتهى هذه التفاعلات بتكوين مركبى . ATP و NADPH

( NADPH: reduced nicotinamide adenine dinucleotide phosphate, ATP: adenosine triphosphate).

## ٢٧٦ - النظام الضوئي الثاني

#### photosystem 11

مجموعة تفاعلات البناء الضوئى المعتمد على صورة من صبغ الكلوروفيل - ١ ، هي 9 680 التي قتص موجات الضوء الأحمر حول ١٨٠ نانومتراً ، وعلى الكلوروفيل - ب ، وعلى أصباغ أخرى مساعدة وتنتهى هذه التفاعلات بانشطار الماء وانطلاق غاز الأكسيجين .

## physeteridae الفصيلة الفيزيتيريَّة 7٧٧ - الفصيلة الفيزيتيريَّة

فصيلة من القياطس ذوات الأسنان من رتبة القيطسيات Cetacea ، ترجد أسنانها العاملة في الفك الأسفل وحده . تتميز برؤوس كبار تشبه الصناديق ، يحتل معظمها جزء منتفخ من المنخر الايمن كأنه العلبة يتلىء بمادة شمعية ذائبة في زيت تسمى منى الحوت . طعامها الحبار والسبيدج والسمك والقشريات . تضم الفصيلية جنسين وثلاثية أنواع ، هسى حوت العنبر

cachalot أو حبوت المنسى الكسبسير

(p. macrocephalus = Physeter catodon)
الذى يبلغ طول نسو عشرين مشراً ، وحوتا
الذى يبلغ طول نسو عشرين مشراً ، وحوتا
المنسى القزمان : و -wind brevi المنيمتراً .
وتنتشر الأنواع الثلاثة في جميع المحيطات ،
ويفضل القزمان المياه الدافئة .

( spermaceti , cachalot , ambergris ) انظر

## platyrrhine منطس ۲۷۸ - ۲۷۸

وصف للحيوان من الرئيسيات Primates التي يتباعد منخراها لوجود حاجز غضروفي عريض ، ويتجهان إلى الجانبين وإلى أعلى .

## Platyrrhini الفَطُساوات 7۷۹ - الفَطُساوات

تحت رُتيبة البشرانيات rinfraorder من رُتيبة البشرانيات Primates من رتبة الرئيسيات Anthropoidea تتميز بتباعد منخريها واتجاههما نحو الجانبين وإلى أعلى . وتضم المرموزتات والتامارينات ( من الفصيلة الكليتريكية Callitrichidae ) وقسردة العالم الجديد ( مسن الفصيلة السيبية الكيبية) . ( Cebidae

#### ۲۸۰ - موحة متكسرة غاطسة

plunging breaker wave

. (breaker wave : انظر )

#### ٢٨١ - الحزازانيات = متعددات الافراد

polyzoa = Bryozoa

( انظر : Bryozoa ) .

## Pongidae البونجيَّة ٢٨٢ – البونجيَّة

فصيلة القردة العليا الكبرى (greater apes) من تحت رتيبة من تحت رتيبة الشمّاوات Catarrhini من رتيبة الرئيسيات البشرانيات Anthropoidea من رتبة الرئيسيات primates والشمبانزى primates العسورلا Pan troglodytes الآسيسوي تمشى على أربع ولكنها قادرة على اتخاذ وضع شبه قائم على اثنتين، ذراعاها أطول من رجليها ، وإبهامات رجليها

ويديها قابضة ، وإبهاما اليدين مختزلتان ، وهي تعتمد على ظاهر براجم أصابع اليدين . ليس لها ذيل ولا وسائد عبجزية . الغورلا نباتية ، والشمبانزي والأورانج أوتان قارتان . والغورلا والشمبانزي أرضيان ، والأورانج أوتان شجرى . وبعض المصنفين يضم الجبونات (Hylobatidae ) إلي هذه الفصيلة ، وبعضهم يضم إليها الإنسان (Hominidae ) أيضاً .

( انظر أيضاً : apes )

## ۲۸۳ - الحَوِيَّة

كيس غشائي منتبر في قمة رأس الذبابة حديثة التكوين تدفع به غطاء خدرها بعد انشقاقه ، ثم ينسحب مخلفا في الرأس دررزا يشبه حرف u .

puffbirds الطيور المُنْتَفِشَة ٢٨٤ - الطيور المُنْتَفِشَة

( Bucconidae : انظر )

مري الخُدِيْر puparium

الجلد اليرقاني الأخير بعد انفصاله وتصلبه مكوناً علبة كالبرميل تكسو الخادرة في بعض

ذوات الجناحين ( ثنائيات الأجنحة ) كالذبابة المستورة المنزلية . وتوصف الخادرة عندئذ بأنها مستورة coarctate

## ٢٨٦ - الفصيلة البلبلية ( البكنونوتيَّة )

Pycnonotidae (bulbuls)

فصيلة من رتبة العصفوريات ( الجواثم )

passeriformes ، تضم نحو مئة وعشرين

نوعاً تستوطن الغابات والبساتين والحقول في

إفريقيا والمناطق الدافئة من آسيا ، وتغتذى على

الفاكهة والحشرات . وهي طيور متوسطة الأحجام ،

ذوات أجنحة قصار مستديرة وأذناب طوال نسبيا ،

ويغلب أن يكون لونها رماديا ، أو بنيّا أو

زيتونيا . والبلابل طيور غردة حسنة الصوت

تتجمع في أسراب صغيرة ومن أمثلتها البلبل

للصري Pycnonotus barbatus arsinoe .

## ٢٨٧ - سلالة = سلالة جغرافية

race = geographical race

جماعة متزاوجة من أحد أنواع الحيوانات لها مجمع جينى متميز عن مجامع سائر جماعات النوع نفسه . والمعتاد أن تكون هذه الجماعات

منعزلة جغرافياً ، مما ينسع اختلاط جيناتها . والمصطلح ، بهذا العنسى ، يسرادف « النّويْع » ( subspecies ) ، وقد يطلق تجوزاً بمعنى الضرب ( variety ) .

radio carbon - كربون مُشعَ - ٢٨٨ - كربون مُشعَ ( carbon - 14 : ).

radiocarbon dating = carbon dating

( أنظر : carbon dating )

## ٢٩٠ - الرَّانيَّة ( الضفادع الاصيلة )

#### Ranidae (true frogs)

فصيلة من البرمانيات من رتبة اللاذنبيات أو البتراوات Anura ( أو القافرات Salientia ) مبلاها رطب أملس، وأجسامها انسيابية نحيلة، ورجلاها الخلفيتان طويلتان تستعملها في القفز، وبطرف لسانها تُلمة. تضم نحو ٥٠٠ من الضفادع الأصيلة، ومعضمها مائي. ومن أمثلتها الضفدع الشائع Rana temporaria النمر R. pipiens.

rat opossums البُرْيَة - ٢٩١ - الابوسومات البُرْيَة الفصيلة سبعة أنواع من الكيسيات تتبع الفصيلة . ( Caenolestidae : انظر ) . انظر

#### Salientia القانزات ۲۹۲

اسم آخر لرتبة اللاتبيات أو البتراوات Anura من البرمائيات .

( انظر : Anura ) .

#### Sarcoma - سرکوما - ۲۹۳

ورم خبيث ينشأ من خلايا الأنسجة الضامة ، كالسركوما الليفية ( fibrosarcoma ) . وسركوما العظام ( osteosarcoma ) . ( انظر أيضاً : cancer, carcinoma )

## ٢٩٤- الجيموريَّة ( السركوفاجينيَّة )

#### Sarcophaginae

فصيلة من الفصيلة الكليفورية من رُتَيْبة دوات دائريات الانشقاق Cyclorrhapha من رتبة ذوات الجناحين ( ثنائيات الأجنحة ) تضم أكثر من ألف وستمئة نوع ، يغلب اللون الرمادي على أطوارها البالغة . تغتذى يرقاناتها باللحم والجيف

والأنسجة والمواد الحيوانية والنباتية المتحللة ، أو تتطفل على الحشرات الأخرى وغيرها من أنواع الحيوان . وهي تذيب غذاءها بإنزيات هاضمة قبل امتصاصه ، وتعرف عموماً باسم « ذباب اللحم » flesh - flies ، وكثير من أنواعها يضع يرقات لا بيضاً . ومن أمثلتها ذبابة اللحم ساركوفاجا خليلي Sarcophaga Khalili نسبة إلى عالم الطفيليات المصرى محمد خليل عبد الخالق الطفيليات المصرى محمد خليل عبد الخالق

# ٢٩٥- السَّيامَنْج ، الجِبُّون ملتــُم الاصابح

siamang

نوع من الجبونات Hylobates syndactylu تلتحم إصبعاه الثانية والثالثة في كل من رجليه بغشاء ، يقطن ماليزيا وسومطره .

spermaceti (من الحوت (من القيطس) - ٢٩٦ مادة توجد ذائبة في زيت في رأس حوت العنبر ( cachalot ) وبعض الحيتان الأخرى والدلافين . تكون في صورتها النقية كتلة بيضاء قشرية هشة، تنصهر بين درجتي حرارة ٤١ و ٥٢ مثوية . وهي تتكون من خليط من الإسترات الدهنية ،

أهمها بالماتات السيئتيل cetyl palmate وقد تفيد في ضبط طفو الحوت وإصداره للأصوات التي يستعملها في تحديد الأبعاد برجع الصدى. وتُستعمل هذه المادة في صنع شموع الإضاءة والمراهم وما إلى ذلك. وترجع تسميتها بمني الحوت إلى تصور قديم خاطيء عن طبيعتها ومصدرها.

sperm whales حيتان المنيّ -۲۹۷

ثلاثة أنواع من القياطس تؤلف الفصيلة الفيزيتيرية .

( انظر : Physeteridae )

## ۲۹۸ -موجات متكسرة منسكبة

spilling breaker waves

. (breaker waves : انظر )

stone - curlews كراوين الصخر

طيور الفصيلة الكروانية ، تسمَّى هكذا لأنها تبنى عشاشها في الصحراء والأرض الصخرية .

( انظر : الفصيلة الكروانية Burhinidae ) .

#### ٣٠٠ - غدد سفا مَرْدام

#### Swammerdam's glands

( انظر :

(calcigenous glands of Amphibia

#### tamarins التامارينات ۲۰۱

رئيسيات شجرية اجتماعية آكلة للحشرات من الفصيلة الكليتريكية ، تقطن المنطقة الاستوائية من أمريكا الجنوبية . منها : التامارين الامبراطور . Saguinus imperator

. ( Callitrichidae: انظر

## Thick - دوات الركب الغلاظ - ٣٠٧ knees

طيسور الفسيلة الكروانية ، تُسمَّى هكذا ، لغلظ مفاصل أرجلها القصبية الرسغية .

(انظر: الفصيلة الكروانية Burhinidae).

## ۳۰۳ - ذوات الذنب الشعري - ۳۰۳

ra

رتبة من طويئفة الحشرات عديمة الأجنحة ( Apterygota ) ، لها أجسام مستدقة ، ولمعظمها ثلاث زواند طويلة مقسمة

عند طرف الذنب ، وتتغطى أجسامها بحراشف فضية اللون ، ومن ثم كانت تسميتها الشائعة فى اللغة الانجليزية بالأسماك الفضية ( silverfish ) . وتعيش هذه الحشرات مستخفية وتنشط ليلا ، وتسبب تلفأ فى الكتب المهجورة وورق الجدران ونحوها . وتضم الرتبة أكثر من ٥٥٠ نوعا ، ومن أجناسها الشائعة Lepisma , Thermobia .

# toadfish التُّوديَّة - ٣٠٤

. (Batrachoidiformes : انظر )

# toads – التُّودَات – ٣٠٥

أنواع من اللاذنبيات أو البتراوات Anura. تشبه الضفادع ، إلا أن أجسامها أوثق بنياناً ، وجلدها أخشن ، وأرجلها أقصر ، وفكيها أدردان، ومعظمها يعيش على السابسة . أنواعها تتبع الفصيلة البوفوية Bufonidae بصفة أصلية .

( انظر : Bufonidae ) .

## ٣٠٦ - خيطيات الاجنحة ( رتبة )

#### Trichoptera

رتبة من الحشرات تضم نحو خمسة آلاف نوع منتشرة في أنحاء العالم. أطوارها البالغة تشبه

#### مصطلحات في علوم الاحياء

الفراش، لها أجنحة شعراء بنية اللون، وأجزاء فمها مختصرة ضعيفة ومعظمها لا يتناول غذاء قط. يرقاناتها مائية تعرف باسم الكديسة، وعذاراها مائية أيضاً وتختلف عن غيرها من عــذارى الحشرات في أن فكوكـها وأرجلها متحركـة. واليرقات والحشرات البالغة غذاء مهم للأسماك.

( caddice, caddis : انظر )

Typhlonectidae العمياوية السابحة حديمات الأرجل فصيلة من رتبة عديمات الأرجل Apoda

فى الجداول وبرك المياه العذبة ، وليس لها ذنب وجلدها خال من القشور . تشمل نحو ثمانية عشر نوعاً تقطن أمريكا الجنوبية . ومن أمثلتها : العمياء (سيسيليا) السابحة المنضغطة نهاية الجسم . Typhlonectes compressicauda )

#### ٣٠٨ - أسماك الشص المتثاللة

warty anglers = Brachionichthyidae . ( Brachionichthyidae : انظر )

\* مصطلحات فـي الحديث النبوي

<sup>( \* )</sup> أعدتها لجنة الشريعة بالمجمع ، واقرها مؤتمر المجمع في دورته الحادية والستين ، بجلسته العاشرة بتاريخ ٤ من ذي القعدة سنة ١٤١٩ هـ الموافق ٤ من أبريل ( نيسان ) سنة ١٩٩٥ م .

# لجنة علوم الشريعة

مقرراً		أ. د . مسحسمد نایل أحسمد
عضوأ		أ.د. شــوقى ضــيف
عضوأ		أ. د . حسن عبد اللطيف الشافعي
خبيراً		أ. د . العجمي دمنهوري خليفة
خبيـرأ		أ. د . عبد المنعم السيد نجم
محررأ	••••	السيدة / سميرة صادق شعلان

## « معجم مصطلحات الحديث النبوي »

## بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله ، والصلاة والسلام على سيدنا محمد رسول الله ، وعلى آله وصحبه ومن اتبع هداه . أما بعد ...

فإن الحديث الشريف هو المصدر الثاني . بعد القرآن الكريم ـ للشريعة الإسلامية ، بكل ماتتضمنه من الإيمان بالله وملائكته وكتبه ورسله واليوم الآخر ، ومن فروض عبادته كالصلاة والزكاة والصيام والحج ، ومن الفضائل النفسية والاجتماعية التي ينبغي معرفتها والتزامها ، ومن الأحكام العملية والعلوم والمعارف التي تنير أمام المسلمين سبل الرشاد ، وقدهم بألوان متجددة من آيات الله في الأنفس والآفاق يزكو بها إيمانهم ، ويتم بها يقينهم .

وترجع أهمية الحديث إلى أن القرآن المجيد ذكر أصول هذا الدين وأحكامه مجملة في الأعم الأغلب ، والحديث هو الذي تولى بيانها وتفصيلها عملاً بقوله تعالى :

( وأنزلنا إليك الذكر لتبين للناس ما نُزك إليهم ) سورة النحلَ ٤٤ ويغيرها من الآيات .

فقد أمر الله بإقام الصلاة وايتاء الزكاة في مواطن من كتابه ، ولكنه سبحانه ـ لم يبين عدد الصلوات ، ولاكيفيتها ، ولاأوقاتها ، وجاءت السنة ببيان ذلك كله .

وكذلك لم يبين متى تجب الزكاة ، وفي أى الأموال تجب ، ولاأنصبتها ، ولاتنوع هذه الأنصبة بتنوع الأحوال وجاءت السنة ببيان ذلك كله .

وقد دعا الله المسلمين في كتابه في مواطن شتى للأخذ بأوامر الرسول ـ صلى الله عليه وسلم ـ ونواهيه وسائر تعاليمه ، وحذر من مخالفته . قال سبحانه : ( وماآتاكم الرسول فخذوه ومانهاكم عنه فانتهوا واتقوا الله إن الله شديد العقاب ) سورة الحشر - ٧ ، وقال : ( وماكان لمؤمن ولامؤمنة إذا قضى الله ورسوله أمرا أن يكون لهم الخيرة من أمرهم ومن يعص الله ورسوله فقد ضل ضلالا مبينا ) سورة الأحزاب ـ ٣٦ ، وقال : ( فليحذر الذين يخالفون عن أمره أن تصيبهم فتنة أو يصيبهم عذاب أليم ) . سورة النور ـ ٣٣

وبذلك كان الحسديث جزءاً لايتجزأ من شريعة الإسلام لمه قدسيته ، وصارت معرفته والتزامه ضرورة دينية ؛ إذ هو بيان للقرآن ، ومُتَّممُ للشريعة ، ونصيحة للأمة ، لايستغنى عنه مفسر ولافقيه ، ولاواعظ ولامسلم ، ولاباحث في أصول هذه الشريعة أيا كان معتقده .

لذلك فقد أوصى ـ صلى الله عليه وسلم - أصحابه بأن يأخذوا عنه الحديث كما يأخذون عنه القرآن ، وأن يعملوا به ، وأن يبلغوه عنه ، وحثهم على حسن الآداء ، وحذر من الكذب عليه ، واستفاضت بذلك نصائحه ووصاياه صلى الله عليه وسلم . فمن ذلك قوله في الحديث المشهور بل المتواتر ( نصر الله امرا سمع مقالتي فوعاها فأداها كما وعاها ، فرب مبلغ أوعى من سامع ) وكذلك قوله في خطبته في حجة الوداع ( ليبلغ الشاهد الغائب فرب مبلغ أوعى من سامع ) .

وصح عند أند قال لوفد عبد القيس ( احفظوه وأخبروه من ورا ءكم ) وقال لوفد آخر ( ارجعوا إلى أهليكم فعلموهم ) وكلاهما في الصحيح ، وغيرهما كثير .

وقد استجاب الصحابة - رضى الله عنهم - لهذه النصيحة النبوية فعنوا بالسنة عناية فائقة ، وحرصوا عليها حرصهم على القرآن فحفظوها وعرفوا معانيها ، وتدارسوها ، وكان شاهدهم يبلغ غائبهم ، ومتقدمهم يبثها لمن تأخر إسلامه منهم ، فانتشر العلم بها بينهم .

ولما انتقل الرسول ـ صلى الله عليه وسلم ـ إلى الرفيق الأعلى وفتحت الفتوح انتشر الصحابة فى تلك الأمصار واخذوا يبلغون الناس كتاب ربهم وأحاديث نبيهم ـ صلى الله عليه وسلم - وشاركهم وخلفهم فى ذلك التابعون يروون الأحاديث شفاها للناس ، وقل منهم من كان يكتب الحديث أو يدونه ، ولم يكتب منه حينئذ إلا شىء قليل ، مثل بعض أنصبة الزكاة .

وكان بعض الصحابة يكتب مثل عبد الله بن عمرو بن العاص ، وجمهرتهم يعتمدون على الحفظ في الصدور .

وقد فكر عمر بن الخطاب ( ت ٢٣ هـ ) في خلافته في كتابة الحديث ، ثم عمدل عن ذلك خشية أن

يلبس كتاب الله بغيره . وظل الأمر على ذلك طوال القرن الأول الهجرى ، حتى إذا ولى الخلافة عمر بن عبد العزيز (ت ١٠١هـ) . بأخرة من القرن الأول رأى على رأس المائة جمع الأحاديث وتدوينها ، خشية أن يضبع منها شئ أو يلتبس الحق بالباطل ، فكتب إلى عماله على الأمصار وإلى المبرزين من العلماء يأمرهم بجمع الأحاديث وكتابتها وأوصاهم ألا يقصروا الكتابة على الحديث النبوى ، بل يصمون إليه أقضية عمر ونحو هذا من آثار الصحابة مما هو بيان للحديث أو القرآن . وممن كتب إليهم الإمام الجليل محمد بن شهاب الزهرى (المتوفى سنة ١٢٤ هـ) .

وقد قام العلماء بما ندبوا إليه من كتابة الحديث وتدوينه خير قيام ، وأقبلوا على جمع الأحاديث وتحيصها ، وتمبيز صحيحها من سقيمها ، وإن ظل التلقى من أفواه المشايخ والرواة هو الأصل ، وكانوا يجمعون مع الأحاديث النبوية أحاديث الصحابة وأقضيتهم وأعمالهم وفتاوى التابعين ، على نحو مانجده في يجمعون مع الأحاديث النبوية أحاديث الصحابة وأقضيتهم وأعمالهم وفتاوى التابعين ، على نحو مانجده في كتاب الموطأ للإمام الجليل مالك بن انس ( ت ١٧٩ هـ ) ، وقد رتبه على أبواب الفقه ، وكان الناس يأخذونه عنه شفاها ، وكان يزيد وينقص منه ، فكثرت رواباته كثرة تستدعى النظر ، وفي بعضها من الأحاديث ماليس في البعض الآخر ثم اشتهر بعد جيل الإمام مالك التأليف على المسانيد ، وهو جمع أحاديث كل صحابي على حدة دون التقيد بوحدة الموضوع ، وأشهر المسانيد مسند الإمام أحمد بن حنبل ( المتوفى ببغداد سنة ٢٤٦ هـ ) بدأه بمسانيد العشرة المبشرين بالجنة ، وختمه بمسانيد النساء ، ويقال إن به نحو ثلاثين ألفا من الأحاديث . ويعتبر القرن الثالث الهجرى بحق هو العصر الذهبي للحديث ، فقذ ازدان بكثير من أفذاذ المحدثين كان من أبرهم أصحاب الكتب الستة المشهورة ، وهي الجامع الصحيح للإمام البخارى ( المتوفى سنة ٢٥٦ هـ ) وسنن أبي وصحيح الإمام مسلم بن الحجاج ( المتوفى سنة ٢٥٦ هـ ) ، ويطلق عليهما : الصحيحان ، ويلبهما سنن أبي داود السجستاني ( المتوفى سنة ٢٧٦ هـ ) وجامع الترماذي ( المتوفى سنة ٢٧٦ هـ ) وتلبها كتب أخرى النسائي ( المتوفى سنة ٢٧٦ هـ ) وسنن ابن ماجه القزويني ( المتوفى سنة ٢٧٣ هـ ) ، وتلبها كتب أخرى النسائي ( المتوفى سنة ٢٧٥ هـ ) ، وتلبها كتب أخرى

وعادة يتقدم نص الحديث رواته ويسمون بالسند ، وبذلك ينقسم الحديث إلى متن هو نصه ، ومسند هو رواته ، ومادة يتقدم نصل الحديث العنابة بالإسناد فسى وقت مبكر ؛ يقول محمد بن سيربن ( المتوفى سنة ١١٠ هـ ) :

« لم يكونوا يسألون عن الإسناد فلما وقعت الفتنة قالوا: سموا لنا رجالكم ... » . لقد انقسم الناس حين وقوع الفتنة الكبرى بمقتل الخليفة الراشد عثمان بن عفان رضى الله عنه (عام ٣٥ هـ) إلى شيعة وخوارج وغيرهم ، وبدأت تظهر أحاديث لاعهد للصحابة بها من قبل ، تؤيد بها بعض الفرق دعاواها ، وقد حمل ذلك الصحابة والتابعين على مزيد التوثيق والتثبت . ومع ماذكرنا من تأليف الحديث وجمعه في كتب ومدونات ، في القرنين الثاني والثالث ، فقد ظل الأساس فيه أن يأخذه جيل عن جيل وطبقة عن طبقة مشافهة ، وبذلك طالت أسانيده ، وداخلته أحاديث مكذوبة مفتراة على رسول الله ـ صلى الله عليه وسلم ، فنشأت حركة ضخمة لعلماء السنة لتنقية الحديث ، وقييز صحيحه من السقيم .

وألهمهم الله أن يضعوا في سبيل الحفاظ على الحديث طائفة من العلوم تحمل مناهج قويمة لحمايته من كل زيف ؛ من ذلك علم الرجال الذي يعنى بالترجمة لرواته ومعرفة أحوالهم ليتبين الصادق من الكاذب ، والثقة من المتهم . ومن ذلك علم « الجرح والتعديل » بمعرفة مايزكي الرواة ويعدلهم ، أو يعيبهم ويجرحهم من سلامة الدين والخلق ، ومن قوة الحفظ والذاكرة . ومن ذلك علم « علل الحديث » ؛ لمعرفة الأسباب الخفية الغامضة التي تقدح في صحة الحديث وقبوله . ومن ذلك علم « مصطلح الحديث » وهو بمثابة الإطار لهذه العلوم كلها ،والذي هو موضوع هذا المعجم ، ويبحث هذا العلم في القواعد والأسس التي تعرف بها أحوال الأحاديث ورواتها . والمراد بأحوال الأحاديث صفاتها من حيث الصحة والضعف ، والقبول والرد وتحوها . والمراد بأحوال الرواة صفاتهم من حيث العدالة والجرح ونحوهما .

ولهذا العلم مصطلحات متعددة يشاركه في بعضها علوم أخرى مثل الفقه والأصول. وينفرد بكثير منها . وتقد توخينا في هذه المصطلحات أن تبرز ما انفرد به المحدثون أولا على ضرب من الاختصار والاستيعاب ، مع الإشارة إلى معنى ذلك المصطلح في العلوم الأخرى لتتميز هذه المصطلحات ، وتتم الفائدة منها .

هذا وللحديث عند أهله تقسيمات شتى لاعتبارات متنوعه :

- فله تقسيم من حيث القبول والرد ، وهو بهذا الاعتبار ينقسم إلى صحيح وحسن وضعيف .
- وينقسم من حيث مصدره الذي يضاف إليه إلى مرفوع وموقوف ومقطوع ، فالأول ما أضيف

إلى النبى صلى الله عليه وسلم خاصة ، والثانى ما أضيف إلى الصحابه من أقوالهم وأفعالهم ونحوها ، والثالث ما أضيف إلى التابعين فمن دونهم كذلك .

- وينقسم باعتبار الطرق التي وصل إلينا بها قلة وكثرة إلى متواتر وآحاد، ثم ينقسم الآحاد إلى مشهور وعزيز وغريب .

- وينقسم من حيث اتصال السند فيه أو انقطاعه إلى متصل وغير متصل ، ثم ينقسم غير المتصل إلى معلق ومرسل ومنقطع ومُعضَل .

- وينقسم من حيث اتفاق رواته أو اختلافهم إلى شاذ ومحفوظ ، ومنكر ومعروف . وهى أنواع تنشأ من مخالفة راو لغيره من الراوة ، وسيأتي بيانها في مواضعها .

وهو ينقسم باعتبار صلاحيته للعمل إلى محكم وغير محكم ، ومنه الناسخ والمنسوخ ، وما أمكن فيه الجمع وما لم يظهر ذلك فيه . وهو تقسيم تشتد عنايه الفقهاء والأصوليين به أكثر من غيرهم .

وهكذا تتعدد هذه التقسيمات وتتنوع ، وتنشأ المصطلحات وتتميز ، ولا ربب أن ذكر الشيء مع قسيمه أو مع ضده أو نظيره يوضحه فضل إيضاح ، ولكن لو سار العمل على ذلك لخرج عن أن يكون معجما ، فليستصحب القارىء هذه التقسيمات وأشباهها فإنها تعينه على المزيد من الفهم والمعرفة والإدراك .

وسنحاول في هذا المعجم بعون الله - أن نسرد هذه المصطلحات ، ونعرف بها في إيجاز واستيعاب ووضوح . والله ولى التوفيق ، هو حسبنا ونعم الوكيل .

# مصطلحات في الحديث النبوي

#### ١ - آهاد - حديث

خبر الآحاد ، ويقال له خبر الواحد ، هو ماليس مستواترا من المرويات وإن رواه جساعة ، وقد يستخدمه بعض المحدثين ملاحظا المعنى اللغوى ، أى ما ينفرد به راو واحد ، ولكن المصطلح السائد بينهم هو الأول .

وينقسم خبر الآحاد إلى: مشهور ، وعزيز ، وغريب ( = فرد ) ، بحسب عدد رواته . كما ينقسم إلى مقبول يصلح للعمل به كالصحيح والحسن ، وإلى مردود لا يعمل به كأنواع الضعيف والمرضوع ، بحسب قوته ووثاقته . وأكثر الأحاديث هي من قبيل الآحاد ، وأقلها من المتواتر بل هو نادر .

ومن أمثلته حديث (إنا الأعمال بالنيات) فإنه مما أنفرد به يحيى بن سعيد الأنصارى عن محمد بن إبراهيم التيمى، ثم رواه عن الأنصارى خلق كثير، نحو مائتين وقيل سبعمائة. وقد زعم بعض تواتره، وليس كذلك بل هو حديث آحاد؛ قال العراقى: « ومن أطلق ذلك أراد الاشتهار والتواتر في آخر السند.»

أنظر: متواتر، فرد.

#### ٢ - (ئىسىر:

لغة : العلامة أو بقية الشئ .

واصطلاحا: يستعمل مرادفا للحديث في كلا

معنيبه ، وأولهما خاص وهو ما أضيف إلى النبى - صلى الله عليه وسلم - من قول أو فعل أو تقرير أو وصف . والآخر عام ويشمل مع المعنى السابق ما أضيف إلى الصحابة والتابعين من أقوالهم وأفعالهم ونحوها .

ويستعمل مرادفا للخبر في مقابل المعنى الخاص للحديث: فيكون الحديث هو ما أضيف إلى النبي – صلى الله عليه وسلم – خاصة ، ويكون الخبر والأثر هو ما جاء عن غيره – صلى الله عليه وسلم – من الصحابة أو التابعين .

ويستعمله فقها عنداسان في معنى خاص بهم ، في معنى خاص بهم ، فيهو عندهم ما يروى عن الصحابه - رضى الله عنهم - مرقوفا عليهم .

أنظر : حديث ، خبر ، موقوف .

## ٣ - أذاء :

هو رواية الشيخ لتلاميذه ما سبق أن تحمله من الحديث ، بإحدى طرق التحمل .

وتتناسب الصيغة التي تستخدم في الأداء والرواية مع الطريقة التي تم بها التحمل والأخذ،

فمثلا من تحمل بالسماع من لفظ الشيخ يؤدي بلفظ : سمعت أو سمعنا إن شاركه غيره ، وكذا

بلفظ حدثنى أو حدثنا ، ومن تحمل بطريقة العرض على الشيخ يقول عند الأداء: قرأت أو قرئ على فلان وأنا أسمع ، وله أن يقول: حدثنا فلان قراءةً عليه ..... وهكذا .

أنظر: تحمل

#### ٤ - إسناد = سند :

هو رفع الحديث إلى قائله ، فيقال : أسند الحديث إلى فلان ، بمعنى نسبه اليه .

ويستعمل الإسناد كثيرا بمعنى السند ، أى الطريق المؤدى الى المتن ، في قيال : هذا إسناد متصل أو منقطع ، وهما من أوصاف السند .

## ٥ - أمير المؤمنين (في الحديث):

هو أعلى وصف يطلق على العلماء بالحديث ، ويقصد به : من تبحر في الحديث وعلومه ،روايتها ودرايتها ، وأحاط علمه بجميع الأحاديث المروية تقريبا ، ويرواتها جرحا وتعديلا ، وبلغ في ذلك أقصى ما يمكن بلوغه من الغايات العلمية .

وهو لقب عـزيز نادر ، لم يظفر به إلا أفراد قلائل ، منهم الأمام مالك بن أنس (ت ١٧٩ هـ) ، والإمام الحافظ والإمام الحافظ ابن حجر العسقلاني (ت ٢٥٦ هـ) المصرى المولد

والنشأة والوفاة - رضى الله عنهم أجمعين .

وقد أفرده بعض المحدثين بالتأليف ، ومن ذلك المنظومة التى نشرها الشيخ محمد حبيب الله الشنقيطى بمصر بعنوان « هدية المغيث بأمراء المؤمنين في الحديث » تضم الثلاثة المذكورين آنفا وغيرهم .

#### : a....iLiT-7

مصدر أنأن أو أنن الحديث ، أى رواه بلفسظ « أنّ » دون تصريح بالتحديث أو الإخبار أو السماع .

وهى ، كصيغة العنعنة ، قد تفيد الاتصال وقد لا تفييده ، والعبرة ، بالراوى ، ولذا أفردهما المحدثون بالذكر ؛ لبيان حقيقة الأمر فيهما .

انظر: متصل، عنعنة، أداء.

#### ٧ - تحمـــل ۽

هو أخذ التلميذ الحديث - أو الأحاديث - عن الشيخ بطريق من طرق التلقى ، ولدى المحدثين عشر طرق للتلقى وأخذ الأحاديث عن الشيوخ : هى السماع ، والعَرْضُ ، والكتابة مع الإجازة ، والكتابة ، والإجازة ،

والمناولة ، والإعلامُ ، والوصيةُ ، والوجادة . انظر : سماع وما بعده من مصطلحات .

#### ۸ - تقسیریسر:

هو أحد أنواع المرويات التي تروى عن النبى - صلى الله عليه وسلم - وهو أن يفعل أحد فعلا أو يقبول قبولا أمام النبى - ص - فيسكت ولا ينكره ، فيكون ذلك تقريرا لجوازه ومشروعيته مطلقا ، ومثله أن يقيع شيئ بعيدا عنه - صلى الله عليه وسلم - ثم يبلغه بطريق واضح فلا ينكره ، ومن ذلك ما روى من أكل الضب على مائدته - صلى الله عليه وسلم - وإن لم يشارك في أكله .

#### ۹ – تىقسسوى :

هى اجتناب الأعمال السيئة ، من شرك أو فسق أو بدعة ، وهى مما يدخل فى صفة العدالة المطلوبة فى الرواة .

#### -١٠ حـانـظ:

هو من ارتقى عن درجة المحدث ، فضم إلى أوصافه حفظ قدر كبير من الأحاديث لا يقل عن مائة ألف حديث ، مع المعرفة التامة بها أى براوتها وأسانيدها ومتونها .

وممن نال هذه الرتبة: الإمام الحافظ أبو بكر محمد بن عبد الله الأشبيلي المعروف بابن العربي المالكي ( المتوفى ٥٤٣ هـ ) صاحب ( عارضة الأحوذي في شرح سنن الترمذي ) . والحافظ جلال

الدين السيوطى ( المتوفى ٩١١ هـ ) الذى اشتهر بأنه حافظ مصر فى القرن التاسع الهجرى ، وصاحب المؤلفات الكثيرة فى الحديث كالجامعين الصغير والكبير و ( قوت المغتذى على جامع الترمذى ) وغيرها .

انظر: محدث.

#### 

هو من أحاط علمه بمعظم الأحاديث المروية متونا وأسانيد ، مع المعرفة التامة بكل ما يتعلق بها من حيث الرواية والدراية وهي رتبة تلي رتبة « أمير المؤمنين » في الحديث . ، وممن نال هذه الرتبة واشتهر بها الإمام أبو عبد الله بن البيع (ت ٤٠٥ هـ) المعروف بالحاكم ، صاحب « المستدرك على الصحيحين » وغيره .

## - ۱۲ - ۱۲ - ۱۲

لغة : الجديد ، والكلام .

واصطلاحا: ما نسب إلى النبى - صلى الله عليه وسلم - من قول أو فعل أو تقرير أو وصف خِلقَى ، أو خُلقى .

وله معنى آخر عند المحدثين: يشمل إلى جانب المعنى السابق ما أضيف إلى الصحابة والتابعين من أقوالهم وأفعالهم.

غير أن المعنى الأول المقصور على ما أضيف إلى النبى - صلى الله عليه وسلم - دون غيره هو الذي يتبادر إلى الأذهان عند إطلاق لفظ الحديث. إذ هو الأصل وإن كان المعنى الثانى أشمل، وهو الذي يتسنى على أساسه تقسيم الحديث إلى أنواعه المعروفة بحسب مصدره: أعنى المرفوع والموقوف والمقطوع.

انظر : مرفوع ، موقوف ، مقطوع .

## ١٣ - حُجَّـة:

هو من بلغ من المحمدثين في الحفظ والاتقان والمعرفة درجة صار بها حُجةً في هذا الفن عند الخاص والعام ، وشهد له الناسُ بذلك .

وهى رتبة أعلى من رتبة الحافظ فى الحفظ والمعرفة بالحديث وعلومه ودون الحاكم: وممن نال هذه الرتبة: أبو المنذر هشام بن عروة بن الزبير بن العوام الأسدى القرشى (المتوفى ١٤٦ه) وأبو عروة معمر بن راشد البصرى، محدث اليمن وعالمها (المتوفى ١٥٤ه.).

انظر: حافظ، حاكم.

#### ١٤ - حسن لحداتسه :

هو الحديث الذي يتصل إسناده ، برواية عدل ، خفيف الضبط ، ويسلم من الشذوذ والعلة ، ففيه كل شروط الصحيح إلا تمام الضبط ، والمراد بخفة الضبط قلته قلة غير بينة ، بحيث لايكون الراوي فاحش الغلط فينزل حديثه إلى الضعيف المنكر ، وليس تام الضبط فيرتفع إلى الضعيف المنكر ، لذاته ، والحسن والصحيح كلاهما حجة يعمل بها . ومن أمثلته مارواه الترمذي في « السنن » عن عمر ابن الخطاب – رضى الله عنه – قال : سمعت رسول الله – صلى الله عليه وسلم – يقول : ( لو أنكم تتوكلون على الله حق توكله لرزقكم كما يرزق الطير تغدو خماصا وتروح بطانا . ) وقال : حديث الطير تغدو خماصا وتروح بطانا . ) وقال : حديث

#### ١٥- حسن لغيره:

حسين .

هو الحديث الضعيف الذي لم يشتد ضعفه ، وتوبع بمثله ، أي روى ما يوافقه من طريق لايرقي إلى الصحة أو الحسن ولكنه ليس بالغ الضعف ، أو من طريق قوى ، فإنه يرتفع بسبب ذلك من رتبة الضعيف المردود إلى الحسن المعمول به ، لكنه يسمى حسنا لغيره لأن الحسن ليس ذاتيا فيه ، وإنا حقه في ذاته الضعف .

غير أن ما ضعف من الأحاديث بسبب فسق الراوى ، أو ثبوت كذبه ، أو اتهامه بذلك ، فإنه لا ينفعه موافقة غيره له ، إذا كان الموافق مثله في ذلك ، بل إن الحديث الذي يروى من طرق كثيرة لا يخلو كل منها من فاسق أو كذاب أو مسهم بالكذب ، تشتد الريبة فيه بما يدعو إلى رد الحديث وتوهينه لا إلى قبوله وتقويته .

ومن مظان الحسن لغيره كستاب السنن لأبى داود ، حيث قال عنه : « ذكرت فيه لأبى داود ، حيث قال عنه : « ذكرت فيه الصحيح وما يشبهه ويقاربه ، وما كان فيه وهن شديد بينته ، وما لم أذكر فيه شيئا فهو صالح .. » فهذا الأخير هو غالبا من الحسن لغيره إذا تابعه غيره أو شهد له . ومن أمثلته : ما رواه الترمذي وحسنه من طريق هشيم عن يزيد بن أبى زياد عن عبد الرحمن بن أبى ليلى عن البراء بن غازب مرفوعا : ( إن حقا على المسلمين أن يغتسلوا يوم الجمعة ، وليمس أحدهم من طيب يغتسلوا يوم الجمعة ، وليمس أحدهم من طيب موصوف بالتدليس ولم يصرح هنا بالسماع ، لكن موصوف بالتدليس ولم يصرح هنا بالسماع ، لكن لما تابعه عند الترمذي أبو يحيى التميمي ، وكان للمتن شواهد من حديث أبى سعيد الخدري وغيره ،

#### ١٦- حسن الإسناد :

يحكم المحدثون عادة على الحديث (سندا ومتنا ) بأنه صحيح أو حسن وقد يقولون أحيانا : هو حسن الإسناد ، أو صحيح الإسناد .

والمراد بحسسن الإسناد أن رواته هم من رواة الحسن ، أى هم عدول ولكنهم لم يبلغوا جميعا تمام الضبط ليكونوا من رواة الصحيح ، وليس فيهم من هو فاحش الغلط أو قليل الضبط قلة بينة ليكونوا من رواة الضعيف .

وظاهر أن الحكم بالحسن مطلقا أقبوي من حسن الإسناد وحده ، لأن الأخير يفيد أن الناقد لم يلتزم بحسن المتن ، فربا ظهرت فيه عيوب تضعفه وربا سلم منها .

انظر : صحيح ، حسن ، صحيح الإسناد .

## ١٧- حسن صحيح (حديث) :

يقصد بهذا المصطلح أحد أمرين:

اولهها: أن يكون للحسديث إسنادان ، هسو صحيح بحسب أحدهما ، حسن بحسب الآخر .

والآخر: تردد الناقد في الحكم علي الحديث بين السحة والحسن ، لاسيما إذا لم يكن له إلا إسناد واحد .

ويكثر اجتماع الوصفين عند الترمذى ، وقد استظهر ابن كثير أن الترمذى يقصد باجتماع الوصفين رتبة بين الصحيح والحسن ، ورأى آخرون غير ذلك ،

## ١٨- خَــبَر:

لغة: النبا، وهو ما يحتمل الصدق والكذب بالنظر لذاته.

واصطلاحا : يستعمل مرادفا للحديث في كلا معنييه : وأولهما ما أضيف إلى النبي - صلى الله عليه وسلم - من قول أو فعل أو تقرير أو وصف ، والآخر ما أضيف إلى النبي - صلى الله عليه وسلم - وما أضيف إلى الصحابة والتابعين من أقوالهم وأفعالهم ونحوها ،

ويستعمل أيضا - عند بعض المحدثين - بمعنى ثالث فى مقابل المعنى الخاص للحديث: فيكون الحديث ما أضيف إلى النبى - صلى الله عليه وسلم - خاصة ، والخبر هو ما جاء عن غيره - ص

انظر : خدیث ، أثر .

## ١٩- سَنَّد = الاسناد:

السند لغة : ما يعتمد عليه .

وفى اصطلاح المحدثين : هو الطريق إلى المتن ، فالحديث عندهم يشمل أمرين : أحدهما المتن ، وهو الأقوال أو الأمور المروية نفسها .

والآخر: السند وهو الطريق، أى الرواة الذين من خلالهم نصل للى المتن، مع العلاقة الحاصلة بينهم التى تدل على الاتصال أو الانقطاع، ومع الصيغ التى وقع بها الأداء كحدثنى أو سمعت ونحوهما، فالسند هو مجموع هذه الثلاثة التى يعتمد عليها المحدثون في الحكم على الحديث بالقبول أو الرد.

## : # - Y-

لغة : السيرة والطريقة ، وسنة الله : حكمه وقضاؤه . ومن معانيها : الوجه .

وفى اصطلاحات المحدثين : تستعمل مرادفة للحديث .

وتستعمل أيضا لديهم بمعنى أوسع من ذلك ، لتشمل: ما أضيف إلى النبى – صلى الله عليه وسلم – من قول أو فعل أو تقرير أو وصف خِلقى أو خُلقى ، وكذا سيرته ومغازيه ، وسائر أحواله في

يقظته ومنامه ، وبعض أخباره قبل البعثة التي هي برهان على أن الله - تعالى - كان يعده للرسالة

« ما أضيف إلى النبى - صلى الله عليه وسلم - من قول أو فعل أو تقرير ».

ولم يدخلوا الصفات بنوعيها .

وهي عند الفقهاء:

« الأمر المطلوب في الدين وليس فرضا أو واجبا أو هي ما يثاب على فعله ولا يعاقب على تركه .

وهى فى لسان الشرع بوجه عام تطلق علي ما يقابل البدعة ، أى « الأمر الثابت فى الدين فرضا كان أو غيره » ويتضح المقصود من لفظ السنة بالسياق والقرائن .

أنظر : حديث ، خبر ، أثر .

## ٢١- شـاد (حديث) :

هو ما خالف فيه الراجح من هو أرجح منه ، والشذوذ لغة مطلق المخالفة .

وهو وصف يهبط بالحديث إلى درجة الضعيف ، فلا يعمل به .

وهو غير المنكر ؛ لأن المنكر هو ما خالف فيه الراوى الضغيفُ الراوى الشقة أو الرواة الشقات ،

وهو أيضا من المردود الذي لا يعسمل به بل هو أولى بالرد من الشاذ .

## ٢٢- صحيح أو صحيح لذاته (حديث):

هو الحديث الذي اتصل سنده ، برواية العدل ، التام الضبط ، عن مثله إلى منتهاه ، ولا يكون بشاذاً ، ولا مُعَللاً .

ومن أمثلته: ما أخرجه البخارى فى صحيحه، قال: حدثنا عبد الله بن يوسف، أخبرنا مالك، عن أبى الزناد، عن الأعسرج، عن أبى هريرة - رضى الله عنه - أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - قال: « إياكم والظنّ ، فإن الظن أكذبُ الحديث ، ولاتحسّسُوا ، ولا تجسّسُوا ....... الغ الحديث .»

فقد اجتمعت فيه كل شروط الصحة ، من اتصال السند إذا سمعه كل رواته من شيوخهم ، ولا تضره العنعنة فقد ثبت لقاء كل منهم لشيخه وأخذه عنه . ومن العدالة والضبط ، فكلهم عدول ضابطون بل أئمة مشهورون . وهو أيضا سالم من الشذوذ ومن العلة .

انظر : متصل ، سند ، عدل ، ضابط ، شاذ ، مُعَلَّ .

#### ٢٣- صحيح لغيره (حديث) :

هو الحديث الحسن لذاته ، الذى يكتسب وصف الصحة من انضمام غيره إليه فيتقوى به ، سواء كان الغير أقوى منه أو أقل ، لكن التعدد يفيده قوة ، فينتقل من الحسن إلى الصحة ، ولكن إذا أطلق الصحيح أريد به الصحيح لذاته لا لغيره ، وكذا الحسن لـذاته والحسن لغيره ، كلاهما يعمل به ، وكذا الحسن لـذاته والحسن لغيره ، كلاهما يعمل به أيضا .

ومن أمثلته: حديث محمد بن عمرو بن علقمة، عن أبى سلمة ، عن أبى هريرة - رضى الله عنه - عن أبى سلمة ، عن أبى هريرة - رضى الله عنه أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - قال: « لولا أن أشق على أمتى لأمرتهم بالسواك عند كل صلاة » ، وذلك أن محمد بن علقمة من أهل الصدق والصلاح لكنه لم يكن من أهل الإتقان وقام الضبط ، ولهذا اختلف فيه النقاد ، فحديثه حسن وليس بصحيح لذاته ، فلما انضم إلى ذلك أن الحديث نفسه روى من طريق آخر حكموا بكونه صحيحا لغيره .

انظر : ضابط ، متابعات ، شواهد .

## ٢٤- صحيح الإسناد :

هذا الحكم من نقاد الحديث يفيد أن الرواة الذين يضمهم الإسناد عدول ضابطون قام الضبط وأنه

متصل لا انقطاع فيه ، لكن المتن ينبغى أن يفحص فريما ظهر فيه شذوذ أو علة خفية تضعفه وربما سلم من ذلك ، ظاهر أن تصحيح الحديث مطلقا أقوى من تصحيح إسناده فحسب . ومحن اكتفى بالحكم على الإسناد وحده بالصحة الحافظ الهيشمى ( ت ٧٠٨ هـ ) في « مجمع الزوائد » ولعل الوقت لم يسعفه بفحص المتون فتحفظ ولم يطلق الحكم بالصحة ؛ خشية أن يظهر في المتون علة فادحة .

انظر: حسن الإسناد ، صحيح .

#### : kamaluia - 70

هو الراوى المتبقظُ لما يرويه ، الحافظُ له سواء اعتمد على ذاكرته أو كتابه ، العارف بما يحيل المعنى ويغيره إن حدّث بالمعنى .

وقد يكون تامً الضبط: وهو أن يبلغ فى الحفظ درجة الكمال أو ما يقاربها ، بحيث إذا قورنت مروياته بمروياته بمرويات الثقات المتقنين وجدت موافقة لهم ، ولا تضر المخالفة اليسيرة ، وحديث مثله صحيح إذا توفرت فيه شروط الصحة الأخرى .

وقد يكون خفيف الضبط بأن يقل ضبطه قلةً غير بينة ، ويعرف ذلك بالمقارنة المذكورة ، وحديث مثله

حسن لذاته إذا توفرت فيه كل شروط القبول الأخرى ، أما فاحش الغلط وهو من يقل ضبطه قلة بينه وتُظهر المقارنةُ مخالفته الكثيرة للثقات فحديثه ضعيف منكر مردود لا يعمل به .

#### ۲۱- ضعیف (حدیث ) :

هو الحديث الذي فقد شرطا ألا أكثر من شهوط القبول ، المذكورة في الصحيح والحسن .

وبتفاوت ضعفه فمنه ما لا ينجبر بموافقة غيره له ، ومنه ما ليس كذلك .

ويتنوع أنواعا كثيرة بحسب نوع ضعفه أو الشرط المفقود فيه: فمنه المنقطع والمعضل ، والمرسل ، والساذ ، والمعل ، والموضوع ، وغيرها . وقد أفرده الكثيرون بالتأليف قديما وحديثا .

ومن أمثلته حديث « الأذنان من الرأس ) فهو بكل طرقه ضعيف .

انظر: صحيح، حسن.

## ۲۷- عــــدل:

هو الراوى المسلم ، البالغ ، السالم من أسباب الفست ، ومما يُخل بالمروة ، سواء كان ذكرا أو أنثى ، حرا أو عبدا ، منفردا أو مع غيره . انظر : فسق ، مروءة .

## ٠٢٨ عــــزيـــز :

هو الحديث الذي رواه اثنان في كل طبقة من طبقاته ، بحيث لا يقل في كل واحدة منها عن ذلك ، ولا تضر الزيادة عليهما ، لأن العبرة بالأقل لا بالأكثر .

ومن أمثلته: ما رواه الشيخان من حديث أنس – رضى الله عنه ÷ أن رسول الله – صلى الله عليه وسلم – قال: « لا يؤمن أحدكم حتى أكون أحب إليه من والده وولده والناس أجمعين » ، فقد رواه من الصحابة اثنان هما أنس وأبو هريره ، وعن أنس رواه اثنان أيضا ، ثم رواه عن كل منهما جماعة .

#### · 31216 - 79

مصدر عنعن الحديث ، إذا رواه بلفظ « عن » من غير تصريح بالسماع أو التحديث أو الإخبار .

والحديث المُعنعَنُ - أى المروى بهذه الصيغة - يحتمل الاتصالَ وغيره ، حتى يقوم دليل على أيهما .

## ٣٠- غريب = فرد (غريب السند) :

هو الحديث الذي تفرد بروايته راو واحد ، وهو نوعان :

(أ) أولهما: الغريب المطلق، وهو ما كان التفرد فيه في أصل السند أي في طرفه الذي فيه الله الدي أن لا يرويه إلا صحابي واحد أو لايرويه عن الصحابي إلا راو واحد، ومن أمثلته:

« حديث النهي عن بيع الولاء وهبته »،

فقد تفرد به عبد الله بن دينار عن عبد

الله بن عسسر - رضى الله عنهسسا ،

ولفظه : « الولاء لحمة كلحمة النسب ،

لا يباع ولا يوهب ولا يورث » .

( ب ) والآخر : الغريب النسبى ، وهو ما يقع التفرد فيه في أثناء السند ، كأن ينفرد به عن بعض من رواه راو واحد فقط ولا بتابعه على روايته عنه غيره ، وهو معروف من رواية شيوخ آخرين، فيقال : تفرد به عن فلان فلان ، فهو تفرد بالنسبة لشيخ بعينه وليس تفردا

مطلقا ، وذلك كأن يروى مالك عن نافع عن النب عن النب عن النب عن النب عن النب حيث النب حيث النب مديثا ، ثم لا يرويه عن مالك إلا واحد فقط ، مع أن الحديث قد رواه عن نافع شيخ مالك جماعة .

فالحديث غريب بالنسبة إلى مالك ، فيقال : تفرد به عن مالك فيلان هذا . ويطلق المحدثون على الغريب لفظ الفرد ، وأكثر ما يكون ذلك إذا كانت الفرابة في أصل السند ، بأن تفرد به الصحابي عن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - أو تفرد به التابعي عن الصحابي .

## ٣١- غريبُ المتن :

هو الحديث الذي وقع في مستنه لفظ غيريب أو أكثر ، وقد أفردوه بالتأليف ، ومن أشهر وأنفع ما وضع في غريب الحديث

والأثـر » لمجـد المدين ابسن الأثيـر الجــزرى ( المتوفى ٢٠٦ هـ ) .

## ٣٢ - فَسُق :

الفسق لغة :مطلق الخروج .

واصطلاحا: هو الخروج عن طاعسة الله . بارتكاب كبيرة أو الإصرار على صغيرة ، كمن قال الله - تعالى - فيه: « إن جاءكُم فاسق بنبأ فتبينوا » نص المفسرون أنها نزلت في أحد المسلمين .

وهى من الصفات التى يجب تنزه الراوى عنها لتكتمل عدالته .

٣٣- فعل ( من افعال الرسول - صلى الله عليه وسلم): أن يكون متن الحديث فعلا أو حدثا قام به الرسول - صلى الله عليه وسلم - مثل: كان -

صلى الله عليه وسلم - إذا قام من الليل افتتح صلى الله عليه وسلم - وقد يجتمع الفعل والقول منه -

صلى الله عليه وسلم - مثل حديث :

« خُذُوا عني مناسِكَكُم »

المسيّ ( خيلت ) :

هو ما ينسبُه النبى - صلى الله عليه وسلم - من الأحاديث إلى ربه - عنز وجل - غيير القرآن الكريم، وقد يسمى إلهيا أو ربانيا.

ومن أمثلته ما رواه البخارى ومسلم عن أبى هريرة - رضى الله عنه - عن النبى صلى الله عليه وسلم - أنه قال : « قال الله عز وجل : أنا عند ظن عبدى بى ، وأنا معه حين يذكرنى ، فإن ذكرنى فى نفسه ذكرتُه فى نفسى ، وإن ذكرنى فى ملأ ذكرته فى ملإ خير منهم ، وإن تقرب منى شبرا تقربت إليه ذراعا ، وإن تقرب إلى ذراعا تقربت إليه باعا..... الخ الحديث . »

# ٣٥ - قول ( من أقوال الرسول - صلى الله عليه وسلم ):

أن يكون متن الحديث ألفاظا نطق بها النبى - صلى الله عليه وسلم - كالحديث الذى رواه البخارى وغيره: « إنما الأعمال بالنيات وإنما لكل امرى ما نوى ، فسمن كانت هجرته إلى الله ورسوله فهجرته إلى الله هجرته لدنيا يصيبها أو امرأة ينكحها فهجرته إلى ما هاجر إليه » .

وهو من رواية عمر بن الخطاب - رضى الله عنه .

انظر : حدیث ، خبر .

### ٣٦ - متصـل:

هو الحديث الذي لم يسقط من رواته أحد ، بأن يكون قد رواه كل تلميذ عن شيخه مباشرة . ويقابله غيير المتبصل: وهو ما سقط من رواته واحد، أو أكثر ، أو جاء بدون سند أصلا . ومن غيير المتبصل : المعلق والمرسل ، والمنقطع والمعضل .

انظر مصطلحات: شیخ ، تلمید ، معلق ، مرسل ، منقطع . معضل ، سند .

#### ٣٧ - مستن

الماتن لغة : الظهر ، وما صلب وارتفع من الأرض .

واصطلاحا: ما ينتهى إليه السند من الكلام، أى الأمر المروى نفسه سواء كان قولا أو فعلا أو تقريرا أو وصفا، فالعبارات الدالة على ذلك هى المتن.

أمًا السندُ أو الاسنادُ فهو سلسلةُ الرواةِ الموصلة إليه ، ومجموعهما هو الحديث في اصطلاح المحدّثين .

انظر: إسناد ، سند

#### ۳۸ - متواتر:

هو الخبر الذي رواه جمع ، كثير ، يَحكُمُ العقلُ باستىحالة تواطئهم على الكذب أو حدوثه منهم اتفاقاً ، وقد رووه عن مشلهم في كل طبقة من الابتداء إلى الانتهاء ، وكان مُستندُ انتهائهم في ذلك الحسّ من رؤية أو سماع أو نحوهما .

فإذا تخلف أى من هذه الشروط الخمسة كان الخبر أحاداً لا متواتراً . والمتواتر نوعان عند المحدّثين :

(أ) أولهما: المتواتر اللفظى: وهو ما اتفق رواته في لفظه ومعناه كحديث:

( مَنْ كذَبَ على متعمّداً فليتبوّأ مقعدَه من النار ) ، ولا يضر اختلافهم في اليسير من ألفاظه كرواية ( من قال على ما لم أقل فليلج أو فليتبوأ مقعده من النار ) .

( ب) والآخر : المتواتر المعنوى : كأن تروى أحاديث كثيرة تشترك في إثبات أمر واحد وإن لم تتفق لفظا ، مثلُ رفع اليدين في الدعاء ، فقد روى ذلك عن النبي - صلى الله عليه وسلم - في نحو مائة حديث ، في أحوال مختلفة ، لم يتواترُ كلُّ واحد منها على حِدَتِه ، لكن القدر المشترك منها قد تواتر بحسب المعنى والمجموع .

انظر : آحاد ، فرد

## ٣٩ - مُحَدِّثَتُ:

هو المستغلُ يحديث رسول الله - صلى الله عليه وسلم - روايةً له ، ومعرفةً به، وتأليفا فيه ، ونقداً لمتونه وأسانيده ، وبما يتصل بذلك كله من العلوم . وهو وصف ينفرد به المستغلون بالحديث على النحو المذكور ، بخلاف الفقهاء والمفسرين والأصوليين وإن عُنُوا بالحديث استنباطاً للأحكام والقراعد منه ، واستدلالاً به ، ورجوعاً إليه ، فلا

يطلق على أي منهم - من هذه الحيثية - أنه مُحدّث .

وممن عرف بهذا الوصف الإمام محدث الشام - ووصف بالحفظ أيضا - الإمام أبو القاسم على بن الحسين بن هبه الله الشافعي المعروف بابن عساكر (ت ٥٧١ هـ) صاحب « تاريخ دمشق » وغيره .

#### ٤٠ - مرسل :

هو الحديث الذي رواه التابعي ، عن النبي - صلى الله عليه وسلم .

ومن أمثلته: منا روى في صحيح مسلم:

« .... عن سعيد بن المسيب - رحمه الله - أن

رسول الله - صلى الله علينه وسلم - تهى عن

المُزَابِنةُ » . والمُزابِنةُ البِيعُ الذي فيه غرر ، مثلُ بيعِ

الرطب على رءوس النخل بالتمر .

وذلك لأن سعيد بن المسيب - رحمه الله - من التابعين ، وقد رفع هذا الحديث إلى النبي - صلى الله عليه وسلم - دون ذكر الواسطة ، وهو الصحابي .

ومنه « مراسيل الصحابة » وهى الأحاديث التى يرويها بعض الصحابة عن أمور لم يشهدوها لصغر سن أو نحوه ، غير أنها تعد متصلة ، لأنهم

رووها عن صحابة ، وجهالة الصحابي لاتضر ، فكلهم عدول .

وبعض المحدثين يستعمل المرسل في مطلق الانقطاع وفاقاً لاصطلاح الأصوليين والفقهاء .

انظر : مرفوع ، عدل ، متصل ، مجهول ٤١ - همرفسوع :

هر ما أضيف إلى النبى - صلى الله عليه وسلم - خاصة من الأحاديث دون غيره متصلا كان أو منقطعا ، صحيحا أو غير صحيح ، قولا كان أو فعلا أو تقريرا أو وصفا .

#### ٤٢ - مسروءة:

آداب نفسانية تحمل صاحبها على تجنب ما يعاب ، وإن كان مباحاً . وذلك كبعض صغائر الذنوب والمباحات التى تدل على دناءة ، وهى تختلف باختلاف الزمان والمكان والأشخاص والأحوال .

## ٤٣ - مُسُنَّد ( بفتح النون ) :

المسند وصف يطلق على الحديث ، وعلى الكتاب الذي يضم أحاديث مرتبة حسب رواتها من الصحابة .

وهو بالاطلاق الأول يعنى: الحديث المتصل السالم من الانقطاع، كما يعنى أحيانا: الذى يجمع الاتصال والرفع إلى النبى - صلى الله عليه وسلم - خاصة.

وبالإطلاق الآخر يعنى: الكتاب الذي تُجمع فيه الأحاديث التي رواها كل صحابي على حدة ، كمسند أحمد بن حنبل ، ومسند أبي يعلى ، ومسند البزار ، وغيرها .

انظر: مصنّف

## ٤٤ - مُسيد ( بكسر النون ) :

هو الذى يروى الحديث بإسناده ، سواء كان له علم بما يرويه ومعرفة به ، أو لم يكن له إلا مجرد الرواية .

وهذا الوصف للمحدث لايراد به بيان درجته ، فكل محدث يتصف بكونه مُسنِدا ، ولو بلغ الكمال في العلم .

أما إن أريد به بيانُ الدرجة بين المحدّثين فهو أدناها ، ويطلق على من لم يظفر بلقب أعلى كالمحدث والحافظ وما فوقهما .

وقد يقال: فلان مُسنِد الشام أو مسنِد مصر إذا اشتهر أمره وصار مدار الإسناد عليه. وقد عسرف الحافسة أبو خلف عبد المسؤمسن الدمياطسي (ت ٧٠٥هـ) بأنه مُسنِد مصر.

#### ٤٥ - مشمور :

هو الحديث الذي رواه ثلاثة فأكثر عن مثلهم في كل طبقة من طبقاته بحيث لم تجتمع فيه شروط المتواتر ، ولا تضر الزيادة على ثلاثة رواة في بعض

الطبقات ، فإن العبرة بالأقل . وإنما سمى مشهورا لشهرته ووضوحه وإن كان من قبيل الآحاد .

ومثاله ما أخرجه الشيخان عن أنس - رضى الله عنه - « أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - قَنَتَ شَهرا يدعو على جماعة - يعني قبيلتى رعل وذكوان . فقد روى عن أكثر من اثنين في كل طبقة من طبقاته .

وقد يُطلق المشهور - أو المشتهر - على الحديث الذي ذاع وانتشر على ألسنة الناس بصرف النظر عن عدد رواته ، أو على ألسنة طائفة خاصة كالنحاة أو الأصوليين .

وقد ألفت في جميع ذلك كتب عديدة .

## ٢٦ - مُعْضَل :

هو الحديث الذي سقط من إسناده اثنان على التوالي .

ومثاله: ما رواه الإمام مالك - رحمه الله - قال: « بلغنى عن أبى هريرة - رضى الله عنه - أن رسول الله - قال:

( للمملوكِ طعامُه وكِسُوتُه ، ولا يكلُّفُ من العمل إلا ما يُطيق ) .

فهو مُعضَلُّ: لأن بين مالك وأبى هريرة اثنين ، وهو معلق أيضاً لأن هذين الراويين سقطًا من أول السند .

## ٤٧ - مُعَـلُ: ( مُعَلل ، مَعْلُول )

العلة لغة: المرض، واصطلاحا هي سبب خفي غامض يقدح في صحة الحديث الذي ظاهره السلامة.

ا فالحديث المعلل : هو الحديث الذي اطلع الناقد الخبير فيه على سبب خفى يقدح في صحته ، مع سلامته في ظاهر الأمر . ولا ينهض بذلك الا الجهابذة من النقاد ؛ إذ هو من أدق علوم الحديث وأعوصها .

والطريق إلى معرفة العلل جمع طرق الحديث ، والنظر في اختسلاف رواته ، وفي ضبطهم وإتقانهم ، فيقع في نفس العارف بهذا الشأن أن الحديث مُعَلُ ، فيحكم بعدم صحته ، أو يتردد فيتوقف فيه .

ومن أمثلته أن يروى الحديث مرفوعا من وجه ، وموقوفا من وجه آخر ، فيظن الموقوف مرفوعا أيضا ، حتى يكتشف أحد النقّاد وقفه ويعله بذلك ؛ كحديث أبى فروة يزيد بن محمد حدثنا أبى عن أبيه عن الأعمش عن أبى سفيان عن جابر مرفوعا : ( من ضحك في صلاته يعيد الصلاة ولا يعبد الوضوء . ) ذكر الحاكم علته ونبّه على وقفه ؛ وهي ما روى بإسناده عن وكيع عن الأعمش عن أبى سفيان قال : سئل جابر فذكه .

## ٤٨ - معلَّق:

هو الحديث الذي سقط من أول إستاده راو أو أكثر ، أو جاء بلا سند أصلا .

ومن أمثلته: ما رواه البخارى فى صحيحه: - عن الماجشون ، عن عبد الله بن فضل ، عن أبى هريرة - رضى الله عنه - ، عن النبى - صلى الله عليه وسلم - أنه قال : « لا تُفاضِلُوا بين الأنبياء . »

فهمذا الإسناد قد سقط منه بعض الرواة في أوله ، حيث إن البخاري لم يعاصر الماجشون .

انظر: سند وإسناد

#### 19 - مقطوع ۽

هو ما أضيف إلى التسابعين من أقسوالهم وأفعالهم.

وهو غير المنقطع ، فالانقطاع صفة للحديث باعتبار سنده إذ معناه أنه غير متصل الإسناد ، أما المقطوع فهو وصف له باعتبار متنه أي أنه مضاف إلى بعض التابعين . وهذه التفرقة - وإن لم تستند إلى اللغة - قد استقر عليها اصطلاح المحدّثين الذين كانوا في أول الأمر يستعملون كلّ واحد من الاصطلاحين مكان الآخر ، ومن أمثلته ما يروى عن الحسن البصرى : « ما من يوم ينشق

فجره إلا وينادى ، يا ابن آدم ، أنا خلق جديد ، وعلى عملك شهيد ؛ فتزود منى ؛ فإنى لا أعود إلى يوم القيامة . »

انظر: منقطع ، موقوف

#### ٥٠ - منقطع :

هو ما سقط من وسط إسناده راه واحد ، وإن تعدد ذلك في أكثر من موضع لا على التوالي .

ومثاله: ما رواه عبد الرزاق بن همام - عن سفيان الشورى - عن أبى اسحاق ، عن زيد بن يُشَيع ، عن حذيفة - رضى الله عنه - أنّه قال: «قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم: إن وليتموها أبا بكر فقوى أمين . » فهو منقطع فى موضعين: لأن عبد الرزاق لم يسمعه من سفيان وإنما سمعه من النعمان بن أبى شيبة الجنّدى عن سفيان . ولم يسمعه سفيان أيضا من أبى إسحق .

## ٥١ - مُنْكَرِ ۽

هو الحديث الذي يرويه راو ضعيفٌ مخالفا فيه الشقة أو الشقات . وقد يُطلق على ما ينفرد به الضعيفُ مطلقا . وهو مردود لا يعمل به .

وهو أشد ضعفا من الشاذ الذى يخالف فيه الراوى الشقة من هو أوثق منه وأرجح ، وإن كان هذا أيضا لا يُعمل به .

#### ٥٢ - موقوف :

هو ما أضيف إلى أحد الصحابة قولاً كان أو فعلا ، مما لا مجال للحكم برفعه ؛ أى بنسبته إلى النبى - صلى الله عليه وسلم .

فإن الصحابى إذا قال قولا فيما ليس للعقل فيم مجال كأحوال الآخرة مثلاً ، اعتبره المحدّثون مرفوعا حُكما ، وإن لم يصرح بنسبته إلى النبي الله عليه وسلم . أما في الأمور التي للعقل فيها مجالً فما يقوله الصحابي ولاينسبه صراحة إلى النبي – صلى الله عليه وسلم – هو من رأى الصحابي نفسه ، وهو الموقوف .

انظر: مرفرع. مقطوع. ۵۳ - وَصْف ( مِن أوصافه - صلى الله عليه وسلم):

هـو أن يتـضـمن متن الحـديث وصف النبى - صلى الله عـليه وسلم - ولو لم يكن معه قول له أو تقرير .

والوصف نوعان: خِلقى (بكسر الخاء) يصف أحواله - صلى الله عليه وسلم - الجسمية مثل: ما رواه الترمذي في « الشمائل » عن أنس بن مالك، وقال: حديث حسن صحيح « كان رسول الله - صلى الله عليه وسلم - ليس بالطويل البائن، ولا بالقصير ... »

وخُلُقى ( بضم الخاء واللام ) يصف أحسواله المعنوية مثل: « كان رسولُ الله - صلى الله عليه وسلم - أجود الناس بالخير ، وكان أجود ما يكون في رمضان حين يلقاه جبريل ، وكان يلقاه جبريل في كل ليلة من رمضان فيدراسه القرآن ، فكان رسول الله - صلى الله عليه وسلم - حين يلقاه جبريل أجود بالخير من الربح المرسلة . « متفق عليه » .

\* مصطلحــات فــى الرياضيات

(\*) أعدتها لجنة الرياضيات بالمجمع ، وأقرها مؤتمر المجمع في دورته الحادية والستين ، بجلسته الحادية عشرة بتاريخ ٥ من ذي القعدة سنة ١٤١٥ هـ الموافق ٥ من أبريل ( نيسان ) سنة ١٩٩٥ م .

# لجنة الرياضيات

مقـرراً	أ. د عطية عبد السلام عاشور
عضوأ	أ. د محمود مختار
عضوأ	أ . د بدوی طبــان <b>ة</b>
عضوأ	أ. د سـيـد رمـطان هدارة
خبيــرأ	أ. د نصر على حسن
محررة	السيدة / تهانى العجاتى

## مصطلحات في الرياضيات

1- اختبار " دالمبير " للتقارب ( أو للتباعد ) = اختبار النسبة المعمم D'Alembert's test for convergence (or divergence) = generalized ratio test ( انظر : التقارب convergence ( convergence

٢- حركة تو افقية مخمّدة

damped harmonic motion

حركة توافقية تتتاقص سعتها باستمرار

٣- ذيذيات مخمَّدة

damped oscillations

ذبذبات تتناقص سعتها باستمرار .

٤ - كرات " داندلين "

Dandelin spheres

إذا عرف قطع مخروطي على أنه تقاطع مستو مع مخروط دائري ، فإن كرات " داندلين " هي الكرات التي تمس المستوى وتمس أيضا المخروط في نقط دائرة واقعة عليه . وتوجد كرة واحدة من هذا النوع إذا كان المقطع قطعا مكافئا . أما إذا كان المقطع قطعا ناقصا أو زائدا فتوجد كرتان من كرات " داندلين " وتكون نقطة تماس كرة " داندلين " مع المستوى بؤرة للقطع المخروطي .

٥- نظرية الوحدوية لـ " داربو "

Darboux's monodromy theorem

نظرية تنص على أنه إذا كانت الدالة f في المتغير المركب z تحليلية في المنطقة المحدودة D+C والمحددة بالمنحني البسيط المغلق C ، وكانت الدالة نفسها متصلة في المنطقة المغلقة D+C . D فإن D لا تتكرر قيمها لجميع النقط D في D ، فإن D لا تتكرر قيمها لجميع النقط D في D

٦- نظرية " داربو "

Darboux's theorem

إذا كانت الدالة f محدودة على الفترة المغلقة [a,b] وكانت الأعداد  $m_1, m_2, \cdots, m_n$  و  $m_1, m_2, \cdots, m_n$  و  $m_1, m_2, \cdots, m_n$  هي أقل الحدود العليا وأكبر الحدود الدنيا للدالة f على الفترات  $[a,x_1]$  وكان  $[a,x_1]$  وكان  $[a,x_1]$  وكان كلا من المتيتين توجدان

$$\lim_{\delta \to 0} [M_1(x_1 - a) + M_2(x_2 - x_1) + ... + M_n(b - x_{n-1})]$$

$$\lim_{\delta \to 0} [m_1(x_1 - a) + m_2(x_2 - x_1) + ... + m_n(b - x_{n-1})]$$

والنهاية الأولى هي تكامل " داربو " العلوى للدالة f ويكتب على الصورة f(x) dx والنهاية الأانية هي تكامل " داربو " السفلي للدالة f ويكتب على الصورة f(x)

والشرط المضروري والكافي لكي تكون الدالة f قابلة للتكامل الريماني هو تساوى هذين التكاملين .

٧- بيانات

data (datum)

١- القيم العددية أو النوعية التي يحصل عليها من المشاهدات أو التجارب العلمية .

٢- الأرقام والحروف والرموز التي يتغذى بها الحاسب .

٨- بيانات التحكم

data, control

بيانات للتعريف أو للاختبار أو للتنفيذ أو لتعديل برنامج .

٩- خطأ في البيانات

data error

خطأ في البيانات قبل معالجتها .

١٠ - بيانات مجمعة

data, grouped

بيانات موزعة علي فترات ويعالج كل منها كما لو كانت جميعاً واقعة في مركز الفترة .

١١ - بيانات أمامية

data, master

بيانات لا تتغير كثيرا ونزود بها عمليات المعالجة ، ومنها الأسماء والرتب في حالة البيانات الشخصية ورقم السلعة وبيانها في حالة البيانات المخزنية .

١٢- المعالجة الآلية للبيانات

datamation

معالجة البيانات وتشغيلها بطريقة آلية .

والمصطلح الأجنبي مأخوذ عن العبارة data automation .

١٣ - بيانات مرتبة

data, ordered

بيانات إحصائية مرتبة ترتيبا تصاعديا أو تتازليا .

٤ ١ - بيانات دائمة

data, permanent

بيانات بوحدة التخزين لا يمكن تغييرها عن طريق نظام الحاسب نفسه .

١٥-١) معالجة البيانات

data processing

معالجة العناصر الرئيسية للمعلومات طبقاً لقواعد مضبوطة للوصول إلى عمليات كالتصنيف والتلخيص والتسجيل .

٢) تشغيل البيانات

استخدام البيانات لإعداد السجلات والتقارير ونحوها .

١٦- تنقية البيانات

data purification

تصحيح للأخطاء التي قد توجد في البيانات قبل إدخالها نظام معالجة آلى .

۱۷- بیانات خام

data, raw

بيانات لم تعالج قبل التشغيل ، وقد تكون على صورة مقبولة بالنسبة للألة .

١٨- بيانات إحصائية

data, statistical

معلومات مجمعة في صورة عددية عن أشياء أو أشخاص ونحو ذلك .

١٩ - بثية البيانات

data structure

الطريقة التي تمثل بها البيانات وتخزن في نظام للحاسب.

۲۰ بیانات اختبار

data, test

بيانات تستخدم الختبار صلاحية دورات الحاسب أو دقتها .

٢١- نقل البيانات

data transfer

نقل البيانات داخل وحدة التخزين نفسها أو إلى وحدة تخزين أخرى .

٢٢- كلمة بيانات

data word

جزء أو وحدة من المعلومات يتعامل معها الحاسب ، وقد تستخدم لتعديل أمر في البرنامج أو تدمج حسابيا في كلمات أخرى .

٢٣- تاريخ العائد

date, dividend

( dividend date : انظر )

٢٤ - تاريخ استحقاق السداد

date, due

التاريخ الذي يلزم فيه سداد أي تعهدات مالية .

٢٥- التاريخ المعدل = التاريخ المتوسط

date, equated = average date

( average date : انظر )

٢٦ - توقف كامل

dead halt

توقف الحاسب بفعل البرنامج كوجود خطأ منطقي فيه ، مثل عملية القسمة على الصفر .

۲۷ - زمن موقوف

dead time

فترة زمنية محددة تترك عمداً بين حدثين مترابطين لتجنب تراكبهما الذي قد يسبب اضطرابا .

٢٨- معدل الوفيات

death rate

احتمال وفاة شخص خلال عام بعد بلوغه سنا معينة ، وهذا الاحتمال يساوى  $d_x / l_x$  حيث  $d_x / l_x$  عدد الأشخاص المتوفين خلال العام  $d_x / l_x$  عدد الأشخاص الذين يبلغون السن  $d_x / l_x$  في المجموعة التي وضع على أساسها جدول الوفيات .

٢٩ - معدل الوفيات المركزي خلال عام

death rate during one year, central

( central death rate انظر : معدل الوفيات المركزي )

٣٠- سند ( وثيقة ) دين

debenture

إقرار مكتوب بدين أو قرض.

۳۱ دين

debt

مبلغ معين من المال يُنعهد بدفعه .

٣٢ - المدين

debtor

الشخص الذي يستحق عليه الدين.

٣٣- علاج العلل

debugging

تشخيص الأخطاء وعلاجها في برنامج الحاسب أو في نظام تشغيله .

### مصطلحات في الرياضيات

٣٤- برنامج مساعد لعلاج العلل

debugging aid routine

برنامج لمساعدة مخططي البرامج في عمليات إصلاح أخطاء برامجهم .

٥٣- ديکا

بادئه تدل عندما تضاف إلى وحدة ما على عشرة أضعافها .

عقد ٣٦-

decade

deca

١- مجموعة الأعداد من ١ إلى ١٠ أو من ١١ إلى ٢٠ وهكذا .

٢- عشر سنوات .

٣٧- مضلع عشري

decagon

مضلع عدد أضلاعه عشرة ويكون المضلع العشري منتظما إذا تساوت أطوال أضلاعه وتساوت قياسات زواياه .

٣٨- عُشاري السطوح

decahedron

مجسم عدد سطوحه عشرة .

۳۹- دیکامتر

decameter

وحدة للطول تساوى عشرة أمتار .

٠٤- زمن الاضمحلال

decay time

الزمن الذي تستغرقه كمية ما لتهبط إلى نسبة معينة من قيمتها الابتدائية .

١١- تباطؤ (عجلة تقصيرية)

deceleration

عجلة سالبة .

( acceleration ) انظر : تسارع

٤٢- عدد عشري

decimal = decimal number

عدد مكتوب بالنظام العشري ، وتقتصر هذه الصفة أحيانا على الكسور العشرية ( decimal fractions ) وهي الأعداد المكتوبة بالنظام العشري والتي لا تتضمن أرقاما على يسار العلامة العشرية .

27 - العدد العشرى المكافئ لكسر اعتيادي

decimal equivalent of a common fraction

 $\frac{1}{8} = 0.125$  العدد العشري المساوي للكسر الاعتيادي ، مثال ذلك  $\frac{1}{8}$ 

٤٤ - مفكوك عشري

decimal expansion

كتابة العدد الحقيقي في نظام الأعداد العشرية .

٥٥ - عدد عشري منته

decimal, finite = decimal, terminating

عدد عشري يتكون من عدد محدود من الأرقام .

٤٦ - عدد عشري لا مُنته

decimal, infinite = decimal, non terminating

عدد عشري يتكون من عدد لا نهائي من الأرقام على يمين العلامة العشرية .

٤٧ - القياس العشري

decimal measure

نظام للقياس كل وحدة من وحداته حاصل ضرب ( أو خارج ةسمة ) وحدة عيارية في ( أو على ) العدد ١٠ مرفوعا لقوة ما .

٤٨ عدد عشري مختلط

decimal, mixed

عدد عشري مضافا إليه عدد صحيح ومثاله ٢٣.٣٥.

9٤ - نظام الأعداد العشرية

decimal number system

نظام يستخدم الأساس ١٠ للأعداد الحقيقية ، ويمثل كل عدد حقيقي فيه بمتتابعة من الأرقام ، ٩ , ١,٢,٠٠ وعلامة ( فاصلة ) عشرية موضوعة في مكان خاص بين الأرقام ،

٥٠- المنزلة العشرية

decimal place

موضع رقم ما في عُدد عشري فمثلا في العدد ٥٦.١ بقع الرقم ٤ في المنزلة العشريَّةُ الأولَّى والرقم ٥ في المنزلة العشرية الثانية والرقم ٦ في المنزلة العشرية الثالثة .

٥١- صحيح لعدد معين من المنازل العشرية

decimal place, accurate to a certain

( accurate انظر : صحيح )

٥٢ - العلامة ( الفاصلة ) العشرية

decimal point

العلامة ", " الواقعة على يسار الكسر العشري.

٥٣- علامة عشرية حرة

decimal point, floating

مصطلح في الحاسبات الآلية يستخدم عندما يكون موضع العلامة العشرية غير ثابت وتوضع في مكانها المطلوب عند إجراء كل عماية .

٥٤ - عدد عشري منكرر = عدد عشري دوري

decimal, repeating = decimal, periodic

عدد عشري منته أو لا منته يحتوي على مجموعة محدودة من الأرقام تتكرر بلا توقف وبدون

فواصل مثال ذلك العدد  $\frac{18}{20} = 0.53571428571428 و الذي تتكرر فيه المجموعة$ 

٥٧١ ٤٢٨ وفيما عدا ذلك يكون العدد غير دوري . والعدد العشري الدوري يمثل عددا قياسيا . أما العدد العشري اللامنتهي وغير الدوري فيمثل عددا غير قياسي .

٥٥- جمع الأعداد العشرية

decimals, addition of

( addition of decimals : انظر )

٥٦ - ضرب الأعداد العشربة

decimals, multiplication of

( product of real numbers ) انظر : ضرب الأعداد الحقيقية .

٥٧ - أعداد عشرية متشابهة

decimals, similar

أعداد عشرية تحتوى نفس عدد المنازل العشرية ، مثال ٢٠٣٦١ ، ٢٥٣ . • وإذا كان العددان العشريان غير متشابهين فيمكن جعلهما متشابهين بإضافة عدد مناسب من الأصفار على يمين العدد الذي تكون منازله أقل . فمثلا يمكن أن يصبح العدد ٣٦١ . مشابها للعدد ٣٢١ . بكتابته على الصورة ٢٦٠ . .

۸۵ – دسیمتر

decimeter

مقياس للأطوال في التظام المتري يساوى  $\frac{1}{10}$  من المتر  $\cdot$ 

۹ ٥- قرار

decision

عملية يقوم بها الحاسب لتحديد وجود علاقة معينة بين كلمات في وحدة التخزين أو في السجلات لاتخاذ الطريق المناسب للعمل.

۲۰ قرار منطقی

decision, logical الحتيار بين عدة احتمالات يعتمد على الرد سلبا أو إيجابا عن أسئلة رئيسية تتعلق بالتساوي والمقادير النسبية .

٦١- ميل نقطة سماوية

declination of a celestial point

البعد الزاوي لنقطة في السماء مقيسا على خط الطول المار بها ، وإذا كانت النقطة أعلى خط الاستواء السماوي يقال إن الميل الزاوي لها شمالي ويؤخذ موجبا أما إذا كانت النقطة أسفل خط الاستواء السماوي فيقال أن الميل الزاوي لها جنوبي ويؤخذ سالباً .

٣٦٦ فاك الشفرة

decoder

جهاز يستخدم لفك الشفرة .

٦٣ - فك الشفرة

decoding

تحويل رسالة مشفرة إلى صورتها الأصلية .

۲۶ – فك كسر

decomposition of a fraction

$$\frac{2x+1}{x^2-1} = \frac{3}{2(x-1)} + \frac{1}{2(x+1)}$$
 و  $\frac{5}{6} = \frac{1}{2} + \frac{1}{3}$  تحویل کسر إلى کسوره الجزئية . فمثلا

٦٥- النقص المئوي

decrease, percent

عندما تتقص قيمة شئ من x إلى y ، فإن النقص المئوي هو  $\frac{x-y}{x}$  100 ، وإذا زادت من x إلى y فالزيادة المئوية ( percent increase ) نساوى y فالزيادة المئوية (

٦٦- دالة تتاقصية في متغير واحد

decreasing function of one variable

دالة تتقص قيمتها عندما نزداد قيمة المتغير المستقل . وإذا كانت الدالة تقبل التفاضل على فترة I ، فإنها تكون تناقصية على هذه الفترة إذا كانت المشتقة الأولى لها غير موجبةلجميع نقط I و V ويقال عادة لمثل هذه الدالة أنها مطلقة التناقص ( strictly decreasing ) لتمييزها عن الدالة المطردة التناقص ( monotonic decreasing ) . V مطلقة التناقص في الفترة V إذا كان V V الجميع V V في V ، V وتكون الدالة مطردة النتاقص في الفترة V إذا كان V V الجميع V , V في V ، V وتكون الدالة مطردة النتاقص في الفترة V إذا كان V V الجميع V , V في V ، V وتكون الدالة مطردة النتاقص في الفترة V إذا كان V

٦٧- متتابعة تناقصية

decreasing sequence متتابعة مطردة التناقص إذا كان i < j عندما معندما و عندما التناقص المتتابعة مطردة التناقص المتابعة مطردة التناقص المتابعة مطردة التناقص المتابعة عندما و i < j عندما و i < j عندما و i < j معندما و i

٦٨- إنقاص قيم جذور معادلة

decreasing the roots of an equation

 $x = \overline{x} + a$  القاص قيم جذور معادلة في مجهول x بمقدار a > r باستخدام التعويض و الحصول على معادلة جديدة في  $\overline{x}$ .

فمثلاً التعويض  $x = \overline{x} + Y$  في المعادلة x = -7x + Y - 7x ، الني جذر اها ۱,۲ ، يؤدى للحصول على المعادلة  $\overline{x}^2 + \overline{x} = 0$  التي جذر اها ، .١ .

٦٩ - النقص

decrement

الكمية التي ينقص بها متغير ما .

٧٠ قطع " ديدكند "

Dedekind cut

تقسيم جزئي للأعذاد القياسية إلى فئتين غير خالبنين ومنفصلتين B,A بحيث يتحقق ما يلي : (١) إذا كانت x تتتمي إلي y ، A تتمي إلي x ، فإن x

(ب) لا تحتوي الفئة x على عنصر أكبر (يمكن أن يستبدال بهذا الشرط شرط ألا تحتوى B على عنصر أصغر) ، فمثلا يمكن أن تكون الفئة A فئة جميع الأعداد القياسية الأصغر من B والفئة B فئة جميع الأعداد القياسية الأكبر من B أو التي تساويها . ونلاحظ في هذا المثال أن B لها عنصر أصغر . ويمكن تعريف الأعداد الحقيقية على أنها فئة جميع قطوع " ديدكند ".

٧١ - الطريقة أو النظرية الاستنتاجية

deductive method or theory

تركيب يعتمد على مجموعة من المسلمات ومجموعة من الأشياء غير المعرفة (اللامعرفات). وتعرف عناصر جديدة باستخدام المسلمات.

٧٢ - مدفو عات متخلفة

defaulted payments

- (١) مدفوعات متخلفة عن تاريخ استحقاقها .
  - (٢) مدفوعات لا تسدد على الإطلاق.

٧٣- معادلة معيبة

defective equation

معادلة يحصل عليها من معادلة أخرى وعدد جذورها أقل من عدد جذور المعادلة الأصلية . x + 1 = 0 مثال ذلك إذا قسم طرفا المعادلة  $x^2 + x = 0$  على x نحصل على المعادلة المعيبة x = 0 لأن x = x ليس جذراً لها رغم أنه جذر للمعادلة الأصلية .

```
٧٤ عدد معيب
defective number = deficient number
  عدد مجموع عوامله ( فيما عدا العدد نفسه ) أصغر منه . مثال ذلك العدد ٣٥ عدد معيب حيث
                                أن عوامله هي ١ ، ٥ ، ٧ ومجموعها ١٣ أصغر من ٣٥ .
                                                                      ٧٥- سنهية مؤحلة
deferred annuity
                                                        ( annuity, deferred : انظر )
                                                                       ٧٦- تأمين مؤحل
deferred life insurance
     نوع من التأمين على الحياة مشروط بألا تدفع الفوائد إذا انتهت حياة المؤمن عليه قبل حلول
                                                                      ٧٧- شيء معرف
defined object
         شيء محدد بخواص مميزة . فمثلا يعرّف العدد بأنه موجب إذا كان أكبر من الصفر .
                                                              ۷۸ - تكامل محدد ( معين )
definite integral
                                                          (integral, definite: انظر )
                                                                ٧٩ تكامل محدد جزئي
definite integral, partial
                                                ( integral, partial definite : انظر )
                                                         ٨٠ - صبغة ترسعية موحية قطعا
definite quadratic form, positive
                                         ( form, positive definite quadratic : انظر )
                                                                           ۸۱ - تعریف
definition
  عبارة متفق عليها تدل على مفهوم رياضي معين . مثال ذلك يعرف المربع بأنه الشكل الرباعي
       المتساوي الأضلاع وجميع زوّاياه قوائم ، أي أن كلمة مربع تستُخدم بديلًا للعبارة المطولةً
                                                                ( الشكلُ الرباعي ... ) .
                                                              ٨٢- تَشْكُل (في المرونة)
deformation (in elasticity)
        التغير في مواضع النقط المادية المكونة لجسم ما تتغير على أثره الأُبعاد بين هذه النقط . ( انظر : الانفعال     strain   )
```

```
٨٣- تَشَكُّل ( تشوه ) متصل
deformation, continuous
               تحويل يؤدى إلى الانكماش ، أو الالتواء ، أو ما إليهما بأية طريقة خلاف القطع .
     والتشكيل المتصل لشئ A إلى شئ B هو الراسم المتصل T'(p) للشئ A إلى الشئ B الذي
 A معرفة ومتصلة آنيا في p ، للأعداد الحقيقية t حيث t \geq t \geq 0 ، والنقط t للشئ F(p,t)
   F(p, \cdot) هو الراسم المحايد من A إلى A ، أي p = p ، F(p, \cdot) تطابق F(p, \cdot)
          وطبقًا لهذا التعريف يمكن أن تؤول دائرة في المستَّوى بواسطة تشكل متصلُّ إلى نقطةً.
deformation ratio
في حالة الراسم الحافظ للزوايا ، يكون التكبير عند نقطة ما بنفس القدر في جميع الاتجاهات ، أي
   أن M(x,y) نسبة التشكل الخطى كما تسمى الدالة M(x,y) الخطى كما تسمى أن
                  الدالة [M(x,y)]^2 نسبة التشكل المساحى . وإذا أعطى الراسم بالدالة التحليلية
                                    M = |f'(z)| في المتغير المركب z ، فإن w = f(z)
                                                           ٨٥- قطاعات مخر وطية منحلة
degenerate conics
                                                             (انظر: قطاعات مخروطية
                                               (conics
                                                    ٨٦- المعادلة العامة من الدرجة النونية
degree, general equation of the nth-
                                    ( انظر : معادلة كثيرة حدود equation, polynomial )
                                                                       ۸۷ در چه منحنی
degree of a curve
                                          ( algebraic curve جبري جبري )
                                                               ٨٨ - در حة معادلة تفاضلية
degree of a differential equation
الأس المرفوع له الحد المتضمن أعلى رتبة للتفاضل في المعادلة ، فمثلا درجة المعادلة التفاضلية
                                                     . أي الثانية \left(\frac{d^4y}{dx^4}\right)^2 + 2\left(\frac{dy}{dx}\right)^3 = 0
                         ( ordinary differential equation انظر : معادلة تفاضلية عادية )
                                                                 ۸۹– درجة امتداد حقل
degree of an extension of a field
                                              ( extension of a field انظر: امتداد حقل)
```

```
٩٠ - درجة معادلة أو كثيرة الحدود
 degree of a polynomial or equation
         أعلى أس موجود في معادلة أو كثيرة الحدود ، ودرجة أي حد في متغير واحد مي الأس
    المرفوع له هذا المتغير . ودرجة حد في أكثر من متغير هي مجموع أسس المتغيرات في هذا
   الحد ، فمثلا 3x^4 حد من الدرجة الرابعة ، 7x^2yz^3 حد من الدرجة السادسة ، ولكنه من الدرجة
                                                                          الثانية في x .
    المعادلة x من الدرجة السادسة ، ولكنها تعتبر من الدرجة الرابعة في 3x^4 + 7x^2yz^3 = 0
                                     ومن الدرجة الأولى في y ، ومن الدرجة الثالثة في z .
                                                      ٩١- درجة الحرية (في الإحصاء)
 degree of freedom (in statistics)
                                                           ( freedom : حرية )
                                                                     ٩٢ - درحة كروية
degree, spherical
                                                          ( spherical degree : انظر )
                                                              ٩٣ - تتاظرات " ديلامبر "
Delambre's analogies
                                                             اسم آخر لصيغ " جاوس " ،
 وتتسب إلى عالم الغلك الفرنسي " جان بابنيست ديلامبر " (١٨٢٢) " Jean Baptiste Delambre
                                          ( Gauss' formulae " صيغ جاوس ( Gauss' formulae )
                                                                           ۹۶ – تأخير
delay
   الفترة الزمنية بين الانتهاء من جمع البيانات وإعدادها للمعالجة وبين ظهورها في شكل تقارير
                                                                   ٩٥ - التأخير التبايني
delay, differential
                             الفرق بين تأخيري أقصى تردد وأدناه في حزمة من الترددات .
                                                          ٩٦- خط تأخير = دائرة تأخير
delay line
                                            دائرة تحدث تأخيراً مطلوباً عند نقل إشارة ما .
                                                                     ۹۷ حرف مُحدّد
delimiter
                                عنصر يمثل نهاية مجموعة من العناصر وليس واحدا منها .
```

٩٨- المؤثر دل

del operator

 $\cdot$  (nabla)  $\nabla$  في الإحداثيات الديكارتية ويرمز له بالرمز i  $\frac{\partial}{\partial x}$  + j  $\frac{\partial}{\partial y}$  + k  $\frac{\partial}{\partial z}$ 

( gradient of a function میل دالة )

(divergence of a vector function تباعد دالة متجهة

٩٩ - توزيع دلتا

delta distribution

( distribution انظر : توزیع )

١٠٠ – طريقة دلتا

delta method

( four-step rule النظر : قاعدة الخطوات الأربع )

١٠١ - قسيمة مطالبة

demand note = demand bill = draft

قسيمة يلزم تسديد قيمتها بمجرد الطلب .

١٠٢ - افتراض " ديموافر " عن التناقص المتساوي ( التأمين على الحياة )

De Moivre's hypothesis of equal decrements ( life insurance )

افتراض ينص ، لأسباب عملية ، على أنه يمكن إجراء الحسابات المالية على أساس أن عدد المتوفين كل عام من أفراد مجموعة معينة ثابت . ولهذا يعنى أن عدد أفراد المجموعة الأحياء بعد استبعاد المواليد يشكل متتابعة حسابية تناقصية في بداية السنوات المتتالية .

( انظر : قانون " ماكيهام " Makeham's law )

۱۰۳ - نظریة " دی موافر "

De Moivre's theorem

الإحداثيان  $r,\theta$  حيث  $r,\theta$  حيث  $r,\theta$  الإحداثيان النظرية التي تتص على  $r,\theta$  الإحداثيان النظرية التي تتص على  $r,\theta$  الإحداثيان النقطة في المستوى ،  $r,\theta$  الإحداثيان النقطة في المستوى ،  $r,\theta$  الإحداثيان النقطة في المستوى ،  $r,\theta$  الإحداثيان

 $(\sqrt{2} + i\sqrt{2})^2 = [2(\cos 45^\circ + i \sin 45^\circ)]^2 = 4(\cos 90^\circ + i \sin 90^\circ) = 4i$  : فمثلا : Abraham De Moivre" ( النظرية إلى العالم الفرنسي " ابراهام دى موافر " ( المحالم المحالم الفرنسي " ابراهام دى موافر " ( المحالم الفرنسي " ابراهام دى موافر " ( المحالم المحا

۱۰۶ - صيغ " دى مورجان "

De Morgan formulae

 $\left(A \cap B\right)' = A' \cup B'$  ,  $(A \cup B)' = A' \cap B'$  الصيغتان

. S فئتان ، S' مكملة الفئة B , A

وتنسب هاتان الصيغتان للعالم " اوجستس دى مورجان " ( ١٨٧١ ) " Augustus De Morgan "

٥٠١- نفي

denial = negation

( negation : انظر )

١٠٦- فئة سنهية

denomation of a bond

سعر الإصدار للسنهية .

۱۰۷ عدد تعیینی

denominate number

عدد يعين كمية ما بدلالة وحدة من وحدات القياس . مثل T سنتيمتر ، T كيلو جرام ، وتجرى عمليات الجمع والطرح والضرب للأعداد التعيينية بنفس أسلوب إجراء هذه العمليات على الأعداد العادية ( المجردة ) ، بشرط التعيير عن كل عدد بنفس الوحدة . فمثلا إذا طلب عدد الأمتار المربعة في حجرة أبعادها خمسة أمتار وأربعون سنتيمتر ،أربعة أمتار وعشرون سنتيمتر ، يحول هذان البعدان أو لا إلى أمتار فيكونان T0, T1, على الترتيب ، ويكون عدد الأمتار المربعة المطلوب هو T1, T2 على الترتيب ، ويكون عدد الأمتار المربعة المطلوب هو T3, T4, T7, T7.

١٠٨ – المقام

denominator

الحد الموجود أسغل علامة الكسر ، أي الحد الذي يقسم عليه البسط ، فمثلا مقام الكسر  $\frac{2}{3}$  هو  $\pi$ 

١٠٩ – المقام المشترك

denominator, common

(انظر: مشترك common)

١١٠ - فئة كثيفة في نفسها

dense in itself, set

فئة كل جوار لأي نقطة من نقطها يحوى نقطة أخرى على الأقل من نقط الفئة . مثال ذلك فئة الأعداد القياسية .

#### مصطلحات في الرياضيات

١١١- فئة كثفة

dense set

الفئة E في الفراغ M تكون كثيفة إذا كانت كل نقطة من نقط M هي نقطة من نقط E أو نقطة نهائية للفئة E وفيما عدا ذلك تكون الفئة غير كثيفة ( nondense set ) .

١١٢ - فئة غير كثيفة

dense set, nowhere = nondense set

( dense set انظر : فئة كثيفة )

١١٣ - كثافة

density

كتلة وحدة الحجم لمادة ما .

١١٤ - كثافة الحروف

density, character

عدد الحروف التي يمكن تخزينها على وحدة الطول في الحاسب.

١٥ - ١١٥ الكثافة

density function

تسمى الدالة f(x) دالة الكثافة للمتغير العشوائي x إذا كان احتمال وجود x في الفترة f(x) تسمى الدالة f(x) دالة الكثافة للمتغير العشوائي f(x) .

١١٦ - الكثافة المتوسطة

density, mean

خارج قسمة كتلة جسم ما على حجمه ويعبر عنها بالصورة الآتية :-

. حيث  $\rho$  الحجم V الحجم  $\int_{V} \rho \ dV \div \int_{V} dV$ 

١١٧ - الكثافة المترية

density, metric

( metric density : انظر )

١١٨- الكثافة السطحية لطبقة مزدوجة = الكثافة السطحية لعزم طبقة مزدوجة

density of a double layer, surface = moment per unit area of a double layer . العزم لوحدة المساحات في حالة وجود طبقة متصلة من ثنائبات القطب على السطح

١١٩ – كثافة متتابعة أعداد صحيحة

density of a sequence of integers

إذا فرض أن  $\alpha_2, \alpha_1$  متتابعة متزايدة A من الأعداد الصحيحة وكان F(n) عدد الأعداد

الصحيحة التي لا تزيد عن n في هذه المتتابعة ، فإن  $1 \le \frac{F(n)}{n} \le 1$  . ويسمى أكبر حد أدنني

المقدار  $\frac{F(n)}{n}$  كثافة المتتابعة A ويرمز لها بالرمز d(A) . وعلى ذلك ، فإن Aكان  $a_1 \neq 1$  أو إذا احتوت A على عدد قليل جدا من الأعداد الصحيحة . مثال ذلك ، إذا كانت

A متتابعة هندسية أو متتابعة أعداد أولية أو متتابعة مربعات أعداد صحيحة .

١٢٠ - الكثافة السطحية للشحنة

density of charge, surface

الشحنة الكهربائية على وحدة المساحات من سطح.

١٢١ - الكثافة الحجمية للشحنة

density (of charge), volume

الشحنة الكهر بائية لوحدة الحجم .

١٢٢ - كثافة الحزم

density, packing

مقياس لكمية البيانات في وحدة المساحة من سطح التخزين في الحاسبات.

١٢٢ - فئة قابلة للعد

denumerable set = countable set

( countable set : انظر )

١٢٤ - افتراق خطي طول

departure between two meridians

مدى افتراق خطى طول عند خط عرض معين على سطح الأرض هو طول قوس خط العرض المحصور بين خطى الطول ويكون مدى الافتراق أقصر كلما اقترب خط العرض من القطب.

١٢٥ - منطقة الاعتماد

dependence, domain of -

 $\hat{P}$  فانه يمكن تعيين قيمة الحل عند نقطة أذا كان لدينا مسألة قيم ابتدائية لمعادلة تفاضلية جزئية ، فإنه يمكن تعيين قيمة الحل وزمن ٢ ، بمعرفة القيم الابتدائية على جزء فقط من المدى الكلى لهذه القيم ، ويسمى هذا الجزء

منطقة الاعتماد . فمثلا المعادلة الموجية  $u_u = u_{xx}$  بالشروط الابتدائية

تتوقف قيمة الحل لها عند النقطة x والزمن  $u_1(x,0)=g(x)$  , u(x,0)=f(x). الابتدائية في الفترة [x-ct,x+ct] فقط

#### مصطلحات في الرياضيات

١٢٦ - معادلات مرتبطة

dependent equations

يقال إن مجموعة من المعادلات غير مستقلة إذا كانت واحدة منها تتحقق لكل فئة من قيم المجاهيل التي تحقق جميع المعادلات الأخرى . فمثلا إذا كان لدينا ثلاث معادلات خطية في مجهولين فإن كلاً من هذه المعادلات الثلاث يعتمد على المعادلتين الأخريين بشرط ألا ينطبق مخططا هاتين المعادلتين وأن تتلاقى مخططات المعادلات الثلاث في نقطة واحدة .

١٢٧ - حدثان مرتبطان

dependent events

حدثان يعتمد كل منهما على الآخر .

١٢٨ - دوال مرتبطة

dependent functions

مجموعة من الدوال يمكن التعبير عن إحداها كدالة في الدوال الأخرى ، مثال ذلك الدالتان  $v(x,y)=\sin\frac{x+1}{y+1}$  ,  $u(x,y)=\frac{x+1}{y+1}$ 

١٢٩ - فئة مرتبطة خطيا

dependent set, linearly

يقال أن فئة من الأشياء  $z_1, z_2, \dots, z_n$  (قد تكون متجهات أو مصفوفات ، أو كثيرات حدود ،  $z_1, z_2, \dots, z_n$  يساوى ،  $a_1 z_1 + a_2 z_2 + \dots + a_n z_n$  يساوى ، الصفر حيث  $a_1 z_1 + a_2 z_2 + \dots + a_n z_n$  يساوى الصفر حيث  $a_1, a_2, \dots, a_n$  معاملات من الفئة المعطاة لا تتلاشى جميعها .

۱۳۰ – متغیر تابع

dependent variable

(function of one variable انظر : دالة في متغير واحد )

١٣١ - إهلاك

depreciation

التناقص في قيمة المعدات ، أي الفرق بين قيمتها الشرائية وقيمتها الدفترية .

١٣٢ - تخفيض القيمة الدفترية

depreciation charge

تخفيضات ( متساوية عادة ) في القيمة الدفترية لمعدات ، بحيث يكون مجموع هذه التخفيضات مساويا الفرق بين قيمة شراء المعدات وقيمتها كخردة عن عدد معين من السنوات .

١٣٣ - معادلة مخفضة

depressed equation

المعادلة التي تنشأ من خفض عدد جذور معادلة أخرى بقسمة هذه المعادلة على الفرق بين المجهول وأحد الجذور . مثلا المعادلة  $x^2 - 2x + 2 = 0$  هي المعادلة المخفضة التي يحصل عليها من المعادلة  $x^3 - 3x^2 + 4x - 2 = 0$  .

١٣٤ - زاوية الانخفاض

depression, angle of

( angle : زاویة )

١٣٥ - المشتقة

derivative

معدل التغير في دالة بالنسبة للمتغير . إذا كانت f دالة معلومة في متغير واحد x وكان x التغير في x و  $\Delta f$  التغير المناظر في f فإن f(x) فإن f(x) وتكون النسبة بين التغيرين  $\frac{\Delta f}{\Delta x} = \frac{f(x+\Delta x)-f(x)}{\Delta x}$  . وإذا آلت  $\frac{\Delta f}{\Delta x}$  إلى نهاية عندما تؤول  $\frac{\Delta x}{\Delta x}$  الى الصفر، فإن هذه النهاية تكون مشتقة الدالة f عند النقطة x . ومشتقة الدالة هي دالة أيضا .

١٣٦ - المشتقة الموجهة

derivative, directional

(directional )

١٣٧ - الاشتقاق (التفاضل) من معادلتين بارامتريتين

derivative from parametric equations

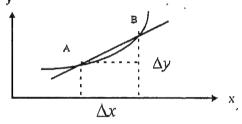
y = y(t) ، x = x (t): هما المعادلتان هما (t): الإنجاد المشتقة من معادلتين بار امتر بتين . إذا كانت هاتان المعادلتان هما (t): مثال ذلك اذا كان فإن المشتقة تعطى بالعلاقة t بال

١٣٨ - تفسيرا المشتقة

derivative, interpretations of the

للمشتقة تفسيران خاصان هما:-

(۱) ميل المماس للمنحنى . في الشكل  $\frac{\Delta y}{\Delta x}$  هو ميل المستقيم AB . و على ذلك فنهاية هذه النسبة عندما تؤول  $\Delta x$  إلى الصفر هي ميل المماس للمنحنى عند  $\Delta x$ 



(٢) قيمة السرعة لنقطة مادية متحركة في خط مستقيم . إذا كانت s المسافة التي تقطعها النقطة في زمن t ، فإن مشتقة s عند t عند t هي قيمة سرعة النقطة عند الزمن t ، فإن مشتقة t

١٣٩ - المشتقة العمودية

derivative, normal

معدل تغير دالة في اتجاه العمودي لمنحنى أو لسطح ما .

١٤٠ – مشتقة دالة في متغير مركب

derivative of a function of a complex variable

z=z. حدد المركبة f التي يتضمن مجالها جواراً للعدد المركب z. تكون قابلة للاشتقاق عتد

.  $z_0$  عند f عند f(z) و نكون النهاية هي مشتقة الدالة f(z) عند عند f(z) و عند f(z) اذا ، و فقط إذا ، و جدت النهاية :

( analytic function of a complex variable انظر : دالة تحليلية في متغير مركب )

١٤١- مشتقة من رتبة أعلى

derivative of a higher order

مشتقة لمشتقة أخرى حيث تعتبر الثانية دالة في المتغير المستقل مثلها مثل الدالة الأصلية التي حصل علي مشتقتها الأولى . فمثلا المشتقة الأولى للدالة  $x = y = 3x^2$  هي  $x = y = 3x^2$  و المشتقة الثانية لها هي  $x = 3x^2$  و هي مشتقة الدالة  $x = 3x^2$  و كذلك  $x = 3x^2$  هي  $x = 3x^2$  و كذلك  $x = 3x^2$  هي مشتقة الدالة  $x = 3x^2$  وكذلك  $x = 3x^2$  هي مشتقة الدالة  $x = 3x^2$  وكذلك  $x = 3x^2$  هي مشتقة الدالة  $x = 3x^2$  وكذلك  $x = 3x^2$  هي مشتقة الدالة  $x = 3x^2$  وكذلك  $x = 3x^2$  هي مشتقة الدالة  $x = 3x^2$ 

١٤٢ - مشتقة تكامل

derivative of an integral

(۱) إذا كانت f دالة قابلة للتكامل في الفترة (x,y) ومتصلة عند  $x_o$  ، وكانت  $x_o \in (a,b)$  فإن مشتقة التكامل  $f(x_o)$  عند النقطة  $x_o \in (a,b)$  عند النقطة  $x_o \in (a,b)$  عند النقطة  $x_o \in (a,b)$ 

الفترة المغلقة  $\frac{\partial f}{\partial t} = f_t(t,x)$  مشتقة جزئية جزئية f(t,x) متصلة في f(t,x)

$$\int_a^b f(t,x) dx = F(t)$$
 وفي  $x$  في فترة تحوى  $x$  كنقطة داخلية ، وكان التكامل  $x$  في فترة تحوى  $x$  موجوداً ، فإن المشتقة  $\frac{dF}{dt}$  توجد وتساوى  $\frac{dF}{dt}$  .

derivative of a tensor, covariant

( covariant derivative of a tensor ) انظر

١٤٤ - مشتقة متحه

derivative of a vector

إذا كان t هو بارامتر منحنى ، وكان هناك متجه V(t) لنقطة المنحنى التي يساوى البارامتر عندها t ، فإن النهاية  $\frac{V(t+\Delta t)-V(t)}{\Delta t}$   $\frac{V(t+\Delta t)-V(t)}{\Delta t}$  المنحنى عند النقطة t وذلك بشرط أن توجد هذه النهاية .

١٤٥ - مشتقة جزئية

derivative, partial

المشتقة العادية لدالة في متغيرين أو أكثر بالنسبة إلى أحد المتغيرات وباعتبار أن المتغيرات الأخرى ثوابت . إذا كان هناك المتغيران x , y ، فإن المشتقات الجزئية من الرتبة الأولى للدالة

، مثال ذلك ، 
$$f_{y}(x,y), f_{x}(x,y)$$
 و نكتب على الصورة :  $\frac{\partial f(x,y)}{\partial y}, \frac{\partial f(x,y)}{\partial x}$  : مثال ذلك ،

المشتقة الجزئية للدالة  $x^2+y$  بالنسبة إلي x هي x وبالنسبة إلى y هي 1 . والمشتقتان الجزئيتان للدالة f(x,y) بالنسبة للمتغيرين y , x عند النقطة (a , b هما ميلا المنحنيين الناشئين عن تقاطع السطح z=f(x,y) مع المستويين x=a ، y=b مع المستويين x=a ،

١٤٦ – قاعدة السلسلة للاشتقاق ،

derivatives, chain rule for

( انظر : قاعدة السلسلة عاعدة )

١٤٧ - قواعد تعيين المشتقات

derivatives, formulae for evaluating

قواعد لإيجاد مشتقات الدوال ، مثل

١) مشتقة مجموع عدة دوال هي مجموع مشتقات هذه الدوال .

 $(n \neq 1)$ ،  $nx^{n-1}$  هي  $x^n$  مشتقة (Y)

أ مشتقة دالة u(y) ، حيث y دالة في x ، تعطي بالصيغة (قاعدة السلسلة ) أ

$$\frac{du(y)}{dx} = \frac{du(y)}{dy} \frac{dy}{dx}$$

١٤٨ – التفاضل التام

derivative, total

(انظر: قاعدة السلسلة chain rule للتفاضل الجزئي)

١٤٩ – منحني مشتق

derived curve

المنحنى المشتق الأول لمنحنى معلوم هو المنحنى الذي يكون الاحداثي الصادى فيه هو ميل المنحنى الأول لنفس قيمة الإحداثي x لكل من المنحنين . مثال ذلك المنحنى المشتق الأول للمنحنى y=7x والمنحنى المشتق الثاني هو y=7x .

١٥٠ - معادلة مشتقة

derived equation

(١) في الجبر - المعادلة التي يحصل عليها من معادلة أخرى بإضافة حدود إلى طرفيها ، أو بتربيع الطرفين ، أو بضربهما في عامل أو قسمتهما على كمية ما . والمعادلة المشتقة لا تكافئ دائما المعادلة الأصلية ، أي ليس بالضرورة أن يكون للمعادلتين نفس الجذور .

(٢) في حساب التفاضل و التكامل - المعادلة التي تنتج من تفاضل المعادلة الأصلية .

( انظر : منحنى مشتق derived curve ).

١٥١- فئة مشتقة

derived set

( closure of a set of points انظر : مغلقة فئة من النقط )

١٥٢ - نظرية " ديزارج "

Desargues theorem

نظرية تتص على أن المستقيمات التي تصل بين الرؤوس المنتاظرة لمثلثين تتلاقى في نقطة واحدة إذا ، وفقط إذا ، وقعت نقط تقاطع الأزواج الثلاثة للأضلاع المتناظرة في المثلثين على خط مستقيم واحد .

وقد وضعها العالم " جيرار ديزارج " Gérard Desargues " (١٦٦١) " ."

١٥٣ – منحني " ديكارت " التكعيبي

Descartes, folium of

١٥٤ - قاعدة " ديكارت " للإشارات

Descartes' rule of signs

قاعدة تحدد حدا أعلى لعدد الجذور الموجبة والسالبة لكثيرة حدود ، ونتص على أن معادلة كثيرة الحدود ، f(x) = 0 يستحيل أن يكون عدد جذورها الموجبة أكبر من عدد تغير إشارات حدودها ، كما يستحيل أن يكون عدد جذورها السالبة أكبر من الجذور الموجبة للمعادلة

 $f(-x) = x^4 - x^3 - x^2 + x - 1 = 0$  فمثلا المعادلة  $f(-x) = x^4 - x^3 - x^2 + x - 1 = 0$  ويستحيل أن يكون لها أكثر من ثلاثة جذور موجبة . وحيث أن f(-x) = f(-x) تأخذ الصورة ويستحيل أن يكون لها أكثر من ثلاثة جذور موجبة واحدا في إشارات الحدود ، فلا يمكن أن يكون للمعادلة الأصلية أكثر من جذر سالب واحد ، وتنص قاعدة ديكارت للإشارات في صورتها العامة على أن عدد الجذور الموجبة لمعادلة معاملاتها حقيقية إما أن يساوى عدد المتغيرات في إشارات الحدود أو أن يكون اقل منه بعدد زوجي ، وذلك على أساس حساب الجذر المكرر m من الجذور .

١٥٥- زمن السقوط

descending time

الزمن الذي يستغرقه سقوط جسم من نقطة ما إلى سطح الأرض.

١٥٦ - معامل منفصيل

detached coefficient

( coefficient انظر : معامل )

١٥٧ – قاعدة الفصل ( في المنطق )

detachment, rule of (in logic)

إذا كان كل من المتضمن ( implication ) و عنصر الشرط ( antecedent ) صحيحين فإن الناتج التالي ( consequent ) يكون صحيحاً . مثال ذلك إذا كانت العبارة : " إذا خسر فريقي المباراة فسأقطع ذراعي " والعبارة " خسر فريقي " صحيحتين تكون العبارة " سأقطع ذراعي " صحيحة . ويعبر عن ذلك رياضيا على الصورة  $b = (a \Rightarrow b) \land a$ 

١٥٨ - ملف التحديث

detail file

ملف يتضمن معلومات جارية أو متغيرة ويستخدم لتحديث معلومات الملف الرئيسي.

109 محدد

determinant

مجموعة من الحدود ، تسمى العناصر ، متراصة على هيئة مربع ، و عدد الصفوف ( أو الأعمدة ) هو رتبة المحدد . ويسمى القطر من أعلى عنصر على اليسار إلى اسفل عنصر على اليمين ) هو رتبة المحدد  $\begin{vmatrix} a_1 & b_1 \\ a_2 & b_2 \end{vmatrix}$  هو من الرتبة الثانية ويرمز للمقدار  $(a_1b_2-a_2b)$  ، و المحدد

هو من الرتبة الثالثة ويرمز للمقدار  $egin{align*} a_1 & b_1 & c_1 \ a_2 & b_2 & c_2 \ a_2 & b_3 & c_3 \ \end{array}$ 

وهكذا . ويُرمز للعنصر في الصف رقم  $\left(a_1b_2c_3+b_1c_2a_3+c_1a_2b_3-a_1b_3c_2-b_1c_3a_2-c_1a_3b_2
ight)$  وهكذا . ويُرمز للعنصر في الصف رقم n والعمود رقم n بالرمز n وهناك قواعد لفك المحدد من الرتبة r بدلالة محيددات من الرتبة r بدلالة محيددات من الرتبة r بدلالة محيدات من الرتبة r بدلالة محيدات من

١٦٠ – حاصل ضرب محدد في عدد

determinant by a scalar, multiplication of a عامل ضرب المحدد في العدد . وهو يكافئ ضرب احد أعمدة أو أحد صفوف المحدد في العدد

١٦١ – محيدد عنصس في محدد

determinant, cofactor of an element in a

إذا كان  $a_{mn}$  أحد عناصر محدد رتبته r ، وحذفنا الصف رقم m و العمود رقم n من هذا المحدد ينتج محدد جديد من رتبة r - 1 ويسمى محيدد العنصر  $a_{mn}$  .

١٦٢ – عنصران مترافقان في محدد.

determinant, conjugate elements of a

. يقال للعنصرين  $a_{nn}$  :  $a_{nn}$  ،  $a_{nn}$  ، يقال للعنصرين بين أنهما عنصران مترافقان في المحدد

١٦٣ - محدد دالي

determinant, functional

( jacobian الجاكوبيان )

١٦٤ - محدد " جرام "

determinant, Gram

( انظر : جراماني gramian )

١٦٥ – مفكوك " لابلاس " لمحدد

determinant, Laplace's expansion of a

مفكوك يعبر عن محدد باستخدام المحددات الأصغر التي يتضمنها المحدد الأصلى .

١٦٦ - محدد عددي

determinant, numerical

محدد عناصره أعداد .

١٦٧ - محدد مصفوفة

determinant of a matrix

( انظر : مصفوفة matrix )

١٦٨ - محدد معاملات مجموعة من المعادلات الخطية

determinant of the coefficients of a set of linear equations

محدد المعاملات لفئة من المعادلات الخطية عددها n هو المحدد الذي عنصره الموجود في الصف رقم m والعمود رقم n هو معامل المتغير الذي ترتيبه n في المعادلة التي ترتيبها m ، وذلك بشرط كتابة المتغيرات بنفس الترتيب في جميع المعادلات . ولا يوجد هذا المحدد إذا اختلف عدد المعادلات عن عدد المجاهيل . فمثلا ، محدد معاملات المعادلتين :

 $\forall x + \forall y - 1 = \bullet$ 

$$\begin{vmatrix} 2 & 3 \\ 4 & -7 \end{vmatrix} \Rightarrow \begin{cases} \xi x - \forall y + 0 = 0. \end{cases}$$

179 محدد متخالف التماثل

determinant, skew-symmetric

محدد عناصره المترافقة متساوية في المقدار ومختلفة في الإشارة ، أي أن  $a_{mn} = -a_{nm}$  لكل n , n . وتكون قيمة المحدد المتخالف التماثل الفردي الرتبة هي الصفر .

١٧٠ - محدد متماثل

determinant, symmetric

محدد عناصره متماثلة حول قطره الرئيسي ، أي أن عناصره المترافقة  $\ddot{a}_{mn}, a_{nm}$  تتساوى لكل m

. ۱۷۱ – محدد " فاندرموند "

determinant, Vandermonde

محدد كل عنصر في الصف الأول منه هو الواحد ، وعناصر الصف الثاني اختيارية ، وعناصر الصف  $r \ge 1$  هي العناصر المناظرة في الصف الثاني مرفوعة إلى القوة r-1 حيث  $r \ge 1$  . مثال ذلك، المحدد

$$\begin{vmatrix} 1 & 1 & 1 & 1 \\ a & b & c & d \\ a^2 & b^2 & c^2 & d^2 \\ a^3 & b^3 & c^3 & d^3 \end{vmatrix}$$

١٧٢- العمليات الأولية على المحددات

determinants, elementary operations on

( elementary انظر : أوَّلي )

١٧٣ - مفكوك المحدد بدلالة محيدداته

determinants, expansion by minors of

مفكوك المحدد من رتبة r بدلالة محيدداته من رتبة r-1 وذلك باستخدام عناصر صف (أو عمود ) معين كمعاملات . وهذا المفكوك يساوى مجموع حواصل ضرب عناصر الصف (أو العمود ) في محيدداتها مأخوذة بالإشارة . مثال ذلك، مفكوك المحدد

$$\begin{vmatrix} a_1 & b_2 & c_2 \\ b_3 & c_3 \end{vmatrix} - a_2 \begin{vmatrix} b_1 & c_1 \\ b_3 & c_3 \end{vmatrix} + a_3 \begin{vmatrix} b_1 & c_1 \\ b_2 & c_2 \end{vmatrix}$$

١٧٤ - محدد " فردهولم " ( في المعادلات التكاملية )

determinants, Fredholm (in integral equations)

( Fredholm determinants " فردهولم ) فردهولم )

١٧٥ - حاصل ضرب محددين من نفس الرتبة

determinants of the same order, product of two

حاصل ضرب المحددين ، وهو محدد آخر من نفس الرتبة عنصره في الصف الرائي والعمود المميمي هو مجموع حواصل ضرب عناصر الصف الرائي في المحدد الأول في العناصر المناظرة للعمود الميمي من المحدد الثاني . فمثلا ،

$$\begin{vmatrix} a & b & e & f \\ c & d & g & h \end{vmatrix} = \begin{vmatrix} ae+bg & af+bh \\ ce+dg & cf+dh \end{vmatrix}$$

١٧٦ - الغلاف القطبي لمنحني فراغي

developable of a space curve, polar

فئة جميع نقط الخطوط القطبية للمنحنى الفراغي .

١٧٧ - سطح قابل للاستواء

developable surface

غلاف مجموعة من المستويات ذات بارامتر واحد . وهو سطح يمكن تكوينه أو بسطه على مستو بدون انكماش أو امتداد ، والانحناء الكلى لمثل هذا السطح يتلاشى تطابقيا .

١٧٨- المنحرف القياسي (في الإحصاء)

deviate, standard (in statistics)

المنحرف القياسي لقيمة معينه  $x_1$  للمتغير  $x_2$  هو  $\frac{x_1-\overline{x}}{\sigma}$  ، حيث  $\overline{x}$  ، المتوسط الحسابي والانحراف المعياري للمتغير x على الترتيب .

1 ٧٩/ متوسط الانحرافات المطلقة

deviation, absolute mean

المجتوسط الحسابي للقيم العددية للانحرافات ويعبر عنه في حالة المنغيرات المنصلة بالصيغة:

$$\sum_{r=1}^{n} \frac{|x_r - E(x_r)|}{n}$$
 قوي حالة المتغيرات غير المتصلة بالصيغة أ $|x_r - E(x)| = 1$ 

 $\cdot$  x القيمة المتوقعة للمتغير  $E\left(x
ight)$  القيمة المتوقعة للمتغير n

١٨٠- الانحراف الجبري (في الإحصاء)

deviation, algebraic (in statistics)

انحراف مأخوذ بالإشارة المناسبة فيكون موجبا إذا كان المقدار أكبر من المتوسط أو المتوقع وسالبا إذا كان أصغر منه .

١٨١ - الانحراف المتوسط

deviation, mean

الانحراف المتوسط للكميات  $x_r = 1, 7, 7, \dots$  عيث المتوسط الكميات  $x_r = 1, 7, 7, \dots$  عيث المتوسط الحسابي .

١٨٢ - الانحر اف المحتمل

deviation, probable

الانحراف المتوقع لمتغير عشوائي باحتمال 1/2 .

١٨٣ - الانحراف الربعي

deviation, quartile

نصف الفرق بين المقدارين الربعيين.

( quartile ) ( انظر : رُبعي

١٨٤ - الانحراف المعياري

· deviation, standard = root mean square deviation

الإنحراف المعياري لمتغير عشوائي (أو لدالة توزيعه) هو الجزر التربيعي الموجب للتباين.

(variance انظر: تباین)

١٨٥ – أداة تناظرية

device, analogue

أداة تمثل فيها الأرقام بكميات طبيعية كفرق الجهد أو النيار الكهربائي كما في حالة جهاز التحليل التفاضلي أو الحاسب التناظري .

١٨٦ - منحنى يمينى عند نقطة

dextrorosum = dextrorse curve at a point = right-handed curve at a point منحنى موجه تقوسه سالب عند نقطة ما .

١٨٧ - قطر المحدد

diagonal of a determinant

( determinant محدد ) انظر

١٨٨- القطر الأساسي لمصفوفة

diagonal of a matrix, principal

القطر الذي تمتد عناصره من العنصر  $a_{11}$  وينتهى عند العنصر في مصفوفة مربعة ر تبتها *n* 

١٨٩ - القطر الثانوي لمصفوفة

diagonal of a matrix, secondary

القطر الذي يبدأ من العنصر  $a_{\rm in}$  وينتهي عند العنصر  $a_{\rm in}$  في مصفوفة مربعة .

١٩٠ - قطر مُضلُع

diagonal of a polygon

١) في الهندسة العادية القطعة المستقيمة التي تصل بين رأسين غير متجاورين للمضلع.
 ٢) في الهندسة الإسقاطية الخط المستقيم المار برأسين غير متجاورين للمضلع.

١٩١١ قطر كثير السطوح

diagonal of a polyhedron القطعة المستقيمة التي تصل بين رأسين من رؤوس كثير السطوح غير واقعين في وجه واحد له

۱۹۲ - تشخیص

diagnosis

عملية كشف الأخطاء وعزلها .

۱۹۳ رسم بیانی (مخطط)

diagram

رسم يمثل فئة من البيانات أو يمثل برهانا لنظرية ما .

١٩٤ - مخطط (شكل) " ارجاند "

diagram, Argand

( Argand diagram " أرجاند " أرجاند )

١٩٥ - مخطط تبياني

diagram, indicator

مخطط يربط بين كميتين طبيعيتين ويستنتج منه قيم كميات طبيعية أخرى مثال ذلك منحنى السرعة والزمن الذي القوة والمسافة الذي يستنتج منه المسافة الذي يستنتج منه المسافة الذي يستنتج منه المبذول .

١٩٦ - طريقة "سلفستر "للحزف

dialytic method, Sylvester's

طريقة لحذف متغير من معادلتين جبريتين .

١٩٧ - قطر السطح التربيعي المركزي

diameter of a central quadric surface

المحل الهندسي لمراكز مقاطع متوازية للسطح المركزي ، وهذا المحل الهندسي خط مستقيم .

۱۹۸ - قطر دائرة

diameter of a circle

( انظر : دائرة circle )

١٩٩ – قطر قطع مخروطي

diameter of a conic

(iconic, diameter of a فطر قطع مخروطي )

٠٠٠- قطر فئة من النقط diameter of a set of points ( انظر : فئة محدودة من النقط (bounded set of points ۲۰۱ - قطر ان متر افقان diameters, conjugate ( conjugate diameters : انظر ) ٢٠٢- الخط القطري لقطع مخروطي - قطر قطع مخروطي diametral line in a conic = diameter of a conic (conic, diameter of a انظر : قطر قطع مخروطي ) ۲۰۳ – مستوی قطری لسطح تربیعی diametral plane of a quadric surface مستوى يحوى منتصفات فئة من الأوتار المتوازية للسطح التربيعي . ۲۰۶ مستوبان قطربان متر افقان diametral planes, conjugate مستويان قطريان لسطح مخروطي مركزي كل منهما يوازي فئة الأوتار المحددة للأخر. ٥٠١ – مسألة " ديدو " Dido's problem مسألة تتتاول إيجاد المدحني المقفل المحدد طول محيطه والذي يحصر أكبر مساحة ، ومن الثابت أن هذا المنحنى هو دائرة . وإذا كان جزء من المنحنى المطاوب قطعة مستقيمة محددة الطول ، فإن المنحنى الناتج هو نصف دائرة . ويقال أن ديدو ملكة قرطاج كانت على علم بحل هذه ٢٠٦- الفرق = الباقي difference = remainder نتيجة طرح كمية من أخرى . ٢٠٧ - معادلة فرقية difference equation ( انظر : معادلة فرقية عادية ordinary difference equation ) ( partial difference equation انظر أيضا : معادلة فرقية جزئية ۲۰۸ – معادلة فروق خطبة difference equation, linear

( , Ef(x) , f(x) و ) ......  $\Delta^2 f(x)$  ,  $\Delta f(x)$  ,  $\Delta f(x)$  ,  $\Delta f(x)$  معادلة فروق فيها جميع المقادير

من الدرجة الأولى . فمثلاً المعادلة x f(x + 1) = x f(x) هي معادلة فروق خطية .

#### مصطلحات في الرياضيات

٧٠٩- رتبة معادلة فروق عادية

difference equation, order of an ordinary

رتبة أعلى فرق في المعادلة (أو أس أعلى قوة للمؤثر (E)).

٢١٠- معادلة فروق عادية

difference equation, ordinary

علاقة بين متغير مستقل x ومتغير واحد أو أكثر من المتغيرات التابعة (x), f(x), f(x) من أي فروق منتالية في (x), (x), (x), (x) ايضا نتائج التطبيقات المنتالية للمؤثر (x), (x) المين أي فروق منتالية للمؤثر (x), (x)

٢١١- معادلة فروق جزئية

difference equation, partial

علاقة بين اثنين أو أكثر من المتغيرات المستقلة x, y, x, ... ، وواحد أو أكثر من المتغيرات التابعة ( f(x,y,z,...) و الفروق الجزئية لهذه المتغيرات التابعة .

٢١٢ - قابلية تحليل فرق كميتين مرفوعتين لنفس القوة

difference of like powers of two quantities, factorability of إذا كانت القوة فردية ، فإن الفرق بين كميتين مرفوعتين لها يقبل القسمة على الفرق بين الكميتين والفرق . وإذا كانت القوة زوجية فإن الفرق يكون قابلا للقسمة على كل من مجموع الكميتين والفرق

بينهما .

 $x^4 - y^4 = (x - y)(x + y)(x^2 + y^2)$   $x^3 - y^3 = (x - y)(x^2 + xy + y^2)$  :

٢١٣ - الفرق بين فئتين

difference of two sets

الفرق A-B بين الفئتين A ، B هو فئة جميع العناصر التي تنتمي إلى الفئة A ولا تنتمي إلى الفئة B .



٢١٤- الفرق المتماثل لفئتين

difference of two sets, symmetric

الفرق المتماثل بين الفئتين B ، A هو فئة جميع العناصر التي ينتمي كل منها لواحدة من الفئتين B ، A و لا ينتمي للأخرى ، أي أنه اتحاد الفئتين B ، A و يرمز لهذا الفرق بأحد الرموز A . A + B,  $A \nabla B$ ,  $A \ominus B$ 



٢١٥- خارج قسمه الفروق (متوسط التغير)

difference quotient

خارج قسمه التغير في قيمة الدالة المناظر لتغير في المتغير المستقل على هذا الأخير ، مثال ذلك ، إذا كانت الدالمة  $f(x) = x^2$  هي أذا كانت الدالمة ألتغير يكون

$$\frac{f(x+\Delta x)-f(x)}{\Delta x}=\frac{(x+\Delta x)^2-x^2}{\Delta x}=2x+\Delta x$$

٢١٦ – الفروق المحدودة

differences, finite

الفروق الناتجة من متتابعة القيم التي يحصل عليها من دالة معينة بالسماح للمتغير المستقل بالتغير خلال متتابعة حسابية . إذا كانت الدالة المعطاة هي f ، فإن المتتابعة الحسابية

 $\{f(a), f(a+h), f(a+Yh), ...\}$  تعطى متتابعة القيم  $\{a, a+h, a+Yh, ...\}$ وفروق الرتبة الأولمي هي f(a+h)-f(a), f(a+Yh)-f(a+h), ... ... } وتكتب الفروق المتتالية من الربّبة الأولى والثانية والثالثة ، ... على الصورة

 $\cdot \Delta f(x), \Delta^2 f(x), \Delta^3 f(x), \dots$ 

differences, first order

٢١٧ - فروق الرتبة الأولى

المتتابعة الناتجة من طرح كل حد من حدود متتابعة من الحد التالي له مباشرة .

فروق الرتبة الأولى للمتتابعة { . . . , ١,٣,٥,٧ } هي { . . . ٢,٢,٢,٢ } .

٢١٨ - الفروق الجزئبة

differences, partial

الفروق الجزئية لدالة f(x, y, z, ...) في متغيرين أو أكثر هي أي من التعبيرات التي تتتج من الاشتقاق المتتالى للفروق العادية مع اعتبار أن المتغيرات جميعاً ، عدا واحد منها ، ثابتة في كل خطوة.

٢١٩ فروق من الرتبة ٢

differences, rth - order

فروق الرتبة الأولى للفروق من الرتبة (٢-١). فروق الرتبة الأولى للمتتابعة هي  $\left\{a_{1}, a_{2}, a_{3}, \ldots, a_{n}, \ldots\right\}$  هي  $\left\{a_{1}, a_{2}, a_{3}, \ldots, a_{n}, \ldots\right\}$ هي  $\{a_3 - 2a_2 + a_1, a_4 + 2a_3 + a_2, ....\}$  هي الرتبة r  $\left\{ \left[ a_{r+1} - c_1^r a_r + c_2^r a_{r-1} - c_3^r a_{r-2} + \dots + (-1)^r a_1 \right], \left[ a_{r+2} - c_1^r a_r + c_2^r a_{r-1} - \dots + (-1)^r a_2 \right], \dots \right\}$ 

٢٢٠- فروق الرتبة الثانية

differences, second order

فروق الرتبة الأولى للمتتابعة التي تمثل فروق الرتبة الأولى للمتتابعة الأصلية . مثال ذلك فروق الرتبة الأولى للمتتابعة { ١,٢,٤,٧,١١ } هي { ١,٢,٤,٠٠ } ، وفروق الرتبة الثانية لها هي { ......} .

٢٢١ - الفروق الجدوليه

differences, tabular

الفروق بين القيم المتتالية المسجلة في جدول لدالة ما . فمثلا ، الفروق الجدوليه لجدول للعند لوغاريتمات هي الفروق بين الأجزاء العشرية المتتالية من اللوغاريتم والتي تسجل عادة في عمود بمفردها ، والفروق الجدوليه لجدول حساب المثلثات هي الفروق بين القيم المنتالية المسجلة لدالة مثلثية .

٢٢٢ - تفريق الدالة

differencing of a function

أخذ الفروق المتتالية لقيم الدالة .

( finite differences ) انظر : الفروق المحدودة

٣٢٢ - قابلة للاشتقاق

differentiable

تكون الدالة في متغير واحد قابلة للاشتقاق عند نقطة ما إذا كانت لها مشتقة عند هذه النقطة ، وتكون الدالة في أكثر من متغير قابلة للاشتقاق عند نقطة ما إذا كانت لها مشتقات جزئية متصلة عند هذه النقطة .

٢٢٤ تفاضلة

differential

بذا كانت f(x) دالمة في متغير واحد لها مشتقة أولى f'(x) فإن تفاضلتها هي df = f'(x)dx حيث x المتغير المستقل . أي أن df تكون دالمة في المتغيرين dx . وحيث أن مشتقة x هي الواحد ، فإن تفاضلة x تساوى dx.

٢٢٥ مطل تفاضلي

differential analyzer

ألة تستخدم لحل المعادلات التفاضلية بطريقة ميكانيكية .

٣٢٦ - محلل " بوش " التفاضلي

differential analyzer, Bush

أول محلل تفاضلي صمم سنة ١٩٢٠ وقد بنى على عمليتي الجمع والنكامل الأساسيتين اللتين تجريان على التعاقب . وقد ابتكره المهندس " فانيفر بوش " (١٩٧٤) " - Vannevar Bush " .

٢٢٧- تفاضلة ذات حدين

differential, binomial

( binomial differential : انظر )

٢٢٨ حساب التفاضل

differential calculus

( calculus, differential : انظر )

٢٢٩- معامل تفاضلي

differential coefficient

هو المشتقة .

( derivative المشتقة )

• ٢٣٠ مر افقة معادلة تفاضلية

differential equation, adjoint of a

(adjoint differential equation انظر : معادلة تفاضلية مرافقة )

٢٣١ - الدالة المتممة للمعادلة التفاضلية الخطية العامة

differential equation, complementary function of a general linear

L(y) = 0 مجموع حاصل ضرب كل من الحلول المستقلة خطياً للمعادلة المتجانسة

( differential equation. general linear انظر : المعادلة التفاضلية الخطية العامة )

٢٣٢- معادلة تفاضلية تامة

differential equation, exact

معادلة تفاضلية يحصل عليها بمساواة التفاضل التام لدالة ما بالصفر . ويمكن وضع هذا النوع من المعادلات في متغيرين على الصورة :

$$\cdot \left[ \frac{\partial f}{\partial x}(x,y) \right] dx + \left[ \frac{\partial f}{\partial y}(x,y) \right] dy = 0$$

 $N \cdot M$  والشرط الضروري والكافي لكي تكون معادلة على الصورة  $\frac{\partial N}{\partial x} = \frac{\partial N}{\partial x}$  . فمثلا المعادلة :

قي ثلاثة وي ثلاثة النفاضلية في ثلاثة (2x+3y)dx+(3x+5y)dy=0 هي معادلة تفاضلية في ثلاثة متغيرات على الصورة : Pdx+Qdy+Rdz=0 ، حيث الدوال R , Q , P لها مشتقات جزئية متصلة من الرتبة الأولى ، فإن الشرط الكافى واللازم لكى تكون المعادلة تامة هو :

ويمكن تعميم هذا للمعادلات التفاضلية لأي عدد من  $\frac{\partial R}{\partial x} = \frac{\partial P}{\partial z}$ ,  $\frac{\partial Q}{\partial z} = \frac{\partial R}{\partial y}$ ,  $\frac{\partial P}{\partial y} = \frac{\partial Q}{\partial x}$  المتغيرات .

٣٣٧ - المعادلة التفاضلية الخطية العامة

differential equation, general linear

معادلة تفاضلية من الدرجة الأولى في y ومشتقاتها ، حيث معاملات y دوال في  $\hat{x}$  فقط . أي أنها

. 
$$L(y) = p_0 \frac{d^n y}{dx^n} + p_1 \frac{d^{n-1} y}{dx^{n-1}} + \dots + p_n y = Q(x)$$
 معادلة على الصورة

ويحصل على الحل العام لهذه المعادلة بإيجاد n من الحلول المستقلة خطيا للمعادلة المتجانسة L(y)=0 ، وضرب كل من هذه الحلول ببار امتر اختياري ، وإضافة مجموع هذه المضروبات إلى حل خاص للمعادلة التفاضلية الأصلية . وتسمى المعادلة L(y)=0 المعادلة المساعدة

L(y) وتسمى المعادلة الأصلية reduced equation وتسمى المعادلة الأصلية auxiliary equation . complete equation .

٢٣٤ - الحل العام لمعادلة تفاضلية

differential equation, general solution of a

حل المعادلة التفاضلية يكون فيه عدد الثوابت الاختيارية الأساسية مساويا رببة المعادلة التفاضلية ٢٣٥-معادلة تفاضلية متحانسة

differential equation, homogeneous

اسم يطلق على المعادلة التفاضلية من الرتبة الأولى والدرجة الأولى المتجانسة في المتغيرات مع  $\frac{x}{y} + (\sin\frac{x}{y})\frac{dy}{dx} = 0$ ,  $y^2 + (xy + x^2)\frac{dy}{dx} = 0$  عدم أخذ مشتقات المتغيرات في الاعتبار ، مثال  $y = x + (xy + x^2)\frac{dy}{dx} = 0$  عدم أخذ مشتقات المعادلات باستخدام التعويض  $y = x + (xy + x^2)\frac{dy}{dx} = \frac{dx}{dx} + \frac{dy}{dx} = \frac{dx + by + c}{dx + ey + f}$  النوع y = y + k , y = y + k .

٢٣٦ - معادلة تفاضلية خطية متجانسة

differential equation, homogeneous linear

معادلة تفاضلية خطية لا تحوى حدا يتضمن المتغير المستقل فقط . مثال ذلك ، المعادلة

$$\frac{dy}{dx} + P(x)y = 0$$

٢٣٧ - معادلة تفاضلية قابلة للتكامل

differential equation, integrable

معادلة تفاضلية تامة أو يمكن تحويلها إلى معادلة تفاضلية تامة .

٢٣٨- معادلة تفاضلية خطية من الرتبة الأولى

differential equation, linear first order

معادلة على الصورة  $\frac{dy}{dx} + P(x), y = Q(x)$  ولهذه المعادلة معامل تكامل على الصورة :  $\int_{\mathbb{R}^n} p(x) dx$  exp

٣٣٩- معادلة تفاضلية جزئية خطية

differential equation, linear partial

معادلة تفاضلية جزئية تتضمن المتغيرات التابعة ومشتقاتها الجزئية من الدرجة الأولى فقط.

، ٢٤- معادلة " بسل " التفاضلية

differential equation of Bessel

( Bessel's differential equation : نظر )

\* مصطلحات في الجغرافيا

# الجنة الجغرافيا

مقبررأ	 . د . سليـــــان حــــزيـن	١
	. د. محمد السيد غلاب	
	. د . إبراهيم أحسمد رزقسانة	
	. د . يوسف عبدالمجيد فايد	
خبيىرأ	 . د . محمد عبد الرحمن الشرنوبي	أ
	. محسن أحمد عبد الرحمن	

## مصطلحات في الجغرافيا

ا - نسيم الجبل berg wind

رياح لطيفة تهب من الجبل إلى الوادى ويكون هبوبها عادة أثناء الليل . ( انظر كذلك مصطلح « برج فند » (م) في المعجم الجغرافي للمجمع ) .

compression ۲ - انضغاط

حركة في قسسرة الأرض تنتج عن قوتين متقابلتين تؤثران في الطبقات نحو الداخل وتؤدى إلى حدوث طيًات وصدوع.

( أنظر كذلك مصطلح « حركة تضاغطية » في هذه المجموعة ) .

dust storm عاصفة تراسة - ٣

اضطراب في حركة الهواء يشير نقع (تراب) الأرض فيتطاير في الهواء ويضعف الرؤية بدرجة كبيرة علم المناخ الديناهي

dynamic climatology

دراسة عوامل تغير المناخ المتغير على سطح الأرض خلال فترة معينة .

٥ - المعدل المتزايد للتفاوت الحراري

dynamic lapse - rate

معدل حرارى يكون فيه تناقص حرارة الهواء بالارتفاع أعلى من المعدل العادى عما يحفز الهواء

على الصعود إلى أعلى . (قارن بالمعدل الثابت ( lapse - rate ) للتفاوت الحرارى في هذه المجموعة ) .

۳ - علم الجيوديسيا (م)

العلم الذى يختص بتحديد المواقع بأقصى الدقة على سطح الكرة الأرضية وذلك باستخدام الآلات التى ترصد مواقع النجوم بالنسبة لنقاط معينة على سطح الأرض ويحسدد هذا العلم النقساط المرجعية على الخرائط الجيوديسية ويرجع المساحون الأرضيون إلى هذه المواقع لتحديد خطوط الطول والعرض ومواقع المدن وغيرها بكل دقة .

اندفاع الجليد وتحركه على شكل موجة بسبب اندفاع الجليد وتحركه على شكل موجة بسبب تساقط الثلوج بكثرة عند بداية النهر الجليدى وتكون عادة في الخط الوسطى للنهر الجليدى (قصارن مع مصطلح مندفع جليسدى في هذه المجموعة وكذلك مصطلح طاقة الحركة kinetic في معجم الفيسزيقا الحسديث للمجمع ) .

#### 

تكوينات عضوية أو غير عضوية أرسبت في الماء (أنظر كذلك مصطلح « بيئة يمية أو بحرية » في معجم الجيولوجيا للمجمع ) .

## ٩ - معامل فاعلية التساقط

precipitation efficiency index

موشر وضعه ثور نشويت (عام ١٩٤٨) لتحديد فاعلية التساقط وذلك لاستخدامه مع معامل فاعلية الحرارة لتقسيم أنواع المناخ . (أنظر كذلك مصطلح « معامل فاعلية الحرارة » في هذه المجموعة ) .

## ١٠ - مجسم للتضاريس

relief model ( terrain model )

غوذج يبين شكل التضاريس وارتفاعها لمنطقة ما ويصمم عادة على أساس الأبعاد الثلاثة مع حدوث بعض المبالغة في البعد الرأسي ويصنع هذا المجسم من الجص أو اللدائن أو رقائق الخشب.

sand storm عاصفة رملية

اضطراب عنيف في حركة الهواء يثير الرمال فتتطاير في الهواء .

## sheet flood منتشر ۱۲ – فيضان منتشر

زیادة فی الما ، الجاری فی النهر بحیث یطغی الما ، علی جوانب النهر ویلقی برواسبه خارج المجری .

slip fault – صدع منزلق

كسر فى الطبقات ينزلق أحد جوانبه إلى أسفل وقد يكون موازياً لخط ظهور الطبقات . ويطلق عليه في هذه الحالة انزلاق خط الظهور .

١٤ - نقص رطوبة التربة ( عجز رطوبة التربة )

soil moisture deficit

هبوط رطوبة التربة دون حد قدرتها على حمل الماء .

١٥ - رياح السولانو ( اسبانية )

solano (sp.)

رياح شرقية أو جنوبية شرقية تهب على سواحل أسبانيا الجنوبية الشرقية فى أشهر الصيف وتجلب بعض الأمطار .

## ١٦ - ثابت الإشعاع الشمسي

solar constant

كمية الإشعاع الشمسى عند الحافة العليا للغلاف الغازى للأرض وتقاس عادة بالجول ( بالكالورى ) في سم٢ في الدقيقة .

۱۷ – اليوم الشمسى solar day

الفترة التى تقطعها الشمس ظاهريا أمام كل خط من خطوط الطول حتى تعود إليه (قارن كذلك بمصطلح « يوم قمرى » فى هذا المعجم ) .

مقياس الاشعاع الشمسى .
 جهاز لقياس شدة الاشعاع الشمسى .

۱۹ - قاعدة الزحف ۱۹

وتطلق على إحدى حالتين .

(أ) قاعدة النهر الجليدي الزاحف.

(ب) قاعدة زحف طبقات الصخور بعضها فوق بعض ( أنظر كذلك مصطلح « باطن » في معجم الجيولوجيا للمجمع ) .

solid geology الصخور الصلبة والتى تكون دراسة جيولوجيا الصخور الصلبة والتى تكون في العادة ذات أصل نارى أو متحول . (قارن كذلك بمصطلح «النقيله» بالمعجم الجعرافي للمجمع )

۲۱ – تربة ملحية سطحية (سلونتشاك) ( م)

solonchak (RUSSIAN)

تربة لا نطاقية ملحية تغطى مساحات من سطح الأرض وتكثر عادة فى الأحواض الداخلية الجافة وتوجد فى الحوض العظيم بولاية يوتاه بالولايات المتحدة وغور الأردن وحول بحر قزوين .

٢٢ - تربة ملحية تحتية ( سلونتيز ) (م)

solonetz

تربة ملحية توجد الأملاح فيها في النطاق السفلي من تكويناتها نتيجة للغسل والترسيب إلى أسفل.

solum (L) تربة

التكوينات السطحية وهو مصطلح أصله لاتينى ويستخدم خاصة في الولايات المتحدة الأمريكية (أنظر كذلك مصطلح « تربة » في المعجم الجغرافي للمجمع ).

solution إذاية - ٢٤

عملية كيميائية تتحلل فيها بعض مكونات الصخر في مادة سائلة أو بتأثير الغلاف الغازى ويقدر الجيولوجيون أن كل كيلو متر مربع من الأرض يفقد حوالى ٢٠ طناً من المواد بفعل الإذابة سنويا .

solution collapse انهمار إذاية - ٢٥

انهيار سقف كهف تكون فى سطح الحجر الجيرى بالإذابة . ويحدث مثل هذا فى بعض أنواع من الحجر الجيرى فى مناطق الكارست ومن أمثلة ذلك بعض مناطق فى لبنان وفى نجد من المملكة العربية السعودية .

solution pipe انبوب إذابة - ٢٦

شكل أسطوانى تكون فى الصدخر بالإذابة ثم ملأته المفتتات الصخرية ويتزاوح قطره بين نصف متر ومترين وامتداده بين متر واحد وعشرين مترا.

solvent مذيب - ۲۷

عنصر كيميائي يذيب تكوينات قشرة الأرض ويحللها وتعود لترسب في صورة جديدة .

٢٨ - الواجمة المشمسة

sonnenseite (Germ)

الجانب المشمس من الجبل وعادة يكون الجانب المواجد للجنوب في نصف الكرة الشمالي . ( أنظر كذلك مصطلح « سفح مشمس » في المعجم الجغرافي للمجمع ) .

sonograph حسبار اعماق

جهاز يقيس أعماق البحر بواسطة صدى الصوت .

۳۰ - حشية حديدية

كتلة من ركاز الحديد توجد في الحجر الجيري الكربوني ومن أمثلتها ما يوجد في غرب اسكتلندا

۳۱ – ممر ( مِضيق مائی ) sound

مساحة من الماء تصل بين مسطحين مائيين أكبر منها مساحة .

sounding - ٣٢ - سير العبق

قياس عمق المياه بوسائل مختلفة .

977 – الصرصر الجنوبية عن المحيطات الجنوبية نحو رياح قوية جافة تندفع من المحيطات الجنوبية نحو مقاطعة نيوسوث ويلز باستراليا وتجلب معها هواء شديد البرودة.

spalling ( exfoliation ) - تقشر - ٣٤

تعبير يستخدم فى الولايات المتحدة الأمريكية عمنى تقشر الصخور . ( أنظر كذلك تعبير تقشر فى المجمع ) .

۳۵ - نیض مفاجیء

تدفق مائى فجائى يحدث فى أعالى النهر بسبب سقوط مطر غزير أو ذوبان جليدى .

spatter cone مخروطی ۳۲ – نتات برکانی مخروطی

كتلة من اللابة يلفظها البركان من فوهته وتسقط على شكل مخروط من حوله.

species, clouds انواع السحب - ٣٧

أصناف السحب وفقاً لشكلها وطبيعتها مثل السحب الركامية والطباقية والسمحاق والمزن وغيرها .

specific gravity الوزن النوعى - ٣٨

النسسبة بين كثافة مادة ما وبين كثافة مادة عيارية كالماء عادة عند درجة حرارة معينة ( أنظر كذلك مصطلح الوزن النوعى في معجم الفيزيقا للمجمع ) .

specific heat – الحرار النوعية - ٣٩

كمية الحرارة التي ترفع درجة حرارة وحدة الكتلة من مادة ما درجة واحدة مثوية . ( أنظر كذلك مصطلح الحرارة النوعية في معجم الفيزيقا للمجمع ) .

• الرطوبة النوعية - الرطوبة النوعية النسبة بين كتلة بخار الماء في كتلة محددة من الهواء و وزن هذه الكتلة .

## ١١ - علم الكموث

speleology, spelaeology

العلم الذي يقوم باكتشاف الكهوف ودراستها . ( أنظر كذلك مصطلح علم الكهوف في معجم الجيولوجيا للمجمع ) .

## speleothem ارساب متدل ۶۲ – ارساب

نوع من الإرساب الكلسى الذى يتدلى من أسقف الكهوف في مناطق الكارست (أنظر كذلك مصطلحي صواعد وهوابط في المعجم الجغرافي للمجمع).

## sphenochasm عدع بحرى

خلجان أو بحار مثلثة الشكل نتجت عن صدوع في قشرة الأرض ومن أمثلتها البحر العربي وخليج كاليفورنيا وبحر اليابان .

spherical triangle پئا – مثلث کنری

مثلث على سطح الكرة تحده ثلاثة أقواس من دوائر عظمى ويستخدم في أعمال المساحة .

٤٥ - سطح اهليجي دوراني (ناقصي)

spheroid

السطح الناتج عن دوران قطع ناقص حول أحد محوريه .

## ٤٦ - تجوية كيميائية كروانية

spheroidal weathering

عملية شبيهة بالتقشر الميكانيكي ولكنها كيميائية وتنتج عن تغلغل قطرات الماء بين مسام الصخر مما يؤدي إلى انبعاج القشرة وتفككها وانفيصالها عن الصخر الأصلى (قارن كذلك مصطلح « تقشر » في المعجم الجغرافي للمجمع )

spine, volcanic غصة بركانية - ٤٧

كتلة من اللابة تصلبت في أعلى عنق البركان .

spinifex ( ۾ ) - 4٨

حشائش خشنة ذات أوراق شوكية تنمو في صحراء غرب استراليا .

٤٩ - شق جليدي منحرف

splaying crevasse

تزق في سطح الجليد يبدأ طولياً في النهر الجليدي ثم ينحرف على جانب النهر.

• spot - height محددة الارتفاع مرجعية على خريطة ويرجع نقطة محددة الارتفاع تحدد على خريطة ويرجع إليها . ( قارن كذلك بمصطلح « علامة سهمية » في المعجم الجغرافي للمجمع ) .

spring - line خط ظمور البنابيع - ٥١

الخط الذى يحدد مواقع انبشاق المياه الجوفية عند أقدام حافة جبلية ، وعلى طول هذا الخط تقوم مواقع الاستقرار البشرى .

spring - sapping من ينبوعى نحت الصخور بفعل انبشاق قوى للماء من فتحة نبع .

or – نتوء صخری spur

بروز من جبل أو عند حافته .

stable equilibrium اتزان مستقر

فى الأحوال الجوية يكون تناقص درجة الحرارة بالارتفاع أقل من معدل التناقص بالارتفاع فى الهدواء العدادى وذلك عما يؤدى إلى حمالة من الاستقرار في الكتلة الهوائية.

۵۵ – صخرة بحربة مخرة عربة

كتلة منعزلة من الصخور النارية في البحر تعرضت للنحت البحرى الشديد مما قد يسوى سطحها بسطح الماء ومن أمثلتها مجموعة سانت كلدا غربي جزر هبرديز الخارجية .

٥٦ - منحنى معدل التصريف ( النهري )

stage - discharge curve

( أنظر مصطلح منحنى معدل التصريف rating curve في هذه المجموعة ) .

stand حبة متجانسة ٥٧ - اجمة متجانسة

مجموعة من الأشجار الكثيفة من نوع واحد . ويوجد هذا النوع عادة في العروض المعتدلة الباردة - هو معماري ( للغلاف الحوي )

standard atmosphere

حالة الطقس على ارتفاعات معينة من الغلاف الجوى ويحدد عادة بالمليبار.

## standard hillslope سفح مثالی - ۵۹

منحدر غوذجى لجبسل أو تل ينقسم أربعة أقسام ، القسم الأعلى محدب الشكل يليه قسم في هيئة واجهة رأسية لا تستقر عليها المغتتات ويقع أسغل ذلك قسم تغطية المفتتات وأخيراً أقدام الجبل .

### ۳۰ - خط عرض اساسی

#### standard parallel

خط عرض يستخدم أساساً لرسم شبكة خطوط العرض وخطوط الطول في عمل المساقط المخروطية - ٢١ - خط التوقيت المعياري

#### standard time

التوقيت المعياري ويحسب عند أحد خطوط الطول المختارة ويستخدم هذا التوقيت في الدولة

كلها ، إذا كانت محدودة المساحة ، ولكل إقليم منها إذا كانت شاسعة المساحة مثل الولايات المتحدة الأمريكية .

## star - dune کثیب نجمی

كثيب هرمى الشكل قد يصل ارتفاع قمته إلى ٩٠ متراً تخرج منه أطراف متفرعة .

## ٦٣ - معدل تناقص الحرارة بالارتفاع

static lapse - rate

المعدل العادى لتناقص الحرارة بالارتفاع عن سطح الأرض .

( قارن كذلك بالمعدل المتزايد للتفاوت الحرارى في هذه المجموعة ) .

# صدر لجمع اللغة العربية المطبوعات الآتي بيانها

#### ١ - المعجمات :

- \* معجم ألفاظ القرآن الكريم ( ستة أجزاء ) .
- \* معجم ألفاظ القرآن الكريم ( جزءان الطبعة الثالثة ) .
  - \* المعجم الوسيط ( جزءان قطع صغير وكبير ) .
- \* المعجم الوجيز ( قطع صغير وكبير تجليد عادى فاخر ) .
  - \* معجم ألفاظ الحضارة .
  - \* معجم الكيمياء والصيدلة .
    - \* معجم الفيزيقا النووية .
  - \* معجم الفيزيقا الحديثة ( جزءان ) .
    - \* المعجم الفلسفى .
    - \* معجم الهيدرولوجيا .
    - \* معجم البيولوجيا ( جزءان ) .
      - \* معجم الجيولوجيا .
      - \* معجم علم النفس والتربية .
        - \* المعجم الجغرافي .
  - \* معجم المصطلحات الطبية ( جزءان ) .
  - \* المعجم الكبير ( صدر منه ثلاثة أجزاء ) .
    - \* معجم النفط .
    - \* معجم الرياضيات.
      - \* معجم الحاسبات .

### ٢ - كتب التراث العربي:

- \* كتاب الجيم ( أربعة أجزاء ) .
- \* التنبيه والإيضاح ( جزءان ) .
- \* ديوان الأدب ( أربعة أجزاء ) .
  - \* الإبدال .
  - \* الشوارد .
- \* التكملة والذيل والصلة ( ستة أجزاء )
  - \* عجالة المبتدىء وفضالة المنتهى .
  - \* غريب الحديث ( خمسة أجزاء ) .
- ٣ مجموعة المصطلحات العلمية والفنية (ستة وثلاثون جزء ٦) .
  - ٤ مجلة مجمع اللغة العربية ( ثمانون عدد ٦) ٠

## ٥ - كتب القرارات العلمية:

- \* القرارات العلمية في ثلاثين عاماً .
- \* القرارات العلمية في خمسين عاماً .
  - \* أصول اللغة ( ثلاثة أجزاء ) .
  - \* الألفاظ والأساليب ( جزءان ) .
- ٣ محاضر جلسات مجلس ومؤتمرات المجمع حتى الدورة السابعة والأربعون ٠

## ٧ - كتب في شئون مجمعية مختلفة .

- \* المجمعيون .
- \* مع الخالدين .
- \* مجمع اللغة العربية في ثلاثين عاماً .
- \* مجمع اللغة العربية في خمسن عاماً .
  - \* كتاب لغة قيم .
  - \* شرح شواهد الإيضاح .

## ٨ - إعادة طبع :

\* تم إعادة طبع الأعداد الخمسة الأولى من مجلة مجمع اللغة اللعربية .

# طبع بالهيئة العامة لشئون المطابع الاميرية

الترقيم الدولى ( X - ) 3- 5037 - 77 - 1. SB . N - 977 - 5037 - 3 ( - X ) رقم الإيداع ١٩٩٧/٨٤٩٥

رئيس مجلس الإدارة محاسب / توفيق عيد توفيق

> الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية ١٠٤٩٠ س ١٩٩٧– ٢٠٠٠



الهيئة العامة لشئون المطابع الآميرية